HOKKAIDO UNIVERSITY

Title	北の息吹 : 日本の魅力的なワイルドフラワー500種. Version 3.0
Author(s)	岡田, 尚武; ゴータム, ピタンバル
Description	この資料には新しい版（Ver. 4）があります: http://hdl.handle.net/2115/76856 http://www.cris.hokudai.ac.jp/ibuki/ にて公開したもの. 他
Issue Date	2018
Doc URL	https://hdl.handle.net/2115/68332
Type	book
File Information	BNI_Ver.3.0_Vol_A_.pdf

Hokkaido University Collection of Scholarly and Academic Papers : HUSCAP

北の息吹

- 日本の魅力的なワイルドフラワー500種

上巻：北海道の花

Blessings from the Northern Island

- 500 attractive wildflowers of Japan

Volume A: Flowers of Hokkaido



Version 3.0

2018 Sapporo, Japan



岡田尚武 （写真と日本語文章）

Hisatake OKADA (Photo and Japanese Text)

ゴータム、ピタンバル （英文説明）

Pitambar GAUTAM (English Text)

Download:

http//www.cris.hokudai.ac.jp/ibuki/

はじめに

このデジタル本「北の息吹 Ver. 3.0」は、日本に自生する植物の中から魅力的なもの500種を選び、基本的な情報と短いエッセイをつけて写真集としたものです。複数の亜種、変種。品種などを取り上げた種もあり、掲載した総数は537種類になります。北海道で撮影したもの267種類を上巻に、道外で撮影したもの270種類を下巻に収めました。元々は自然愛好者としての自分達のためと、植物好き向けの肩の凝らない読み物として企画したので、主観的な内容になっていますし、文章の書き方も統一していません。このような構成でまじめな解説書ではありませんが、一般の方々にとっても写真を含めてそれなりに楽しめる内容かと考え、英語の説明文もつけて、どなたでもダウンロードできる形で公開しています。ちなみに、Ver. 2では各ページに写真1枚を掲載しましたが、今回のバージョンでは文章の内容を分かりやすくするため、写真2枚組を原則としました。これまでより図鑑的な利便性を強めたということです。ただし、上下巻合わせて59ページについては、写真1枚だけを掲載しています。また、スペース節約のため、撮影情報は原則として左図の情報です。

本書で採用した分類体系と学名は、APG分類体系に基づく「日本維管束植物目録」に従いました。季節ごとに纏めたグループ毎に、学名の科、属、種のアルファベット順に配置してあります。掲載した種は草本植物を中心に、花や葉の美しいものを選びましたが、一部木本植物も含まれています。記載内容については、形態や近縁種との関係に関する簡単な説明や、分布情報などを盛り込みました。また、スペース節約のため、ある程度専門用語も取り入れてあります。さいわい、国内の植物については日本語の優秀な図鑑が何冊もありますし、ネット上にも形態や分布に関するいろんな情報があります。本書ではこれらの情報を自己流で整理し、簡単にまとめましたが、専門家ではないので誤りも多かろうかと思います。誤りの御指摘や読後の感想などを下記メールアドレスへお送り頂けば有り難く存じます。

メールアドレス：okavep@hokkaido.email.ne.jp

この企画は、岡田尚武が2007年から4年間にわたって、北海道大学の広報誌「北大時報」の裏表紙に、「北の息吹」というタイトルで掲載した写真とエッセイを拡大発展させたものです。岡田とビタンバルは2003年からの5年間、文部科学省の21世紀プロジェクト「新自然史科学創成-自然界における多様性の起原と進化」の中心メンバーとなり、新しい博物学の普及と研究に関わりました。デジタル本「北の息吹」の企画と編集には、このプロジェクトの目的と経験が引き継がれています。ワイルドフラワーに関する博物学の啓蒙と普及を目的としていますので、ダウンロードしたPDFファイルをコピーしたり、他人に提供することへの制約はありません。

著者と英文著者について

岡田尚武は北大名誉教授で、地球科学が専門でしたが、ワイルドフラワーに関しては素人の愛好者です。ゴータム・ビタンバル博士はネパール出身の地球科学者で、やはり植物の専門家ではありませんが、その英語力を見込んだ岡田の依頼を受け、共著者として英訳に従事しました。しかし、日本語の原文には和名の由来など、海外の読者には理解しがたいことも多いので、原文を削除したり付け加えたりした部分が多々あります。従って、英訳ではなく英文テキストの著者という位置づけになります。

上巻に関する補足説明と謝辞

この上巻では。北海道の花の季節を6つに分け、掲載した種や変種は各々にふさわしい季節にグループ化してあります。上巻に掲載した植物写真は殆ど全て岡田が撮影しましたが、リシリヒナゲシだけは利尻富士町の渡辺敏哉氏から写真をお借りしました。撮影に関して多くの方々から情報提供を頂きましたが、特に北方山草会の五十嵐 博氏、若松久仁男氏、酒井 信氏、武田洋之氏、札幌市の川口 清氏、江別市の山本昭彦氏、礼文町の村山誠治氏、様似町の信太富夫氏と田中正人氏、厚沢部町の中納時雄氏には大変お世話になりました。また、北大総合博物館の高橋英樹教授からはいくつかの用語について教えて頂き、IT関連の技術面とページデザインについては北大の柳谷龍一氏と渡辺陽子氏の協力を頂いています。以上の方々に心からの感謝を申し上げます。

参考文献

参考にした文献やネット情報は数多くありますが、主に以下の文献を利用しました。特に、梅沢俊氏の2つの図鑑からは、引用したり参考にした部分が多くあります。

梅沢 俊（2007）:「新北海道の花」北海道大学出版会

梅沢 俊（2009）:「新版 北海道の高山植物」北海道新聞社

加藤雅啓・海老原 淳（2011）:「日本の固有植物」東海大学出版会

豊国秀夫（編集）（1988）: 山渓カラー名鑑「日本の高山植物」、山と渓谷社

林 弥栄（編集）（2010）: 山渓カラー名鑑「日本の野草/増補改訂新版」、山と渓谷社

米倉浩司（邑田 仁 監修）（2012）:「日本維管束植物目録」北隆館

2017年12月　　岡田尚武・ゴータム・ビタンバル

Introduction

This digital book entitled “Blessings from the Northern Island Ver. 3.0 – 500 wildflower species of Japan” is a collection of photographs of 500 of the most attractive wildflower species occurring in Japan, taken in their natural habitat. Because some subspecies, varieties and forms are included, the total number of taxa treated here is 537. Each photograph is accompanied by a short essay on the plant’s distribution and morphology. As these photographs were originally collected for personal use and out of a love for flowers, the content of the book is subjective and the descriptive style is not uniform. Hence, this is not a pictorial reference book that will serve as an accurate identification manual. However, we believe that these photographs, provided with descriptions in Japanese and English, will be of interest to flower-lovers both in Japan and abroad. To make the information widely accessible, this book is available for download at no cost.

This book follows the scientific nomenclature of the Angiosperm Phylogeny Group (APG) classification system used in the Japanese book “An Enumeration of the Vascular Plants of Japan”. We have grouped the species/types according to seasons, and in each group, we have arranged the flowers alphabetically in the order of family, genus and species for each scientific name. As a general rule, for plants having two or more subspecies, varieties and forms, we have included only the most representative one. However, we made exceptions for the subspecies/varieties, having significantly different features or distribution.

Our emphasis has been to provide illustrations and simple informative text that can be grasped by people who for the most part have had no opportunity to see the plants in their natural habitat in Japan. Several excellent pictorial reference books on the wild plants of Japan have been published in Japanese, and various data are accessible over the web as well. This book combines information extracted from various sources with the principal author's own observations, arranged in a style useful for the non-specialist. Readers may find mistakes or perceive, and the authors would greatly appreciate receiving readers' comments, corrections, and feedback by e-mail to:

okavep@hokkaido.email.ne.jp.

The cover pages of these books contain an electron micrograph of a calcareous nannoplankton that is not at all a flowering plant and ironically not related to the overall content of the book. The color image was provided by Dr. Jeremy Young of the British Museum of Natural History (presently of University College London). SEM photographs of the same kind are also included in the back cover of both volumes. The reason for its inclusion and and nature of the photograph were described in Vol.1, and will not be repeated here.

About the authors

Dr. Hisatake Okada, the principal author of this book, is Professor Emeritus of Hokkaido University. He was a earth scientist and is an armature plant lover. Dr. Pitambar Gautam, the second author, is a Nepalese national and is also a geoscientist. He became an enthusiast of wild flowers through his encounters with them on numerous geological field expeditions. He is responsible for the English text, which is an abridged and slightly rewritten version rather than an exact translation from the Japanese version, intended to best convey the sense of the latter.

Supplementary Explanation and Acknowledgements for the Volume A

In this Volume A, six flowering seasons are recognized in Hokkaido and plants treated here are grouped into appropriate seasons. All the photographs except one included inside this book were taken by the principal author. Mr. Toshiya Watanabe of Rishir-fuji Town provided the photograph of Rishiri-hinageshi. Many people offered valuable information during trips to take photographs, but especially generous in their assistance were Mr. Hiroshi Igarashi, Mr. Kunio Wakamatsu, Dr. Makoto Sakai and Mr. Hiroyuki Takeda of "Hoppou-Sansoukai", Mr. Kiyoshi Kawaguchi of Sapporo City, Mr. Akihiko Yamamoto of Ebetsu City, Mr. Seiji Murayama of Rebun Town, Mr. Tomio Shinta and Mr. Masato Tanaka of Samani Town and Mr. Tokio Nakanou of Assabu Town. In addition, Prof. Hideki Takahashi of Hokkaido University Museum taught us some of scientific terms, and Mr. Ryuichi Yanagiya and Ms. Yoko Watanabe helped us with IT and page design. The principal author thanks all those who helped him in various ways.

Hisatake Okada and Pitambar Gautam
December, 2017

.

早春

EARLY SPRING

4月～5月前半

April-early May



エゾエンゴサクとカタクリの競演

ミズバショウ
Lysichiton camtschatcense




14-A　“Mizu-bashou”　Family: Araceae　/　サトイモ科 ミズバショウ属

これを知らない人はいないだろうという程有名な植物で、近畿地方からシベリア東部までの低地や亜高山の湿地に生える多年草。開花期の草丈は10〜30 cmほど。標高の高いところでは初夏の花だが低地では早春の花であり、道内では極めてありふれた人里の植物だ。黄色い肉穂花序を囲む白い仏炎苞が印象的で、他の花に先駆けてこの花が浅い水中に群生する様子は実に美しい。日本ではロマンチックな花として好まれるが、北米西部にある別種の仏炎苞は黄色であり、強い悪臭があることからザゼンソウの仲間と合わせて「スカンクキャベツ」と呼ぶくらいで、もてはやす事はない。また、有毒植物でもあり、冬眠後の熊が老廃物を排出するためこれを食べるそうだ。日本のミズバショウの悪臭は弱いらしいが、夏には葉が1mにも伸びて花時の好印象が台無しになる。◇2007.04.29　湧別町

A perennial herbaceous plant growing in the swamp and wet places, it is distributed from the Kinki district of Japan to eastern Siberia. It is 10-30 cm tall in bloom. It is an early summer flower in higher altitudes, but is one of the earliest spring flowers in lower places, being very common in the coastal to mountain zones in Hokkaido. The white spathe surrounding yellow stout spadix is very conspicuous, and the scene of early spring in which a large group of the spathes standing in shallow water is really impressive and beautiful. The related species *Lysichiton americanus* inhabiting in western North America, having bright yellow spathe, is called Skunk Cabbage due to its strong fetid odor, and unlike the Japanese cousin it seems not to be particularly favored. This American species is poisonous and bears eat it as a laxative after hibernating. Although the fetid odor is not too strong for Mizu-bashou, its leaves grow up to 1m long in summer resulting in the complete disappearance of the springtime charm.　◇ 2007.04.29　Yuubetsu Town

ザゼンソウ
Symplocarpus renifolius




15-A “Zazen-sou” Family: Araceae / サトイモ科 ザゼンソウ属

北海道と日本海側を中心とした本州の湿地に分布する草丈30〜50 cmの多年草で、国外では朝鮮半島から極東ロシアまで分布する。ミズバショウ（前ページ）と混生することが多いが、それよりは花期が少し早い。仏像の光背に似ると比喩される仏炎苞は、高さ10〜20 cmでチョコレート色が基本ではあるが、きれいな赤みを帯びた個体から黒茶色まで変化の幅が大きい。達磨大師に見立てられた中央の穂には多数の花があり、苞が開く前の雌しべの成熟期には発熱して20°C以上になり、周りの雪を融かすことが知られている。苞が開くと雄花が成熟するが、時間が経つと花粉が飛び散って汚れるので、写真のモデルとしては苞が開いた直後がベストタイミングだ。ザゼンソウは残雪の残る野山で最初に開花するので、この花に出会うのが毎年のシーズン始めの楽しみである。◇2007.05.05 月形町

A perennial and 30-50 cm high herb occurring in the marshes in Hokkaido and Japan Sea side of Honshu, its distribution abroad ranges from the Korean Peninsula to the Far Eastern Russia. It commonly coexists with Mizu-bashou (previous page) but blooms slightly earlier. The spathe, 10-20 cm tall, resembling to aureole of a Buddhist image is commonly chocolate colored, but can vary from reddish-brown to blackish-brown. The spadix compared to “Daruma Taishi”, a Buddhist monk who was active in ancient China, bears many small flowers. Prior to opening of the spathe, this plant is known to produce its own heat strong enough to melt snow and ice around it. The male flowers mature after the opening of the spathe, and therefore the best timing to take a picture is right after the opening of the spathe, before stamens strew pollens around making the inside of spathe dirty. This is the earliest flower of the season, coming out even through the relict of snow, and nature lovers look forward to seeing it every year. ◇2007.05.05 Tsukigata Town

アポイアズマギク
Erigeron thunbergii subsp. *glabratus* var. *angustifolius*





45a-A　“Apoi-azuma-giku”　Family: Asteraceae　/　キク科 ムカシヨモギ属

日高地方にあるアポイ岳の超塩基性岩地帯に特産し、絶滅危惧IA類に指定されている草丈10～15 cmほどの多年草。国内外の高山に多いミヤマアズマギク(A: p. 101)の変種だが、超塩基性岩地帯に生える植物の特長をよく示す。この変種の場合は厚くて光沢のある葉と花弁が特徴であり、岩場に生えた株から細長い艶やかな葉が伸びる様子は、キク科の中では異色の美しさと評価できる。径2.5cmほどの頭花は筒状花と舌状花のバランスが良く、基変種同様になかなかの美形といえよう。花は白いものが多いが紅紫色の個体（右図）も時折見かける。道内ではミヤマアズマギクが海岸に生えているところもあり、それとアズマギクの区別は付きにくいが、艶のある葉と限られた生育地から、アポイアズマギクの方は簡単に見分けられる。◇2006.05.21　様似町、アポイ岳

A perennial herb, 10-15 cm tall and specialty of the ultramafic rock belt of Mt. Apoi, it is designated as the endangered species category IA. This is a variety of Miyama-azuma-giku (A: P. 101), that is common in alpine zone of Japan and abroad. The leaves and petals exhibit thick luster typical of plants growing on ultramafic soil, and the slender leaves extending from the stumps growing in rocky ground make it uniquely beautiful plant. With the flower head of ca. 2.5 cm diameter having well-balanced combination of disk and ray flowers, this variety is as pretty as those of the type variety. White flowers are common though in red-purple colors are found occasionally. In Hokkaido, Miyama-azuma-giku occurs also in the coastal areas and it may not be easily distinguished from Azuma-giku (*E. thunbergii* subsp. *thunbergii*). However, because of its glossy leaves and preferential growth in ultramafic ground, Apoi-azuma-giku can be easily distinguished. ◇2006.05.21　Mt. Apoi, Samani Town

サンカヨウ
Diphylleia grayi




72-A　“San-kayou”　Family: Berberidaceae　/ メギ科 サンカヨウ属

本州の中部地方以北からサハリンまで分布し、湿り気のある山地に生える多年草で、草丈は30〜60 cm。本州中部では深山に咲く花というイメージだが、道内では札幌の円山公園でもお目にかかれる。とにかく美しいけど変わった姿の植物で、１本だけ伸びた茎は２分裂して先端に葉を１枚ずつ付ける。下の葉には長い柄があり横長の腎円形で幅30〜35 cm。上の葉には柄が無くてより小型だが、両方共に中央部に深い切れ込みがあり、縁には粗くて不規則な鋸歯がある。茎頂から伸びた花柄の先に径2　cmほどの白い花が数個〜10個つき、平開する６枚の花弁と、緑色の柱頭、黄色い雄しべの配置がおしゃれな感じだ。カヨウとは蓮の葉を表す言葉で、サンカヨウの葉が蓮の葉と似ているとして、「山の蓮の葉」という意味で和名が付いたという。◇2012.05.09　札幌市、砥石山

A perennial herb growing 30-60 cm high, it occurs in slightly wet mountainous areas of Honshu (Chubu district and northward) to Sakhalin. In central Honshu, this flower seems to bloom deep inside mountains. In Hokkaido, however, it occurs right in the City of Sapporo in the Maruyama Park. In any case, the plant is beautiful but a bit odd-shaped, with single elongated stem segmented in two parts and bearing single leaf in each tip. The lower leaf with long petiole is shaped into laterally stretched 30-35 cm wide kidney, whereas the upper leaf lacking in petiole is rather small. Both leaves exhibit a deep basal cleft, whereas the margins are irregularly toothed. About 2 cm big white flowers, up to 10 in number, come out of the top of peduncle combined with finely arranged 6 petals, and green stigma and yellow stamens give a charming impression. The Japanese name San-kayou literally means “mountain (=*san*) lotus leaves (*kayou*)” from the resemblance of the leaves of this flower to that of lotus.　◇2012.05.09　Mt. Toishi, Sapporo City

ヒトリシズカ
Chloranthus japonicus





128-A　“Hitori-shizuka”　Family: Chloranthaceae　/　センリョウ科 チャラン属

日本全土のほか朝鮮半島や中国にも分布する多年草で、山地の林下や林縁に生え、草丈は15〜30 cmほど。吉野山に舞う静御前という意味の「吉野静」という別名もある。雄しべがブラシ状に配列した白い花穂と、艶のある輪生状の４枚葉とのバランスが絶妙で、日本人好みの和名もあってお茶席の花として好まれる。花穂の長さは2〜3 cmほどで、葉が開き始めたばかりの段階が、眺めるのにはベストプロポーションであろう。同じシズカでも同属のフタリシズカの方は、貧弱な花序と大きな葉のせいであまり人気がない。ヒトリシズカは本州でも珍しくはないのだが、北海道では集団がつながって大行列をなすことが多い。春の札幌で円山や藻岩山を歩けば、ヒトリシズカの名前にふさわしくないほど沢山で、ワイワイガヤガヤと賑やかに咲いている。◇2007.05.06　札幌市、円山

A perennial herb, 15-30 cm in height, it grows in sparse grove and sunny grassland in mountains of entire Japan as well as in Korean Peninsula and China. Four leaves oppose but looks verticillate at the top of stem, and single white spike, 2-3 cm in length, extends upward from the base of leaves. The flower has no petals but numerous white stamens arranged like a brush make the spike cute. Because of the attractive combination of the leaves and spike, in addition to the Japanese name “Hitori-shizuka” that means “lonely ‘Shizuka-gozen’, the famous female dancer lived ca. 800 years ago, this plant is often used for traditional tea ceremony. Needless to say, it is best to be observe in early stage of bloom, before the leaves open up laterally. Compared to the popularity of this species, another related species Futari-shizuka (*C. serratus*), meaning two ‘Shizuka’, is not popular due to its scanty spikes and large leaves.　◇2007.05.06　Mt. Maru-yama, Sapporo City

ツバメオモト
Clintonia udensis



230-A　“Tsubame-omoto”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 ツバメオモト属

北海道と近畿地方以北の本州を含む東北アジアに分布する多年草で、古くから栽培されている「オモト」によく似た大きな葉が目立つ。花時の草丈は20〜30 cmだが、開花後は花茎が倍の高さになる。私は本州であまり大きな群落を見た経験がなく、やや珍しい植物という印象であったが、北海道に来たらあきれるほど普通にあり、あちこちで目を見張るほどの大群落を見る。すらりと伸びた長い花茎の頂部に白い花が群がって咲く風情もなかなかのものだが，長楕円形で長さが15〜30 cmもある根生葉の存在感は圧倒的だ。花のない時期であっても，葉の傷んでいない株に出会えば思わずほおがゆるむ。花後に茎は大きく伸びて鮮やかな藍色の実をつけるが、実のある風情もなかなか良い。和名のツバメの由来については、これまで説得力のある説を聞いたことがない。◇2012.05.14　厚沢部町

This perennial herb occurs in the NE Asia including Hokkaido and Honshu (northward from the Kinki district). Its conspicuous large basal leaves resemble to the commonly cultivated plant Omoto (*Rohdea japonica*). The height of plant is 20-30 cm when it starts to bloom, but the scape grows up further to the double height. Although it is not rare, the author is not aware of any large colony of this plant in Honshu. In Hokkaido, however, this is a common plant and fairly large colonies can be observed at many different places. The posture with white flowers clustering at the top of slender scape is quite appealing, but the impression of the large basal leaves overwhelms the charm of flower. The leaves are very attractive that the beauty of this plant can be enjoyed by observing the undamaged individuals even after the end of flowering season. The round fruits, ca. 8 mm in size, are cute with their deep bluish-purple color. ◇2012.05.14 Assabu Town

カタクリ
Erythronium japonicum



231-A　“Kata-kuri”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 カタクリ属

種名に日本を謳っているが、日本全土と北東アジアに分布する代表的な「春の妖精」の一つ。本州では限られた保護区に見物客が殺到するほどの人気がある。道東と道北を除く道内ではどこにでもある野草だが，旭川市の突硝山にある大群落はスケールが大きく、全山が鮮やかなピンクに染まって見応えがある。カタクリは発芽から10年近く経って、葉が２枚になったら花を咲かせる。花被片は6枚で花被片の長さは4〜6 cmほど、基部にW字形の蜜標がある。艶のある大きな葉と、根元から一本だけ立ち上がった花茎の頂部に付くピンク色の花の組み合わせはいつ見ても美しく、万葉の時代からカタカゴと呼ばれて日本人に好まれたのも理解できる。花は夜になると閉じ、日がさすと開き始めて昼前には写真のように反転する。◇2013.05.09　室蘭市、地球岬

This is one of the representative flowers known as the ”spring ephemerals” found in the entire Japan and NE Asia. Its occurrence in Hokkaido is widespread and abundant except for the eastern and northern Hokkaido. In Mt. Tossyozan located in northern suburbs of Asahikawa City, it occurs in large clusters of unprecedented scale such that the whole mountainside turns into vivid pink color. This plant requires about 10 years, after sprouting, to produce 2 leaves and flower thereafter. The flowers are 6-tepalled, each tepal being ca. 4-6 cm long, and at the base is the W-shaped honey guide. The combination of large glossy leaves and pink flowers coming out of the head of the solitary and upright scape originating from the base of the plant looks very beautiful; this explains well the flower’s popularity among the Japanese people for more than ten centuries. The flowers close with the approach of evening, begin to reopen with the arrival of sunlight and turn over just before noon as depicted in the photograph.　◇2013.05.09　Cape Chikyu, Muroran City

キバナノアマナ
Gagea nakaiana



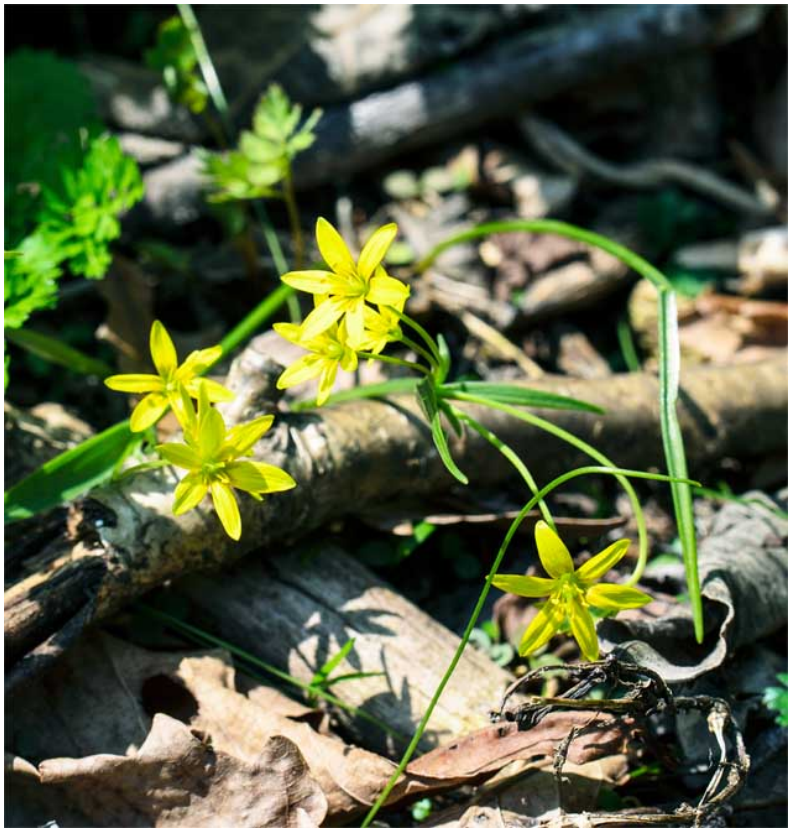


240-A　“Kibana-no-amana”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 キバナノアマナ属

ユーラシア北部に広く分布する草丈20 cmほどの多年草で、国内では北海道、本州、四国の低地から山地に生える。根元から1本生える線形の葉は白っぽい青緑色で、長さは30 cmほど。これまた根元から1本伸びた花茎の先に、径2.5cmほどの黄色い６弁花が数個～10個咲くが、場所によっては地面が花で覆い隠されてしまうほどのすごい眺めになる（左図）。キバナノアマナの英語名は「ベツレヘムの黄色い星」だそうだが、クリスマスツリー上部の星は５角星が普通ではなかったっけ？ 6角星ならダビデの星じゃないかとも思うが、特に詮索する必要もなかろう。この花は、北海道の黄色い春の花の代表格で、ゴールデンウイーク頃の北大構内では、「ここは一体どこだっけ」と思わせるほど野生の花が大量に咲き誇っている。◇2013.05.08　札幌市、北海道大学構内

A perennial and ca. 20 cm high herbaceous plant, it is distributed widely in the northern part of Eurasia. In Japan, this species occurs in the lowlands and mountain regions of Hokkaido, Honshu and Shikoku. It has single ca. 30cm long and white-tinged bluish green colored leaf, which originates from the plant base. 6-10 yellow flowers, each ca. 2.5 cm in size and comprising 6-tepals, bloom at the end of the single scape that extends also from the base of the plant. These flowers almost fully cover the ground leading to a wonderful scene. The English name of this flower seems to be “yellow-star-of-Bethlehem” notwithstanding the fact that the shape of the star in the upper part of the Christmas tree is pentagonal. It is in full bloom during the Golden Week (the consecutive Japanese holidays) and predominates the scene at Hokkaido University campus in such a way that visitors may get confused.　◇2013.05.08　Hokkaido University Sapporo Campus

エゾヒメアマナ
Gagea vaginata

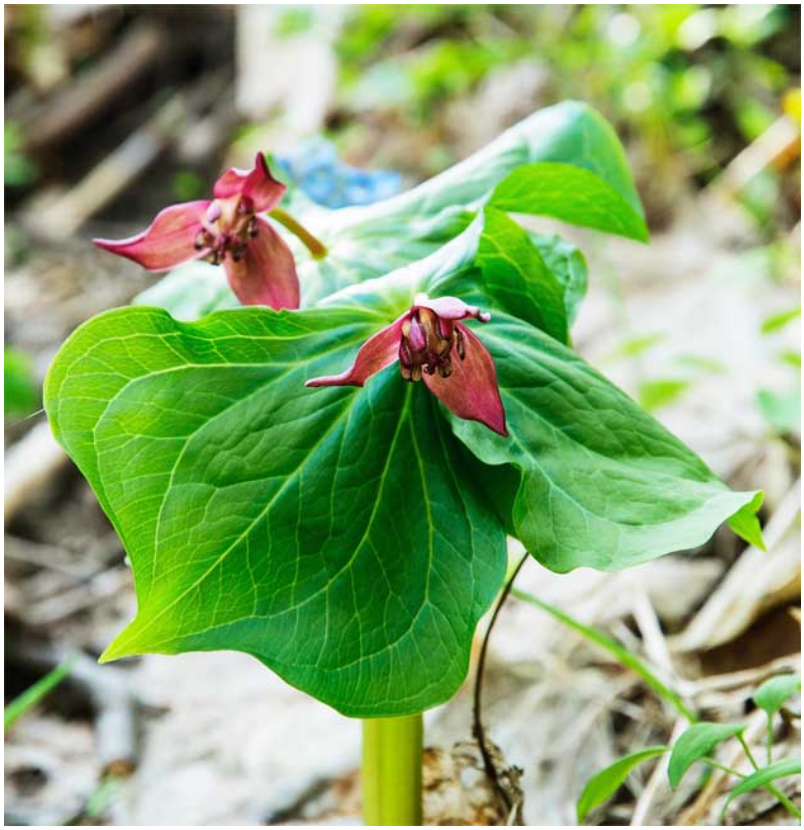



241-A　“Ezo-hime-amana”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 キバナノアマナ属

道東と道北の山地に自生する草丈15 cmほどの軟弱な多年草で、他の草に寄りかかっていることが多い。ロシアや中国にもあるようだが、正確な分布範囲は不明だ。地下の鱗茎から線形の葉１枚と１本の花茎をのばすが、葉は幅2〜3 mmしかなく花被片の幅も狭いので、混生していることが多いというキバナノアマナ（前ページ）との見分けは容易である。根生葉は長さ15 cmほどで表面が凹み、花茎上部には苞葉が2枚つく。花は花茎の先に1〜3個咲き、径1.5 cmほどと小さいが、花色が目立つ黄色なので容易に見つかる。国内では北海道にしか自生せず、絶滅危惧II類に指定されていることもあって注意していた植物だが、礼文島以外では見たことがなかった。しかし、撮影地ではキバナノアマナは見当たらず、本種のみが広範囲の道路脇斜面で多数咲いていて驚いた。◇2012.05.06　浦幌町

About 15 cm high and soft perennial herb, it is often dependent on other plant species. It naturally grows in the mountain regions in eastern and northern parts of Hokkaido. Although it is reported from Russia and China, the actual range of distribution is unclear. A slender leaf and single scape emerge from the subsurface bulb. The width of leaf is merely 2-3 mm and width of tepal is also narrow. Therefore it is easy to distinguish this species from Kibana-no-amana often occurring together. It has ca. 15 cm long basal leaf and two bracts attached to the upper section of the scape. Attached to the top of the scape are 1-3 flowers, which exhibit conspicuous yellow color and therefore can be easily spotted despite their quite small size (ca. 1.5 cm). This is a relatively rare species, being designated as endangered species category II. Until sometimes ago, I have not seen it outside the well-known locality in Rebun Island. Recently, however, I spotted this flower flourishing in the roadside slopes in Urahoro Town ◇2012.05.06　Urahoro Town

エンレイソウ
Trillium apetalon



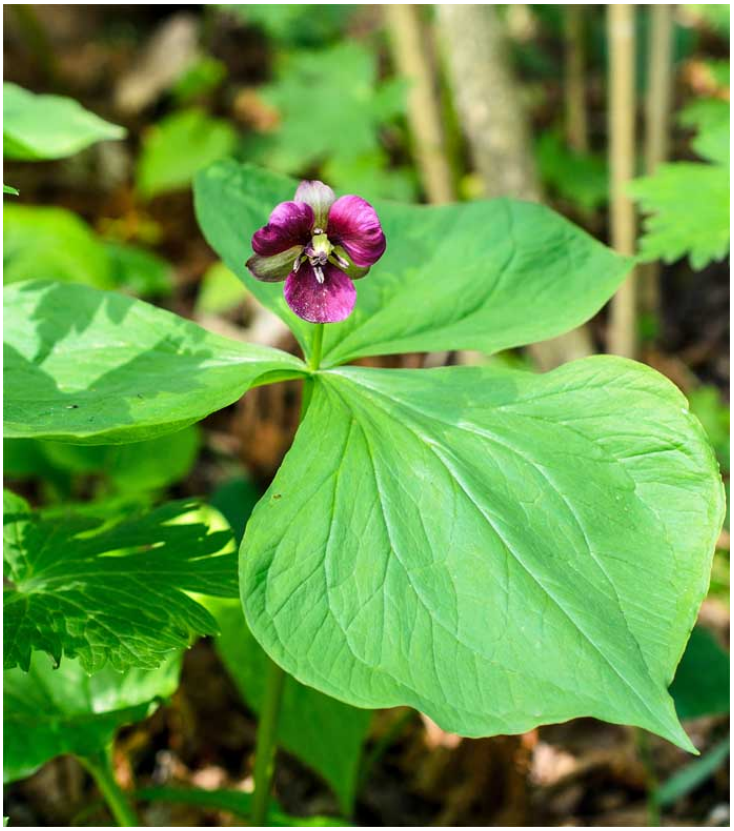


266-A “Enrei-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 エンレイソウ属

日本全土の低山や亜高山に生える多年草で、草丈は20〜40 cmほど。国外ではサハリンにも分布する。この仲間は3枚輪生する大きな葉が特徴で、花が無くてもエンレイソウ属であることは容易に分かる。エンレイソウの葉は幅と長さが10〜15 cmほどあり、根元と先端で収斂する葉脈配列が面白い。道内にはエンレイソウ属が５種あるが、花弁のないのは本種だけだ。花柄の先に1個つく花は3枚の萼片のみで構成され、萼片の長さは1.5〜2 cmほど。色はあずき色（左図）か緑色（右図）だが濃淡に変化が多いし、部分的に色の違うものも多い。また、本種には萼片と子房や葯の色の違いで4つの品種が識別されており、オオバナノエンレイソウ(A: p.50)やミヤマエンレシソウ(A: p. 51)との種間雑種も、自然発生したものが道内に自生している。◇2008.04.19　札幌市、藻岩山

A perennial and 20-40 cm high herb growing in low mountains or subalpine areas throughout Japan, it also occurs in the Sakhalin. Three large-sized verticillate leaves, peculiar to the members of trillium, enable easy distinction of this genus even in the absence of the flowers. Leaves are ca. 10-15 cm in length, and the arrangement formed by the leaf-veins converging to the base and the top is interesting. Of the 5 species of genus *Trillium* known in Hokkaido, this is the only species that lacks in petals. A single flower with 3 sepals, each ca. 1.5-2 cm long, is attached to the top of the peduncle. The sepals exhibit reddish-brown or green color in a large variety of lights and shades, and at times such variations apply partly to different parts of sepals as well. Based on the differences in the colors of sepals, ovary and anther, three forms are distinguished within this species. ◇2008.04.19 Sapporo City

コジマエンレイソウ
Trillium smallii var. *smallii*





268-A “Kojima-enrei-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 エンレイソウ属

北海道南西部の海岸を中心とした低地に生える草丈20〜40 cmの多年草で、日本固有種の可能性が高いが確定には至っていないという。従来、エンレイソウ（前ページ）とオオバナノエンレイソウ(A: p.50)との雑種とされてきたが、ゲノム解析に基づく最近の研究によれば、エンレイソウと既に絶滅した種との雑種起源とされている。萼と花弁は3枚ずつあるが、赤い花弁の方は変異が大きく、3枚揃わないものや大きさと形が不揃いのものも多い。国内に自生するエンレイソウ属で他に赤系統の花弁を持つものは、エンレイソウとミヤマエンレイソウ (A: p.51)との種間雑種であるヒダカエンレイソウだけである。道内に居住する植物愛好家にとって、この花を求めて春の野外を歩くのは、殆ど決まり事になっているといえるかも知れない。◇2012.05.14 函館市、函館山

A perennial herbaceous plant of ca. 20-40 cm height, this variety grows in the lowlands mainly along the coastal belt in SW Hokkaido. This species is thought to be native to Japan although it has not been confirmed yet. Although it was regarded as the hybrid of Enrei-sou (A: p.15) and Oobana-no-enrei-sou (A: p.51) in the past, the latest research findings based on the genomic analysis suggest it to be the hybrid of Enrei-sou and the already extinct species. As is typical of the genus Trillium, each of the leaves, sepals and petals come in a group of three. The flower has 3 sepals and 3 petals. For the red petals, however, a large variation in number and size may be less than 3 or there may not be uniformity in their shape and size, can be observed. As far as the plant-lovers from Hokkaido are concerned, it will be true to say that most of them will be watching for this flower during their spring-time outing into the wild. ◇2012.05.14 Mt. Hakodate, Hakodate City

ホテイラン
Calypso bulbosa var. *speciosa*




286-A　“Hotei-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 ホテイラン属

中部地方以北の本州と北海道の渡島半島に分布する日本固有の多年草で、山地帯～亜高山帯の針葉樹林内に稀産し、草丈は6～15 cm。葉は1枚が根生し、長さ2.5～5 cmの卵状楕円形で全体に皺が多い。花は花茎の先に1個つき、萼片と側花弁は広線形～線状披針形で紅紫色。唇弁は白色で長さは2.5～3.5 cm。唇弁の基部は袋状にふくれて、内面に淡褐色の斑点があって粗毛が生える。距は二又に分かれて唇弁の下から突き出る。これは、北半球北部に広く分布するヒメホテイランの変種で、唇弁から距が突き出すのが基変種との違いである。私はカナディアンロッキーでヒメホテイランの大群落に出合って感激した経験があるが、数は少ないとはいえ、国内でこの変種を見られるのはうれしいかぎり。それにしても、この距はちょっと目障りだね。◇2017.05.07　厚沢部町

A perennial and 6～15 cm high herb specific to Japan, Hotei-ran grows in the Chubu district, the rest of the Honshu island north of it, and the Oshima Peninsula in Hokkaido. It sparsely grows in the coniferous forests of alpine and subalpine zones. The plant has single basal leaf, 2.5～5 cm long, oblanceolate, with numerous furrows throughout. A single flower is attached to the top of the scape, while the sepals and the side petals are broad-linear to lanceolate in shape and pink-colored. The lip petals are white, 2.5～3.5 cm long, with bag-shaped basal part containing pale brown spots and coarse hair growths. With a typical bipartite spur extruding from below the lip petal, it is a variety of Hime-hotei-ran common in the northern hemisphere, e.g., the Canadian Rockies, where it was found in large and marvelous clusters. In my opinion, the type variety with the spur hidden underneath the lip petal, looks more elegant than the Japanese variety. ◇2017.05.07 Assabu Town

エゾエンゴサク
Corydalis fumariifolia subsp. *azurea*





349-A　“Ezo-engosaku”　Family: Papaveraceae　/　ケシ科 キケマン属

北海道と本州北部の日本海側に生える多年草で草丈は10〜25 cmほど。国外ではシベリア東部まで分布する。これは道内では野原や畑の周りはおろか、住宅地や路傍にも群がって生えており、春の花といえばまずこの青い花、というのが北海道に住まうものに共通の感覚であろう。葉は1〜2回３出複葉で小葉の形は変異に富み、紐状に細かく切れ込むものから、ゆったりと丸みを帯びたものまで千差万別である。長さ2 cmほどの花の色も変化が大きく、赤みを帯びたものから殆ど白色といえるものまであるが、なんと言っても多いのは鮮やかで明るい青紫の花。その鮮やかな色彩と数の多さは道外からの訪問者を驚かせる。食べることができるというが、ケシ科の植物なので沢山採るのは止めておいた方が良い。漢方薬の原料とも聞くので、ある種の薬効もあるようだ。◇2006.05.07　札幌市、円山

A perennial and ca. 10-25 cm high herb, it grows in Hokkaido and the Japan Sea side in the northern part of Honshu. Outside Japan, its occurrence extends as far as the eastern part of Siberia. In Hokkaido, this species grows in cluster in residential areas and the roadsides not to speak of the open fields and farmlands, such that its blue flowers are the most representative of the spring season. Leaves are 1-2 times trifoliate, and the leaflets exhibit large variations in shapes that range from thread-like finely divided to broad and round types. The flowers, ca. 2 cm long, come in a large variety of colors, from reddish to almost white, though the vivid and light bluish-purple or violet flowers are most common. Visitors to Hokkaido are surprised by these bright hues in a large color assortments. This species seem to have healing effect as they are said to serve as the raw material for herbal medicinal preparations. ◇2006.05.07　Mt. Maruyama, Sapporo City

ソラチコザクラ
Primula sorachiana





384-A “Sorachi-ko-zakura” Family: Primulaceae / サクラソウ科 サクラソウ属

北海道に固有の美しいサクラソウで、湿り気のある岩場に群れて咲き、草丈は3〜10 cmと小さい。空知川で最初に見つかったのでこの名が付いたというが、実際には空知地方には少なく、日高地方の山地の沢沿いの崖に多く生える。コザクラと呼ばれる種類はどれも似通った花を付けるが、ソラチコザクラの花は径1.5 cmほどで、花冠は5深裂し、裂片の先端の切れ込みが広角度で格好良い。しかし、葉の方はやや興ざめだ。長さ1〜 3 cmの狭卵形の葉は光沢がなくてざらつくし、枯れた昨年の葉が根元にへばりついているのもうれしくない。とは言ってみたものの、他の花の全く見られない深山の濡れた岩場で、この花があたりを独占して咲き誇っているのを見ると、これはもう北海道でも最高クラスの花景色であろう。◇2011.05.17　浦河町、元浦川上流

A small member of primrose, 3-10 cm tall and peculiar to Hokkaido, this species prefers wet rocky terrain and its flowers bloom often in clumps. The Japanese name Sorachi-kozakura is seemingly derived from the name of the Sorachi River in Hokkaido, but actually this flower is not that common in the Sorachi district. It occurs in much more quantities along the river scarps in the mountain regions of the Hidaka district. This species has ca. 1.5 cm sized 5-lobed flowers, whose lobes exhibit superb high-angle segmentation in their margins. The leaves, however, are not beautiful, against expectations. The 1-3 cm long and narrow ovate leaves appear dull and rough. Also, the sight of relicts of withered leaves at the plant-base from the previous year spoils the atmosphere further. Despite these shortcomings, the group of flowers of Sorachi-kozakura enjoying monopoly over the wet rocky grounds deep into the mountains is undoubtedly a first-class scenery anybody can expect in Hokkaido. ◇2011.05.17 Urakawa Town

キタミフクジュソウ
Adonis amurensis



393-A “Kitami-fukujyu-sou” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 フクジュソウ属

道東や道北の海岸草地や広葉樹林下に生える草丈10〜30 cmの多年草で、国外では朝鮮半島からシベリア東部にまで分布する。日本にはフクジュソウの仲間が４種自生しており、道内にはキタミフクジュソウとフクジュソウ(B: p.73)があるが、両者が揃って自生する地域は限られている。本種は一茎一花であることと、葉裏に毛が密生して白く見えるのが特徴だ。まだ冬枯れの気配が残る早春の林床でいち早く芽を出し、木々の若葉が展開する前に開花して、来年への備えを終える植物は「春の妖精」と呼ばれる。一般に「春の妖精」といえば、種類と数の多いアネモネ属の花を連想する人も多いだろうが、道内での「春の妖精」の一番手は、3月末から咲き始めるフクジュソウ属の2種である。花後には葉が大きく伸びてニンジンの葉のようになる。◇2012.04.15 北見市、常呂町

A perennial herb, ca. 10-30 cm high and growing in the coastal grassland and broad-leaved forests of the Eastern and Northern Hokkaido in Japan, this species is found abroad in a wide region from the Korean Peninsula to the eastern part of Siberia. Of the four species of genus *Adonis* known to occur in Japan, Hokkaido has just two, namely, this species and Fukujyu-sou (B: p.73), and the areas where both occur in unison in nature are rather restricted. The characteristic features of this species are: single flower per stalk, densely grown hairs in the back side of the leaves resulting in whitish appearance. The name “spring ephemeral” is normally used for Anemone plants that are ubiquitous and diverse. The earliest “spring ephemerals” in Hokkaido, however, are the two species of *Adonis* which start to bloom already towards the end of March. ◇2012.04.15 Tokoro District, Kitami City

ウラホロイチゲ
Anemone amurensis




395-A “Urahoro-ichige” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 イチリンソウ属

最近（1984年）になって国内に自生することが分かった草丈5〜15 cmほどの多年草で、道東の限られた地域にのみ生える。しかし、種名からも分かるように、中国や極東ロシアに広く分布し、ロシア沿海州では最も普通に見られるアネモネだという。道内にも多いキクザキイチゲ(B: p.76)と似ているが、全体にやや小ぶりで花も径2〜3 cmと小さく、花弁状萼片の数も5〜8枚と少なめである。花柄の基部に３枚つく苞葉の側小葉には柄がある。また、苞葉の子葉の切れ込みが深いともいわれるが、ある程度の変異幅があるし、キクザキイチゲにも切れ込みの深いタイプがあるので、明確な違いとはいえないようだ。本種の小さくまとまった花は可愛らしいという表現がぴったりで、おおらかに展開するキクザキイチゲの花とは違った意味での好ましさがある。◇2017.05.01　浦幌町、留真

This perennial herb, with ca. 5-15 cm plant height, was found recently (in 1984) to grow naturally in Japan in a restricted region in Eastern Hokkaido. However, as the species name implies, it is widely distributed in the mainland China and the Russian Far East, and is said to be the commonest Anemone species in the Maritime Province of Siberia. In casual look, it is similar to the Kikuzaki-ichige (B: p.76) frequently occurring in Hokkaido, but the comparatively smaller overall size, smaller 2-3 cm sized flowers and lesser numbers (5-8) of petal-like sepals distinguish this species from the ubiquitous Kikuzaki-ichige. Also the lateral leaflets of the 3 bracts that verticillate at the base of peduncle have short stems. Although this species is commonly said to have deeply incised bract-leaflets compared to Kikuzaki-ichige, it is not a clearly distinguishable feature in the author’s observation. With its smaller and modest flowers, this species is cuter than the Kikuzaki-ichige. ◇2017.05.01 Urahoro Town

ヒメイチゲ
Anemone debilis

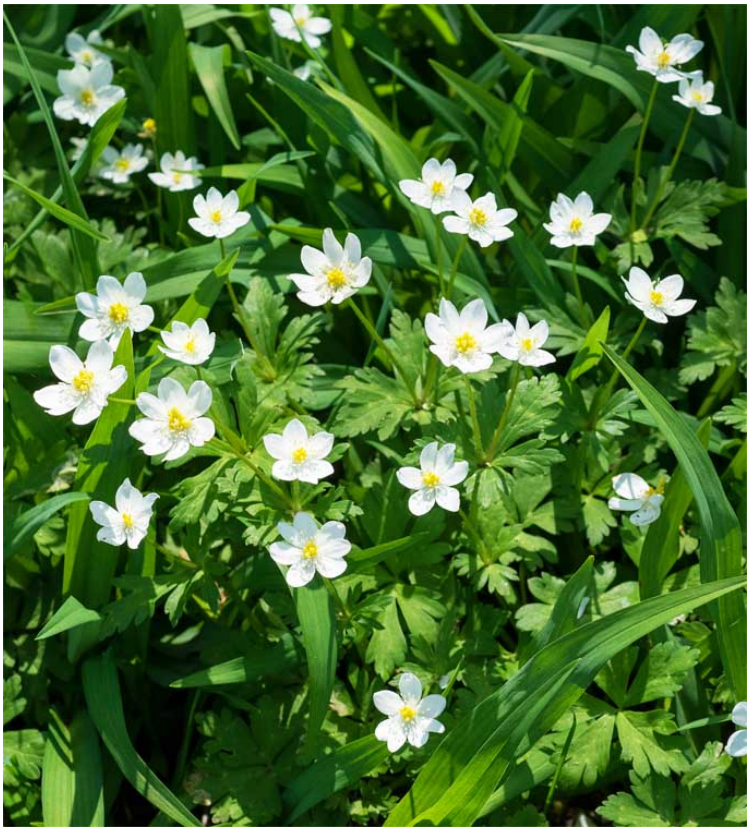



396-A “Hime-ichige” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 イチリンソウ属

朝鮮半島から極東ロシアまで分布する草丈5〜15 cmの多年草で、日本では近畿地方以北の日当たりの良い所や林内に生える。中部地方では亜高山帯〜高山帯の花だが、札幌近郊では低山に多いし、道東や道北では海岸近くでも見かける。普通は葉も茎も細くて繊細な感じだが、場所によっては太めでがっしりとしたものもある。広卵形の３小葉からなる根生葉は目立たないが、花茎の上部に３小葉からなる3枚の苞葉が輪生し、その上に純白の花が一個展開する様子はなかなか風情がある。花弁状の萼片からなる花の径は１cmほどで、萼片は普通5枚だが最大10枚のものまである。萼片の多い花はその配置が乱れることが多いようだ。花をよく見ると雄しべが先端まで白色なのが目を引くし、花後に小さい金平糖のような実が付くのも面白い。◇2012.05.09　札幌市、砥石山

A perennial herbaceous plant, 5-15 cm in height, it occurs in sunny grounds or groves in northern Japan (Kinki district and northward). Outside of Japan, its occurrences ranges from the Korean Peninsula to Russian Far East. This plant grows in the alpine to subalpine zones in central Japan, whereas it is common in low-altitude mountains in Hokkaido, or even in coastal zone in the eastern Hokkaido. Normally the basal leaves and scapes are thin and feeble-looking, but sturdy individuals also occur frequently. Three bracts that are entirely 3-lobed verticillate at the top of scape and single white flower opens upward above these bracts resulting in a neat and attractive construction. The flowers formed by normally 5 white sepals are ca. 1 cm across, but the number of sepals varies rather frequently, and it can go up to 10 in extreme case. Flowers with more than 5 sepals show tendency of disorderly arrangement of sepals as shown in the upper-right flower in the photograph. ◇2012.05.09 Mt. Toishi, Sapporo City

ニリンソウ
Anemone flaccida var. *flaccida*





398-A　“Nirin-sou”　Family: Ranunculaceae　/ キンポウゲ科 イチリンソウ属

東アジアに分布する「春の妖精」と総称される草花の一つで、草丈は15〜30　cm。花の数は１〜４個とばらつく。北海道では最も普通に見られる「春の妖精」で、上高地並みの大群落も珍しくない。有毒な仲間の多いキンポウゲ科の植物としては珍しく山菜としても親しまれているが、猛毒のトリカブトを本種と間違えての食中毒が後を絶たない。よく見れば間違えそうにないほど違った植物であり、これを間違えるとは「おぬし修行が足りませんな」と言われても仕方がない。さらには、本種も完全に無毒ではないので、大量に採取するのは自然保護の観点からも控えたい。この仲間の常として白い花びらのように見えるのは萼片であり、花の径は2.5　cm程度。これが緑色のものはミドリニリンソウと称されるが、良く探すといろんなタイプの緑花が見つかる。◇2017.05.20 恵庭市、恵庭公園

One of the plants known as the ”spring ephemerals”, it is distributed in the East Asia. It is 15-30 cm tall. Despite the Japanese name indicative of 2 flowers, it can have 1-4 flowers, each ca. 2.5 cm across. This is the most common ”spring ephemeral” in Hokkaido, and its large colonies can be seen at various localities. Unusual for Ranunculaceae family of which the most of members are poisonous, this plant is familiar as “Sansai” (edible wild plant) in Hokkaido. However serious poisoning occurs repeatedly because some people mistakenly pick up the young leaves of Tori-kabuto (aconite) instead of the leaves of this plant. In view of the weak toxicity as well as the necessity of natural conservation of this plant, however, picking it in large quantity should be stopped. As is common to many anemones, it has white petal-like sepals. However, a careful search will reward you with Midori-Nirin-sou” having flowers with green sepals that come in various shades. ◇2017.05.20 Eniwa City

アズマイチゲ
Anemone raddeana




403-A　“Azuma-ichige” Family: Ranunculaceae　/　キンポウゲ科 イチリンソウ属

アネモネの仲間は世界中に分布しており、若葉が茂り出す前に開花するものが多くて、「春の妖精」と呼ばれる花の代表選手だ。本種は北東アジアから日本全土に分布するが、道内でも普通に見られる。北海道大学の構内には数多く自生しており、キバナノアマナ(A: p.13)やキクザキイチゲ(B: p.76)と並んで、北大キャンパスの「春告げ花」という存在である。花がよく似た同属のキクザキイチゲと比べると、小葉の切れ込みが浅くて先が丸いことで区別できる。また、キクザキイチゲには青紫の花もあるが、本種は白花に限られる。根元では褐色がかった根生葉が地表を覆い、そこからすっくり立ち上がった花茎の上部に緑色の苞葉が輪生し、径５cmほどの大きな白い花を、一つだけ上向きに咲かせる様はまことにフォトジェニックである。◇2011.04.30　札幌市、北海道大学構内

A member of Anemone (windflower) group well known for its global distribution, it belongs to the “spring ephemerals” that bloom even before the young leaves start maturing. This species occurs widely from NE Asia to the entire Japan including Hokkaido, where it is very common. Numerous flowers of this species grow naturally in the Hokkaido University Sapporo Campus, and together with Kibana-no-amana (A: p.13) and Kikuzaki-ichige (B: p.66) they signal the “arrival of spring”. The whorled bracts of his species have roundish leaflets with shallow cleavages that can be easily differentiated from Kikuzaki-ichige of the same genus. Also its flower is strictly white as opposed to the occasional bluish-purple flower of Kikuzaki-ichige. Brownish basal leaves cover the ground, and the erect scapes are accompanied by the verticillate green bracts. The single white flower is large, ca. 5 cm in diameter, and the cluster of the facing up flowers provides a truly photogenic view. ◇2011.04.30　Hokkaido University Sapporo Campus

エゾノリュウキンカ
Caltha fistulosa





409-A “Ezo-no-ryuukin-ka” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 リュウキンカ属

北海道ではミズバショウ (A: p. 6)と並んで春の湿地を代表する花であり、林道脇や里山の小沢を豪華な金色で埋め尽くす。しかし、山菜として採取されるため自生地の規模が年々縮小しており、これを採るのはもう止めるべきであろう。本種は北海道と東北地方に分布するが、学名に複数の説があって国外での分布はよく分からない。花弁状の萼片は厚みがあり、密集する雄しべとのまとまりが良くて単独の花としても美しいし、花が数個集まって光沢のある大きな葉の間から顔をのぞかせる様子も面白い。草丈は30〜80 cm、花径は3〜4 cmで、葉の大きさは10〜30 cmまで変化する。私が育った土地にはない花であり、初めてこの群落を見たときの感動は大きかった。早春の山道でこの花の大集団に出会うと、もう見慣れた風景ではあるがしばし見とれてしまう。◇2011.05.05　札幌市、手稲区

Similar to the Mizu-bashou (A: p.6), this is a representative spring flower of swamps or marshlands of Hokkaido. As an edible plant picked by people during the *sansai* (edible wild plants) collecting season, its natural habitat is shrinking each year. Hence, it is time to halt the collection of this beautiful plant. This species occurs in Hokkaido and Tohoku district in Japan, but opinions differ regarding the scientific nomenclature for the foreign species and very little is known about its occurrence abroad. Flowers with thick petal-like sepals and closely packed and finely-shaped stamens provide beautiful impression even as a solitary flower. It is 30-80 cm tall, with individual flower of 3-4 cm in size, while the leaves measure from 10 to 30 cm. The clusters of flowers along the mountain trails are especially attractive. Although it is not a new sight anymore, I loves to stop and admire the gorgeous golden carpet developed along small streams during the early spring. ◇2011.05.05　Sapporo City

ツルネコノメソウ
Chrysosplenium flagelliferum



461-A “Tsuru-nekonome-sou” Family: Saxifragaceae / ユキノシタ科 ネコノメソウ属

草丈15cmほどの柔らかい多年草で、北海道、近畿以北の本州と四国で、沢沿いや湿り気の多い岩の上に生える。日本固有種ではないようだが、国外での分布範囲については正確な情報がない。茎は無毛で、互生する扇形の茎葉は長さ5 mmほどと小型で、丸みのある鋸歯が可愛い。茎は枝分かれし、先端に苞葉に囲まれた小さな花が咲く。花は苞葉と同等か少し大きいサイズで、花弁が無くて黄緑色の萼片が4個ある。苞葉と花は似たような色で遠目には分かりにくいが、近づいてみると萼片の根元と8本の雄しべが黄色く、植物全体が柔らかい色調でおっとりとした感じの好ましいネコノメソウだ。葉も花も小さいのだが、花後に走出枝を四方八方に伸ばすので、一つの株から沢山の茎が立ち上がって、岩場一面を覆うこともある。◇2011.05.12 札幌市、滝野

A soft-bodied perennial herb, ca. 15cm in height and grows along streams or on a wet surface of rocky ground in Hokkaido and Honshu, northward from Kinki district as well as in Shikoku island. It seems not an indigenous to Japan but no accurate information is available for its distribution abroad. The alternating cauline leaves on the hairless stem are small fan-shaped, 5 mm long, and the roundish saw-teeth look cute. The stem exhibits branching, while small flower surrounded by bracts sits atop each branch. The flower, almost the same size or slightly larger than the bracts, lacks petals but has four yellowish-green calyx lobes extending like petals. The flower and bracts exhibit a similar color pattern and are hard to distinguish from distance, but at a closer look, the base of calyx lobes and eight stamens are yellow. Therefore, although the color combination is somewhat subdued, the total impression of this small plant is charming. ◇2011.05.12 Sapporo City

フイリミヤマスミレ
Viola selkirkii f. *variegata*





491b-A　“Fuiri-miyama-sumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

種レベルでは北半球の北部に広く分布する地上茎のないスミレで、国内では北海道、本州、四国に分布する。この品種は中部地方以北の本州と北海道に分布し、特に北海道に多い。低地帯～亜高山帯の林内や林縁に生えて、草丈は3～10　cm。基品種ミヤマスミレ(A:　p.97)には鮮やかな赤紫色の花も多いが、こちらの方は青紫系の花が殆どだ。花色に多少の違いはあっても、両者は共に美しいスミレであることに変わりはない。花の径は1.5～2 cmほどだが、この品種は花に加えて葉の白斑模様も美しく、春山登山での林内歩きを楽しませてくれる。支笏湖周辺では、砂れき地や枯れ木の上に見事な大株を多く見るが、これがエライオソームの付いた種を巣に運んだ蟻の仕業であることはいうまでもない。◇2007.05.04　千歳市、千歳国有林

At species level, it has a circum-boreal distribution, and it grows in wide area excluding Kyusyu in Japan. This particular form occurs in Hokkaido and northrn Honsyu north of Chubu district, and it is particularly common in Hokkaido. It is 3-10 cm in height, and grows in forest and forest margin in lowland to subalpine altitudes, The standard form (A: p.97) commonly exhibits reddish-purple flowers, while the flowers of the present form are mostly colored bluish-purple. The flower measures 1.5-2 cm in length and has 5 petals without hair. In addition to the beautiful flower, the distinctive white patches on its heart-shaped leaves is another charming point of this form. Around the lake Shikotsu, well developed stumps of this viola grow frequently on gravelly surfaces or on dead trees where no other plants can be observed. Obviously this is the result of the work of ants carrying the viola’s seeds into their nest and then throwing out the seed after consuming the elaiosome that covered the seeds. ◇2007.05.04 Chitose National Forest, Chitose City

ヒカゲスミレ
Viola yezoensis var. *yezoensis*




496-A “Hikage-sumire” Family: Violaceae / スミレ科 スミレ属

基準標本が函館で採取されたので種名は蝦夷となっているが、実際には日本全土と朝鮮半島や中国にも分布する白花の菫で、道内での分布は道南・道央と道東の南部に限られる。名前の通りあまり日の当たらない林下に生えることが多い。草丈は6〜12 cmで、長さ3〜7 cmほどの長卵形〜長三角形の葉は柔らかく、基部は心形で葉脈は凹む。乳白色の花は径 2 cm ほどと大きめで、唇弁に明瞭な紫色の筋が入り、側弁にも控えめな筋のあることが多い。側弁基部には毛があり、距は太めで7〜8 mmほど突き出す。葉の表面が焦げ茶色を帯びた株も散見されるが、この特長が顕著なものは品種タカオスミレとして区分される。撮影地の函館山はスミレ類の多いところだが、白い花が群れて咲くのでヒカゲスミレの群落はよく目立つ。◇2012.05.14 函館市、函館山

Because the type specimen was collected at Hakodate, the species name of this plant contains the word “Yezo” (old name for Hokkaido), but it actually occurs in entire Japan, the Korean Peninsula and China. Moreover, its distribution in Hokkaido is restricted to the southern part. As the Japanese name “hikage” (means shadow) indicates, this viola commonly occurs in groves lacking in abundant sunshine. This perennial herbaceous plant, 6-12 cm high, has narrowly triangular and 3-7 cm long leaves having deep basal cleft. Milky-white flower, 2 cm across, is larger than many violas native to Japan. There is distinctive purple striation in the inner surface of lip petal, as well as less conspicuous striations in the lateral petals. Thick spur protrudes 7-8 mm backward. Sometimes, individuals with tinge of brown color occur on the surface of leaves, and the type with particularly conspicuous brown color is distinguished as independent form Takao-sumire (f. *discolor*). ◇2012.05.14 Mt. Hakodate, Hakodate City

春

SPRING

5月後半～6月前半

late May-early June



原生花園のセンダイハギ

レンプクソウ
Adoxa moschatellina var. *moschatellina*





2-A　“Renpuku-sou”　Family: Adoxaceae　/ レンプクソウ科 レンプクソウ属

北半球北部に広く分布する草丈8～15 cmの軟弱な多年草で、国内では近畿地方以北の本州と北海道の湿った林内に生える。黄緑色の花は足下にあってもすぐには気づかないほど目立たないが、葉はユニークな形で面白い。根生葉は2回3出複葉で、茎の中程には3出複葉の茎葉が対生する。葉には光沢が無く、布のような雰囲気だ。レンプクソウにはゴリンバナ（五輪花）という別名があるとおり、茎頂に5つの花が集まって径6-7mmほどのブロック状に咲く。上端で上向きに咲く花は花冠が４裂するが、横向に咲く４つの花は５裂するという珍しい構成だ。こういう面白い植物があることを知らなければ見過ごしてしまうが、知った後はあちこちに生えていることに気がつく。札幌近郊では、登山道脇にも普通に生えている。◇2012.05.08　札幌市、円山公園

A perennial herb, with 8-15 cm plant height and growing in damp, shady forest floor, it occurs widely in the northern part of Northern Hemisphere. In Japan, it grows in Honshu, northward from Kinki district, and Hokkaido. Although its yellowish green flower is inconspicuous and easily overlooked even at your foot, the leaf, with its unique form and vivid green color is beautiful. The basal leaves are 2-times trifoliate, and the trifoliate cauline leaves oppose at the middle of stem. The small cubic inflorescence, 6-7mm across, consists of five flowers, 4 of which face outwards but the fifth faces upward. Moreover, the 4 outward facing flowers are 5-lobed but the upward facing flower is 4-lobed. You will not pay too much attention to this plant until you learn the construction of this peculiar flower, but afterward you will notice its fairly common occurrence. In the suburb of Sapporo, this plant is common along the footpaths. ◇2012.05.08 Maruyama Park, Sapporo City

オオハナウド
Heracleum lanatum subsp. *lanatum*



7-A　“Oo-hana-udo”　Family: Apiaceae　/　セリ科 ハナウド属

道内では低地や山地の日の当たる場所に群生することの多い大形の多年草で、草丈は2mにも達する。国内では近畿地方以北で見られるが、その分布は千島からカムチャッカにまで達する。葉は3出複葉で顔が隠れるほど大きく、茎の頂部に大きな笠状の複散形花序を形成する。個々の散形花序は5数性の花が多数集まった半球形で、花序中心部では小さいが周辺部では大きく、周辺花の先が回遊魚の尾びれ状に２裂するのが特長だ。この純白で豪華な複合花序は、上や横から眺めても美しいが、逆光状態で下から見上げると精緻なレース編みのようで面白い。6月に道内を鉄道で移動すると、オオハナウドの群落が線路脇のあちこちに咲き誇っていて目を奪われるし、野幌森林公園の遊歩道ではこの花が垣根状に立ち並び、花のトンネル状の所もある。◇2012.06.13　江別市、野幌森林公園

A large-sized perennial herbaceous plant (with height of up to 2 m), it frequently grows in colonies in Hokkaido’s sunny lowlands and mountains. In Japan, it occurs in the Kinki district and northward as well as further north extending to the Kurils and Kamchatka. The trifoliate leaves are large enough to hide your head, and the top of each stalk has a large compound umbel. Individual semi-spherical umbel comprises several clusters of pentamerous flowers. It is small at core but large at rim, while each surrounding flower has characteristic bipartite tip reminding the tail of a migrant fish. The purely white and gorgeous compound inflorescences look beautiful even when viewed from above or the sides. However, their observation against the sun from below reveals the details that give a marvelous appearance of an intricately woven and laced fabric. Those travelling by train in Hokkaido in June can marvel the huge clusters of this flowers blooming in both sides of the railway tracks. ◇2012.06.13　Nopporo Forest Park, Ebetsu City

オクエゾサイシン
Asarum heterotropoides




19-A　“Oku-ezo-saisin”　Family: Aristolochiaceae　/ ウマノスズクサ科 カンアオイ属

日本には50種以上のカンアオイ属があるが、その多くは地域性が強くて日本固有種も数多い。加えて、この仲間はもともと温帯系で寒冷地への適応は鈍い。その中で、このオクエゾサイシンだけは北方系の種で分布範囲が広く、本州北部からサハリンやシベリア東部まで分布するようだ。当然の帰結として、本種は道内に自生する唯一のカンアオイ属であり、春の女神ともいわれるヒメギフチョウの食草でもある。根元から高さ10〜15　cmまで伸びる2枚の根生葉は、カンアオイ属を特徴付けるハート形で先はややとがる。花は葉の間から出る柄の先で横向に1個付き、花弁は無くて、肉厚の赤茶色の萼が3分裂して先が反り返る。花の径は13 mmほどだが、地味な色合いなのと根元で咲くため、意識して探さないと気づかないことも多い。◇2017.05.25　占冠村、赤岩青巌峡

More than 50 species of herbaceous plants of genus *Asarum* occur in Japan and most of them exhibit preference to specific regions. Consequently, many of them are indigenous to Japan. Moreover, the majority of these species prefer the temperate zone. The present species, being the only species adapted to colder climate, has a wide range of distribution ranging from the northern part of Honshu through Sakhalin to the eastern part of Siberia. As the only *Asarum* species in Hokkaido, it is the food plant of Hime-gifuchyou – a butterfly popularly known as the “spring goddess”. Peculiar to this genus is a pair of basal leaves that are heart-shaped, somewhat pointed at their tips, and 10-15 cm each in length. A single flower, ca. 13 mm across, emerging from between the basal leaves points to the sides at the end of its peduncle, petals are absent and thick reddish brown calyx exhibits triply split and warped tips. ◇2017.05.25　Shimukappu Village

スズラン
Convallaria majalis var. *manshurica*





23-A　“Suzu-ran”　Family: Asparagaceae　/ キジカクシ科 スズラン属

四国を除く日本各地と朝鮮半島からシベリアまでのアジア東部に分布する、草丈20〜35 cmの多年草で、草原に生えて花には芳香がある。根元から2枚の葉と１本の花茎が伸び、花茎の上部にはややまばらに10個ほどの花がつく。白い鐘形の花は径8 mmほど。先が浅く６裂してそり返り、葉より上で咲くことはない。全体が強い毒性を持つことはよく知られている。ヨーロッパにある基変種ドイツスズランの英語名は「谷間の百合」だが、スズランは「鈴の様な花を咲かせる蘭」という和名。実際は百合でも蘭でもないのだが、この花にはスズランというさわやかな名前との違和感はない。スズランは道内の海岸草地や山麓草原で普通に見られる植物だが、平取町芽生では自生の群落が保護されており、他に類を見ないほどの規模で咲き誇る。◇2007.06.02　平取町、芽生

A perennial herb of 20-35 cm height yielding aromatic flowers, it is distributed in the grasslands of East Asia that includes various places of Japan except Shikoku, the Korean Peninsula and as far as Siberia. It has a pair of leaves emerging from the base of the plant, and a single slender scape that bears sparsely arranged up to 10 flowers in the upper part. Each white bell-shaped flower, ca. 8 mm across, is 6-lobed and tips are retorted. Flowers always come out below the leaves, and this is the characteristic difference between this Asian variety and European type variety popularly called “Le Lys dans la vallée” in French or “the Lily of the Valley” in English. The Japanese name of this species Suzuran derives from “an orchid (*ran*) with bell (*suzu*)-like flowers”. Though neither a lily nor an orchid in reality, its naming leads to no feeling of wrongness. This plant, however, is known for its overall strong toxicity. ◇2007.06.02 Memu, Biratori Town

マイヅルソウ
Maianthemum dilatatum




25-A　“Maizuru-sou”　Family: Asparagaceae　/ キジカクシ科 マイズルソウ属

日本各地と東北アジアから北米大陸西部まで広く分布する草丈10〜25　cmの多年草で、道内では低地〜亜高山の林内で大きな群落を作ることが多い。茎葉は卵心形で茎の途中に2枚つき、長さは3〜10　cmで上の葉の方が小さく、和名の由来になった「鶴が羽を広げたよう」な葉脈が目立つ。葉の基部は深く落ち込んで全体が適度に湾曲しており、花が無くても独特の雰囲気を醸し出す。初夏には小さい白花が茎の先に20個ほどつき、ブラシ状の花序となる。花の径は5〜6　mmと小さく4枚の花被片が反り返るため、白い雄しべばかりが目立って美しい花とはいえないが、薄暗い林下の群落で、白い花穂が一斉に立ち上がる様子は見事なものだ。マイズルソウは本州では深山の植物だが、札幌近郊では、住宅地に近い防風林内でも大きな純群落が見られるのは喜ばしい。◇2010.06.12　千歳市

A perennial herbaceous plant of 10-25 cm height, it widely occurs in entire Japan and between the Korean Peninsula and western North America. It often makes large colonies under the groves in the lowland to subalpine zones in Hokkaido. Two heart-shaped and shiny cauline leaves are 3-10 cm long, while the upper one is considerably smaller than the lower. The veins of leaf, from which the Japanese name “Maizuru-sou” (practically meaning a crane spreading its wing) was derived, are conspicuous, and the base of leaf is curved downward, thus making the appearance of this plant rather unique even without flowers. The cylindrical raceme is formed by cluster of 20 or so white flowers, 5-6 mm across, with conspicuous white stamens and rolled back 4 white tepals. Although the individual flower is not particularly beautiful, a large colony with numerous white racemes standing upright in dark grove is truly remarkable. In the Sapporo suburbs, it grows commonly under the windbreak forest close to residential areas. ◇2010.06.12　Chitose City

ユキザサ
Maianthemum japonicum



26-A　“Yuki-zasa”　Family: Asparagaceae　/ キジカクシ科 マイズルソウ属

日本全土と朝鮮半島から極東ロシアまで分布する草丈30〜50 cmの多年草で、山地の林内や渓流沿いに生える。笹に似るとされる葉は茎の上半部に互生し、長さは6〜15　cmで裏面に細毛が生える。縁が波打って線状葉脈が目立つ葉は、ホトトギスの仲間のようで美しいが、それよりは柔らかい。茎の先に円錐花序を出して白くて小さい花を多数つけ、茎と花序には細毛がある。個別の花は地味な造りだが、水平に展開する葉と円錐花序の様子はなかなか趣がある。ユキザサは道内ではアズキナと呼ばれる有名な山菜で、毎春若芽が摘み取られて、札幌や千歳周辺の山林には小さい株しかなくなってしまった。採取が禁じられている北大植物園の自生株を見ると、ユキザサ本来の大きさと茎の太さに驚かされる。◇2017.06.05　新冠町

A perennial herb that can grow 30-50 cm tall, it is found throughout Japan and from the Korean Peninsula to the Russian Far East. It occurs in mountain groves and along the mountain torrents. Bamboo-like leaves, each 6-15 cm long and ciliated in reverse side, alternately grow in the upper half of the stem. Wavy leaf margins and linear leaf veins are conspicuous, and as beautiful as the members of Hototogisu (*Tricyrtis* spp.) but comparatively softer. Numerous white colored small flowers form a panicle, and both the stalk and inflorescences are ciliated. Individual flowers have subdued structure, but the laterally spread leaves and white inflorescences appear fairly elegant. In Hokkaido, this plant is called “azukina” - a popular wild vegetable, whose young buds are harvested every spring. As a result, the mountain groves around Sapporo and Chitose cities are left with only small individuals of this plant. Observation of the real size of this plant inside protected gardens, should be surprising for those who have seen them only in the areas disturbed by human activities.　◇ 2017.06.05　Niikappu Town

ヒメイズイ
Polygonatum humile



27-A　“Hime-izui”　Family: Asparagaceae　/ キジカクシ科 アマドコロ属

朝鮮半島からシベリアまでの海岸砂地や山地の草地に生える多年草で、国内では九州と中部地方以北に隔離分布し、日当たりの良い所に生える。生えている環境によって草丈は15～40　cmと変化し、茎は直立して稜がある。葉は長楕円形で互生し、長さは4～7 cmだが葉脈がはっきりしており、艶があって美しい。花は葉脇から1個ずつ垂れ下がるが、横向に咲くものもある。鐘状の花は緑白色で長さ15～18 mm、浅く6裂した先端部は緑色で反り返る。この花は花色が地味で美しいというよりは可愛いらしい。特に、海岸砂地に生える小さい株の場合は、草丈に不釣り合いな大きさの花を何個か横向につける様子が何とも面白く、海岸植物の中でのペット的存在だ。ちなみに、和名のイズイはアマドコロの漢名だそうだ。◇2012.05.31　苫小牧市

It is a perennial herbaceous plant distributed in a wide area from Korean Peninsula to Siberia. In Japan, it occurs separately in the sunny grassland of northern Japan (Chubu district and northward) and Kyushu district. The height varies between 15 and 40 cm depending the difference of habitat. The upright stem has ridges, and the alternating leaves, 4-7 cm long, narrow elliptical with conspicuous veins, are glossy and attractive. Flowers hang downward from the skinny peduncles that extend from the leaf axils, but side-facing flowers are also common. The bell-shaped flower, 15-18 mm long, is greenish-white with shallowly 6-lobed tip. The shallow lobes are green and warped backward, making this flower cute rather than beautiful. Moreover, the small individuals growing in beach sand often exhibit disproportionally large flowers facing sideward, and therefore making these small plants particularly cute. ◇2012.05.31 Tomakomai City

エゾタンポポ
Taraxacum venustum



65-A　“Ezo-tanpopo”　Family: Asteraceae　/　キク科 タンポポ属

中部地方以北の本州と北海道からサハリンまで分布する在来種のタンポポで、高山帯から海岸までと生息範囲は広い。帰化植物のセイヨウタンポポに押されて市街地では見られなくなりつつあるが、林道に入れば路傍にもまだ残っており、北大札幌キャンパスの一部にもある。草丈は30 cmほどで、上部に白毛の生える花茎の先に径4 cmほどの頭花を一つつける。総苞片は緑色でセイヨウタンポポのようには反り返らず、縁は細毛が生えたように裂けて白くなる。年に2回咲くセイヨウタンポポとは違って開花は年1回だけで、セイヨウタンポポよりは遅く咲く。黄花の在来種タンポポの仲間は種類が多くて皆よく似ており、自生地の違いはあるものの、よほどの花好きでないと自信を持って見分けるのは難しい。◇2008.06.08　えりも町、襟裳岬

A species of dandelion native to the central and the northern parts of Honshu, and Hokkaido to Sakhalin, it grows in geomorphic settings ranging from high mountains to coasts. Despite its rarity in urban settings because of the invasion of the naturalized variety of Seiyou-tanpopo (*Teraxacum officinale*), it can still be observed along the forest roads or natural trails and also in some parts of the Hokkaido University Sapporo Campus. The plant, ca. 30 cm in height, having a scape covered with white hairs in its upper part bears a single flower head at the top. Involucral scales are green but without roll backs like in Seiyou-tanpopo. Unlike the Seiyou-tanpopo flowering twice a year, it blooms just once and that too later. Because of the occurrence of a number of species and varieties of the yellow-flowered native dandelion in Japan and very subtle differences among them, only people with considerable interest may be able to distinguish each other. ◇2008.06.08　Cape Erimo, Erimo Town

ナンブソウ
Achlys japonica



70-A　“Nanbu-sou”　Family: Berberidaceae　/ メギ科 ナンブソウ属

北海道と東北地方北部に分布する多年草で、暗い林下の特徴的な葉は花のない時でも気になる存在だ。日本固有種とする説は間違いのようだが、国外での分布には正確な情報がない。全体の作りはなかなかユニークで、根元から細長い葉柄と花茎が１本ずつ伸び、葉柄の先には３枚の小葉が付いて長さは5〜7 cmくらい。花茎の先にはヒトリシズカ(A: p. 10)に似た花穂が付くが、弱々しくて目立つ花ではない。ナンブソウ属は小さなグループで、本種の他には北米西部に２種を数えるのみだが、これらを違う組み合わせで１種とする説もある。北米の*A. triphylla* は英語名ではVanilla Leafと呼ばれ、乾いた葉を揉むとバニラのにおいがするという。和名は想像できるとおりで、マキシモビッチの採取助手だった須川長之助が、岩手県南部地方で採取したことによる。◇2012.06.08　占冠村、赤岩青巌峡

A perennial herb growing in deciduous forest of mountains in Hokkaido and northern part of Tohoku district, it seems not indigenous to Japan but information about its distribution outside Japan is not available. The uniquely shaped leaves attract people’s eyes even without flower. The construction of this plant is also unique; single slender petiole and a scape extend upward from the plant’s base, and three leaflets, 5-7 cm across, extend horizontally at the top of petiole. A skinny white spike formed by many small flowers that has no tepals is attached at the top of scape. Unlike the leaves, this spike is rather inconspicuous even during the flowering season. Genus *Achlys* is a small group such that only two more species exist in the western part of North America. Moreover, some taxonomist regard these two as single species. The Japanese name “Nanbu” is named because the type specimen was collected at the southern part of Iwate Prefecture. ◇2012.06.08 Shimukappu Village

ルイヨウボタン
Caulophyllum robustum




71-A　“Ruiyou-botan”　Family: Berberidaceae　/　メギ科 ルイヨウボタン属

日本全土を含む東アジアに広く分布する草丈40〜70 cmの多年草で、道内では低地帯〜山地帯のやや薄暗い林内で普通に見られる。その名が示すようにボタンの葉に似た2〜3回３出複葉の大きな葉をつけ、小葉は長さ5〜8 cmの長楕円形で、2〜3裂するものもある。茎先と上部の葉腋から集散状花序をだし、径1〜1.5cmの黄緑色の花を10個ほどつける。花は６枚の萼片が花弁状に展開し、黄緑色で極めて小型のしゃもじ状花弁が雄しべを取り囲む。ルイヨウボタンは決して派手な花ではないが、形の良い大きな葉と、小さいながら品の良い黄緑色の花の組み合わせは、雰囲気が良くて私のお気に入りだ。芽出し直後の展開する前の葉と、丸い蕾が集まっている様子も大変おもしろいし、青黒く熟する実の様子も結構な、いいとこばかりの風流な植物である。◇2017.05.29　札幌市、砥石山

A perennial herb with 40-70 cm height, this plant is distributed in East Asia including the entire Japan. In Hokkaido, it is commonly observed inside somewhat gloomy groves in lowlands to mountain regions. It has large 2-3 times trifoliate leaves similar to that of peony. Oblong and elliptical leaflets, each 5-8 cm long, are sometimes 2-3 lobed. Cymes, each comprising 10 or so yellowish green flowers, stand atop the branched stems and the upper leaf axils. The flower, 1-1.5 cm across, has 6 yellowish green petal-like sepals, and small spoon-shaped petals of the same color surround the stamens. Although these flowers are not truly flamboyant, the large leaves carved in elegant shapes together with the yellowish green stylish flowers, despite their small size, create good atmosphere worth bookmarking. The assembly of leaves, just before opening up of the flowers, and the roundish buds are also quite interesting. ◇2017.05.29　Mt. Toishi, Sapporo City

エゾイヌナズナ
Draba borealis





87-A　“Ezo-inu-nazuna”　Family: Brassicaceae　/ アブラナ科 イヌナズナ属

国内では本州北部と北海道の海岸に生える多年草だが、「北方系の」という種名が示すようにアジアと北米の寒冷地帯に広く分布する。草丈は最大20 cmになるが花の咲き始めにはコンパクトにまとまっており、緑白色のロゼット状根生葉と、頂部で球状に集まって咲く花とのバランスがよい。花は白い4弁花で径6〜8 mmほどだが、花弁の先が少し凹んで中央に並んだ黄色い雄しべが可愛いし、株が群れるので遠目にもよく目立つ。太平洋沿岸や礼文島の海岸で、他の花が見られない岩場に群がって咲いている様子は、風景写真としても第一級の眺めである。ちなみに、国外のイヌナズナ属には黄色い花をつけるものが多いようだが、国内に自生する10種あまりのイヌナズナ属では、白い花を咲かせるものが圧倒的に優勢だ。◇2012.06.04　礼文島、西上泊

In Japan, this perennial herbaceous plant is distributed in the northern part of Honshu and Hokkaido. As implied in the species name, it occurs widely in the cold region of Asia and North America. With the maximum plant height of 20 cm, it maintains a compact form at the beginning of flowering, with good balance between the greenish white and rosette-shaped basal leaves and spherical and white inflorescences. The flower is 4-petalled with diameter of ca. 6-8 mm. The slightly dented frontal part of the petals and yellow stamens arranged at the centre make it appear cute, and the colony of this plant looks conspicuous even from a distance. Flowers of this species sometimes are the only ones to bloom in clusters on the rocks at the seashores in the Pacific coast and Rebun Island providing a first-class picturesque view. It seems that the species of genus *Draba* found abroad has commonly yellow flowers, but white flowers prevail in more than 10 species growing in wild in Japan. ◇2012.06.04　Rebun Island

タニギキョウ
Peracarpa carnosa var. *carnosa*





100-A “Tani-gikyou” Family: Campanulaceae / キキョウ科 タニギキョウ属

日本全土の低地から亜高山帯までの湿った林下に生える草丈10 cmほどの軟弱な多年草。カムチャッカ半島から朝鮮半島までの日本周辺地域に広く分布し、ヒマラヤにある基変種の変種とされてきたが「日本維管束植物目録」では基変種と同一とされている。細かい地下茎が枝分かれし、その先端が地上茎となるため群生することが多い。互生する葉は径6〜20 mmの卵円形で縁には少数の鈍い鋸歯がある。茎の先端や上部の葉脇から花柄を伸ばし、葉より上位で上向きに鐘形の花を1個つける、花冠は５深裂して径1 cmほどに開くが、4深裂する花も多い。花色は白が圧倒的に多いが、一部にはわずかに紫色を帯びる花もある。小さな花は単独ではあまり目立たないが、群生するとよく目立ち、形の良い葉と端正な星形の花の組み合わせが好印象だ。◇2012.05.20 恵庭市、恵庭公園

This perennial herbaceous plant, approximately 10 cm tall, occurs in area from Hokkaido to Kyushu and grows under wet forest or along streams in lowland to subalpine zones. Outside of Japan, it is distributed in the north-east Asia between the Korean Peninsula and Kamchatka Peninsula, where it had been regarded as a variant of the type variety growing in Himalaya. In the classification system employed here, however, the variety in Japan and neighboring NE Asia is considered as identical with the type variety. This plant often forms colony. The alternating leaves are rounded ovate measuring 6-20 mm across with a few dull notches. Peduncles extend from top of the stem or upper leaf axils, and solitary bell-shaped flower opens upward. The corolla measuring approximately 10 mm across is normally white and is deeply 5-lobed, but 4-divided flower is not rare and pale-purple flower can occasionally be found. ◇2012.05.20 Eniwa City

クシロワチガイソウ
Pseudostellaria sylvatica





115-A “Kushiro-wachigai-sou” Family: Caryophyllaceae / ナデシコ科 ワチガイソウ属

北東アジアの森林や湿地に生える草丈15〜30 cmの多年草で、北海道では十勝と道東を中心に広く分布するが、道外では本州北部の限られた地域に自生する。華奢な造りには不釣り合いな、サツマイモのような紡錘形の根がある。線形〜線状披針形の茎葉は全縁で、先が尖って長さは3〜8　cm。対生して水平に展開するが、先端が下がることも多い。長い花柄の先に平開する花は径8㎜ほどと小さく、5枚ある花弁の先は２浅裂して暗色の葯が可愛い。長い葉と小さい花の組み合わせは間延びして一見バランスが良くないが、一種独特の風情でなかなか好ましい。国内には６種のワチガイソウ属が分布するが、花弁や葉の形の組み合わせが違っていて識別は容易である。もっとも、道内では本種だけが自生するので、同定を間違えることはない。◇2013.06.02　様似町、ピンネシリ

A perennial herbaceous plant, 15-30 cm tall, it occurs mainly in the eastern part of Hokkaido as well as in portions of the northern-most part of Honshu. Outside of Japan, it distributes widely in the north-east Asia, and occurs in forests and wetlands. This plant has large rhizome in shape of sweet potatoes, that is disproportionally large for its slender above-ground built. The 3-8 cm long cauline leaves are linear to linear lanceolate-shaped with pointed tips. The leaves are opposite, and extend horizontally with downward curbing tips. The flower attached at the top of long peduncle is only 8 mm across, and the five white petals are shallowly notched. Although the combination of long leaves and very small flowers is a bit out of balance, I like the uniquely impressive and pleasant atmosphere. Six species belonging to this genus are found in Japan, but this is the only species growing in Hokkaido. ◇2013.06.02 Mt. Pinnesiri, Samani Town

イワベンケイ
Rhodiola rosea



136-A “Iwa-benkei” Family: Crassulaceae / ベンケイソウ科 イワベンケイ属

北半球の寒冷地や高山に広く分布する多年草で、国内では中部地方以北に自生する。岩場に生えるという名前だが、道東の海岸では岩場のみならず土の上にも普通に生えている。ベンケイソウ属の常として雄花と雌花があり、黄色い雄花は賑やかに展開して結構美しい。しかし、ここで本種を取り上げたのは花の美しさからではなく、何本も立ち上がった茎と葉の集団としてのユニークな構成から。写真は花が開く前のもっとも印象的な段階のもので、草丈は10 cm以下であるが、花が開く頃になると草丈が30 cmにもなり、葉と葉の間が間延びして魅力が色あせてしまう。鋸歯状の肉厚の葉が密に重なった様子と青緑色の色合いはびっくりするほど美しく、北海道の早春の海岸植物の中では一番の別嬪さんとして、私のお気に入りである。◇2011.05.20 根室市、ノッカマップ

This is a perennial herb that occurs widely in the cold regions and high mountain belts of the Northern Hemisphere. In Japan, it grows naturally in the Chubu district and northward. Despite the Japanese name indicating its preference to rocky surface, it is commonly found also on soils along the coastal areas of the Eastern Hokkaido. This genus usually has male and female flowers, with the yellow male flower being comparatively more vivid and beautiful. However, the purpose of inclusion of this species here is not to show its flower but the unique structure displayed by the assembly of upright stems and leaves. This photograph depicts the most impressive stage before the opening of flowers, with the height less than 10 cm. Fleshy and serrated leaves overlapping each other and bluish green color tones provide surprising beauty. By the time the flowers come out, the plant may grow as high as 30 cm such that the spacing among the leaves becomes larger such that its earlier charm is lost. ◇2011.05.20 Nemuro City

ベニバナイチヤクソウ
Pyrola asarifolia subsp. *incarnata*




156-A　“Benibana-ichiyaku-sou”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 イチヤクソウ属

中部地方以北に自生する草丈10〜25　cmの常緑の多年草で、国外では朝鮮半島からシベリアにかけて分布する。基亜種は北米大陸の広範囲に分布する。広楕円形の葉は硬くて艶があり、2〜5枚が根元に集まる。暗赤色の花茎にピンク色の花が総状に下向きにつく。花冠は５深裂して径12〜15 mmの広鐘形となり、長いピンク色の花柱が湾曲して突き出すのが目立つ。本州では深山の花だが、道内では低地帯〜山地帯の明るい林内に生えることが多く、群生するところでは見事な景色となる。花色は濃淡まちまちだが、日当たりの良くないところでは白っぽい花が咲くようだ。和名は一つの薬草で多くの薬能があるからだとという。ちなみに、この仲間は全て菌従属栄養植物なので、山採り株を庭植えや鉢植えしてもうまく育たない。◇2017.06.12　苫小牧市、ウトナイ湖畔

This is a perennial evergreen herb, 10-25 cm high, that occurs in Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Outside Japan, it occurs between the Korean Peninsula and Siberia. On the other hand, the type subspecies occurs widely in the North American continent. Broad elliptical leaves clustering around the root are leathery and shiny. Many pink-colored nodding flowers form loose raceme on the upper half of erect dark-red scape. Cup-shaped corolla, 12-15mm across, is 5-lobed with protruding and upward-bending style. This plant grows only in high mountains in Honshu, but it often grows in thin groves in low mountains of Hokkaido, where its large colony is astonishingly beautiful. The color of corolla varies in darkness but pale colored flower seems more common in habitat receiving insufficient amount of sunlight. This plant is well known for its medicinal value. Because this is a saprophytic plant, stumps collected from mountain will not grow in garden.　◇2017.06.12　Lake Utonai, Tomakomai City

センダイハギ
Thermopsis lupinoides





174-A “Sendai-hagi” Family: Fabaceae / マメ科 センダイハギ属

中部地方以北の本州と北海道の海岸地帯や草地に生える草丈40〜80 cmの多年草で、国外での分布範囲は朝鮮半島からシベリアまで。道内では山間部の道路脇でも見られるが、なんといっても多いのは海岸の原生花園で、6月に入ると、シーズン始めの花形役者として見事な花景色を展開する。葉は有柄の３出複葉で、小葉の長さ5〜7 cmと大きいため、群落をなすところでは結構なボリューム感がある。黄色い花はマメ科の特徴を示す長さ2〜2.5 cmの蝶形で、茎の先端の花序に多数つく様子は、種名にあるとおり外来種のルピナスを連想させる。しかし、花は似ているものの、北米に多くの自生種があるルピナスとは別の属で、葉の形も大分異なる。和名のセンダイハギについては、歌舞伎の「伽羅先代萩」にちなむという説が有力らしい。◇2016.06.07 白老町、ヨコスト湿原

A perennial herb that grows 40-80 cm tall in the coastal regions and grasslands, it occurs in Chubu district and northward in Honshu as well as in Hokkaido. Outside Japan, its range of distribution is from the Korean Peninsula to Siberia. Though it can be observed along the roadsides in the lower mountains of Hokkaido, you should visit the natural flower garden situated in coastal areas during the beginning of June in order to fully appreciate the splendid scene offered by these flowers. Leaves are trifoliate with petiole and leaflets are large (5-7 cm in length) such that occurrence of these plants in clumps give a massive sense. Yellow flowers characteristic of the legume family range in length from 2 to 2.5 cm, they are butterfly-shaped, and the tops of stalks have inflorescences comprising numerous flowers arranged in a pattern found in the lupines that are exotic species for Japan. Lupines belong to different genus and their palmately divided leaves differ clearly from that of this species. ◇2016.06.07 Shiraoi Town

エゾグンナイフウロ
Geranium onoei var. *onoei* f. *yezoense*




197-A　“Ezo-gunnai-fuuro”　Family: Geraniaceae　/　フウロソウ科 フウロソウ属

札幌近郊、夕張山地、十勝地方の亜高山～高山帯に生える多年草で、草丈60 cm以上になるものもある。本州以南には分布しないが、国外での分布に関する情報は入手できていない。花の大きさは3 cmほどで、長く突き出した濃紫色の雄しべが目立つ。エゾフウロ(A: p.200)やチシマフウロ(A: p.119)など道内に自生する他のフウロとの大きな違いは、茎や葉柄に生える毛が伏毛ではなく真っ直ぐ生える開出毛だとされている。しかし、直感的には、１）花弁が細長くて先端が尖り気味の花が多い、２）花色がより鮮やか、３）葉の裂片の先が鋭く尖る、４）風の弱いところでは大きく育つ、という点ではなかろうか。とにかく、道内にあるフウロの中では最も美しいというのが私の感想で、夜露や雨の水滴に濡れた花は妖艶な感じすら漂わせる。◇2012.06.07　札幌市、豊平峡

A perennial and ca. 60 cm or taller herbaceous plant growing in the subalpine to alpine areas of Sapporo suburbs, Yubari mountains and Tokachi district. In Japan, its distribution is restricted in Hokkaido, but no information is available for its occurrence abroad. Flowers measure ca. 3 cm and exhibit long protruding dark purple stamens. From other naturally growing species in Hokkaido such as Ezo-fuuro (A: p.200) and Chishima-fuuro (A: p.119), it largely differs by the straight and openly growing (rather than prone or downcast) hairs in the stems and petioles. Intuitively, this species has the following features: 1) common occurrence of elongated petals with slightly pointed tips, 2) much vivid flower colors, 3) acutely pointed leaf lobes, and 4) taller posture in less windy habitats. In any case, this is the most beautiful plant of *Geranium* growing in Hokkaido, and the flowers wet with evening dew or drops of the rainwater give off a particularly fascinating appearance. ◇2012.06.07　Sapporo City

ホソバノアマナ
Lloydia triflora




252-A　“Hosoba-no-amana”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 チシマアマナ属

日本全土を含む東北アジアに分布する草丈10〜25 cmの多年草で、低地や低山の明るい林内に生える。チシマアマナ属には11種ほどあるが、周北極植物である*Lloydia serotina*を除いてはアジアに限定らしい。本種の根生葉は１枚で、長さ10〜20 cmの線形。最下部の茎葉の長さは3〜6 cmだが上部ほど小さくなる。径1〜1.5cmの白色の花を1〜5個つけ、花被片には緑色の筋が入る。花被片は6枚が普通だが5枚のものも結構多く見られるし、細長くて縁がうねったタイプと、ずんぐりした真っ直ぐなタイプとがある。ひょろひょろと伸びて、あまり目立たない花だが、近寄ってよく見ると、緑色のストライプの入った白い花被片と、黄色い葯の目立つ6本の雄しべの組み合わせはなかなかしゃれている。群れて咲くことは少ないのだが、撮影地では群生状態に近いところもある。◇2012.05.21　恵庭市、恵庭公園

A perennial herbaceous plant, 10-25 cm high, occurring in NE Asia including entire Japan, it grows in thin groves of lowlands and lower mountains. Among the dozen species belonging to this genus, *Lloydia serotina* is a widely distributed arctic alpine species, and the rest are all Asian species. Single basal leaf is linear and 10-20 cm in length, and the cauline leaves (the lowest being 3-6 cm long) become shorter upward. 1-5 flowers facing laterally or slightly inclined are attached to the top of peduncle. The cup-shaped flowers, 1-1.5 cm across, have 6 white tepals with green veins, but flowers with 5 tepals are not so rare. The tepals are normally slender with slightly undulated margins, but another type with sturdy configuration without any sign of undulations is also common. This feeble-looking plant is not conspicuous from distance, but the flower with striped tepals accompanied by 6 stamens with yellow anthers exhibits a subdued beauty. ◇2012.05.21 Eniwa city.

ツクバネソウ
Paris tetraphylla var. *tetraphylla*





264-A “Tsukubane-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 ツクバネソウ属

日本全国の低地帯から亜高山帯までの林内に生える多年草で、草丈20〜40 cmの日本固有種。葉には葉柄がなく、長さ4〜10 cmの先の尖った卵形で、３本の葉脈が目立つ。ふつうは4枚の葉が茎頂に輪生し、水平に展開するが、時に5〜6枚輪生してクルマバツクバネソウ(A: p.49)と紛らわしいものがある。しかし、子房が緑色なので見分けは簡単だ。茎先に長さ3〜5 cmの花柄をだし、淡黄緑色の花を1個上向きに咲かせる。花弁はなく、萼片が4枚あって下向きに反り返ることが多い。雄しべは8本で花糸は長く、線形の黄色い葯が目立つ。子房は緑色で橙黄色の花柱が4本放射状に斜出する。ツクバネソウは群生することが多く、このユニークな形態の植物が群れる様子は大変面白い。液果が黒く熟し、その姿が羽根つきのつくばねに似ている事からの和名である。 ◇2012.05.29 札幌市

A perennial herbaceous plant, 20-40 cm tall and indigenous to Japan, it is found throughout Japan. It occurs under thin forests in lowland to subalpine zones. The stem-less leaves are 4-10 cm long and ovate with pointed tips, and 3 veins are distinctive. Normally 4 leaves verticillate atop the stem, but occasional individuals with 5-6 leaves are confusing with the Kurumaba-tsukubane-sou (A: p.51). However, the color of ovary for this species is green against black for the other species. Atop the peduncle extending upward from the top of stem support a pale-green flower that opens upward. The flower has no petals and 4 calyx lobes often bend downward. Eight stamens has long filaments and linear-shaped yellow anthers are conspicuous. From the green ovary 4 orange-yellow styles radiate upward. The Japanese name originates from the resemblance of matured seed to the shuttlecock for the Japanese style badminton. ◇2012.05.29 Sapporo City

クルマバツクバネソウ
Paris verticillata





265-A “Kurumaba-tsukubane-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 ツクバネソウ属

日本全土と千島列島に自生する高さ20〜30 cmの多年草で、道内では低地帯〜山地帯の林内に生える。茎頂に先の尖った披針形の葉を6〜8枚輪生するが、葉の長さは最大20 cmで3本の葉脈が明瞭だ。花は茎頂に上向きで1個付き、4枚の黄緑色の萼片が目立つが、その間から垂れ下がる糸状の花弁は目立たない。萼片は長さ3〜4 cmの狭披針形で先が少し垂れる。８本の雄しべは黄色い線形で先端部が長く突き出るし、雌しべは黒紫色で4本の花柱が昆虫の触角のように突き出すのもユニークだ。薄暗い林下に生える緑基調の花なのであまり目立たないが、注意してみると立体的で実に面白い構造の花だと感心する。この植物の印象はつくばねというよりはむしろ風車という感じだが、花の構造と配色は絶妙で、玄人好みの渋い花といえよう。◇2017.05.29　札幌市、砥石山

A perennial and 20-30 cm high herb growing in the entire Japan and the Kuril Islands, it is distributed in lowland to mountain groves of Hokkaido. Pointed-tipped and lanceolate leaves, 6-8 in number, form a whorl at the top of the stem. Each leaf of up to 20 cm length contains 3 distinct leaf veins. Single upright flower attached atop the peduncle extending upward from the stem and accompanied by 4 yellow-green sepals is conspicuous, but the threadlike petals hanging down between the sepals are indistinctive. The sepals are 3-4 cm long, narrow and lanceolate with pointed tips. The scene resulting from 8 linear yellow-colored stamens with their long extruding tips, dark purple ovary, and 4 styles of the same color protruding like the tentacles of insects is indeed unique. Though the greenish flowers blooming under gloomy dark forests are indistinctive, careful observation reveals that they have an impressive 3D structure ◇2017.05.29 Sapporo City

オオバナノエンレイソウ
Trillium camschatcense





267-A “Oobana-no-enrei-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 エンレイソウ属

本州北部と北海道からサハリンやシベリア東部までの林内や草原に生える多年草で、草丈は30〜70　cmほど。茎の先に大きな葉を３枚輪生し、その中心から上に伸びた花柄の先端に、直径が4〜7　cmにもなる大きな白い花を1個上向きにつける。花弁は3枚で形態変異が大きく、広卵形から細長いものまで様々だ。子房の先が黒くなるのが普通だが、全体が黒いものや紫色の品種もある。北海道の春は百花繚乱だが、春の盛りの里山で最も目立つ花といえばこれであろう。北大構内にも多数自生しており、北大の校章はこの花をデザインしたもの。ヨーロッパではガーデニングに大人気だそうで、園芸店から買うものらしい。先年、北欧からの友人夫妻を支笏湖周辺に案内したところ、「この貴重な花がこんなにも無造作に」と感嘆と感激の連続であった。◇2012.05.17　新冠町

A perennial and 30-70 cm high herbaceous plant growing in the groves and grasslands, it is found in the northern part of Honshu and the vast region from Hokkaido through Sakhalin to the Eastern Siberia. As is typical of genus *Trillium*, 3 large leaves form verticil at the end of the stem, and from the tip of the peduncle extending higher than the leaves emerges a solitary large white upright flower up to 4-7 cm in diameter. The flower consists of 3 sepals and 3 petals in widely varying forms, from oval to slender. Although the tip of ovary is dark in color, thoroughly black or purple varieties also occur. The spring season of Hokkaido is lively with all sorts of flowers, but this probably is the single most conspicuous flower during the peak spring season in the rural Hokkaido. This plant seems to be very popular in Europe for gardening and therefore sold at the garden shops. ◇2012.05.17　Niicappu Town

ミヤマエンレイソウ
Trillium tschonoskii





269-A “Miyama-enrei-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 エンレイソウ属

日本各地と東アジアに広く分布する草丈20〜40 cmの多年草で、茎の上部に大きな広卵形の葉が３枚輪生し、そこから長い花柄を伸ばして白い花を１個横向につける。道内では低地帯から山地帯の湿り気のある林内で普通に見られるが、大群落を作るオオバナノエンレイソウ(前ページ)よりは少ないだろう。花が咲くまでに10年以上かかるため、小さい株も多いが、花の咲く株の葉は長さ幅共に10〜17 cmほどあり、葉脈が明瞭で先が尖る。緑色の萼と白い花弁は３枚ずつあり、長さは共に3　cmほど。開花してから時間が経つと花弁が赤みがかることも多いが、最初から赤紫色の花も時々見られる。大きな花がどかんと上向きに咲くオオバナノエンレイソウと比べるとおとなしい花だが、横向に慎ましく咲くミヤマエンレイソウの花の雰囲気も好ましい。◇2016.05.15　占冠村、赤岩青巌峡

A perennial herbaceous plant that grows 20-40 cm high, it is widely distributed in the entire Japan and East Asia. The upper part of the stem has three large and widely oval verticillate leaves, and from there extends a long peduncle that produces a white flower. In Hokkaido, this plant occurs commonly in the moist groves of lowlands to mountain regions but less frequently than Oobana-no-enrei-sou (previous page) that forms big clusters. As this plant requires at least 10 yrs before it can produce flowers, many small individuals can be observed. Leaves of plant that bears flowers measure 10-17 cm both in length and width, and with distinct veins they have pointed tips. The flower has 3 green sepals and 3 white petals, each measuring ca. 3 cm. Petals often develop reddish tinge with the passage of time after the flowers come out, but occasionally the red-purple color may be present from the beginning. ◇2016.05.15　Shimukappu Village

サルメンエビネ
Calanthe tricarinata





285-A　“Sarumen-ebine”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 エビネ属

日本全土とアジアの冷温帯の林床に生えるエビネ属の一種で、草丈30〜50 cmの多年草。エビネの仲間が殆ど分布しない北海道では貴重な花であり、かっては札幌近郊の野山にも多かったそうだが、今では数少なくなってしまった。エビネの仲間は葉が枯れないで越冬するが、越冬した葉は艶もなくて地面に張り付いている。しかし、古い葉の中心から出る新しい葉が鉢状に開きかけている様子は秀逸だ。この新しく出る葉には艶があるので、全体的な姿形に対する評価ポイントが更に高くなる。すっくり伸びた花茎にややまばらに多数つく径4　cmほどの花は、和名の通りの猿面で美しいとは言い難い。しかし、黄緑色の萼片と側花弁を従えた赤茶色の唇弁には、複雑なしわや切れ込みがあって、期待にたがわない面白い形をしている。　◇2015.05.24　厚沢部町

A perennial orchid that growing 30-50 cm tall, it occurs in the forest floor of entire Japan and the Asian cold temperate zone. For Hokkaido known for rarity of the plants of genus *Calanthe*, this plant is precious. Although the leaves of this genus do not wither throughout the winter, the leaves that survived the winter and continued during the spring are rather dull and lying on the floor. However, the old leaves give rise to new leaves from their center in spring, and the scene of leaves opening up into a bowl-shaped figure is splendid. Owing to the presence of luster in these newly grown leaves, the appearance of the plant as a whole deserves a high score. As the Japanese name “Sarumen” (a monkey face) indicates, the flowers, ca. 4 cm across, that are sparsely attached to the fully stretched scape are not so beautiful. But, the reddish brown lip petal with green sepals and lateral petals exhibit complex wrinkles or cleavages giving rise to unexpected and really interesting morphological features.　◇2015.05.24　Assabu Town

ユウシュンラン
Cephalanthera erecta var. *subaphylla*




287b-A “Yuusyun-ran” Family: Orchidaceae / ラン科 キンラン属

日本各地に生える草丈10〜15 cmほどの多年草で、ギンラン(A: p.130)の葉が退化した変種だ。国外での分布範囲は正確には分からないが、朝鮮半島にあるのは確かだし、ギンランは中国にもあるのでユウシュンランも同じであろう。ユウシュンランには葉脈がはっきりしない細長い葉が1〜3枚あり、径1cmほどの白い花が上向きに数個つく。萼片と花弁は共に白色で、ギンランよりは大きく開き、唇弁の基部に突き出した距が目立つ。ユウシュンランという名前は、北海道帝国大学の助教授だった植物学者工藤祐舜の名前にちなむ。道内では近似種ササバギンラン(B: p.58)が普遍的で、ギンランは数が少なく、ユウシュンランはさらに少ない。しかし、撮影地では多くのユウシュンランが自生しており、ギンランに近い形態のものもいくつか見られた。◇2011.06.08 厚沢部町

A perennial, 10-15 cm high, herb and a variety of Gin-ran (A: p. 130) with degenerated leaves, it grows in entire Japan. Information on its occurrence abroad is scarce; it definitely occurs in the Korean Peninsula and most probably also in China, known for the presence of Gin-ran. The present variety has 1-3 slender leaves with indistinctive veins and several white-colored and upright flowers, each of ca. 1 cm in diameter. Both sepals and petals are white, open more widely than Gin-ran, and contain labellum whose base with protruding spur is conspicuous. This orchid plant bears the name of Yushun Kudo (1887-1932), an Associate Professor of the Hokkaido Imperial University. Compared to Sasaba-gin-ran (B: p.58), a closely related species, commonly occurring in Hokkaido, Gin-ran is found in subordinate amounts, while the present variety occurs in much lower number. ◇2011.06.08 Assabu Town

トケンラン
Cremastra unguiculata



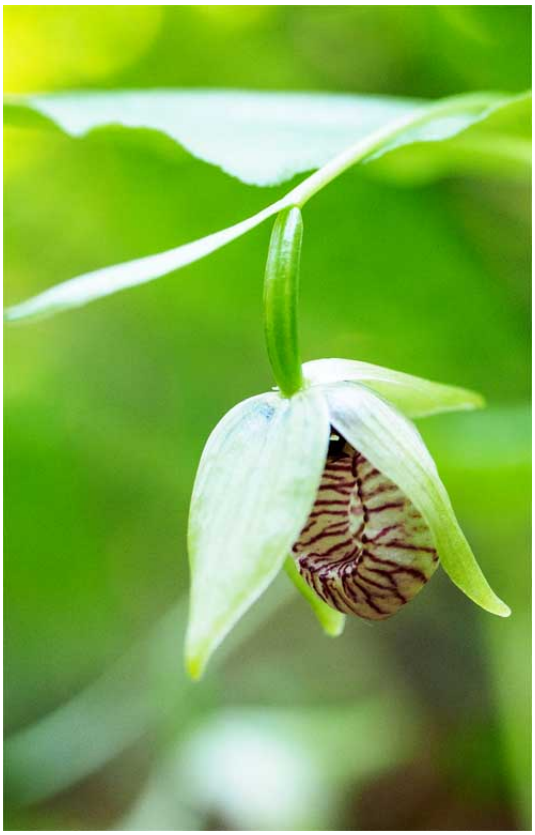

293-A　“Token-ran” Family: Orchidaceae　ラン科 サイハイラン属

北海道、本州、四国の落葉樹林下に生える草丈25〜40 cmの多年草で、国外では済州島にも分布するという。根生する葉は長さ10〜15 cmの長楕円形で普通２枚あり、花後に枯れて秋に暗紫色の斑点が目立つ新葉をだすが、この斑点模様がホトトギスの胸にある模様と似ているので、トケン（ホトトギスの別名）ランだという。花はまばらに数個〜10個程度つき、径は2.5 cmと結構大きいが、花被片が細長くてあまり目立たない。3枚の萼片と2枚の側花弁は黄褐色で紫色の斑点があるが、斑点のないタイプも多い。唇弁は白くて基部に小さな側片がある。近づいてよく見ると、ダイナミックな造形で大変美しい花なので感心する。佐渡島以外では数の少ない希少種だというが、札幌近辺ではあちこちで観察できるのが喜ばしい。◇2012.06.10　江別市、野幌森林公園

A perennial orchid of 25-40 cm in height, it grows in the forest floor of deciduous trees in Hokkaido, Honshu and Shikoku. It also seems to grow in the Jeju Island in South Korea. The basal leaves are narrow and elliptical, 10-15 cm long, and usually come out as a pair. The leaves wither after the blooming season, and new leaves with dark purple spots emerge in autumn. The Japanese name “Token” is said to originate from the spots resembling to the feather pattern of little cuckoo. Several to ten flowers attached sparsely to the scape are fairly large, ca. 2.5 cm across, but due to their very narrow tepals, these flowers are not too conspicuous in shaded forests. The three sepals and two lateral petals are yellowish-brown with reddish-purple spots, whereas the white lip petal has small spots at its base. The spatial arrangement of these tepals is dynamic and at closer look you will notice the exceptional beauty of this orchid. It is said to be rare except in the Sado Island, but this orchid is fairly common in the Sapporo suburbs. ◇2012.06.10　Ebetsu City

コアツモリソウ
Cypripedium debile





295-A “Ko-atsumori-sou” Family: Orchidaceae / ラン科 アツモリソウ属

北海道西南部から中部地方までと四国の一部で、低地～山地帯に生える草丈10～20 cmの多年草で、中国と台湾の一部にもあるようだ。長さ3～5 cmほどの艶のある2枚の葉は茎頂で対生し、広卵形で縁が波打って先端は尖る。花は葉の脇から出る細い花柄の先端に一つ咲くが、蕾のうちは葉の上に顔を出しているものの、開花が進むと葉の下に下がってしまう。顔を地面にくっつけるようにして花を観察すると、長さ1 cmほどしかない袋状の唇弁には紫色の筋があり、クマガイソウ(A: p.56)との共通点は明らかである。しかし、クマガイソウと違って唇弁は萼より大分小さく、上方から観察したのでは、覆い隠すように被さる葉と萼片に隠されて殆ど見えない。何とも観察の難しい花だが、この花の造りと植物全体像は、窮屈な姿勢を強いられても一見の価値ありだ。◇2015.05.24 厚沢部町

A perennial herbaceous plant. 10-20 cm tall, it is found in the lowlands to mountains of SW Hokkaido through the Chubu district as far as a part of Shikoku. Outside Japan, it seems to occur in parts of China and Taiwan. Two shiny and opposite leaves, each 3-5 cm long and wide ovate, grow at the top of stem, and they exhibit undulating margins and pointed tips. A single flower blooms from the end of the thin peduncle emerging from the leaf axil. The bud initially positioned above the leaves lowers down suddenly as it gradually opens up and develops into a mature flower. Close observation of the flower reveals that merely 1 cm long bag-like labellum has purple striations that seem to be common to Kumagai-sou (A: p.56). However, it differs from the latter by very small size of the labellum compared to the sepals. For that reason, flowers are difficult to see from above or the sides because they tend to be concealed by the leaves and sepals. Neverthless the construct of the flower and its overall appearance are worth having a glance. ◇2015.05.24 Assabu Town

クマガイソウ
Cypripedium japonicum var. *japonicum*




297-A “Kumagai-sou” Family: Orchidaceae / ラン科 アツモリソウ属

北海道西部以南の日本列島と中国や台湾に分布する草丈30〜40 cmの多年草。大きさには関係なく、一つだけ花をつけるランの仲間は華麗である。特にアツモリソウ属の花は色と形が良く、国内に自生する７種は山野草愛好家に狙われて自然状態のものを見つけるのが難しい。しかし、このクマガイソウだけは自生地がわずかに残っており、一般市民でもなんとか観察できるというのが現状だ。保護されている自生地では大きな群落となる所もある。円形の大きな葉が２枚対生する上に、径8〜10 cmの大きな花が咲く姿はとても品がある。しかし、正面が凹んだ袋状で赤みのある模様が入る花の風貌は、美しいというよりは雰囲気があるという方が正しいだろう。北米にはピンクの唇弁が縦に切れ込んだ別種があるが、独特の風貌はクマガイソウと共通する。◇2017.06.05　新冠町

A perennial and 30-40 cm tall herbaceous orchid, it is distributed in Japan in and south of the western part of Hokkaido, China, and Taiwan. Irrespective of its size, this type of orchid bearing a solitary flower is marvelous. Members of genus *Cypripedium* are particularly known for flowers in excellent colors and forms. The seven species growing naturally in Japan have been the targets of the people who prefer to cultivate wild flowers; as a result, they are rarely seen in the natural habitat. However, the present species is naturally growing in limited areas such that it can still be observed. In the naturally growing areas subjected to conservation, it is possible to find these flowers in large clumps. A large flower, 8-10 cm wide, is seen to emerge above two large circular and opposite leaves, and yield indeed an overall pleasant atmosphere. The flower with sagged bag-like frontal parts in reddish patterns looks stylish, but it is a bit difficult to say if it is beautiful. ◇2017.06.05 Niikappu Town

レブンアツモリソウ
Cypripedium macranthos var. *flavum*





298a-A　“Rebun-atsumori-sou”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 アツモリソウ属

これは、言わずと知れた礼文島特産の草丈15〜30 cmのランである。白〜クリーム色の花色が特徴で、絶滅危惧IB類に指定されている。ホテイアツモリソウの変種とされるが、同じような花色のものは国外でもしばしば見られるというので、厳密には日本固有ではないようだ。互生する葉は3〜4枚あり、長さ10〜15 cmの長楕円形で先が尖る。花は5〜7 cmの大きさで1個茎頂につき、花弁と萼片は同色。上部に開口した丸い袋状の唇弁を、背萼片と側花弁が穴を被うように配置する。唇弁は長さ3.5〜5　cm　で上下にやや平たく、垂直方向に緩やかな襞がある。昔は遊歩道脇でも見かけたが、今では、一般市民や観光客が観察できるのは、島内の保護区2カ所のみになった。近年培養に成功し、飼育株の数が増えているのは喜ばしい限りだ。◇2012.06.04　礼文島、鉄府

An orchid of 15-30 cm height and specialty of the Rebun Island, it has peculiar white and cream-colored flowers. It is designated as category IB endangered species. Though considered to be a variety of Hotei-atsumori-sou (*C. macranthos*), an orchid with identically colored flowers seems to occur also outside Japan implying that it may not be strictly endemic to Japan. Alternate and 10-15 cm long elliptical leaves with pointed tips surround the basal part of the stem, whose top bears single 5-7 cm sized flower with identically-colored petals and sepals. Dorsal sepal and lateral petals are arranged so as to cover the round bag-shaped and open at the upper end labellum, which is 3-3.5 cm long, somewhat flattened, and gently folded along the vertical. Despite its occurrence along the trekkers’ trails not long ago, it can be observed now only in two places in the Rebun Island subjected to conservation. It is gratifying to know that recent success in culturing has led to the possibility of increasing the number of the individuals of this orchid.　◇2012.06.04　Rebun Island

アツモリソウ
Cypripedium macranthos var. *speciosum*





298b-A　“Atsumori-sou”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 アツモリソウ属

ベラルーシから中国、朝鮮半島までのユーラシア大陸冷温帯と日本に分布する、美しい花をつける多年草で、草丈は30〜50 cmほど。国内では北海道と本州の草原や疎林にごく稀に生える。花弁と萼片は赤紫色で花の径は3〜5cmほど。基変種のホテイアツモリソウよりは花色が淡くて鮮やかであり、花の大きさも少し小ぶりなようだが、花色以外の外見はレブンアツモリソウ(前ページ)と殆ど共通する。目立って美しい花をつけるランの宿命で盗掘が激しく、国内では多くの自生地で消滅したか激減してしまったようだ。最近では培養技術が発達して人工的に増やせるらしいが、自然界のストックが復活する可能性は低いだろう。礼文島でも特別に保護された株しかなかったが、最近になって、道路脇で新たな開花株が見つかった。◇2014.06.09 礼文島

A perennial herbaceous plant, 30-50 cm in height and with large beautiful flowers, it occurs from Belarus in East Europe to East Asia. In Japan, it grows rarely in the grasslands and sparse woods of Hokkaido and Honshu. The flower, 3-5 cm wide, has red purple petals and sepals of the same color. Judging from the external features except for the petals and the sepals of red-purple color, it resembles to Rebun-atsumori-sou (A: p.59). Owing to conspicuous and beautiful orchid-like flowers, this plant is subject to intensive illegal digging. In Japan, it seems to be either largely extinct or sharply reduced in number in its natural habitat. Although recent developments in culturing technology are said to enable its proliferation, there is little possibility to increase its stock in natural conditions. There are specially preserved stumps in Rebun Island but they are inaccessible for the public. Few years ago, however, a new stump was found and is now preserved in condition permitting observation for public. ◇2014.06.09 Rebun Island

ドウトウアツモリソウ
Cypripedium shanxiense




299-A “Doutou-atsumori-sou” Family: Orchidaceae / ラン科 アツモリソウ属

北海道東部から中国を経て極東ロシアまで分布する多年草で、山地帯の広葉樹林下に生え、草丈は30〜50 cm。葉は3〜4枚あり、長さ10〜15 cmの長楕円形で､縦筋が目立って先は尖る。花は茎頂に1〜2個つき、全体が淡茶褐色〜黄褐色だが、唇弁は少し淡色となることがある。背萼片は狭長楕円形で先が尖り、長さは3〜5 cm。側花片もほぼ同形で同長である。唇弁は袋状で、アツモリソウ（前ページ）やレブンアツモリソウ（前前ページ）よりは小さく、長さ1.6〜2.5 cmほど。この種はかってカラフトアツモリソウと同一視されていたが、北大の高橋英樹教授が2009年に*C. shanxiense*に同定し、ドウトウアツモリソウの和名を提唱して分類が決定した。アツモリソウ属としては地味な花だが、花の形態は典型的な“アツモリソウ”で、なかなか美しい。◇2017.06.06 道東

A perennial herb occurring widely from the eastern part of Hokkaido through China to the Russian Far East, this orchid grows in the broad-leaved forests in mountain belts. With a stalk of 30〜50 cm height, it has 3~4 leaves, each elliptical (10〜15 cm long) and containing longitudinal stripes and pointed tips. With 1〜2 flowers, pale brown to yellowish brown throughout, atop the stem, the lip petals may exhibit somewhat lighter colors. The back sepals are elongated (3~5cm) and with long pointed tips. Side petals exhibit almost similar shape and length. The lip petals are bag-shaped, 1.6〜2.5 cm long, smaller than the two species of the same genus that are described in two previous pages. This species was found to occur in Japan only recently, and had been misidentified as Karafuto-atumori-sou (*Cypripedium calceolus*) for some times. It is now believed to represent *C. shanxiense* as identified by Professor Hideki Takahashi, Hokkaido University, in 2009. ◇2017.06.06 Eastern Hokkaido

ハクサンチドリ
Dactylorhiza aristata





302-A　“Hakusan-chidori”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 ハクサンチドリ属

本州中部から北海道を経てアラスカまで分布する北方系のランで、草丈は10〜40　cm。広線形〜披針形の葉が数枚互生し、葉の長さは7〜15　cm。直立した茎の中程から頂部までびっしりと密集した赤紫色の花を総状につける。花は径2　cmほどで、萼片や側花弁の先が鋭く尖る。花の形と色には変異が多く、普通はさえない暗赤紫色だが、鮮やかな赤紫色のものや白色のものもよく見る。山では葉に暗色の斑点のある「ウズラバ」と呼ばれるものをよく見かけるが、これはウズラの卵の模様になぞらえたものとのこと。本種は、本州では高山植物として知られているが、道内では山岳地帯から海岸近くまで普通に生えており、道北では国道脇の雑草の趣すらある。こんな立派なランが、雑草のごとく生えている北海道の自然はうれしい限りである。◇2013.07.04　共和町、ニセコ山系

A perennial orchid, 10-40 cm tall and preferring cool climate, its distribution ranges from Chubu district through Hokkaido to Alaska. Several leaves, each 7-15 cm long and wide linear to lance-shaped, grow alternately. Many flowers are packed to form a raceme at the upper part of the stout and erect stem. The color and shape of flowers also vary greatly. Although normal color is rather dull dark red purple, bright red purple or white flowers are not rare. A form recognized as Uzuraba-hakusan-chidori (*D. aristata* f. *punctata*) characterized by dark spots on its leaf surface occurs frequently in mountainous area. Although this orchid is known as alpine plant in Honshu, it occurs commonly in widely differing habitats ranging from coastal plains to mountains in Hokkaido. In the northern Hokkaido, this plant is so abundant even along the highways that nobody pays special attention to it.　◇2013.07.04　Niseko Mountain Range, Kyowa Town

イチヨウラン
Dactylostalix ringens




303-A　“Ichiyou-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 イチヨウラン属

日本全土と千島列島南部に限って分布する草丈20　cmほどの風情のあるランで、山地や亜高山の林床に生える。名前の通り根元に一枚だけつく葉は卵円形で厚く、長さ3〜6　cmほどで光沢があり地表近くに展開する。葉のわきからすっくりと伸びた細い花茎の先端に、幅2.5　cmほどの花を一個つける。3枚の萼片と側花弁は明るい緑色で長さ2〜2.5　cm、基部に紫色の細かい斑点がある。白い唇弁は３深裂し、中裂片は白くて大きく、側裂片には紫紅色の大きめの斑点が１つづつある。この斑点が目玉のように見えるので、花の正面像は動物の顔のようにも見えて面白い。直感的にはアニメ風のタツノオトシゴというところか。しかし、ときどき花弁と萼片の斑点が少なかったり全くない花があり、こちらはノッペラボーの顔かなどと、暗い林下の歩行を楽しませてくれる。◇2015.05.24　厚沢部町

An attractive orchid with ca. 20 cm height, it is distributed in the entire Japan including the southern part of the Kuril Islands. It grows in the forest floor of the mountains and subalpine zones. Singular, 3-6 cm long and thick, shiny and round ovate leave attached to the base of the plants spread close to the ground surface. A single flower, ca. 2.5 cm in size, blooms at the top of the slender scape. The 3 sepals and lateral petals are light green with small dots at the base. The lip petal is 3-lobed, and the central lobe is large and white-colored. The lateral lobes exhibits distinct purple or violet red spots of relatively large size. These spots resemble to the eye-balls, whereas the conspicuous front side of the flower reminds an animal face. It reminds me a face of sea horse. The speckles and spots may largely vary in number or even completely vanish, and the checking of these variations entertain nature lovers walking through the dark trails passing amidst the dense forest cover.　◇2015.05.24　Assabu Town

ノビネチドリ
Neolindleya camtschatica





320-A　“Nobine-chidori”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 テガタチドリ属

四国と中部地方以北の日本列島と、朝鮮半島から極東ロシアまで分布する大型のランで、草丈は25〜60 cmになる。群生することは少ないが道内では数の多いランで、海岸地帯から亜高山までの林縁や道端に咲いている。花のよく似たテガタチドリ（B: p. 184）との大きな違いは葉の形で、テガタチドリの葉が細長いのに比べ、ノビネチドリの葉は長楕円形で長さが7〜15 cmあり、目立つ葉脈と波打つ縁が特徴である。茎頂に穂状花序をだし、幅1 cm以下の小さな花が密に沢山つく。唇弁には白い筋があって先が３裂し、距は短い。花色は赤紫のものが多いが濃淡様々で、白色の花も結構多い。全体の大きさに比べて随分と小さな花だが、可愛い小鳥のような花がびっしりと並んでおり、チドリと呼ばれる日本のランの中でもピカイチの美しい花といえよう。◇2012.06.05　礼文島

A relatively large orchid with 25-60 cm height, it is distributed in Shikoku, Northern Honshu and Hokkaido. Outside Japan, it occurs from the Korean Peninsula to the Russian Far East. Although it doesn’t make colony, this is one of the common orchids in Hokkaido; and can be observed in wide range between coastal to subalpine zones at the fringe of grove or along roadside. Compared to Tegata-chidori ((B: p.184)) that has rather similar flower and slender leaves, this species differs by its large oval leaves, 7-15 cm long, with distinctive veins and undulated margins. Numerous small flowers, up to 1 cm across, form densely packed raceme. The sepals and lateral petals are reddish-purple color, and the 3-lobed lip petal exhibits two distinctive reddish-purple lines against the white background. Although small, the flowers resembling to small bird are neatly packed, and I regard them as the best among the flowers of the group of orchid named “chidori” (in Japanese) meaning plover in English. ◇2012.06.05 Rebun Island

サカネラン
Neottia papilligera




321-A “Sakane-ran” Family: Orchidaceae / ラン科 サカネラン属

九州と中部地方以北に分布する多年生の腐生ランで、草丈は20～40 cm。国外では朝鮮半島からシベリアまでと分布域は広い。地下茎から多数出る根の先が、上を向くのでこの名前だという。地中の菌類から全栄養をもらうため、植物体には葉緑素がない。茎も花も全体が透明感のある黄白色なので、予備知識なしで初めて出会った人は、これは一体何だろうと戸惑うだろう。開花時には葉は殆ど目立たず、蝋細工のような花が穂状に密集して咲く。花をよく見ると確かにランの花の形をしており、最も目立つ唇弁は長さ1cmほどで、２深裂して裂片は広く開く。茎や花柄に短い毛が密生するのが、近縁種エゾサカネランとの違いだとのことだ。薄暗いところに咲く目立たないランで数も少なく、運よく見つけた人は花を傷めないように観察してほしいものだ。◇2012.06.02　札幌市、藻岩山

A perennial saphrophytic orchid, ca. 20-40 cm tall, its occurrence in Japan is limited to Kyushu and the Northern Japan northward of Chubu district. Outside Japan, it grows in a broad region from the Korean Peninsula to Siberia. Because it receives nutrients completely from the subsurface fungi, the plant body does not possess chlorophyll. Both the stems and flowers exhibit almost transparent yellowish-white colors, such that people not familiar with details may be confused when they first encounter this plant. Leaves are not conspicuous when the flowers come out, but waxed and crafted flowers bloom forming densely packed raceme. Close observation reveals the construct of flower to be typical of orchids, while the most conspicuous looking lip petal, ca. 1cm long, is 2-lobed and the lobes open up widely. As an uncommon and inconspicuous orchid that blooms in gloomy places, precautions should be taken not to damage the plant if someone is lucky enough to come across this plant. ◇2012.06.02 Mt. Moiwa, Sapporo City

コケイラン
Oreorchis patens





323-A　“Kokei-ran”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 コケイラン属

日本全土と台湾から極東ロシアまでの近隣諸国に分布するランの仲間で、長さ20〜30 cmの細長い葉が２枚つき、その脇から高さ20〜40　cmの花茎を立てる。葉には艶がなく、乾燥した感じで表面に筋状のしわが目立つが、枯れることなく冬を越して春には枯れる。花序は長さ10〜20　cmほどの総状で、長さ8　mmの花が沢山付いて下から順に咲き上がる。３枚の萼片は褐色がかった黄色の披針形、２枚の側花弁も同色の披針形だが濃色の筋がある。唇弁は白色で赤紅色の斑点のあるのが普通だ、しかし、この斑点と唇弁の縁にある切れ込みや凸凹の程度には変異が大きい。ランの仲間は全国的に数が減っているが、道内のコケイランに関しては、今のところはあちこちの林下で普通に見られて心強い。
◇2012.06.11　白老町、萩の里自然公園

An orchid distributed in the entire Japan and its neighboring countries from Taiwan to the Russian Far East, this plant has a pair of slender, ca. 20-30 cm long leaves, from whose sides grows an upright and about 20-40 cm high scape. Leaves look dull and dry with distinct streaky wrinkles on their surfaces, but they survive throughout the winter before withering finally in spring time. Raceme, ca. 10-20 cm long, comprise numerous ca. 8 mm sized flowers that bloom sequentially from bottom to top. Three sepals are lanceolate and brownish yellow color, while two lateral petals of similar shape and color tones contain dark colored veins. Labellum is generally white very often accompanied by red-brown speckles, but significant variations are shown by cleavages and undulations at the marginal parts and by speckles in the labellum. Although the number of members of orchid is in general decreasing throughout Japan, we need not worry about this species as it is commonly observed in Hokkaido. ◇2012.06.11　Shiraoi Town

ネムロシオガマ
Pedicularis schistostegia





341-A “Nemuro-shiogama” Family: Orobanchaceae / ハマウツボ科 シオガマギク属

道東と道北の海岸近くの岩場や草地に生える草丈15～30 cmの多年草で、南千島、サハリン、極東ロシアにも分布する。互生する葉は羽状に全裂し、裂片はさらに深裂して鋭い鋸歯があり、人参の葉のようだ。茎は太く、葉にも茎にも白色の軟毛が密生する。花は白色～淡黄色で茎の上部に密集して多数つき、花冠は上下２唇形で上唇は下唇より長くて下向きに曲がる。花は下から上に咲き上がるが、上唇は上から見ると少し曲がってついており、花全体がカザグルマのように時計回りの模様を作って面白い。ネムロシオガマは国内では北海道限定だが、道内でも生えているところは限られる。根室半島では岩場に小型の株が多くあり、礼文島では草地に生える背の高い株が多く見られるようだ。
◇2012.06.04　礼文島、江戸屋

A perennial herb of 15-30 cm in height, it grows in grassland and rocky ground of coastal regions. Domestically this species occurs only in the Eastern and Northern Hokkaido, and its range of distribution extends to southern Kurils, Sakhalin and the Russian Far East. The alternating pinnate leaves are deeply divided into toothed lobes, and they look similar to carrot leaves. The thick stem and leaves are covered by dense white hairs, and white to pale yellow flowers cluster at the upper part of the stem. The corolla is 2-lipped, the upper lip being longer than the lower one, and the tip of former bent downward. Flowers bloom from the bottom to top in orderly manner, and the bent part of upper lip is horizontally twisted. Consequently, top view of the flower resembles a pinwheel with blades arranged clockwise. Even in the Eastern and Northern Hokkaido, its occurrence is rather limited and the size variation is controlled by habitat.
◇2012.06.04 Rebun Island

コミヤマカタバミ
Oxalis acetosella var. *acetosella*




344-A　“Ko-miyama-katabami”　Family: Oxalidaceae　/　カタバミ科 カタバミ属

アジアとヨーロッパに広く分布する高さ5〜15 cmほどの多年草で、日本全国の山地帯〜亜高山帯の樹林下で見られる。葉は典型的なカタバミ属の葉で３出掌状複葉となり、３枚の小葉が輪生状に配列する。小葉は角が丸みを帯びた心形で、夜と雨の日には折りたたまれる。花は径2 cmほどの５弁花で、白色の花弁に淡紅色の筋が発達することが多いが（右図）、花弁全体が淡紅色になるものもある（左図）。コミヤマカタバミは春の山歩きでよく目にするが、柔らかい緑色の葉と白い花の雰囲気が好ましく、数の少ない赤花を探しながら歩くのもなかなか楽しい。住宅地に生えるカタバミと同様に、葉にはシュウ酸カルシュウムが含まれており、かじると独特のすっぱみがある。◇2011.06.08　士別市、天塩岳登山道

Widely distributed in Asia and Europe, this perennial herb of ca. 5-25 cm tall is found in the forests of mountain to subalpine zones throughout Japan. Typical of genus *Oxalis*, it has palmately trifoliate leaves, with verticillate 3 heart-shaped leaflets. The leaflets have rounded corners, and folded during the nights and rainy days. Flowers, each of ca. 2 cm in size and having 5 petals, often exhibit rose to pink colored striations. As seen in the photograph, however, petals in completely rose-pink color as well as plain white without striations are possible. This plant is often seen along the mountain trails in spring, and there is a pleasant atmosphere created by the soft green leaves and white flowers. Also, another form of entertainment could be just wandering in search of the scanty red-colored flowers. Similar to the other flowers of Oxalis group growing in the residential areas, the leaves of the present species contain calcium oxalate that gives a peculiar sour taste. ◇2011.06.08　Mt. Teshio, Shibetsu City

ベニバナヤマシャクヤク
Paeonia obovata




347-A “Benibana-yama-shakuyaku” Family: Paeoniaceae / ボタン科 ボタン属

日本全国を含む東北アジアに広く分布する草丈40〜50 cmの多年草で、低地帯〜亜高山帯の林内に生える。互生する葉は全縁の３出複葉で大きく、小葉だけでも長さ10 cm以上になる。花は茎頂に１個つき、紅色〜淡紅色で径は4〜5cmと大きい。花弁は５枚で、内部が見える程度までには開くが、全開すること無く散る。柱頭はえんじ色で渦巻いているのが本種の特徴だ。本種は北海道には比較的多いが、全国的には日本固有種のヤマシャクヤク(B: p.62)より数が少ない。野草とは思えないほどの花の美しさ故に、今では盗掘されて数が減ってしまった。私が山形在住の頃は、自宅の裏山に相当規模の自生地があったが、今は消えてしまった。本種は毒草で、宮城県の離島である金華山では、シカに他の植物が食われた結果として、奇形の花を咲かせる群落が見られるという。◇2017.05.28 小樽市

This perennial herbaceous plant, 40-50 cm tall, is distributed widely in East Asia including the entire Japan. It occurs in forests in lowland to subalpine zones. The alternating leaves are large and trifoliate with entire margins, and each leaflet is more than 10 cm long. Single flower, 4-5 cm across, opens atop the stem. The flower has 5 rosy-pink petals, and the color tone is variable. The petals open only half way and fall out before getting fully opened. The stigma is dark red color and twisted as if to make a whirl. Although relatively common in Hokkaido, it is rarer than the endemic Yama-shakuyaku (B: p.62) in other major islands of Japan. When I was living in Yamagata, a fairly large colony of this species existed close to my house, but I was disappointed to find later that the place was developed to a chestnut orchard. Because it is a poisonous plant, its population is said to be increasing in the Kinkazan Island, where many wild deers roam. ◇2017.05.28 Otaru City

オオバミゾホオズキ
Mimulus sessilifolius




356-A “Ooba-mizo-hoozuki” Family: Phrymaceae / ハエドクソウ科 ミゾホオズキ属

中部地方以北の本州と北海道に生える高さ50 cmまでの多年草で、北方への分布は南千島からサハリンまでをカバーする。道内では、山地帯～亜高山帯の渓流沿いや湿地に群生することが多い。長さ7～8 cmほどの葉は柄が無くて鋭い鋸歯がある。大きく先が開いた筒状の花は正面から見ると平たくつぶれた形をしており、内部に赤い斑点と黄色い毛が多数ある。開花直前の蕾はあちこちが角張った面白い形だ。果実は細長いが、ほおずきの実に似ているのが和名の由来だという。水のきれいな沢沿いで大きな花邑を作る割には名前が知られておらず、写真を撮っていると登山者からよく名前を聞かれる。日本アルプスでもよく見かける花だが、道内では特大の群落があちこちで渓流の崖を飾っており、形の良い葉と相まって絶好の撮影対象となる。◇2012.06.08　占冠村、双朱別川

A perennial and up to 50 cm high herb growing in the central Honshu to Hokkaido, its occurrence extends to the Southern Kurils and Sakhalin. This species is commonly known to form colonies along the mountain torrents and swamps in alpine and subalpine regions. About 7-8 cm long leaves without petiole have serrated margins. The frontal view of flower reveals the tubular flowers that are flatly depressed and stripped with many red speckles and also exhibit yellow hairs in their internal part. Mature buds exhibit interesting shape with protruded angular corners. Fruits are slender and they resemble the fruits of the “hoozuki” (ground cherry) from where the Japanese name is derived. This is a relatively common flower in the Japan Alps, but its name seems to be little known to trekkers. I have been asked many times the name of this flower when I was photographing flowers in wet terrains ◇2012.06.08 Shimukappu Village

キクバクワガタ
Veronica schmidtiana subsp. *schmidtiana*




362a-A “Kikuba-kuwagata” Family: Plantaginaceae / オオバコ科 クワガタソウ属

キクバクワガタは、北海道と南千島やサハリンに分布する変異の大きい多年草で、草丈は10〜20 cmほど。道内では高山から海岸までと適応範囲が広く、主に岩場や砂礫地に生える。茎の下部に細長い葉が多数つくが、対生する葉は厚みがあり、軟毛が生えて白っぽく見える。葉が菊の葉に似ているとしてこの和名が付いたが、むしろノコギリソウの葉に似ているというべきかな。ここには礼文島と利尻島にある品種シラゲキクバクワガタ(f. *candida*)を示すが、葉と茎の白毛が特に多い以外は、標準タイプのキクバクワガタと大きな違いはない。花は濃い青紫色で、総状花序につく10〜30個の花が下から順に咲き上がる。径8〜10 mmの花冠は4分裂し、下部裂片は少し小さいが、2本の雄しべが長く突き出るという、この仲間に共通の構造だ。◇2012.06.05 礼文島

Kikuba-kuwagata is characterized by significant modifications. It occurs in Hokkaido, the Southern Kurils and Sakhalin, and grows mainly in rocky and sandy/gravelly grounds. Numerous slender leaves emerge from the lower part of the stem, they are opposite, thick and in whitish tone due to the pubescence. One may conjecture that the Japanese name “kiku” is derived from the similarity of leaves with those of chrysanthemum, but in reality the leaves resemble to those of Nokogiri-sou (*Achillea* spp.). The photograph shows a form, found in the Rebun and Rishiri Islands, whose leaves and stalks are especially rich in white pubescence such that the difference from the standard form is minimal. Flowers are strongly bluish purple and 10-30 flowers attached to the raceme bloom orderly from bottom up. About 8-10 mm sized corolla is 4- lobed, and two stretched and extruding stamens seem to be the common features of the members of this plant. ◇2012.06.05 Rebun Island

カラフトハナシノブ
Polemonium caeruleum subsp. *laxiflorum* var. *laxiflorum*





366a-A “Karafuto-hana-shinobu” Family: Polemoniaceae / ハナシノブ科 ハナシノブ属

これはヨーロッパハナシノブの亜種の一つで、亜種レベルでは北海道、南千島、サハリンに分布する草丈30〜80 cmの多年草である。道東の湿原に生える繊細な型は変種クシロハナシノブとして区分され、礼文島にある花序のつまった型は品種レブンハナシノブと呼ばれる。ここに示すものはレブンハナシノブであろう。亜種エゾノハナシノブ(次ページ)とよく似ているが、萼が深裂ではなく中裂し、花冠裂片の先が尖らないのが特徴だとされる。しかし、実際にはどちらとも判別しがたい個体も多い。基亜種はヨーロッパアルプスで唯一のハナシノブ属だが、一見したところエゾノハナシノブと区別がつかないような花である。この仲間は白い花をつける個体も時々目にするが、やはり濃い青紫色の花が最も美しい。◇2012.06.05 礼文島、礼文林道

A perennial and 30-80 cm tall herb occurring in Hokkaido, Southern Kurils, and Sakhalin, it is one of the three subspecies of “Jacob’s Ladder” (*P. caeruleum* subsp. *caeruleum*) found in Japan. A delicate variety growing in marshes of Eastern Hokkaido is distinguished as Kushiro-hana-shinobu (var. *paludosum*), and a form with condensed inflorescenes growing in Rebun Island is called Rebun-hana-shinobu (f. *insulare*) that is shown here. This subspecies looks similar to another subspecies growing in Hokkaido, Ezo-no-hana-shinobu (next page), but differs mainly in two points: moderately divided calyx instead of deeply divided calyx and blunt instead of sharply-pointed tip of corolla lobes. However some specimens are difficult to differentiate. This subspecies has tendency to produce the deepest colored flower among all subspecies and varieties. ◇2012.06.05 Rebun Island

エゾノハナシノブ

Polemonium caeruleum subsp. *yezoense* var. *yezoense*



366b-A “Ezo-no-hanasinobu” Family: Polemoniaceae / ハナシノブ科 ハナシノブ属

国内に自生するハナシノブ属は２種とする説と３種とする説があったが、「日本維管束植物目録」では同一種の３亜種に分類され、いくつかの変種や品種がある。いずれも、すらりと伸びた茎の上部に径3 cmほどのラベンダー色の花をつけ、野生の花とは思えないほど美しい。ハナシノブという名前も微笑ましいし、羽状に全裂した葉も格好良くて、個人的にはもっとも好きな野草の一つである。大分昔にこの仲間を山中で初めて見たとき、その美しさには驚かされた。エゾノハナシノブの基準亜種はヨーロッパの北中部にあり、本亜種は北東アジアが分布の中心で、この基準変種は北海道と青森県に分布する。道内での自生地は限られるが、札幌近郊の山には比較的多いし、十勝地方の海岸林にも群生地がある。 ◇2012.06.07　札幌市、豊平峡

Members of Genus *Polemonium* occurring in Japan were considered to belong to either 2 or 3 species. But our reference book now classified them into a single species represented by 3 subspecies and several varieties. All of them have elongate stems, whose upper parts bear lavender-colored flowers, each ca. 3 cm in diameter, so beautiful that it is difficult to believe them to be natural. Their Japanese name Hanashinobu is quite elegant and the pinnate leaves are also pleasant. Ezo-no-hanasinobu is one of my favorite flowers and it is always a pleasure to enjoy its beauty in the mountains. Whereas the type subspecies occurs in the northern & middle parts of Europe, the present subspecies is mainly found in NE Asia. This standard variety is confined to Hokkaido and Aomori Prefecture in Japan. Although its natural growth is restricted to specific areas in Hokkaido, it is relatively common in the vicinity of Sapporo and some coastal groves of the Tokachi district. ◇2012.06.07 Sapporo City

サクラソウモドキ
Cortusa matthioli subsp. *pekinensis* var. *sachalinensis*





371-A “Sakura-sou-modoki” Family: Primulaceae / サクラソウ科 サクラソウモドキ属

国内では北海道にのみ自生する草丈15〜30 cmの多年草で、山地〜亜高山帯の林下や渓流沿いに生える。国外では中国やサハリンにあるようだが、詳しい分布は分からない。礼文島以外では自生地と個体数は少ない。サクラソウモドキ（桜草擬き）とはいうものの、サクラソウ(A: p.79)と共通する所は少なく、全体と葉の形はエゾオオサクラソウ(A: p.78)によく似ている。しかし、それとは別属の植物だけあって、花の形と質感はエゾオオサクラソウとは異なる。根生葉は径2〜8 cmの心円形で長い柄があり、掌状に裂ける。葉柄と花茎には毛が多く、葉裂片の縁にも毛が生える。長く伸びた花茎の先に、濃いピンク色の花を3〜8個下垂する。花冠は径1.5 cmほどの鐘形で先が5深裂し、少し開くが平開しない。◇2012.06.04 礼文島、ホロナイ川上流

A perennial 10-30 cm tall herbaceous plant found only in Hokkaido, it occurs in forests and along streams in mountain to subalpine zones. As the subspecies and variety names indicate, it is likely to occur in neighboring country, but the details are not available. Except in Rebun Island, it is rare. Despite the Japanese name indicating its resemblance to Sakura-sou (A: p.79), this species has very little in common with that primrose. Rather, the plant as a whole and particularly its leaves resemble to Ezo-oo-sakura-sou (A: p.78). This species, however, belongs to genus *Cortusa* not *Primula*. Accordingly, it is distinct from Ezo-oo-sakura-sou by its shape and overall feeling of flowers. The basal leaves with long petiole are 2-8 cm long round heart-shaped, and palmately divided to 7-13 lobes. The petioles and scapes are hairy, and the lobe’s margins are toothed and hairy. Atop the long scape, 3-8 deep pink flowers hang down. The nodding corolla, ca. 1.5 cm across, is bell-shaped and deeply 5-lobed that open moderately. ◇2012.06.04 Rebun Island

ユキワリコザクラ
Primula farinosa subsp. *modesta* var. *fauriei*





375a-A　“Yukiwari-kozakura”　Family: Primulaceae　/　サクラソウ科 サクラソウ属

東北地方、北海道と南千島に分布する日本固有の多年草で、海岸～亜高山帯の湿った草地や岩礫地に生え、草丈は7～15　cm。根生葉は広卵形で基部は細まり、明瞭な葉柄となる。葉縁には不明瞭な鋸歯があり、裏側に巻き込むことが多い。まっすぐ伸びた花茎の先に、淡紅色の花を2～10個つける。花冠は5裂して径1.5　cmほどにほぼ平開し、裂片の先は２裂する。私がこの花を始めて見たのは、山形大学勤務当時に岩手県焼石岳の山頂付近で出合った大群落で、山頂近くのなだらかな稜線一帯に、いろんな色合いの花が咲き誇っていて感激した。札幌に移ってからは、根室半島にあるという群落を求めて何度か訪問しているが、エゾシカの足跡が目立つ小群落ばかりで、焼石岳で体験した素晴らしい花景色に匹敵する景観には、まだ出会えていない。◇2011.05.20 根室市

A perennial herb specific to Japan and distributed in the Tohoku district, Hokkaido and the Southern Chishima, this species grows in the moist meadows and rocky and gravelly grounds in coastal areas to subalpine belts.　The plant is 7～15 cm high. Basal leaves are ovate, and their bases thin out to become lucid peduncles. Leaf margins, distinctly serrated, often roll up in the back side. The tip of the straight scape bears 2~10 pale-pink flowers. Corolla, 5-partite and 1.5 cm across open flat, with bipartite tips of the lobes. First encountered by the first author near the summit of Mt. Yakeishidake in Iwate Prefecture, it formed a large and marvelous cluster, with many color varieties, in the gently-sloping ridge. It is commonly known to occur in large colonies in the Nemuro Peninsula in eastern Hokkaido. However, despite several visits to country-sides in the Nemuro Peninsula, I could observed only small-scale occurrences so far.　◇2011.05.20 Nemuro City

レブンコザクラ
Primula farinosa subsp. *modesta* var. *matsumurae*





375b-A　“Rebun-kozakura” Family: Primulaceae　サクラソウ科 サクラソウ属

日本固有種であるユキワリソウ（B:　p.68）の変種で北海道に特産し、礼文島、北見山地、知床半島などに自生する草丈10〜20　cmの多年草。ユキワリソウには4つの変種があり全て道内に自生するが、丸い花序をつけるレブンコザクラは独特の存在感がある。根生葉はさじ形で基部が細く、縁に鈍い鋸歯があって少し裏に巻く。花茎の先に径10〜15 mm　の花を10〜20個ほどつけるが、花序全体が球状になることが多い。花色はピンク色が基本だが、色の濃さはかなりばらつく。花冠は5裂して平開し、のどの部分は比較的小型で黄色い。分類学的には蒴果が萼筒より長くなるのが特長だそうだが、一般にはボール状に固まって咲く花が見分けのポイントだろう。この花を目にする機会が最も多い礼文島では、これが唯一のサクラソウ属なので間違えようがない。◇2012.06.05　礼文島

A perennial herb that represents a variety of Yukiwari-sou (B: p.68), indigenous to Japan, and also known as the specialty of Hokkaido, it grows 10-20 cm high and occurs mainly in the Rebun Island, Kitami mountain region and Shiretoko Peninsula. Of the 4 natural varieties of Yukiwari-sou, all of which grow in Hokkaido, this variety may be the most beautiful. Basal leaves, with spatulate shape and fine base, are shallowly serrated and rolled back slightly. Attached to the end of the scape are 10-20 flowers (each of 10-15 mm across), which commonly form spherical inflorescences. The flowers are basically pink, but the strength of color tone is highly variable. Corolla is 5-lobed and opens up into horizontal, with yellow and comparatively small-sized throat. That the capsule is longer than the calyx tube seems to be peculiar from taxonomic point of view, but the flowers generally blooming in a compact ball-like shape enable distinguishing them from other members. ◇2012.06.05　Rebun Island

サマニユキワリ
Primula farinosa subsp. *modesta* var. *samanimontana*





375d-A　“Samani-yukiwari”　Family: Primulaceae　/　サクラソウ科 サクラソウ属

日高の様似町にあるアポイ岳と、その周辺の超塩基性岩地帯に特産する草丈7〜15 cmのサクラソウ属で、国内に広く分布する日本固有のユキワリソウ（B: p.68）の変種である。ユキワリソウには基変種に加えて３つの変種があるが、サマニユキワリとレブンコザクラ(前ページ)は北海道に固有の変種だ。アポイ岳では５合目より上の稜線で見ることができ、７合目以上では同時期に花を咲かせるヒダカイワザクラ(次ページ)との競演となる。根元に集まってつく葉は細長くて葉柄があり、縁が裏側に回り込む傾向がある。花は径1.5cmほどで淡いピンク色だが, 花冠裂片の形と色は個体間で変異が大きい。写真で見られるように、花冠裂片の幅が変動するだけではなく、裂片の先の裂け方にも、単純に２裂するものから複雑に切れ込むものまで変異が大きい。◇2017.05.14　様似町、アポイ岳

An endemic primrose variety to Hokkaido, 7-15 cm in height, growing only in the ultra-mafic rock area of Mt. Apoi and its adjacent area. There are four varieties of *Primula farinosa* subsp. *modesta*, an endemic subspecies to Japan, with Yukiwari-sou (B: p.68) being the type variety. All of these four varieties distribute in Hokkaido, and in addition to this variety Rebun-kozakura (previous page) is endemic to Hokkaido. This variety grows commonly on rocky ridges above the 5-goume (5/10 point to ascent) at Mt. Apoi, and at above the 7-goume you can observe this flower side by side with one more attractive primrose, Hidaka-iwa-zakura (next page). Basal leaves are slender with long petioles and show a tendency to curl downward. Flowers, ca 1.5 cm across, is commonly pale pink color, but the shape and color of petal lobes varies significantly. ◇2017.05.14　Mt. Apoi, Samani Town

ヒダカイワザクラ
Primula hidakana





376-A “Hidaka-iwa-zakura” Family: Primulaceae / サクラソウ科 サクラソウ属

北海道特産の美しいサクラソウの仲間で、分布の中心は日高地方南部の超塩基性岩地帯だ。春にアポイ岳登山をする人にとっては、観察目的とする花の筆頭格であろう。艶のある葉は2〜5 cmの円形〜腎円形で浅く７裂し、縁には不規則な鋸歯がある。この形の良い小型の葉と、径3 cmにもなる大型の花とのバランスが良い。鮮やかな紅紫色の花が平開し、岩の割れ目に沿って並んでいる様はまことにフォトジェニックで、格好の撮影対象として好まれる。この花は稜線だけではなく奥深い渓谷にも咲くが、渓谷に咲く花は稜線のものに比べて淡い色調で、葉も大きめで縁が巻き込まない。春先の北海道はいろんなサクラソウ属が咲き競うが、花も葉も格別美しい本種の群落に行き当たれば、だれでも感激すること請け合いである。 ◇2013.06.02　様似町、アポイ岳

A perennial herbaceous plant growing 5-15 cm high, it occurs mainly in the ultra-mafic rock zone of the southern Hidaka district. A beautiful primrose indigenous to Hokkaido, it is among the top in the list aimed by the flower-lovers climbing Mt. Apoi in early spring. Glossy and maple-shaped leaves, 2-5 cm across, with irregularly toothed margins are good match with the large pink flowers. The 5-lobed flower with yellow central ‘eye’ opens widely, and often grows along the fissure of rocks, becoming an ideal object for photographers. This primrose occurs not only in mountain ridges but also in deep valleys, and specimens occurring in valleys tend to yield lighter colored flowers and larger leaves. Although many kind of primroses bloom in Hokkaido in early spring, you will be deeply moved if you happen to encounter a colony of this species in full bloom. ◇2013.06.02 Mt. Apoi, Samani Town

オオサクラソウ
Primula jesoana var. *jesoana*





378a-A　“Oo-sakura-sou”　Family: Primulacae　/　サクラソウ科 サクラソウ属

中部地方から北海道南西部にかけて分布する日本固有の多年草で、草丈は15〜40　cm。山地〜亜高山帯の明るい林内や草地に生える。道東に多いエゾオオサクラソウ（次ページ）とよく似ているが、葉柄や茎に長軟毛がないことで容易に見分けられる。葉は数枚が根生し、長い葉柄がある。葉身は径5〜12　cmの円形で、7〜9個の浅い切れ込みがあり、裂片には不規則な鋸歯がある。花は茎頂に4〜8個が1〜2段に輪生し、長さ10〜17　mmの花柄の先に横向に咲く。鮮やかな赤紫色の花冠は径15〜20 mmで5中裂し、裂片はさらに２裂して、のどは黄色い。この基変種は北アルプスでは数も少なく、やや珍しい存在だが、道内では大きな群落を作ることも珍しくない。豪壮な感じのエゾオオサクラソウと比べると、こちらはやや繊細な感じがする。◇2011.05.17 浦河町、元浦川林道

A perennial herb specific to Japan and distributed from Chubu district to SW Hokkaido, it has a 15〜40 cm high stalk and grows in mountains to subalpine zones within open forests and meadows. Despite similarity to Ezo-sakura-sou (next page), it is easily recognized by the absence of long and soft hairs in the peduncles and stalks. It has several leaves growing from the base. Leaves, 5〜12 cm across and semi-circular, contain 7〜9 shallow cuts, with irregularly serrated lobes. 4〜8 flowers verticillating atop the scape forming 1〜2 steps, and blooming horizontally at the tip of the 10〜17 mm peduncles. Vividly reddish-purple corolla, 15〜20 mm across and 5-lobes with each lobe being bipartite, has yellow throat. Though rare in the Japanese Northern Alps, it is found in large clusters in Hokkaido. Compared to the magnificence of Ezo-sakura-sou, it gives somewhat slender feeling. ◇2011.05.17 Motoura River, Urakawa Town

エゾオオサクラソウ
Primula jesoana var. *pubescens*




378b-A　“Ezo-oo-sakura-sou”　Family: Primulaceae　/　サクラソウ科 サクラソウ属

北海道東部と朝鮮半島に分布し高さ40 cmになるサクラソウで、花茎、葉柄、葉裏に毛があることで基変種のオオサクラソウ（前ページ）と識別できる。日本のサクラソウ類の代表とされるサクラソウ（次ページ）と比べると，エゾオオサクラソウのモミジ型の葉は品がよいし，花序の様子も数段上に思える。この変種は十勝と道東の海岸から標高1000 m位まで分布し，北海道西部以南にあるオオサクラソウとは分布域を違えるが、一部には両方が混在するところもある。大きさ2 cmほどの花は紅紫色で、花茎の上部に群がって付く。花色は暗めで鮮やかな色のものは少ないが、集まって咲くため斜面全体が紅紫色に見えることも珍しくない。広尾町の海岸林の下に自生する群落は規模も多く、オオバナノエンレイソウ(A: p.50)の白い花とのモザイク模様が何とも美しい。◇2012.05.17　様似町

A big-sized (up to ca. 40 cm high) primrose that occurs in the eastern part of Hokkaido and the Korean Peninsula, it easily differs from the type variety, Oo-sakurasou (previous page), by the hairy scapes and petioles. Compared to the representative Japanese *Primula* named Sakurasou (next page), it has more handsome leaves resembling to maple and also larger number of flowers. This variety occurs in Eastern Hokkaido from the coastal areas to ca. 1000 m altitude, whereas the distribution of Oo-sakurasou is limited in to the SW Hokkaido and Honshu. However, there may be partial overlap in their distribution. Flowers ca. 2 cm in size are red-purple, and they bloom in clumps at the end of the scape. The flowers are generally dark pink though a few may have bright colors. Because of the great numbers, it is not uncommon to see the whole slope turned red-purple during May. Particularly, they occur in massive scale in the natural state in the coastal groves of Hiroo Town. ◇2012.05.17 Samani Town

サクラソウ
Primula sieboldii





383-A　“Sakura-sou”　Family: Primulaceae　/　サクラソウ科 サクラソウ属

日本にはサクラソウ属の種が多く自生するが、最も美しいかどうかは別にして、「日本を代表するさくら草はこれ」というのが一般の認識であろう。江戸時代から山野草として親しまれたが本州では生息地が減少し，絶滅危惧IB類の指定を受けていた。しかし、今は準絶滅危惧種とされている。国内では北海道の日高地方から九州まで分布しており、国外では北東アジアの広い範囲で見られる。草丈は15〜30 cmで花の径は2.5 cmほど、しわだらけの大きめの葉はそれなりに趣があるが、花の方は美しいものが多いサクラソウ属の中ではとりたてていうほどのことはない。しかし、群落を作っているところでは、黄緑色の葉と明るいピンク色の花は美しい配色でなかなかよろしい。この属の常として，花の色には濃淡の変異があるが，普通には淡い色のものが多いようだ。◇2011.05.26　新冠町

Among the many primroses occurring naturally in Japan, this species is likely to be regarded as “the most representative primrose of Japan” notwithstanding with the fact that this may not be the most beautiful one. Closely known and loved as a plant in pot by the people since the Edo Period, its area of growth has been largely reduced in Honshu. Within Japan, it grows in areas ranging from the Hidaka district in Hokkaido to Kyushu. Outside Japan, it is found in a wide area in NE Asia. With the plant height of ca. 15-30 cm and the flowers of ca. 2.5 cm in size, the characteristically large leaves with abundant wrinkles look elegant as they are. Flowers of this species are ordinary in the sense that the genus *Primula* has plenty species and varieties known for beautiful flowers. In places where this plant occurs in clusters, however, yellowish green leaves and bright pink flowers displaying beautiful color patterns offer a pleasant scene. ◇2011.05.26　Niikappu Town

テシオコザクラ
Primula takedana





385-A “Teshio-kozakura” Family: Primulaceae / サクラソウ科 サクラソウ属

日本固有の白い花のサクラソウ属で、草丈15-20 cmの多年草。生育地が道北の蛇紋岩と石灰岩地帯に限定されており、絶滅危惧I類でないのが不思議な気がする。もっとも、生育地は限られているが、生えているところでは結構多くの株があるので納得すべきかな。カエデ形の葉は同じく超塩基性岩地帯に生えるヒダカイワザクラ(A: p.76)と似ているが、こちらの方は表面に短毛があり艶もない点で区別が付く。ヒダカイワザクラにも白花はあるが、花の形は本種とは大きく異なっており、前者が大きめの花を平開するのに対し、テシオコザクラの花は漏斗状に開いて長さは8 mmほど。しかし、同じ地質を好む両者は近縁関係にあるようで、人工的な栽培環境下で自然交配して生まれたハイブリッド株が、赤花テシオコザクラという名で売られている。◇2009.05.30 幌延町、北大天塩研究林

One of the 3 white flowered primroses growing in Japan, this species is endemic to Japan. With 15-20 cm height, it grows in restricted areas of the serpentinite and limestone belts of Northern Hokkaido. Despite such a restricted habitat, it is a matter of curiosity why it has not been listed as endangered species IA or IB. Its maple-like leaves remind Hidaka-iwa-zakura (A: p.76) that grows on similar rocky ground, but it is differentiated by having short hairs on non-glossy surface. Hidaka-iwa-zakura too occasionally has white flowers, but its larger flower opens flat. In contrast, the flowers of the present species are funnel shaped, open laterally and have smaller, ca. 8mm, length. These two species growing on identical geological setting, however, seem to be genetically related, and their natural hybrid grown in artificial cultivation site is now in market. The hybrid has red flowers that resemble to the Teshio-kozakura by shape. ◇2009.05.30 Hokkaido University Teshio Experimental Forest, Horonobe Town

エゾレイジンソウ
Aconitum gigas




388-A　“Ezo-reijin-sou”　Family: Ranunculaceae　/　キンポウゲ科 トリカブト属

道内の山地帯～高山帯の林縁や草地に生える草丈50～100　cmほどの多年草で、北海道の固有種だ。同属のトリカブト類とは異なり花は黄白色で細長いが、花の基本的な構造はトリカブト類と共通する。最大30　cmにもなる腎円形の葉は7～9裂して裂片はさらに切れ込む。芽吹き後に形の良い大型の葉が密集する様子は存在感があり、花芽がつくまでは一体どんな花が咲くのだろうと期待したものだった。花は長さ2　cmほどと大きくはないが、すらりと伸びた茎の中程から先端にかけて、沢山の花が円錐状に並ぶ様子はなかなかインパクトがある。道内にはこの他にも局地的に分布する近縁の固有種が4種ほどあり、花柄の毛の生え方や距の形などが異なるものの、一見しただけではエゾレイジンソウと見分けが付かないほど良く似ている。◇2010.06.26　札幌市、手稲山

A perennial and ca. 50 to 100 cm high herbaceous plant growing in the forest margins and meadows of the mountain to alpine regions, this species is indigenous to Hokkaido. Unlike the “Tori-kabuto”s (Monkshood) of the same genus that has purple flower, it has yellowish white flowers. The flower structure is basically common in them. Leaves, round kidney-shaped, reaching a maximum size of 30 cm are 7-9 lobed and the lobes are further incised. Finely-shaped and large-sized leaves forming conspicuous clusters in early spring are quite attractive. The flowers, each ca. 2 cm long, are not that large but their conical arrangement in the upper half of the stalk is rather impressive. Hokkaido has at least 4 additional related indigenous species growing only in very restricted areas separated each other. Although these species have subtle differences in the forms of hairy peduncles and spurs, distinguishing them from the species shown here may not be that easy. ◇2010.06.26　Mt. Teine, Sapporo City

オオヤマオダマキ
Aquilegia buergeriana var. *oxysepala*





406b-A “Oo-yama-odamaki” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 オダマキ属

日本全土と朝鮮半島からシベリア東部にまで分布する草丈40〜80 cmの多年草で、山地の林内や道ばたの草地に生える。葉はオダマキ属に特有の艶のある2回三出複葉で、花が無くても美しいが、花は花でまた格別の器量好しである。下向きに咲く花は直径が3〜4 cmで、赤茶色〜紫茶色の萼片が5枚ある。淡黄色の5枚の花弁は長さ12〜15 mmほどあり、後ろに突き出す距は内側に巻く。道内では、距が巻き込まない基変種ヤマオダマキ（B: p. 205）よりは、こちらの方が数が多いようだ。派手な配色で庭植えにされることの多い近縁種ミヤマオダマキ(次ページ)よりは萼片の幅が狭く、茶色い萼片とクリーム色の花弁の組み合わせは渋い美しさだ。この花に関しては、沢山花をつける背の高い大株よりは、少数の花をつける小型の株の方が好ましい。◇2014.06.14 置戸町

A perennial and 40-80 cm high herbaceous plant, it is distributed throughout Japan and a wide region from the Korean Peninsula to the eastern part of Siberia. This species grows in the mountain groves as well as along the roadside grasslands. With its 2-times trifoliate and shiny leaves, typical of the genus *Aquilegia*, this plant is beautiful even without flowers whereas its beauty increases ten-fold while the flowers are at the state of full bloom. Each flower facing down measures 3-4 cm across; it has 5 reddish to purplish brown sepals and 5 pale yellow petals, each of ca. 12-15 mm size. The spurs bend sharply inward. Although the type variety, Yama-odamaki, that has straight spurs is more common in Honshu, this variety seems to be dominant in Hokkaido. Compared to Miyama-odamaki (next page) popularly used as a garden flower, this variety has subdued beauty owing to narrow and brown sepals and creamy petals. For this particular species, smaller individuals with fewer flowers are preferred than the larger ones. 2014.06.14 Oketo Town

ミヤマオダマキ
Aquilegia flabellata var. *pumila*




407-A “Miyama-odamaki” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 オダマキ属

中部地方以北の日本列島と東アジアに分布する草丈10〜25 cmの多年草で、山地帯〜高山帯の岩場や草地に生えるが、礼文島では海岸でも普通に見られる。根生葉は２回３出複葉で小葉はさらに裂けるが、硬くて光沢のある青緑色の葉を持つこの植物は花が無くても美しい。鮮やかな青紫色の花は下向きに咲き、径は3〜4 cm。萼片は５枚あり広卵形で笠状に広がり、その内側に花弁が円筒形にまとまって付く。花弁は先端が白く、基部からは萼の間を抜けて距が後方に伸びて内側に巻く。とにかく花の造りが面白い上に、青紫色の萼と白い花筒の組み合わせは、日本の野生花としては最高の造形だ。私が子供の頃、近所の石垣の間から咲いているオダマキの美しさに魅了された記憶があり、その原種なのだから、魅力を感じるのも当然といえば当然かもしれない。◇2012.06.04　礼文島、江戸屋

A perennial herbaceous plant that grows 10-25 cm tall, it occurs in the rocky grounds to grasslands of mountain to alpine zones. It is distributed in East Asia including the central to northern Japan. Basal leaves, two times trifoliate, glossy and bluish-green color, are attractive, and its large stumps are beautiful even without flower. Downward facing and 3-4 cm across flowers are accompanied with 5 sepals of bluish-purple color spreading like umbrella. Five petals, arranged in tubular form, are bluish-purple and creamy white in the basal and frontal halves, respectively. Also, the extruding spurs are rolled distinctively inward. As such, this flower has a very characteristic construction. With the color combination of bluish-purple sepals and white petal tube, it is possibly one of the best flowers naturally occurring in Japan. During my youth, I was very much fascinated by the cultivated version of this species growing in my neighbor’s garden, and therefore, my admiration for this wild flower is deeply rooted. ◇2012.06.04 Rebun Island

ヒダカソウ
Callianthemum miyabeanum



408-A “Hidaka-sou” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 キタダケソウ属

日高地方アポイ岳とその周辺の超塩基性岩地帯に固有の多年草で、絶滅危惧IA類に指定されている。草丈は10〜25 cmで全体が無毛。密集した3出複葉と太くて紫褐色の葉柄が特徴的で、根生葉の柄は茎葉の柄の何倍も長い。茎先で平開する花は径2.5 cmほどで、萼片は５枚と一定しているが、白い花弁は6〜12枚と変化する。ヒダカソウは誰でも知っているアポイ岳の名花で、春先にこの山を目指す人の第一目的だったが、盗掘や生育環境の変化で急激に数を減らしている。写真の花は稜線の登山道で見られた最後の花らしく、現在では立ち入り禁止の限られた場所に、ごく少ししか残っていないという。札幌市内の植物公園で路地植え株を観察できるところがあるが、花期の始まりのコンパクトな株に、多数の花や蕾がつく様子は実に美しい◇2006.05.21 様似町、アポイ岳

A perennial herbaceous plant, indigenous to Hokkaido, it occurs only in the ultra-mafic rock zone of Mt. Apoi and the narrow adjoining area. It is listed as endangered species category IA. This plant grows 10-25 cm high, and the whole body is hairless. The densely packed trifoliate leaves and thick purple-brown petiole are characteristic, and the petioles of basal leaves are several times longer than those of cauline leaves. The flower, 2.5cm across and opening flat atop the stem, has 5 sepals and 6-12 white petals. This is the most famous flower of Mt. Apoi and seeing it is the main purpose of trekkers climbing to Mt. Apoi in early spring. Because of illegal digging and possibly also due to climatic change, this precious species has decreased significantly in number in recent years. The flower shown here was the last flower that could be observed from the normal climbing route, and still exiting stocks are seen to grow sporadically in the protected areas. ◇2006.05.21 Mt. Apoi, Samani Town

エゾミヤマハンショウヅル
Clematis alpina subsp. *ochotensis* var. *ochotensis*





417-A “Ezo-miyama-hansyou-zuru” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 センニンソウ属

東北アジアと中部地方以北の日本列島に生える木質つる性の多年草で、山地～亜高山の林内や林縁で、茎が地表を這ったり他の植物に絡んで伸びる。対生する葉は1～2回３出複葉で、小葉には鋸歯があって先が尖る。長い花柄を葉の間から伸ばして濃い紫色の鐘形の花を1個つける。花は長さ2.5～3.5 cmほどの萼片4枚が半開し、白くて細長い花弁は雄しべと一緒に筒状の塊となって中央にある。センニンソウ属は世界に300種ほどあるが、花の形と色は変化に富んでおり、日本に自生するカザグルマ（B: P.79）のように８枚の萼を広げる豪華な花もある。萼が４枚の種でも色と形は千差万別で、アジア大陸の黄色い花や北米西部の空色の花も良いが、渋い色合いの花を慎ましく半開するエゾミヤマハンショウヅルは、この仲間内でも格別に美しい花の一つといえよう。◇2012.06.08 占冠村、赤岩青巌峡

A perennial woody vine growing in the NE Asia and Japan (Chubu district and northward), this variety occurs in groves and open fields of mountain and hilly regions. Leaves are opposite and 1-2 times trifoliate, leaflets are toothed and exhibit sharply pointed tips. Long peduncle emerging from between the leaves has a single dark purple and bell-shaped flower. The flower, ca. 2.5-3.5 cm long, is half-open amidst 4 sepals, with tubular mass of white and slender petals and stamens at its center. Of some globally known ca. 300 species/varieties of the genus *Clematis* known for a large variation in the morphology and color of the flowers, Japan has a variety that has gorgeous flowers with 8 sepals called Kaza-guruma (B: p.79) resembling to a windmill. There is also a large variety of beautiful flowers comprising 4 sepals, such as sky-blue species found in the North America and Europe. Moderately open flowers in subdued tones, however, make the present variety comparatively more beautiful than other members. ◇2012.06.08 Shimukappu Village

シラネアオイ
Glaucidium palmatum





426-A “Shirane-aoi” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 シラネアオイ属

日本の大型の野草としては最も美しい花をつけるものの一つで、北海道西部から本州中部まで分布する１属１種の貴重な日本固有種である。本州では限られた山の高い場所でしか見られないが，道内では海岸から山頂近くまでのあちこちに，大きな群落が普通に自生している。葉は３枚あり、下の２枚は掌状に7〜11中裂し、３枚目の葉は小型で鋸歯縁。茎頂に１個付く径5〜8 cmの大きな花には花弁が無いが、淡紅紫色の４枚の萼片が花びら状に展開して実に美しい。V字型にくっついた２本の雌しべはそのまま成長し、魚のしっぽ状の果実になるので花が無くてもすぐ見分けが付く。萼片の形と色には変化が大きいが，純白の花は道内でもかなり珍しいものなので，自生する白花に出会えた人はラッキーと喜ぶべきであろう。◇2012.05.28　札幌市、手稲山

A perennial herbaceous plant, 20-50 cm tall, it has one of the most beautiful wild flowers found in Japan. This is a monotypic genus indigenous to Japan, and therefore it is regarded as very precious by the Japanese. It occurs from the western part of Hokkaido to the central part of Honshu. Its distribution in Honshu is limited to the elevated places of mountains, whereas in Hokkaido, it occurs in widely differing conditions, from coasts to close to the mountain tops, and very often it makes large colonies. This plant has 3 leaves, the lower two, palmately divided to 7-11 lobes, are alternate, whereas the third is smaller and with toothed margins. The top of stalk bears a large, 5-8 cm in diameter, flower devoid of petals, but it has 4 light reddish purple, really beautiful, sepals. Two pistils joined in V shape develop preserving the geometry into fruits that remind a fish-tail and clearly help in recognizing this plant even in the absence of flowers. ◇2012.05.28　Mt. Teine, Sapporo City

コキンバイ
Geum ternatum




445-A　“Ko-kinbai”　Family: Rosaceae　/　バラ科 ダイコンソウ属

中部地方以北に分布する草丈15 cmほどの多年草で、山地帯の明るい林下に生える。国外では、朝鮮半島からシベリア東部までの東アジアに広く分布する。地中を細い根茎がはい、その先端から葉柄を出して群生することも多いが、一般的に花付きはまばらで、群落全体が黄色い花で被われることは少ない。葉は全て根生し、5〜10　cmもある柄の先に起伏に富んだ３出複葉をつける。小葉は長さが2〜3 cmのゆがんだ卵形で更に浅く3〜5裂し、縁には荒い鋸歯がある。春の盛りに根茎の先から花茎を伸ばし、その上部に径2 cmほどの黄色い5弁花を1〜3個平開する。雄しべは多数あるが整った配列で、あまりうるさい感じがしない。新緑の色も鮮やかな形の良い葉と、端正なつくりの黄色い花の組み合わせは魅力的で、開花直後の花は特に美しい。◇2012.05.17 様似町、幌満渓谷

A perennial herb, ca. 15 cm high, growing in sparse forest in mountain zone in Hokkaido and in Honshu northward from the Chubu district. Outside of Japan, it distributes widely in the East Asia between the Korean Peninsula and eastern Siberia. This plant often makes small colony, but flower opens rather sparsely not to produce dense cloud of yellow flower. All leaves are basal trifoliate with 5-10 cm long petiole. Leaflets, exhibiting moderate undulation and 2-3 cm long, are slightly deformed egg-shape, and are shallowly 3-5 lobed with roughly toothed margin. A scape ascending from the tip of rhizome produces 1-3 flat-opened yellow flowers. The flower has 5 petals, 5 calyx lobes, and 5 smaller epicalyxes. Although there are many yellow stamens, they are neatly arranged and are not cumbersome. The combination of well formed green leaves and tidy yellow flower makes this species very attractive. ◇2012.05.17 Horoman Valley, Samani Town

チシマキンバイ
Potentilla fragiformis subsp. *megalantha*




446-A　“Chishima-kinbai”　Family: Rosaceae　/　バラ科 キジムシロ属

海岸から亜高山帯までに生える草丈10〜30 cmの多年草で、北海道からシベリアを経て北米大陸まで分布する。道内では道東の海岸岩場で多く見かけるが、標高1000 mのオロフレ峠にも群落がある。全体に白い毛が密生し、葉は厚みのある３出複葉で、丸みのある小葉には浅い鋸歯があり、葉脈は明瞭でへこむ。茎先に3〜7個つく黄色い花は径3〜4 cmとキジムシロ属としては大きく、花弁、萼片、副萼片は5枚ずつある。花弁の形は変異が大きいが、幅広のものでは基部に形の良い隙間ができる。さらに、花弁の基部は橙色で筋模様が発達し、黄色い雄しべとのコントラストが美しい。チシマキンバイは典型的な高山植物ではないが、風情は高山の花という雰囲気だし、その大きくて美しい花は一目見たら忘れられないインパクトがある。◇2013.07.01　根室市、ノッカマップ岬

A perennial herb growing ca. 20-30 cm high, it seems to occur in geographically different settings from the coastal to subalpine regions of Hokkaido through Siberia to, as far as, the continental North America. In Hokkaido, it is frequently seen to occur in the rocky coastal grounds in the eastern part. It has 3 thick and compound leaves densely covered thoroughly by white hairs. Three to seven yellow flowers, 3-4 cm across, rather large for the members of genus *Potentilla,* are attached at the top of stem, The flower has 5 petals, 5 sepals and 5 epicalyces. Petals vary in shape; the wider ones possess regularly shaped openings at their base. Furthermore, the contrast between the orange-colored and striated basal parts of the petals and the yellow stamens makes the flower rather beautiful. Though not the typical alpine plant, this flower looks like a typical alpine flower and is attractive enough to leave a life-long impression on anyone who comes across it even once. ◇2013.07.01　Cape Nokkamppu, Nemuro City

アポイキンバイ
Potentilla matsumurae var. *apoiensis*





446-A “Apoi-kinbai” Family: Rosaceae / バラ科 キジムシロ属

本州と道内の高山に広く分布するミヤマキンバイ(B: p. 217) の変種で、アポイ岳周辺と日高山脈の蛇紋岩地帯に特産する日本固有の多年草。草丈は数cmから20 cmほどになる。超塩基性岩地帯に生える植物の常として、厚くて無毛の葉には強い光沢がある。葉は根生して３つの小葉にわかれ、鋸歯が深く切れ込んで裂片が線形になる。花は黄色い5弁花で径12〜20 mm、雄しべと雌しべは多数ある。基変種のミヤマキンバイの葉は丸みを帯びた3枚の小葉からなり、れき地の稜線で大きな株を作ることが多いが、この変種はあまり大きな株にはならない。アポイキンバイは艶のある複雑な葉と鮮やかな黄色い花の取り合わせが美しく、急峻な岩場に生えている様子は撮影意欲を高めてくれる。夕張岳には少し小型で葉に毛のある別変種ユウバリキンバイが生える。◇2017.05.14 様似町、アポイ岳

A perennial plant, several to 20 cm in height, it is endemic to Hokkaido occurring only in the ultra-mafic rock zone of Mt. Apoi and Hidaka mountains. It is a variety of Miyama-Kinbai (B: p. 217) distributing widely in the alpine zones of Hokkaido and Honshu. As common to the plants growing in ultra-mafic rock zone, leafs are succulent and shiny. Hairless leaves consist of three leaflets with deeply incised teethes forming linear lobes. Flowers, 12-20 mm across, have five yellow petals, and many stamens and pistils. Although the type variety tend to make colonies, this variety generally remains as small stock. The combination of finely lobed shiny leaves and bright yellow flowers is beautiful, and solitary stock growing on steep cliff is truly photogenic. Another variety, Yubari-kinbai (var. *yuparensis*), distributes exclusively in Mt. Yubari. It is slightly smaller than the present variety and the leaves have hairs. ◇2017.05.14 Mt.Apoi, Samani Town

ヤマハナソウ
Saxifraga sachalinensis





471-A　“Yamahana-sou”　Family: Saxifragaceae　/　ユキノシタ科 ユキノシタ属

北海道から極東ロシアにかけて分布する草丈10〜40　cmの多年草で、山地帯の岩場や急斜面に生える。全体に繊毛が多いが、艶のある肉厚の根生葉は長さ4〜10 cmの長楕円形で、不揃いの鋸歯がある。根生葉が放射状に展開し、長い花茎には葉がないので全体的にすっきりして形の良い植物だ。花は大きな円錐花序に多数つくが、まばらなつき方で派手さはない。花は径7〜8　mmで白い花弁が5枚あり、花弁下部の黄色い斑と先端部が淡紅色の雄しべが良いコントラストとなっている。ヤマハナソウは学名が示すようにサハリンで原記載されたようだが、国内では、藻岩山の崖が迫っている札幌の山鼻地区で初めて見つかったことで、この和名がつけられた。実際、今でも札幌近郊ではあちこちで見ることができ、何となく札幌市の花という思いがある。◇2014.06.14　上川町、層雲峡

A perennial herb growing 10-40 cm high, it is distributed between Hokkaido and the Russian Far East on the rocky grounds and steep slopes of mountain regions. Often thoroughly covered by hair, its basal leaves are succulent, glossy and irregularly serrated. With basal leaves spread radially and no cauline leaves, the plant as a whole seems neat and elegant in shape. Many flowers constitute panicle, but their scattering results in an ordinary scene. Each flower of 7-8 mm diameter has 5 white petals, and the yellow spots at the lower part of petal exhibit good contrast with the rosy-pink anther. The scientific name implies that it was originally recorded in Sakhalin; however, the Japanese name Yamahana-sou was given from the Yamahana area located at the skirts of Mt. Moiwa in Sapporo, for its first discovery in Japan. Indeed, this plant can be frequently seen in the area around Sapporo even now and thus makes us believe that it is native flower representing Sapporo.　◇2014.06.14　Sounkyo gauge, Kamikawa Town

ズダヤクシュ
Tiarella polyphylla





472-A “Zuda-yakusyu” Family: Saxifragaceae / ユキノシタ科 ズダヤクシュ属

日本全土から朝鮮半島を経てヒマラヤまで分布する草丈10～40 cmの多年草で、山地帯～亜高山帯の林下に生える。５裂するモミジ形の葉は茎の中程まで互生し、花序は長くて径3 mmの小さな花が数個～25個ややまばらにつく。白い花弁のように見えるのは５裂した萼片であり、本当の花弁は線状で萼片より長く広がる。雄しべは10本あり花の中心で真っ直ぐに突き出すが、この雄しべと線状の花弁との組み合わせが、ズダヤクシュの花をちょっと変わった面白い花と思わせる由縁である。ズダヤクシュという和名が、「ぜんそく薬の材料」という意味なのはいろんな文献で紹介されている。とにかく派手な花ではないが、全体の風情が何となく優雅で、渓流沿いに群がって咲いているような所では、絶好の被写体になるのがいつものことだ。◇2012.05.29 札幌市、滝野

A perennial herb that grows 10-40 cm high in the low and middle mountain groves, it is found in a vast region including the entire Japan through the Korean Peninsula to Himalaya. Maple-like pentapartite leaves are alternately arranged up to the middle part of the stem, which bears long inflorescences comprising sparsely distributed rather small flowers, 3 mm across, the number of which ranges from several to as many as 25. There are 5 sepals that look like petals, and the linear petals are inconspicuous despite its superior length to the petals. A total of 10 erect stamens extrude from the core of the flower. The intricate and somewhat unusual combination of the linear petals and stamens make this flower a really interesting one. Although the flowers are not flamboyant, their overall elegance and their very nature of blooming in clumps along the mountain streams may make them suitable objects for photographer. ◇2012.05.29 Takino, Sapporo City

エゾノタチツボスミレ
Viola acuminata




475-A　“Ezo-no-tachi-tubo-sumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

地上茎があって草丈が40　cmほどになるスミレで、国内では岡山県以北の本州と北海道に、国外では朝鮮半島から中国東北部まで分布する。茎の上部に付く葉は心形で大きく、長さは1.5〜5　cm、葉柄の基部には櫛の歯状に裂けた長さ3　cmほどの托葉がある。茎の頂部に淡青紫色の花が数個付き、花の径は1.3〜2　cmほど。５枚の花弁の周囲は白味を帯びるが、花全体が白色のもの（右図）も結構多い。距は白色で長さ2〜3mmと短い。全体の大きさの割には小さい花だが、全体的な佇まいが良い。いろんなスミレ類が咲いている所を歩いていても、他のスミレ類とは雰囲気が違うのですぐに気がつくし、出会えば思わず足を止めて見入ってしまう。道内のスミレ愛好家の間でも人気の高いグループにランクインしているであろう。◇2011.06.15　根室市、風蓮湖畔

A viola plant, ca. 40 cm high and with aerial stem, it occurs in Honshu (in the Okayama Prefecture and northward) as well as Hokkaido. Outside Japan, it is distributed in a wide region from the Korean Peninsula to the northeastern part of China. Leaves attached to the upper part of the stems are 1.5-5 cm long and heart-shaped, while the base of the petiole has serrated and ca. 3 cm long stipules forming a comb. A number of faint bluish purple flowers, each ca. 1.3-2 cm in size, come out of the stem head. The 5-petalled flowers appear somewhat white in their peripheries but completely white flowers are also very much common. The spur is white and rather short (2-3 mm). The flowers are small compared to the plant size, but the overall appearance is elegant. They are distinct compared to other types of viola flowers occurring together, such that people easily notice the elegant atmosphere and stop besides them. ◇2011.06.15　Nemuro City

フチゲオオバキスミレ
Viola brevistipulata subsp. *brevistipulata* var. *ciliata*





478b-A　“Futige-ooba-ki-sumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

北海道西南部から宮城県までの太平洋側に分布する日本固有の多年草で、乾き気味の落葉樹林や松林に多く生え、草丈は5〜20 cm。日本海側で大群落を作るオオバキスミレ(B: p. 90)の変種だが、基変種とは違って根茎ではなく種で増えるので群生せず、数本ずつ離れて生える。茎が紅紫色なのも特徴の一つだ。葉は厚くて光沢があり、心形〜三角状心形で先が細長く尖り、上部の葉ほど細長くなる。葉の縁には鋸歯があり、縁と葉裏の葉脈上には毛が生えている。花はオオバキスミレとよく似て唇弁も小さいが、蕾と花弁の裏側が紅紫色であるという点で明確に異なる。花の形こそ似ているものの、蕾と葉の色や質感、繁殖モードなど両者の違いは大きく、地球岬で最初にお目にかかった時は、これがオオバキスミレの変種とは思いつかなかった。◇2009.05.04　室蘭市、地球岬

A perennial herb specific to Japan, this variety occurs widely from the Pacific Ocean side, from SW Hokkaido to the Miyagi Prefecture. It grows in the rather dry deciduous and pine forests. It is 5〜20 cm high. A variety of the Ooba-ki-sumire (B: p. 90) that forms large clusters in the Japan Sea side, it differs from the type variety by its isolated stocks, rather than large clusters. The reddish-purple color of the stalks is a peculiar feature. Thick and shiny leaves are heart-shaped to triangular, with slender and pointed tips such that the leaves growing higher become longer. Leaf margins are serrated, leaf-veins in the back side are covered by hairs. The yellow flowers with small lip petals resemble to Ooba-ki-sumire, but differ in color of the buds and the backside of petals, reddish-purple instead of the yellow color for the type variety. Because of these significant differences, I could not identified this variety correctly at my first encounter. ◇2009.05.04　Cape Chikyu, Muroran City

エゾキスミレ
Viola brevistipulata subsp. *hidakana* var. *hidakana*





478-A　“Ezo-ki-sumire” Family: Violaceae / スミレ科 スミレ属

アポイ岳と天塩山地の限られた超塩基性岩地帯に特産する草丈5〜15　cmの多年草で、オオバキスミレ（B:　p.90）の亜種とされる。基亜種では花が１〜３個つくのに対して、この変種は径1.5〜２　cmの花を１個だけつける。同じく超塩基性岩地帯に分布する夕張岳のシソバキスミレと共通する特徴として、葉は厚くて強い光沢があり、茎と葉脈は赤みを帯びる。しかし、葉はシソバキスミレのハート形ではなく、細長くて先が鋭く尖る。フランスの友人によると「ヨーロッパでは黄色いスミレは珍しい」とのことだが，確かにアルプスにはキバナノコマツメ（B: P.228）と、色変わりの大きいもう一種くらいしかないようだ。しかし，日本では黄色いスミレは結構多く，変種まで入れれば道内だけでも11種類が分布するという「黄スミレ天国」である。◇2007.06.03　様似町、アポイ岳

A perennial and 5-15 cm high herb, this member of viola family grows in the ultramafic rock belts in Mt. Apoi and Kitami mountain range. It is indigenous to Hokkaido. Unlike the type subspecies Ooba-ki-sumire (B: p.90) known to have 1-3 flowers, this subspecies has a single flower of 1.5-2 cm diameter. Its thick and glossy leaves and reddish stalks and leaf-veins are characteristic features also common to Shisoba-kisumire (*V. yubariana*) that too prefers ultramafic rock terrain and grows in Mt. Yubari. Unlike the heart-shaped leaves of Shisoba-kisumire, its leaves are elongated and sharply pointed. A French colleague told me that the yellow variant of viola is rare in Europe. It indeed seems that only Kibana-no-koma-no-tsume (B: p.228) and a yellow variation of *Viola calcarata* occur in the Alps. In contrast, yellow-colored viola is common in Japan, and Hokkaido alone has 11 varieties.　◇2007.06.03　Mt. Apoi, Samani Town

サクラスミレ
Viola hirtipes





482-A　“Sakura-sumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

日本全国の低地～低山帯で、明るい林下や林縁に生える草丈8～15 cmの多年草。朝鮮半島から中国東北部にも分布するが、道内では太平洋側に多い。花の大きさが2.5 cmほどと国内のスミレとしては最大級で、「スミレの女王」とも呼ばれる。根生葉は長卵形で先が尖り、長い葉柄があって立ち上がるので、花は葉の陰に隠れるように咲くことが多い。和名は花弁の先が桜の花のようにへこむからの命名で、写真の花はその特徴を示すが、へこまない花も多い。撮影地の花は落ち着いた紅紫色だが、場所によってはもっと鮮やかな色調のものもある。側花弁の基部には白い毛が密集し、花の中心部が閉じているように見えるのも特長の一つだ。生えている場所が比較的限られており、花も大きく美しいので、スミレ愛好家でなくても大人気のスミレである。◇2012.05.21　恵庭市

A perennial herb, ca. 8-15 cm high, it grows throughout Japan in the sparse groves in lowland to mountainous zones and their edges. In Hokkaido, it is common in the Pacific Ocean side, but its occurrence may extend abroad from the Korean Peninsula to NE China. About 2.5 cm-sized flowers can be regarded as the biggest among the Japanese violet family, and for that reason this flower is also known as “the queen of violet”. Basal leaves are elongated ovate and their tips are pointed. With the long and erect petioles, flowers often bloom under the shadow of leaves. Petals are well-known for their dented tips reminiscence of the cherry flowers, as seen in the photograph above. However, flowers with petals devoid of dent are also common. The flowers shown here are rather faint red-purple color, but they may exhibit brighter color tones. The lateral petals possess densely grown white hairs at their base giving an impression that the central part of the flower is closed. ◇2012.05.21　Eniwa City

アポイタチツボスミレ
Viola sacchalinensis var. *sacchalinensis* f. *alpina*





490-A　“Apoi-tachi-tubo-sumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

これは、アイヌタチツボスミレが超塩基性岩地帯に対応した品種で、道北の蛇紋岩地帯、夕張岳、アポイ岳などに分布する。国内では北海道以外での産出は知られていないが、アイヌタチツボスミレは朝鮮半島からシベリアまで分布するので、アポイタチツボスミレも北海道に固有の品種ではないだろう。草丈は3〜10 cmと基品種より小型である。特徴は艶のある濃緑色の葉で裏面は紫色を呈することが多い。大きさ２ cmほどの花の内部に白い毛が密生することと、花の後ろに突き出した距が白色なのも特徴である。日本には多くのスミレが自生しており、専門家でない目には見分けの付きにくいことが多いが、春のアポイ岳稜線では黄色いスミレはエゾキスミレ(A: p.94)、紫色のスミレはアポイタチツボスミレである確率が高いので悩むことがない。◇2006.05.21　様似町、アポイ岳

This is a form of Ainu-tachitubo-sumire (*V. sacchalinensis*) adapted to the ultramafic rock belt and occurs in the serpentinite belt of Northern Hokkaido, Mt. Yubari, and Mt. Apoi. In Japan, it is not recorded from areas other than Hokkaido. Since the type form occurs in an area ranging from the Korean Peninsula to Siberia, this form may not be restricted to Hokkaido alone. It is 3-10 cm tall and is smaller than the standard form. It has lusty dark green leaves, whose reverse sides commonly exhibit purple color. Flowers, measuring ca. 2 cm across, exhibit characteristic features such as the dense white hairs in their interior and distinct white spur protruding into the back side. Japan has many natural varieties of viola and distinguishing them in their natural habitat is not easy for non-experts. However, there should be no difficulty for visitors to attribute the yellow and purple variants of viola found in Mt. Apoi ridge to Ezo-kisumire (A: p.94) and Apoi-tachitsubo-sumire, respectively. ◇2006.05.21　Mt. Apoi, Samani Town

ミヤマスミレ
Viola selkirkii




491a-A　“Miyama-sumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

これは北半球の高山や寒冷地に広く分布する多年草で、草丈は3〜10　cm。九州を除く日本全国の山地帯〜亜高山帯の樹林下、林縁や草地に生えるが、北海道では海岸近くにも自生している。葉は長さ2〜4　cmの心形で、縁には波状の鋸歯が目立って先は尖る。花は径1.5〜2　cmの鮮やかな赤紫色で、5枚の花弁は少し外側に巻き込むことが多いようだ。唇弁の基部には白地に赤紫色の筋模様がある。唇弁の距は長さ6〜8 mmの円筒形で、後方へ真っ直ぐ突き出す。これは道内では普通に見られるスミレで、草丈は低いが群生して地を覆い、色鮮やかな大きな花が固まって咲くのでよく目立つ。葉に白斑のある品種フイリミヤマスミレ(A: p.27)とは花色と葉の質感が大分異なっており、開花期も少し遅めのように感じる。◇2009.05.10　広尾町、広尾シーサイドパーク

A perennial herb widely distributed in the alpine and cold districts in the northern hemisphere, this species is found in alpine and subalpine forests, groves and meadows of Japan except Kyushu. In Hokkaido, it is native even to the coastal regions. It is 3〜10 cm high at blooming. The heart-shaped leaves are 2〜4 cm long, with distinctly wavy and serrated margins and pointed tips. The flower is 1.5〜2 cm across, vividly violet/reddish-purple, and it has 5-petals that are commonly rolled up outwards. The base of the lip petals has white and reddish-purple stripes. The spur is cylindrical, 6〜8 mm in length, with straightly extruding backward. Though the height is low, the clusters of large vividly colored flowers, are quite conspicuous in coastal forests in Hokkaido. Fuiri-miyama-sumire (A: p.27), a common form of this species, differs in color and texture of the flowers as well as leaves, and tend to bloom slightly earlier than this standard form.　◇2009.05.10 Hiroo Town

エゾキスゲ
Hemerocallis lilioasphodelus var. *yezoensis*





500-A　Ezo-kisuge”　Family: Xanthorrhoeaceae　/　ススキノキ科 ワスレグサ属

海岸に近い草地に生える草丈80 cmほどの多年草で、北海道と南千島にあるが、基変種の方はユーラシア北部に広く分布する。よく知られているように、長さ8〜9 cmにもなるレモンイエローの花は、夕方に開花して翌日の昼頃にしぼむ一日花だ。花は本州以南にある別種のユウスゲ（B: P. 232）とよく似ているが、エゾキスゲの方が頑丈そうに見える。この仲間の分類にはいろんな説があって混乱気味だが、最近の説では、エゾキスゲについてこれまでよく使われてきた*flava*という種名は、シノニム（異名）とのこと。道内の海岸では一般的にはゼンテイカ(B:　p.233)が多くてエゾキスゲは少ないが、小清水原生花園ではこの花が集団で咲いている。しかし、色の淡いこの花は、草むらにぽつんぽつんと単独で咲いている方が風情がある。◇2011.06.30　小清水町

A perennial and ca. 80 cm tall herb growing in the grasslands adjoining the coastal regions in Hokkaido and the Southern Kurils whereas its type variety occurs widely in the northern part of Eurasia. The lemon-yellow and ca. 8-9 cm long flowers are well-known as 1-day flowers as they wither the next day. Although the flowers of this variety resemble to Yuu-suge (B: p.215), a different species found in Honshu and southward, it seems to be sturdier. Despite a lot of confusion about its classification, the latest interpretation suggests the previously popular species name for Ezo-kisube, *flava*, to be synonymous to the name listed here. In the coastal areas of Hokkaido, there are numerous Zenteika (A: p.155) but Ezo-kisuge is generally less abundant. In the famous Koshimizu Natural Flower Garden this variety flourishes in clusters, but in my opinion, this plant with　paler colored flowers is more attractive in solitude in grasslands.　◇2011.06.30　Koshimizu Town

初夏

EARLY SUMMER

6月後半～7月前半

late June – early July



初夏の原生花園

チョウジソウ
Amsonia elliptica





8-A “Chouji-sou” Family: Apocynaceae / キョウチクトウ科 チョウジソウ属

少し湿った林内や低地帯の草地に生える高さ40〜80 cmの多年草で、四国以外の国内各地と、朝鮮半島や中国に分布する。国内での生育地は比較的限られているが、生えているところでは群落をなすことが多いようだ。写真を撮った林内の群落では、花よりもすっきりした感じの細長い葉が群れる様子に先ず目が行った。日当たりの良いところでは、沢山花がついて葉が見えないほどとの記述もある。互生する葉は長さ6〜10 cmの披針形で、柄が殆ど無くて全縁である。青紫色の美しい花は筒状で先が５深裂し、裂片は大きく開いて径1.3 cmほどになる。花の形がチョウジ(Clove)に似ているからといわれるように、花冠の下部は細い。咲いている場所が場所だけに、この花の写真を撮るには、群がってくる蚊との戦いは避けられない。◇2006.06.18 札幌市、北区屯田

A perennial herb, 40-80 cm in height and growing in moist grove and dump grassland, it occurs throughout Japan excluding Shikoku Island and also in the Korean Peninsula and China. In Japan, its habitat is rather restricted but is likely to make a colony of fairly good size. At the site of the picture shown above, I have first noticed the pack of handsome slender leaves rather than the flowers. According to some reports from places with a lot of sunshine, however, the presence of leaves may be obscured by a large number of flowers. Alternating leaves, 6-10 cm in length with inconspicuous petiole, exhibit entire margins. The purplish-blue flower, 1.3 cm across and tubular at base has 5 slender and widely open lobes. The color of flower with strong tinge of blue is rather unusual and truly beautiful. The name “Chouji” comes from the resemblance of the flower to clove called Chouji in Japanese ◇2006.06.18 Sapporo City

ミヤマアズマギク
Erigeron thunbergii subsp. *glabratus* var. *glabratus*




45b-A　“Miyama-azuma-giku” Family: Asteraceae　/　キク科 ムカシヨモギ属

東アジア北部に分布する草丈10〜20 cmの多年草で、国内では北海道と本州の中部地方以北の高山に生えるが、道内では基亜種アズマギクに近いタイプが海岸地帯でも見られる。ミヤマアズマギクは花色や花の様子に変異が多く、先に取り上げたアポイアズマギク(A:　p.7)は超塩基性岩地帯に適応した変種である。ミヤマアズマギクの茎や葉には毛があり、根生葉は長さ5〜10　cmのへら形で茎葉は上方ほど小さい。茎の先に平開する頭花を1個つけ、花の大きさは3 cmほど。花の中心にある筒状花は濃い黄色で、周りを取り囲む舌状花は赤紫色が基本で色の濃いものが多い。おそらく、日本に数多いキク科植物の中では最も美しい花であろう。植物全体がほどよい大きさで葉とのバランスも良く、稜線で色の良い株に出会えれば、登山の努力が報われる。◇2012.07.05　利尻山上部

A perennial herb growing 10-20 cm high, this plant is distributed in the NE Asia. In Japan, it occurs in the alpine zones of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. A morphologic type closely related to Azuma-giku (*E. thunbergii* subsp. *thunbergii*) is observed in the coastal belts of Hokkaido. The present subspecies (subsp. *glabratus*) exhibits significant variations in the flower color and pattern; one of such varieties described earlier (e.g., Apoi-azuma-giku) is a specialty of the ultramafic rock belt. Its stem and leaves are variously ciliated, and the size of cauline leaves decreases upward. The tip of the stem bears just one flower head of ca. 3 cm diameter. The tubular flower at the core with dark yellow color is commonly surrounded by basically red-purple but sometimes darker ray flowers. Probably, this is the most beautiful flower among the numerous plants of family Asteraceae found in Japan.　◇2012.07.05 Mt. Rishiri, Rishiri Island

エゾウスユキソウ
Leontopodium discolor





50-A　“Ezo-usuyuki-sou”　Family: Asteraceae　/　キク科 ウスユキソウ属

北海道とサハリンに分布する草丈15〜30　cmの多年草で、絶滅危惧IB類とされている。礼文島と道東の海岸草地のほか中央高地の高山〜亜高山帯にも生える。これはヨーロッパアルプスで有名なエーデルワイスの仲間であり、全体に白い綿毛がある。ロゼット状の根生葉と互生する茎葉は、裏面に特に毛が多くて白く見える。白い花弁のように見えるのは綿毛に覆われた苞葉で、大きさの異なるものが組み合わさっている。5〜20個の頭花を密につけ、中心部にある雌花の周りを雄花が取り囲むが、開花直前の花を見ると「ライオンの足」という属名のいわれとなった「ネコ科動物の足裏」という発想に納得である。ウスユキソウ属の花は花後もしばらく花形が崩れないが、美しいと思える期間は、開花直前から頭花が咲いた直後までに限られよう。◇2014.07.16　礼文島、礼文林道

A perennial herb with plant height of 15-30 cm, it is distributed in Hokkaido and Sakhalin and is designated as an endangered species category IB. Besides the coastal grasslands of Rebun Island and eastern Hokkaido, it grows in the alpine and subalpine belts of central Hokkaido. As a common feature to the European edelweiss belonging to the same genus, it has white fluffy hairs throughout the body. Rosette-shaped basal leaves and alternating cauline leaves, especially with plenty of hairs in the back side, give a white appearance. Fluff-covered bracts resemble to white petals, and these form assemblies of different sizes. 5-20 flower heads form dense assembly, in which female flower at the center is surrounded by male flowers. A look at these flowers just before they fully open up reveals “the foot of lion” or *leontopodium* used in the genus name. Although the flowers of this genus remain intact for some duration even after the flowering season, they are really beautiful only during the short period just before the full bloom. ◇2014.07.16　Rebun Island

ハマベンケイソウ
Mertensia maritima subsp. *asiatica*



80-A “Hama-benkei-sou” Family: Boraginaceae / ムラサキ科 ハマベンケイソウ属

北海道と東北地方の海岸の砂浜やれき地に生える多年草で、茎は分岐して地表を這い長さ1　mほどになる。国外では北太平洋沿岸をアラスカまで分布する。植物全体が無毛の白味を帯びた緑青色で、大きな株では遠くからでもよく目立つ。広楕円形の葉は厚くて全縁。茎頂に鐘形の花が数個つき、青紫色の花冠の長さは1〜1.3 cmで先端は５裂する。近縁の別種エゾルリソウ(A: p.176)と同じく、蕾と咲き始めの花は淡紅色を帯びる。形の良い大きな株に美しい花が群がって下垂する様子は実に見事で、咲き始めの頃に出会えば感激ものだ。よく似たエゾルリソウが高山植物で、ハマベンケイソウが海浜植物というのは不思議だが、北米に18種あるハマベンケイソウ属も、似たような分布の振り分けをするようだ。◇2012.07.06　利尻島、仙法師海岸

This perennial herb grows in the sandy or gravelly beaches in Hokkaido and Tohoku regions. Outside Japan, this plant occurs along the North Pacific coast to Alaska. Well-branched stems with the maximum length of 1 m creep flat on the ground. The whole plant is unusually greenish-blue and hairless. In addition, it tends to make a large colony, and thus looks very conspicuous even from a long distance. Broad elliptical leaves are succulent with entire margins. Several bell-shaped flowers attach at the top of stem. Corollas are 5-lobed, bluish-purple, and 1-1.3 cm in length. As a common feature with the related species Ezo-ruri-sou (A: p.176), the buds and young flowers are reddish-purple right after their opening. Beautifully formed large stumps of this plant covered by numerous blue flowers are truly attractive, and the beach scene in early summer where this plant flourishes is marvelous. The fact that it grows in beach while Ezo-ruri-sou is strictly an alpine plant is a bit strange, but the same trend is observed in the North America. ◇2012.07.06　Senphoshi, Rishiri Island

エゾムラサキ
Myosotis sylvatica

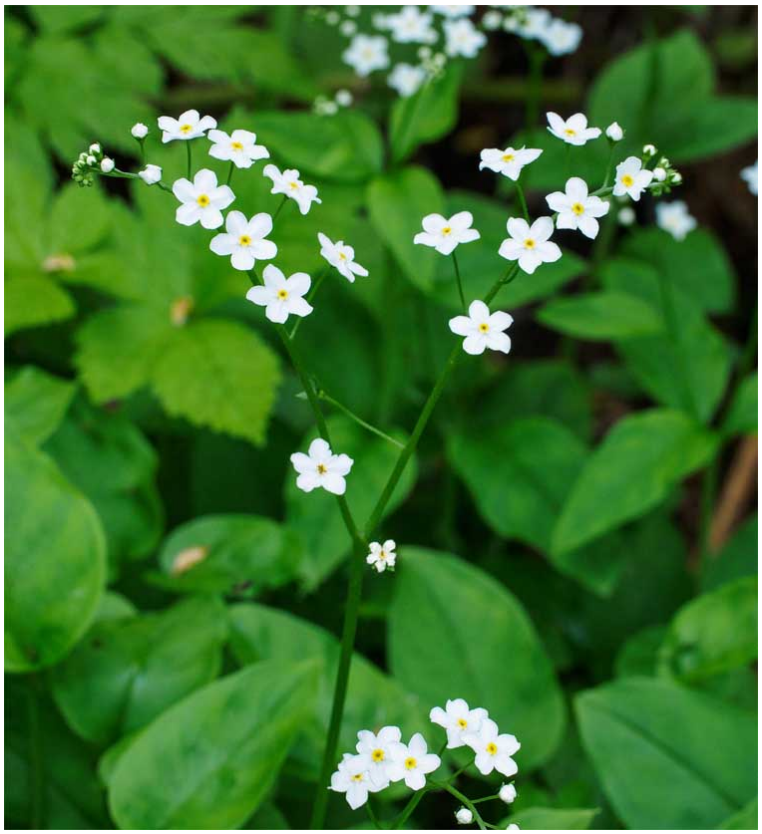



82-A　“Ezo-murasaki”　Family: Boraginaceae　/　ムラサキ科 ワスレナグサ属

山地の湿ったところや沢沿いに生える草丈20〜40 cmの多年草で、ユーラシア大陸の亜寒帯に広く分布する。一般的に「忘れな草」と呼ばれる仲間では唯一の日本自生種で、国内での分布範囲は本州の中部地方以北と北海道に限られる。この仲間は誰でも知っている植物であり、巻いた花序を伸ばしながら基部から順に青い花を咲かせるが、蕾と咲き始めの花は赤紫色だ。花冠は５裂して裂片は平開する。国内では、園芸用に輸入されたヨーロッパ産の狭義のワスレナグサやノハラムラサキも広範囲に野生化している。これらは全体の印象がよく似ており、一見して見分けるのは難しいが、エゾムラサキの花は径5〜8　mmと大きくて平開し、萼には立ち上がった鉤状の毛があることで識別できる。◇2011.06.16　浜中町、霧多布湿原

A perennial and ca. 20-40 cm high herb growing in moist grounds and stream sides in mountain regions, this species is widely distributed in the subarctic zone of Eurasia. Among the members usually called by the name “forget-me-not”, this is the only species native to Japan, where its domestic occurrence is restricted to Honshu (Chubu and northward) and Hokkaido. The English name and the blue flower are well known to the public, but a close inspection reveals new evidence: the scorpioid slowly opens up in flowers in orderly fashion from the bottom to top giving rise to blue 5-lobed flowers. The buds and the flowers in their early stages of bloom are red-purple. Two European species, Wasurena-gusa (*M. alpestris*) and Nohara-murasaki (*M. arvensis*), escaped from garden many years ago are now ubiquitous in entire Japan. Those introduced species have many features that are broadly similar to the species presented here, although the latter is distinct from others by its 5-8 mm sized laterally opening flowers. ◇2011.06.16　Hamanaka Town

タチカメバソウ
Trigonotis guilielmii





85-A　“Tachi-kameba-sou”　Family: Boraginaceae　/ ムラサキ科 キュウリグサ属

山地の渓流沿いに群がって咲くことの多い草丈 20〜40 cmの多年草で、北海道西南部と本州の日本海側に分布する日本固有種。全体に柔らかい感じで、互生する卵形の葉が亀の甲に似るとして和名がついたが、それほど似ているわけでもない。茎は上部で二又になることが多く、径7〜10　mmほどの花を沢山つける。花冠は５裂して平開し、白色のものが多いが青紫がかったものもある。先端の丸まった花弁状裂片と、オレンジ色の花筒上部とのバランスが好ましい。ムラサキ科の常として、葉の付き方、花の付き方、個別の花の様子の全てが雅な感じで、咲いている環境も合わせて、さわやかな感じのする気持ちの良い植物だ。どこにでもある花ではないが、生えているところでは群落を作っており、渓流沿いの登山道を歩くのが楽しくなる。◇2017.06.19　札幌市、朝里峠

A perennial herb of 20-40 cm height and endemic to Japan, this plant often flowers in clumps along streams in mountains. It occurs widely in SW Hokkaido and Honshu in the Japan sea side. Generally soft, its alternate ovoid leaves seemingly resemble the tortoise (*kame*) shells and hence the Japanese name Tachi-kameba-sou. The upper part of stem has commonly two prongs, each of which bears many flowers 7-10 mm across. 5-lobed corolla that opens flat is often white but occasionally exhibits bluish purple tones. The proper balance among the roundish petaloid lobes at the frontal tip and the upper part of the orange-colored floral tube makes the flowers cute. The overall arrangement of leaves and flowers as well as the details of individual flowers are all attractive. These features together with the environment this plant grows in create refreshing and pleasant feeling about this plant. Although not ubiquitous, flowers of this plant are seen to bloom in clumps wherever they are.　◇2017.06.19　Asari Pass, Sapporo City

ゴゼンタチバナ
Cornus canadensis





131-A　“Gozen-tachibna”　Family: Cornaceae　/ ミズキ科 サンシュユ属

本州中部以北と北海道から北米大陸東部まで広く分布する常緑性の多年草で、草丈は5〜15 cm。本州では高山帯〜亜高山帯に多いが、道内では大雪山の稜線から道北の海岸近くの林下までと生育範囲が広い。地下茎で広がり、そこから花を咲かせる茎と咲かせない茎が立ち上がり、前者では６枚の葉が、後者には４枚の葉がつく。葉は倒卵形で長さ3〜6　cm。ミズキ科というだけあって、葉は北米原産の花ミズキによく似ている。花は長さ0.7〜1　cmの白い苞４枚が目立つが、中心部に径2.5　mmのごく小さい筒状花が集まって咲く。開花当初は筒状花がコンパクトにまとまって黄色の色調が美しいが、時間が経つと筒状花はばらけ、黒化した雌しべが飛び出して見苦しくなる。径5〜8 mmほどの果実は球形で、赤く熟して美しい。◇2012.06.30　上川町

This 5-15 cm tall ever-green and perennial herb occurs widely in the central part of Honshu and northward, through Hokkaido, to the eastern part of the North American continent. Though commonly found in the alpine to subalpine zones in Honshu, its occurrence in Hokkaido is broader: from the alpine ridges to the groves adjoining the coasts. It spreads with subsurface stems, and the aerial stems extending upward form two clear groups: one with flowers and 6 leaves, and the other without flowers but having just 4 leaves. The leaves are 3-6 cm long obovate. The flowers comprises 4 white petal-like bracts, each 0.7-1 cm long, and tightly packed yellow and 2.5 mm wide disk florets. The disk florets packed in core look beautiful initially. With the passage of time, however, the flowers fall into pieces while the pistils become black and protrude outside resulting in simply an ugly scene. ◇2012.06.30　Kamikawa Town

エゾゴゼンタチバナ
Cornus suecica




132-A　“Ezo-gozen-tachibana”　Family: Cornaceae　/ ミズキ科 サンシュユ属

ユーラシア大陸の寒冷帯と北米大陸の一部に分布する周北極圏植物で、草丈5〜20 cmの常緑の多年草。国内では道東と道北の低地や湿原の周りに生える。十字対生する葉は4〜5段あり、広卵形〜楕円形で長さは1.5〜3 cm。茎の頂部に直径2 cmほどの花が平開する。花は白い花弁状の苞に囲まれて黒紫色の小さな筒状花が10〜15個集まっており、白と黒紫色のコントラストがおしゃれだし、形の良い葉とのバランスも絶妙でとても好ましい。ゴゼンタチバナ(前ページ)は、筒状花が黄色いこと以外は本種と似ている様にも思えるが、葉が一段の輪生なので全体の雰囲気が大分異なる。本種は花の造りが本本のハナミズキとよく似ており、ミズキ科というのは理解できても属の方はちょっとと思ったが、中心部にある花にはサンシュユとの共通点がある。◇2013.07.01　根室市、ノッカマップ岬

A perennial evergreen herb with 5-20 cm height, it represents the circumpolar plant distributed in the cold zone of Eurasia and a part of the North America. In Japan, it grows in lowlands and areas surrounding the swamps of eastern and northern Hokkaido. The alternate and cruciform leaves stack up to 4-5 layers. The leaves are 1.5-3 cm long and wide ovate to oval-shaped. Flowers of ca. 2cm diameter bloom flat from the top of the stem. The flower actually is a combination of 10-15 small dark purple disk florets clustering in center and surrounded by four white petal-like bracts. The color contrast provided by the white bracts and dark purple disk florets makes them stylish; and an exquisite balance with the beautifully shaped leaves seems superb. The flowers of related species Gozen-tachibana (previous page) looks similar to this species with an exception of the flower, but the overall appearance is conspicuously different because the former has a single layer of six verticillate leaves. ◇2013.07.01　Cape Nokkamappu, Nemuro City

イワウメ
Diapensia lapponica subsp. *obovata*




137-A　“Iwa-ume”　Family: Diapensiaceae　/　イワウメ科 イワウメ属

日本の中部地方から北東アジアまでの高山に広く分布する常緑の小低木。小さな葉がマット状にびっしりと地表を覆う様子からは、これが木本とはにわかに信じられない。稜線ではウラシマツツジ（B:　p .145）に次いで早く開花し、他の高山植物が花をつける頃には花期が終わっているのが普通である。植物全体の大きさと比べて大きな1.5　cmほどの純白の花を上向きに咲かせ、花の盛りにはよく目立つ。赤い花柄と５つの黄色い雄しべもダンディな印象を与える。本州の山では名前の通り岩場に張り付いていることが多いが，大雪山の稜線では砂礫地を覆って一面に白いカーペットを敷き詰めたようになり，さすがに北海道の山だなと感心させられる。ベニバナイワウメと呼ばれる淡紅色の花もあり，大雪山では赤岳で局所的に観察できる。◇2017.07.07　大雪山系黒岳

An evergreen undershrub, this plant is widely distributed in alpine zones between the Chubu district of Japan and NE Asia. Judging from the small-sized leaves that densely cover the ground in a carpet-like fashion, one may find it difficult to accept it as undershrub. It blooms early following the Urashima-tsutsuji (B: p.145) and its flowering season commonly comes to an end by the time when other alpine plants start to bloom. Upright and pure white flowers of relatively large size (ca. 1.5 cm) compared to the overall size of the plant make it conspicuous during the prime flowering time. Red flower stalks and 5 yellow stamens are dandy and impressive. In the mountains of Honshu, this plant commonly sticks to the rocky surface. In contrast, it covers the gravelly ground along the ridges of Daisetsu mountain range in Hokkaido just as a white blanket creating a distinct mountain view unique to this area. ◇2017.07.07 Daisetsu mountain range

コメバツガザクラ
Arcterica nana





140-A “Komeba-tsuga-zakura” Family: Ericaceae / ツツジ科 コメバツガザクラ属

ロシアの極東地方を含む東北アジアと北海道、中部以北の本州に分布する高さ5〜15 cmの常緑小低木で、亜高山〜高山のれき地や岩場に生える１属１種の植物。楕円形の葉は小さく革質で３枚が輪生し、主脈が目立って少し裏側に巻き込む。花は長さ3〜4　mmの壺形で先端部が５裂し、枝先につく花の数が葉と同じように３個というのが面白い。花冠は白色主体で一部にピンク色を帯びるが、鮮やかな紫赤色の萼が良いアクセントとなっている。しかし、本州産の萼には赤味が少なく、淡緑色のものが多いようだ（右図）。コメバツガザクラは大雪山系の稜線で見ることが多いが、樽前山では駐車場から歩いてすぐの所にも沢山咲いている。しかし、花期は６月上旬と大変早く、夏山シーズンには上向きに並んだ実を見るばかりということになる。◇2006.07.02　大雪山系赤岳

An evergreen and ca. 5-15 cm high shrub, this plant occurs in NE Asia including the Russian Far East, Hokkaido and a part of Honshu (Chubu district and northward). This plant is monotypic, grows in rocky and gravelly terrain in alpine to sub-alpine zones. Three verticillate leaves, which are small, elliptical and leathery, with conspicuous main veins have rolled-under margins. Flowers, each ca. 3-4 mm long, are urn-shaped and shallowly 5-lobed. Interestingly the leaves and flowers, emerging from the branch ends are 3 each. Corolla is generally white but with pink band in part that makes a good match with vivid violet or purple red sepals. Normally these flowers are frequently seen in high mountain ridges; but you can also see them in full bloom just at a walking distance from the parking lot of the entrance to Mt. Tarumae. As these flowers bloom very early, e.g. at the beginning of June, they may not be an integral part of the summer-time mountainscape. ◇2006.07.02　Daisetsu Mountain range

オオウメガサソウ
Chimaphilla umbellata





144-A　“Oo-umegasa-sou”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 ウメガサソウ属

茨城県以北の本州と北海道に分布する高さ10〜15 cmの常緑性小低木で、太平洋側の海岸近くの乾いた林内に生えることが多いが、山地に生えることもある。地下茎が長くはい、そこから分岐した地上茎が立ち上がるので、群生することが多い。国外では北半球の周極地方に広く分布する。葉は長さ3〜5 cmの倒披針形で、厚みと光沢があり、10数個が2〜3段に輪生する。初夏の頃、茎先に花序が延び、3〜6個の花がやや下向きに咲く。花は白色〜淡紅色で花冠は5裂し、径8〜10 mmの広鐘形に開く。淡紅色の花の中央に大きな緑色の花柱があり、その周りを複雑な形態の赤紫色の雄しべ10個が取り囲むので、目立って面白い形の花である。本種のエキスは前立腺肥大症に対する薬効があるとのことなので、中高年男性には興味を引く植物かも知れない。◇2017.07.14 苫小牧市

An evergreen shrub occurring in part of Honshu (including the Shiga Prefecture and north of it) and Hokkaido, it is 10〜15 cm high. Though it commonly grows within the dry forests in the coastal regions of the Pacific Ocean side, one can see it in mountains as well. With a long subsurface stem and branched off erect and over the ground stalks, it commonly forms clusters. It is widely distributed in Japan and the circumpolar region of the northern hemisphere. Ten or more leaves (3〜5 cm long, oblanceolate, thick and shiny) verticillate forming 2〜3 layers. During the early summer, inflorescences grow at the tips of the stalks, with 3〜6 flowers blooming by slanting slightly downwards. Flowers are white〜pale-pink colored, corolla is 5-lobed, 8〜10 mm across and broadly bell-shaped. The combination of large and green style at their center and the surrounding 10 reddish-purple stamens with complex morphology is conspicuous. ◇2017.07.14 Tomakomai City

シラタマノキ
Gaultheria pyroloides



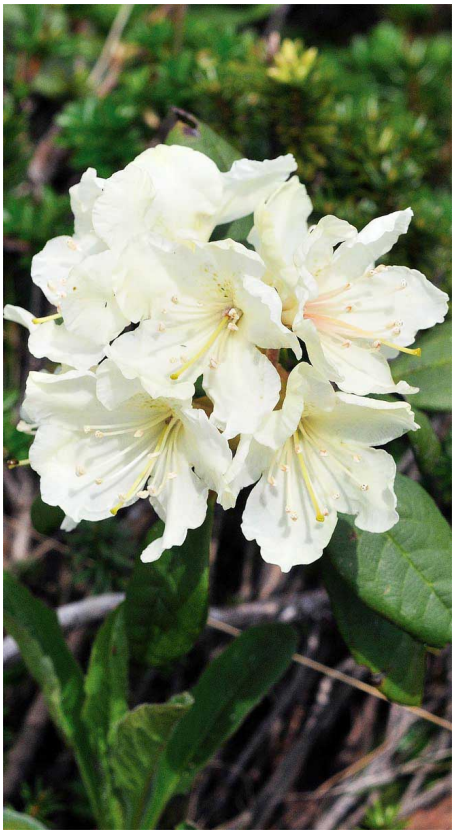

148-A　“Shiratama-no-ki”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 シラタマノキ属

亜高山帯〜高山帯の日当たりの良いれき地などに生える高さ10〜30 cmの小低木で、東北アジアからアラスカまで分布し、国内では中部地方以北の本州と北海道に生える。楕円形の葉は厚くて光沢があり、葉脈が目立って面白い。花は壺形で枝先に１〜６個付き、花の長さは6　mmほどで先が５裂するが、白い花冠に淡紫紅色のぼかし模様があって美しい。同じツツジ科のアカモノ(B:　p.147)が赤い実を付けるのに対して、シラタマノキは白い実を付けるので別名をシロモノともいう。大きさが1　cmほどになる実を食べると、サロメチールの味がするのはよく知られている。道内では比較的楽に観察できる高山植物で、大雪山ではロープウエー終点の姿見池付近にあるし、ニセコ山系では高所を走る道路脇で普通に見られる。◇2008.07.12　千歳市、樽前山

A 10-30 cm high shrub growing in the open pebbly grounds, in subalpine to alpine zones, it is found in vast regions of NE Asia to Alaska. In Japan, this plant grows in a part of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Typical features of this plant are: elliptical leaves with strong luster, conspicuous leaf veins, and 1-6 charming urn-shaped flowers attached to the tips of branches. Each flower of ca. 6 mm length is shallowly 5-lobed, and combined with white corolla in faintly purple or violet red shades resulting in a beautiful scene. Unlike Aka-mono (B: p.147), a red-fruit bearing member of the same family of Ericaceae, this species has white fruits from where its another name Shiro-mono is derived. Fruits, ca. 1cm in size, are well known for salomethyl taste. In Hokkaido, this is one of the alpine plants that can be seen without considerable efforts. Shiratama-no-ki occurs near the upper ropewaysation in the Daisetsu mountain range, or along the road passing through the highlands in the mountains in Niseko.　◇2008.07.12　Mt. Tarumae, Chitose City

キバナシャクナゲ
Rhododendron aureum





159-A　“Kibana-syakunage”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 ツツジ属

シベリアから日本まで、東アジアの寒冷地に分布する常緑の低木で、国内では北海道から中部地方までの高山に分布する。大雪山の稜線では10～20　cmの高さだが、風の弱い山腹ではもう少し高くなる。厚くて艶のある葉は長さ3～6cmの楕円形で、葉脈は凹んで表面のしわが目立つ。淡黄白色の花は径3～4　cmの漏斗状で、花付きが特別良いわけではないが、まだ目立つ高山植物の花がない時期に、見渡す限りキバナシャクナゲが開花する風景は大雪山ならでの贈り物であろう。しかし、名前の通り黄花といえるのは蕾の間だけで、開花するとやや黄色みを帯びた白色になるのが普通だ。花の終わりには赤みがさすが、開花の最初から赤みの強い花も見られるし、蕾のうちから黄色みのない白花は、品種ゴシキシャクナゲとも呼ばれる。◇2012.06.30　大雪山系黒岳

An evergreen shrub distributed in the cold zone of East Asia, namely from Siberia to Japan, this plant’s occurrence in Japan is restricted to the alpine belts of Hokkaido to the Chubu district. This plant is 10-20 cm high along the ridges of the Daisetsu mountain range, but is taller in the relatively less windy slopes. Leathery leaves, each ca. 3-6 cm long and oval-shaped, possess deep veins and conspicuous surface wrinkles. Pale yellow to white flowers, each 3-4 cm wide funnel-shaped, and covering the landscape of the Daisetsu mountain range, represent a nature’s gift, especially during the season when no other conspicuous alpine flowers are present. While the buds are yellow, the flowers in the state of bloom change to somewhat yellowish white tones. Though the reddish tinge commonly appears towards the end of the flowering period, some flowers appear tinted in red at an early stage.　◇2012.06.30　Daisetsu mountain range

カラフトイソツツジ
Roadodendron groenlandicum subsp. *diversipilosum* var. *diversipilosum*




162-A “Karafuto-iso-tsutsuji” Family: Ericaceae / ツツジ科 ツツジ属

東北地方からシベリアまでの亜高山帯や高山帯に生える常緑の小低木で、樹高は1 m近くになる。革質の葉は長さ3〜5 cmの披針形で縁を巻き込むが、開花時には新しく芽吹いた若葉が目立つ。白い花冠が５裂した花が枝先に集まって直径7〜8 cmほどの球状になるが、突き出た雄しべが立体感を演出し、火山地帯では大きな群落を作ってなかなか美しい。少し前まで、葉裏に白毛の多いものを変種エゾイソツツジと読んでいたが、そもそも、イソはエゾのなまったものという説があり、現在では単にイソツツジと呼ばれる。この写真は、葉裏に茶褐色の毛が多い基変種のほうだ。高山に生えるツツジ科の多くがそうであるように、カラフトイソツツジも酸性土壌の火山地帯や酸性湿原を好み、道内では弟子屈町アトサヌプリの大群落が有名である。 ◇2012.06.30　上川町、浮島湿原

An evergreen shrub ca. 1 m tall, it grows in subalpine and alpine zones in a wide region from Tohoku district of Japan to Siberia. Leaves, 3-5 cm long lanceolate, are leathery with rolled-under margins, and new leaves sprout simultaneously with the flowers. Small, white and 5-lobed flowers cluster to form spherical umbels, each ca. 7-8 cm across. Because of the white stamens protruding from the flower, each spherical umbel looks magnificent. Until very recently a variety having white hairs in the reverse side of the leaves was called as Ezo-iso-tsustuji; following the notion that “iso” is the derivative of “Ezo”, however, these varieties are now called simply as Iso-tsutsuji (var. *nipponicum*). The photograph depicts the type variety with grayish brown hairs. Similar to the members of most alpine *Ericaceae* family, this subspecies grows preferably in acidic soils in the volcanic belts and the acidic wetlands. ◇2012.06.30 Ukishima Marsh, Kamikawa Town

ツルコケモモ
Vaccinium oxycoccos





167-A　“Tsuru-koke-momo”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 スノキ属

北半球の寒冷地に広く分布する高さ10 cmほどの常緑小低木で、国内では北海道と中部以北の本州で高層湿原に自生する。ミズゴケ類の生える様な湿原環境で細い茎を伸ばし、その先から1〜4本の花柄を立ち上げて、先端に1個ずつ淡紅色の花を下向けにつける。花冠は４深裂し、裂片の長さは7〜9 mmで背面に反り返る。大きめの子房は濃赤紫色で淡紅色の筋模様の入るのがしゃれており、束になったオレンジ色の雄しべと、そこから突き出す白い雌しべまでの繋がりが実に美しい花だ。ツルコケモモとその近縁種の実はクランベリーとしておなじみで、私が一時期居住した米国マサチューセッツ州の海岸地帯では、秋になるとクランベリー畑に水を張り、機械ですくって収穫していたのを思い出す。
◇2011.07.06　倶知安町、ニセコ鏡沼

An ever-green shrub growing ca. 10 cm high, it is distributed widely in the cold zone of the Northern Hemisphere. In Japan, it grows in the high-moors of Hokkaido and Honshu, northward from Chubu district. In the dump ground covered by bog moss, 1-4 peduncles rise up at the tip of thin wire-like stems, and beautiful pink colored flower blooms downward. The corolla is 4-lobed, and lobes 7-9 mm in length are strongly warped backward. A large red-purple ovary is decorated by rose-pink striation. From the ovary a white pistil protrudes and its base is decorated by a bunch of orange stamens. The color combination of pink lobes, red-purple ovary, orange stamens and to white pistil is astonishingly beautiful. Fruits of this plant and a few others from related species are called “Cranberry”. Cranberry is getting popular recently on the Japanese table, but not too many Japanese know its true character. I still remember clearly the harvesting scene at cranberry field in Massachusetts.　◇2011.07.06　Niseko kagami-numa, Kutchan Town

リシリオウギ
Astragalus frigidus subsp. *parviflorus*




169-A “Rishiro-ougi” Family: Fabaceae / マメ科 ゲンゲ属

北海道と本州中部の限られた高山帯に生える草丈10〜35 cmの多年草で、道内では利尻山と大雪山系に分布する。国外では北東アジアに広く分布する。葉は奇数羽状複葉で、長さ1〜3 cmで狭卵形の小葉が3〜6対ある。花は5〜10個かたまって総状花序に付き、長さ1.5 cm ほどの蝶形花。ゲンゲ属は北半球の温帯を中心に分布して約3000種にもなる大きな属だが、国内に自生するのは11種に限られる。また、国内には“オウギ”と名のつく植物が数種あるが、イワオウギ(B: p.152)はゲンゲ属ではなくイワオウギ属の植物である。イワオウギ属の花はリシリオウギなどのゲンゲ属と一見似ているが、果実の形は全く違う。道内のゲンゲ属としては他にタイツリオウギ、トカチオウギがあるが、リシリオウギはそれらと比べて小葉の数が少ないのが特長である。◇2012.07.05 利尻富士町、利尻山

This perennial herbaceous plant, 10-30 cm tall, occurs widely in the north-eastern Asia. Its distribution in Japan is limited to the alpine zones of Hokkaido and central part of Honshu. In Hokkaido, it grows only in Mt. Rishiri and Daisetsu mountain range. Leaves are odd-numbered pinnate compound leaves with 3-6 pairs of leaflets, 1-3 cm long and narrow-ovate. Five to ten flowers gather to form a raceme at the top of stem. The butterfly-shaped flowers are pale yellowish-white and 1.5 cm long. This genus has approximately 3000 species globally, but only 11 species occur in Japan. Although several species with the Japanese name –Ougi are native to Japan, Iwa-ougi (B: p.152) belongs to genus *Hedysarum*. Actually two more species belonging to genus *Astragalus*, Taitsuri-ougi (*A. shinanensis*) and Tokach-ougi (*A. tokachiensis*), distribute in Hokkaido, but they have larger number of leaflets and can be distinguished from Rishiri-ougi. ◇2012.07.05 Mt. Rishiri, Rishiri Island

カラフトゲンゲ
Hedysarum hedysaroides




170-A　“Karafuto-genge”　Family: Fabaceae　/　マメ科 イワオウギ属

北海道の高山と礼文島に生える草丈15〜40 cmの多年草で、ユーラシア北部に広く分布するという説が一般的だが、これをいくつかの種に分ける考えもあるようだ。国内では最近絶滅危惧II類からIA類に区分し直された。葉は長さ8〜15 cmの奇数羽状複葉で裏面に白色の毛があり、葉脇から総状花序を出して長さ1.5〜2　cmの蝶形花を沢山つける。同属のイワオウギ(B:　p.152)の地味な花とは対照的に、この花は鮮やかな赤紫色で、形の良い葉との組み合わせは実に美しい。近縁種の*H. boreale*は北米大陸に広く分布し、カナディアンロッキーでは道路沿いに延々と生えているが、花序の形と色の綺麗さでは本種の方が上だろう。また、この北米種はマメ科なのに毒草だというから意外だ。カラフトゲンゲが有毒か無毒かについては今のところ情報がない。◇2012.07.04　礼文島

A perennial herb of 15-40 cm height, this plant grows in alpine zone of Hokkaido and Rebun Island. Although it is commonly believed to widely occur in the northern part of Eurasia some researchers prefer to subdivide it into several different species. In Japan, it is designated as the endangered species that has been recently reclassified from category II to category IA. This plant has pinnate compound leaves, 8-15 cm long, with white hairs in their back side, and racemes emerging from the leaf axils comprise many flowers, each ca. 1.5-2 cm long. Its flowers in bright red-purple color perfectly matching with the handsome leaves are truly beautiful. Thanks to the vivid flower colors, the present species seems to be superior to *Hedysarum boreale*, a closely related species from the continental North America, which grows abundantly along the roadsides in the Canadian Rockies. The North American species is reported to be toxic notwithstanding with the fact that it belongs to the legume family.　◇2012.07.04　Rebun Island

エゾオヤマノエンドウ
Oxitropis japonica var. *sericea*




172b-A “Ezo-oyama-no-endou” Family: Fabaceae / マメ科 オヤマノエンドウ属

基変種のオヤマノエンドウ(A: p.153)は日本固有で本州中部の高山帯に分布するが、この変種は北海道に固有で、大雪山に限って生育する絶滅危惧IB類の植物である。長さ２cm程度と決して大きな花ではないが、見通しのきく稜線上に鮮やかな赤紫色の花がかたまって咲くので遠くからでもよく目立つ。花はマメ科の植物に共通する蝶形で、立ち上がった大きな旗弁の基部には白い斑紋がある。この斑紋上には花弁と同色の筋模様が発達するが（右図）、左図示した個体では筋が細くて白色部分が目立っており、一層華やかな雰囲気だ。密生するイワウメの葉をバックに、その白い花と混じって咲く様子も微笑ましい。私はパミール高原で極めて太いさやをつけるオヤマノエンドウ属を見たことがあるが、日本の仲間は比較的スリムな実をつける。◇2007.07.08 大雪山系小泉岳

This species, occurring in open ridges and yielding ca. 2 cm long moderately-sized clumps of flowers in bright red-purple tones, looks conspicuous even from moderate distance. The type variety, Oyamano-endou (A: p.153) is endemic to Japan and distributed in the alpine zone of the central part of Honshu. The present variety, endemic to Hokkaido, is restricted only to the Daisetsu mountain range and is listed as category IB endangered species. Flowers are butterfly-shaped as is common for the legume family, and there are white patches at the base of the standard usually with overprinted striations (right fgure). For the variety shown at left, the striation is very faint and it makes the appearance of this flower more dramatic. In the Pamir Plateau, I have seen some species of genus *Oxytropis* to have an extremely thick pod of seeds. The species and varieties occurring in Japan, however, have comparatively slimmer fruits. ◇2007.07.08 Daisetsu mountain range

レブンソウ
Oxytropis megalantha



173-A　“Rebun-sou”　Family: Fabaceae　/　マメ科 オヤマノエンドウ属

礼文島特産といわれている草丈10〜25 cmの多年草で、絶滅危惧IB類に指定されている。利尻島と知床半島にもあるという情報があるが、私は確かなことを知らない。礼文島では砂礫地に生え、全体に白毛が密生する。木質化した太い根茎から長さ5〜8 cmの羽状複葉を何本も出し、小葉は8〜11対あって長さ1〜2　cm。根茎からは複数の花茎も伸び、総状花序に鮮やかな赤紫色の花が5〜15個つく。花は長さ2 cmの蝶形花で旗弁は縦長、同属のエゾオヤマノエンドウ(A: p. 117)よりは小さい。花期は長く、6月から8月までの間、どこかで新鮮な花を見ることができる。ヒダカゲンゲ、マシケゲンゲ、ヒダカミヤマエンドウ、リシリゲンゲなど、北海道には本州にないオヤマノエンドウ属が多いのは、周北極分布の反映だろう。◇2012.07.04　礼文島、桃岩遊歩道

A perennial herb that grows ca. 10-25 cm high, it is the specialty of Rebun Island. It is in the verge of extinction and therefore designated as category IB endangered species. In Rebun Island, it grows in the gravelly ground and exhibits abundant white hairs. Several, ca. 5-8 cm long and pinnate, compound leaves growing from the woody and thick root-stalk have 1-2 cm long leaflets arranged at 8-11 pairs. Several scapes grow also from the root-stalk and 5-15 flowers in bright red-purple color constitute the raceme. The flowers are 2 cm long each, butterfly-shaped, while the standard is vertically stretched but smaller than Ezo-oyama-no-endou (A: p.117) of the same genus. As the flowering season is long, it is possible to observe fresh flowers sometimes between June and August. Hokkaido has many members of genus *Oxytropis*. Probably, this is the reflection of the much stronger influence of the circumpolar flora in Hokkaido than in Honshu. ◇2012.07.04 Rebun Island

チシマフウロ
Geranium erianthum var. *erianthum*




195-A　“Chishima-fuuro” Family: Geraniaceae　/　フウロソウ科 フウロソウ属

本州北部と北海道に分布する草丈20〜50　cmの多年草で、本州では高山植物だが、道東や道北では海岸地帯にも生育する。国外での分布範囲は広く、北太平洋沿岸域を回り込んでカナダ北西部にまで達する。エゾフウロ(A:　p.200)よりは全体にがっしりとした造りで、葉の裂片も幅広いし、花が茎頂にまとまって付くので見栄えがする。花は径2.5〜3　cmの5弁花で、花色は赤紫色のものが多いが、青紫色に近い花もある。また、北海道の中央高地では淡い色の花が多く、殆ど白色といえるものについては品種トカチフウロ（右図）として識別されている。この仲間の葯は濃い紫色で、開花直後の花の美しい構成要素だが、時間が経つと色あせて縮んでしまう。キキョウ科にもよく見られる自家受粉を防ぐための方策なのだろうが、開花期間の長い花ということにもなろう。◇2013.06.30　浜中町

A perennial herbaceous plant growing ca. 20-50 cm high, it occurs in the northern part of Honshu and Hokkaido. Although an alpine plant in Honshu, it is found to grow along the coastal belts of eastern and northern Hokkaido. The range of distribution of this plant outside Japan is rather broad: the coastal areas of the North Pacific Ocean until as far as the NW part of Canada. Compared to Ezo-fuuro (A: p.200), it has more solid build, wider leaves and more attractive-looking flowers which form cluster attached to the top of the stem. Flowers are commonly red-purple, but colors close to bluish purple are possible depending on the place of growth. In contrast, numerous faint-colored flowers occur in the central highlands of Hokkaido, and those white-looking flowers are identified as Tokachi-fuuro (f. *pallescens)*. This species has dark purple anther that very much contributes to the beauty of flowers just after their opening but becomes pale and shrinks rather fast with the passage of time.　◇2013.06.30　Hamanaka Town

ノハナショウブ
Iris ensata var. *spontanea*



208-A　“No-hana-shoubu”　Family: Iridaceae　/ アヤメ科 アヤメ属

日本全土と北東アジアの湿原や草原に分布する多年草で、草丈は1 m以上にもなり、湿原では大群生することも珍しくない。互生する葉は細長くて、長さ20〜50 cmほど。赤紫色の美しい花は径10〜13cm、３枚の外花被片は細身で内花被片も比較的小型であり、アヤメの仲間では最も風情がある。この仲間はどれもよく似ていて素人目には見分けがつき難いが，本変種は外花被片の基部に色鮮やかな黄色の線状斑紋があるので、比較的見分けやすい。霧多布湿原では，７月上旬に淡い紫色のヒオウギアヤメ(B:　p.164)が先ず咲き揃い，少し遅れてノハナショウブが開花し始めるが，盛夏の頃にはこの花が湿原全体を覆い、見事な景観を呈するようになる。名前からも分かるように、これは観賞用に植えられているハナショウブの原種である。◇2007.07.14　浜中町、霧多布湿原

A perennial herb growing in marsh and moist grassland of NE Asia, it occurs throughout Japan. It grows up to 1 m in height and often makes large colony in marsh. Slender leaves, 20-50 cm in length, alternate and have pointed tips. The top of each scape bears a beautiful large flower that exhibits reddish purple color and measures 10-13 cm across. With 3 ovoid outer perianths and relatively small but erect inner perianths, this is the most elegant iris occurring in Japan. Flowers of this group resemble each other and therefore it is rather difficult to see their differences. Because of the bright yellow linear patch at the base of outer perianths , however, this plant is relatively easy to identify. At the Kiritappu Marsh, where the photograph was taken, Hiougi-ayame (B: p.164) blooms first in early July followed by this plant. And, this flower fills the entire marsh in the middle of summer giving rise to a splendid scene. As the Japanese name indicates, this is the ancestor of the commonly cultivated Hana-shoubu (*Iris ensata* var. *ensata*). ◇2007.07.14 Kiritappu Marsh, Hamanaka Town

アヤメ
Iris sanguinea var. *sanguinea*




212-A “Ayame” Family: Iridaceae / アヤメ科 アヤメ属

日本全土からシベリアまでのアジア北東部に分布する草丈30〜60 cmの多年草で、日本に自生するアヤメ属7種を代表する種であろう。この仲間は湿った所や水中に生えるというイメージが一般的だが、アヤメとエヒメアヤメ（B: P.36）は比較的乾いた山野を好み、山道の路傍や斜面にも群がって咲いている。アヤメの葉は長さ30〜50 cmで、幅は5〜10 mmと狭い。アヤメ属の花は大きな外花被片と内花被片に加えて、発達した花柱が特徴的で各々3個ずつある。アヤメの花は径8 cmほどと特に大きくはないが、大きな紫色の内花被片が立ち上がって印象的な外観だ。紫色の花柱は外花被片の上位で平開し、先が2裂して裂片には鋸歯がある。外花被片は広倒卵形で平開して先が垂れるが、せばまった基部にアヤメという名前の元となった黄色と紫色の顕著な虎斑模様がある。◇2014..06.30 浦幌町

A perennial herb, 30-60 cm tall, distributing widely in entire Japan and neighboring countries between the Korean Peninsula and Siberia. This is regarded as the representative species of the 7 irises occurring in Japan and produces the prettiest flower. A common notion in Japan is that irises grow in swamp or pond. This species and Ehime-ayame (B: P.32), however prefer dry habitat and grow in grassland and slopes in lowland to mountain zones. Slender leaves measure 30-50 cm in length and 5-10 mm in width. The flower, measuring ca. 8 cm across, is not particularly large for Japanese irises, Because the large purple inner perianths stand up, this flower looks very impressive. The broad styles, also in purple color and open flat above outer perianths, are 2-divided with toothed margin. Outer perianths are broad egg-shaped with narrow basal part exhibiting a distinctive “tiger pattern”. This pattern was translated to the Japanese name Ayame in historical past. ◇2014..06.30 Urahoro Town

ムシャリンドウ
Dracocephalum argunense




216-A　“Musya-rindou”　Family: Lamiaceae　/　シソ科 ムシャリンドウ属

東北アジアに広く分布する草丈15～40 cmの多年草で、国内では中部地方以北に自生しており、道内では海岸の草地で見ることが多い。四角い茎には白い細毛があり、互生する厚い葉は広線形で光沢がある。茎の先に短い花序があり、青紫色の唇状の花を密につける。花冠は長さ4　cmほどと大きく、２唇形で上唇は先が下方に曲がって２浅裂し、下唇は３裂して中央の裂片がさらに２浅裂する。萼裂片は淡赤紫色で先が鋭く尖る。花冠にも白い細毛が密生して、花の形と色合いは桐の花に似ているが、先端部の構造が複雑で何となくすっきりしない花だ。しかし、鮮やかな大きめの花を密生させるので、背の低い草地にムシャリンドウが咲いているとよく目立ち、夏の海岸では記憶に残る花といえよう。◇2011.07.01　北見市、ワッカ原生花園

A perennial and 15-40 cm high herbaceous plant, it is widely distributed in NE Asia. In Japan, it grows in the Chubu district and northward of Honshu and very often in the coastal grasslands of Hokkaido. The plant has quadrangular stem with fine white hairs, and the broadly linear and thick alternate leaves display luster. Short inflorescences attached to the end of the stem consist of dense pack of bluish purple flowers. Corolla is large (ca. 4 cm long) and bilabiate; the upper lip exhibits downward curved tip and lobed in 2 parts, whereas lower lip is 3-lobed with the central lobe being further 2-lobed. With densely ciliated corolla, this flower is rather similar to that of Kiri tree (*Paulownia tomentosa*) in terms of shape and tone. But the frontal part of this herbaceous plant is more complexly structured and doesn’t look smart. However, bright, somewhat large, and tightly packed flowers of this species blooming in coastal grassland with short grass during summer provide entertaining and memorable view to the visitors.　◇2011.07.01　Kitami City

エゾクロユリ
Fritillaria camtschatcensis var. *camtschatcensis*



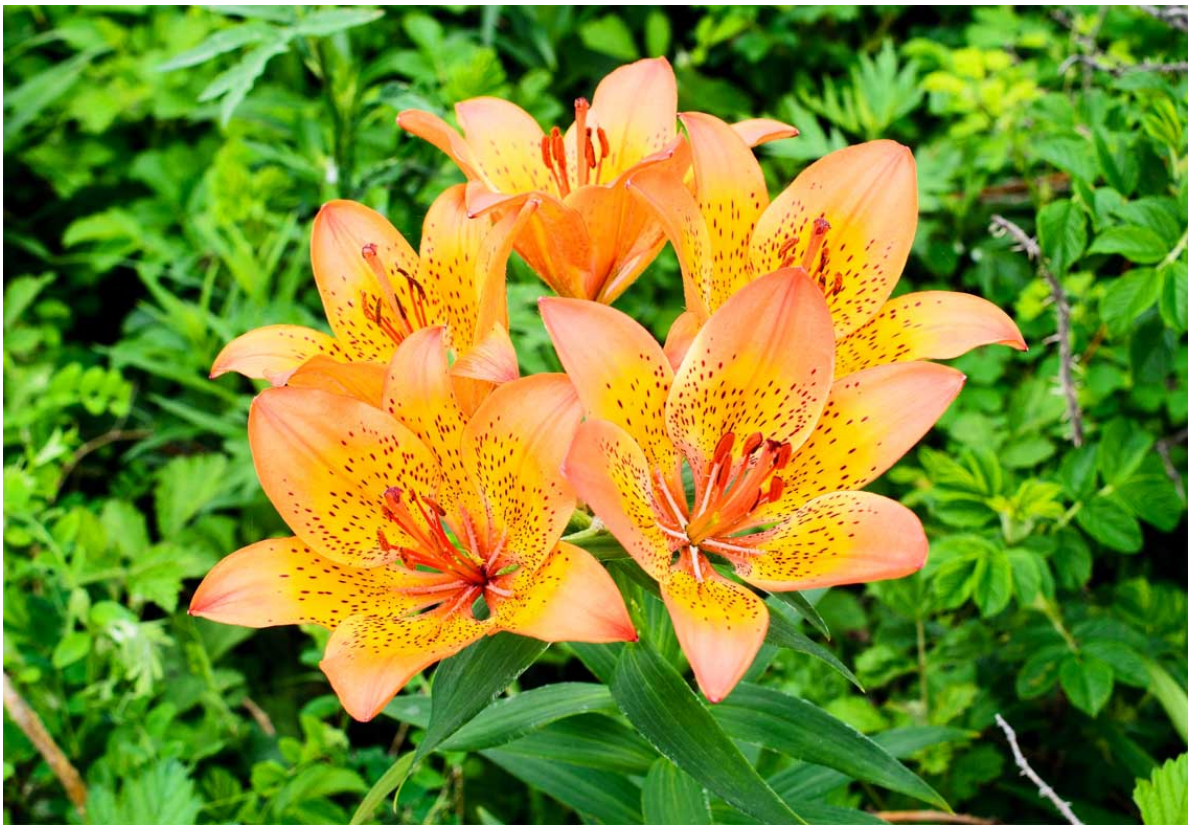


234-A “Ezo-kuro-yuri” Family: Liliaceae / ユリ科 バイモ属

北海道から北米大陸北西部まで分布する草丈15〜50cmの三倍体植物で、高山型の二倍体植物ミヤマクロユリ（日本固有の変種）とは違って低地帯に多い。北海道にはコバイモの仲間が分布しないので、道内に自生するバイモ属はエゾクロユリとミヤマクロユリだけである。長さ7〜８ cmほどの披針形の葉は厚みがあり、2〜4段に輪生する。横向につく花は長さ3 cmほどで、６枚の黒褐色の花被片の表面には黄色の細かい斑点と筋模様がある。百合にしては珍しい色だとよく言われるが、これはユリ属ではなくバイモ属であり、海外のバイモ属には黒褐色を帯びたものが多くある。肥沃な土地では花が沢山付き草丈も大きくなるが、湿原に自生する株では１花か２花が普通であり、いかにも野の花という風情が好ましい。◇2014.06.16　浜中町、霧多布湿原

A perennial herbaceous plant distributing in Hokkaido through Sakhalin to the western part of North America. This is 15-50 cm tall triploid plant and grows mainly in lowland, whereas a variety Miyama-kuroyuri (var. *keisukei*) is a diploid plant growing in alpine zones of Hokkaido and Honshu. Thick leaves, each 7-8 cm in length, form verticils at 2-4 levels. Flowers point to the sides, and each ca. 3 cm long flower has 6 tepals that have dark brown surfaces containing yellow-colored fine spots as well as striations. People seem to find this color rather unusual for lily, but this flower itself is from the genus *Fritillaria* rather than *Lilium*, and many flowers with tepals in dark brown tones like this are common for genus *Fritillaria* found in Europe and North America. The plants growing in fertile ground are taller and have many flowers, while those in marshland commonly have one or two flowers and rather short height such that one feels the charm of the wilderness. ◇2014.06.16 Kiritappu Marsh, Hamanaka Town

エゾスカシユリ
Lilium pensylvanicum



249-A　“Ezo-sukashi-yuri”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 ユリ属

北海道からシベリアまで広く分布する高さ1 mにもなる大型の百合で、花の径は13 cmほどある。北海道低地帯の原生花園を代表する花であることや、スカシという名前が花の基部にある隙間に由来するのはよく知られている。本州に分布するスカシユリ（B: p.173）よりは大型で、よりあでやかな花をつけ、蕾に白色の毛が多いのが特徴である。カナディアンロッキーでこれとよく似た*Lilium philadelphicum*という種を多く見たが、花被片の先が尖っているので見分けは容易だった。それにしても、その北米種の種名がフィラデルフィアというのは理解できるが、北米には分布しないエゾスカシユリの種名がフィラデルフィアを州都とするペンシルバニア州由来というのは腑に落ちない。どうやら、原記載した研究者の勘違いらしい。◇2011.07.01 北見市、ワッカ原生花園

A large-sized lily of up to 1 m in height and widely occurring between Hokkaido and Siberia, its flowers grow as large as 13 cm. It is the representative flower in the natural flower gardens of Hokkaido. Compared to Sukashi-yuri (B: p.173) growing in Honshu, this species is bigger with much more fascinating flowers and buds that are accompanied by prominent white hairs. I have seen a number of similar lily (*Lilium philadelphicum)* plants in the Canadian Rockies, but those differ from the present species by having sharply-tipped tepals. That the name of the species found in North America contains *philadelphicum* is easily understood, but the reason for the species' name of *pensylvanicum* (probably derived from the State of Pennsylvania with capital city of Philadelphia) for this flower, typical of Hokkaido and Siberia but not found in North America, is hard to understand. This, however, seems to be an error by the botanist who gave this scientific name.　◇2011.07.01 Wakka Natural Flower Garden, Kitami City

チシマアマナ
Lloydia serotina





251-A “Chishima-ama-na” Family: Liliaceae / ユリ科 チシマアマナ属

北海道と中部地方以北の高山に生える高さ7〜15 cmの多年草だが、花がおとなしいのであまり目立たない。国外では北半球の周極地方と高山に分布し、ヨーロッパではアルプスや英国に自生する。北米大陸では西部に広く分布するが、東部には分布しない。高山の花としてシーズン最初に咲くものの一つで、大雪山ではホソバウルップソウ(A: p.146)やエゾオヤマノエンドウ(A: p.117)と一緒に咲いている。ひょろりと伸びた茎の根元には長さ20 cmにもなる細長い根生葉が２枚あり、茎にも小さめの細長い葉が2〜4枚つく。花は茎頂に１個上向きにつき、大きさは径2 cmほど。白い花被片が６枚あって中央部が黄褐色を呈する。全体の姿形がぱっとしないし、花もさほど美しくはないのだが、岩場で風に揺られて咲いている姿は高山植物らしくて好ましい。 ◇2006.07.02　大雪山系小泉岳

About 7-15 cm high perennial herb, this plant grows in alpine zone of Hokkaido and a part of Honshu (Chubu district and northward). Outside Japan, it occurs widely in the circumpolar region and alpine zone of the Northern Hemisphere. In Europe, it grows in the Alps and England. It also occur in the western part of the North American Continent. One of the first alpine plants to bloom each flowering season, it occurs together with Hosoba-uruppu-sou (A: p.146) and Ezo-oyama-no-endou (A: p.117) in the Daisetsu mountains. This plant with stringy and stretched stem has a pair of ca. 20 cm long basal leaves, and 2-4 small, narrow and oblong cauline leaves. An upright flower, emerging from the end of each stem with yellow brown core, is 2 cm wide and has 6 white tepals. Despite rather inconspicuous overall appearance and ordinary-looking flowers, its appearance as typical alpine flower swaying in breeze has some appeal to me. ◇2006.07.02 Daisetsu mountain range

バイケイソウ
Veratrum oxysepalum var. *oxysepalum*





271-A “Baikei-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 シュロソウ属

アジア東北部とアラスカに分布する大形の多年草で、国内では中部地方以北の本州と北海道の湿った草地や林内に生え、草丈は1〜1.5 mほど。互生する広楕円形の葉は長さ15〜30 cmで、平行脈が隆起した襞が目立つ。径2〜2.5 cmほどの緑白色の花を多数つけるが、６枚ある花被片の内側には緑色の筋があって根元は緑色、外側には短い毛が密生する。花の付き方はコバイケイソウ（B: P.178)と似かよるが、花色が地味なのと花穂のまとまりが悪くて遠目の美しさはない。しかし、個々の花を比べてみれば、形の良さと美しさはバイケイソウの方がずーっと上だろう。バイケイソウが毒草であることは動物がよく知っており、エゾシカの食害はないのだが、人間がギボウシと間違えての食中毒が後を絶たない。◇2011.08.09 上川町、大雪山赤岳

A tall perennial herbaceous plant, 1-1.5 m high, growing in moist grasslands and groves of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Outside Japan, it is distributed in NE Asia and Alaska, Wide oval leaves, 15-30 cm long, alternate and raised folds associated with parallel veins are conspicuous. Numerous flowers, 2-2.5 cm across, forming racemes have six tepals of greenish-white color. Inner surface of tepal exhibits green striations and the base has green color, whereas its outer surface is densely covered by short hairs. The constructs of flower and raceme of Baikei-sou are similar to those of Ko-baikei-sou (B: p.178). The plain color of flowers and sparse racemes of Baikei-sou, however, do not draw people’s attention from distance. Comparison of individual flowers of these two reveals that the present species is much more attractive. Its toxic nature is well known to deer that never eat this plant, but some people mistake the young leaves of this plant for those of edible Giboushi (*Hosta* spp.). ◇2011.08.09 Kamikawa Town

ミツガシワ
Menyanthes trifoliata




273-A “Mitsu-gashiwa” Family: Menyanthaceae / ミツガシワ科 ミツガシワ属

北半球北部に広く分布する草丈20～40 cmの多年草で、国内では四国を除く全土の湿原や沼に生える。本種は道外では山地～高山帯に生えるが、道内では海岸そばの沼地でも普通に見られる。葉は名前の通りカシワの葉に似た小葉３枚からなる３出複葉で、小葉の長さは5～10 cmほど。花は茎の上部に総状につき、長さ10 cmほどの花序となる。花冠は径1.5 cmほどで５～6裂し、純白の裂片の内側に目立つ白毛がある。ミツガシワは大きな純群落となることが多く、花付きもよいので開花期には見事な景色となる。花に近寄ってみると白い毛がふさふさと生えて趣があり、蕾が赤みを帯びるので花序全体としてもなかなか魅力的だ。この花を見るたびに、私の学生時代に受けた講義で、「氷河時代の遺物」と教わったことを思い出す。◇2014.06.08 豊富町、サロベツ原生花園

A perennial herbaceous plant of 20-40 cm height, it is widely distributed in the northern part of Northern Hemisphere. It grows in the marshes and ponds in mountains of entire Japan except Shikoku Island. In Hokkaido, it commonly occurs even in the coastal swamps. Leaves with long petioles are trifoliate, with 5-10 cm long leaflets, and as the Japanese name indicates they resemble to the leaves of Kashiwa tree (*Quercus dentata*). White flowers forming ca. 10cm long raceme at the upper part of flower stalk and the 5-lobed (rarely 6-lobed) flowers are ca. 1.5 cm across with conspicuous white hair growing densely on the inner surface of lobes. This white flower with unique white hairs and red-colored buds makes the raceme very attractive. This plant often makes large colonies in shallow water with numerous and conspicuous white flowers, and therefore is the main cast for the early summer flora in swamps. ◇2014.06.08 Sarobetsu Natural Flower Garden , Toyotomi Town

イワイチョウ
Nephrophyllidium crista-galli subsp. *japonicum*





274-A　“Iwa-ichou” Family: Menyanthaceae　/　ミツガシワ科 イワイチョウ属

中部地方から南千島まで分布する日本固有の湿地性の多年草で、群生することが多い。銀杏の葉に似た厚い根生葉は15 cm以下の高さだが、花茎は40 cmにも伸びて白い花を10個ほど集散状に着ける。花は径8 mmほどの漏斗状で、中心にある黄褐色の子房が目立っており、5枚の裂片の縁が波打っている事も合わせて小さいながら美しい花である。イワイチョウは純群落を作ることが多く、艶のある深緑色の葉が密生して広がる様は、花のない時期でも美しい山岳風景となる。北米大陸北西部には基亜種のアメリカイワイチョウがあり、Deer Cabbage（鹿のキャベツ）という位だから沢山生えているのだろう。しかし、ネットの画像を見ると花の形は平凡で花冠裂片の波打ちも小さく、日本のイワイチョウの方が美しく感じる。◇2010.06.27　雨竜町、雨竜沼湿原

A perennial herb that is indigenous to the Japanese swamps, it often forms colonies. It occurs between the Chubu district and the Southern Kurils. Thick basal leaves with long petioles and leaf blades similar to those of ginkgo are less than 15 cm tall, and the scape up to 40 cm tall has as much as 10 flowers forming a cyme. The rather small (ca. 8 mm across) funnel-shaped flower with wavy fringes contains a conspicuous yellow-brown ovary at the center that provides an extra beauty. This subspecies commonly occurs in clusters, and the densely packed glossy and deep green leaves give rise to a beautiful mountain scenery even during the non-flowering season. The type subspecies (subsp. *crista-galli*) found in NW part of the continental North America is called “deer cabbage”, possibly because of its high abundance there. Judging from the ordinary-looking flowers with minor ripples in the corolla evident in the photographs posted in the Web, the Japanese subspecies seems to be more impressive than its North American counterpart. ◇2010.06.27　Uryu Town

キンセイラン
Calanthe nipponica





282-A　“Kinsei-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 エビネ属

四国を除く日本各地に分布する草丈30〜50 cmの多年草で、山地帯〜亜高山帯の樹林内に生える。日本固有種と思われるが固有種としない出版物もある。分布範囲は広いが自生地は局所的で、どこにでもあるという状況ではないようだ。エビネ属としては開花期が遅い方だろう。根元に数枚〜10枚ほどつく葉は広披針形で光沢があり、長さは15〜30 cmで折りたたまれたような縦皺が目立つ。根元からひょろりと伸びた花茎は少しくねくねし、上部に数個〜10個の花をまばらにつける。黄緑色の萼片3枚は先の尖った披針形で、優美に彎曲する様が美しい。側花弁2枚も黄緑色で細長く、萼片よりは短い。唇弁は萼片と同長で大きく3裂し、縁に不規則な切れ込みがあって、中央裂片には隆起した縦皺が目立つ。唇弁は全体的には黄白色だが、基部に黄褐色の部分があって良いアクセントになっている。派手ではないが味わいのある美しい花である。◇2014.07.13 札幌市

A perennial orchid, 30-50 cm in height, distributing in Hokkaido, Honshu and Kyushu. It grows in forest of mountain to subalpine zones. This species is commonly regarded as indigenous to Japan, but there is a different information. Its early summer blooming is rather late for this genus occurring in Japan. Several to 10 basal leaves are broad-lanceolate shape with 15-30 cm length, and exhibit vertical wrinkles. The long scape extending from the plant base shows slight zigzag pattern, and several to 10 flowers attach sparsely at the upper part. Three calyx lobes are yellowish green and in same shape. Two lateral petals are also yellowish green and are narrower and smaller than the calyx lobes. The petal is approximately same length with calyx lobes and is deeply 3-lobed with irregularly silted margin. On the central lobe of petal, raised vertical wrinkles are distinctive. The lip is yellowish-white color, but there is distinctive yellowish-brown blotch at its base, helping the impression of this flower to be quite charming. ◇2014.07.13 Sapporo City

ギンラン
Cephalanthera erecta var. *erecta*




287a-A　“Gin-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 キンラン属

日本全国の山地や丘陵で広葉樹林の林下に咲く草丈10～30　cmの多年草で、朝鮮半島にもある。茎は直立して毛がなく、長さ3～8　cmの葉3～6枚が互生する。葉は長楕円形で厚みがあり、線状の脈が目立つ。茎の先に白い花が5～10個つき、花序は最上位の葉と苞よりも高い位置にある。花は長さ1　cmほどであまり開かないが、白い萼片と白い花弁が3枚ずつあり、広披針形の側花弁は萼片よりは短い。唇弁は3裂し、中裂片は楕円形で先が尖る。唇弁の基部は短い距となって外に突き出す。花自体は特に美しいとはいえないが、植物全体の雰囲気が何とも雅な好ましいランだ。ギンランは菌と共生するので、山から庭に移植しても育たない。本州では激減したというが、道内では今でも普通に見られる植物で、春の里山歩きを楽しくしてくれる。◇2010.06.19 札幌市、定山渓天狗岳

A perennial orchid, 10-30 cm tall, growing under deciduous forests in lowland to mountain zones. It distributes in entire Japan and Korean Peninsula. Stem has no hair and 3-6 leaves alternate. Leaves are elongated oval-shaped and have conspicuous linear veins. At the upper part of straight stem, 5-10 white flowers bloom sparsely, and the raceme situates higher than the uppermost leaf. Flowers, consisting 3 white calyx lobes and 3 petals, are ca. 1 cm long, and opens only half way even under bright daylight. Lateral petals are wide lanceolate-shaped and are shorter than the calyx lobes. The petal is 3-lobed, and the oval central lobe has pointed tip. The base of lip extrudes as a short spur. Although this is not a particularly pretty flower, the overall posture including handsome leaves is rather attractive. Fortunately we can still observe this orchid as a fairly common spring flower in Hokkaido. ◇2010.06.19 Sapporo City

モイワラン
Cremastra aphylla




291-A “Moiwa-ran” Family: Orchidaceae / ラン科 サイハイラン属

北海道と本州北部に分布するとされる日本固有の腐生植物で、低地〜山地帯の広葉樹林に生え、草丈は20〜40 cm。ネット情報によれば分布範囲はもっと広く、四国にも分布するらしい。ふつう葉を持たず、菌寄生に強く依存するが、まれには葉のあるものもあるようだ。葉がないこと以外ではサイハイラン(次ページ）とよく似ているが、全体に色が濃くて花は鮮やかである。花茎は暗紫色で、その上部にやや一方に偏って10数個の花を総状につける。花はあまり開かず斜め下向きに咲くが、唇弁以外の花被片は鮮やかな赤紫色で、ほぼ同長の狭長披針形。唇弁はピンク色がかった白色で、先はサイハイランのようには裂けずに丸い。写真は和名の由来となった藻岩山に近い山麓で撮影したもので、艶やかな花は感動ものである。◇2017.06.18 札幌市、円山公園

An orchid with an affinity to Japan, this plant is distributed in Hokkaido and the northern part of Honshu (also as far as Shikoku, as per web). It grows in broad-leaved forests in lowlands to mountain zones, and its stalk is 20〜40 cm high. Generally devoid of leaves, it seems to strongly depend on fungi. Except for the absence of leaves and an overall strong and vivid color, it resembles to Saihai-ran (next page). Its scape is dark purple, and the upper part exhibits uni-directional raceme of 10 or more flowers. Flowers bloom slanting downward and tepals open slightly. Sepals and side petals are bright reddish-purple, narrow lance-shaped and of same length. The lip petals are pinkish white, with round tips unlike the divided ones of “Saihai-ran”. Because of its fungicole nature, its occurrence is elusive and discontinuous. Therefore, an counter to this beautiful orchid brings unexpected delight and excitement to lucky observers. ◇2017.06.18 Mruyama Park, Sapporo City

サイハイラン
Cremastra appendiculata var. *variabilis*





292-A　“Saihai-ran”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 サイハイラン属

日本全土の山地の樹林下に生える高さ30〜50 cmの多年草で、近隣諸国とヒマラヤにも分布する。笹に似た葉は普通は１枚だけで長さが20〜30 cmと大きく、艶があって緑色のまま越冬することが多い。長く伸びた花茎の先に多数の花を一方に偏って斜め下向きにつける。花は長さ3〜4 cmで、萼片と側花弁は淡紫褐色〜淡紅紫色であまり開かない。唇弁は先が３裂し、側裂片は鮮やかな紅紫色でよく目立つが、棒状に突き出したずい柱との組み合わせはカマキリみたいだ。サイハイランはラン科としては地味な部類であるが、自生株を採取して庭植えにする人が未だにいる。しかし、うまく開花しても衰弱して数年で枯死するのは、共生菌からの栄養を必要とする腐生植物だからであり、比較的数が多いとはいえ採取するのは止めるべきであろう。◇2011.06.29　洞爺湖町

A perennial herbaceous plant that grows 30-50 cm tall and occurs in the mountain forests throughout Japan, it is distributed also in the neighboring countries as well as Himalaya. It normally has a single glossy leaf, similar to that of bamboo having big size (ca. 20-30 cm long), that remains intact with its green color throughout the winter season. It has many flowers, each ca. 3-4 cm long and downward facing, and purplish brown to reddish purple sepals and lateral petals that open only partly. Lip petal is 3-lobed, the lateral lobe is conspicuous with its bright reddish-purple color, and the combination of the petals with the rod-like protruding columns reminds me the mantis. Although this plant is rather inconspicuous as an orchid, there are still people who collect the wild stumps and transplant them into their garden. Because it is a saprophytic plant, the transplanted orchid soon becomes weak and dies within a few years. ◇2011.06.29　Thoya-ko Town

キバナノアツモリソウ
Cypripedium yatabeanum





300-A “Kibana-no-atsumori-sou” Family: Orchidaceae / ラン科 アツモリソウ属

本州の中部地方以北と北海道の限られたところに生える草丈20〜40 cmの多年草で、絶滅危惧IB類に指定されている。国外では、北太平洋沿岸に沿ってアラスカのコディアック島まで分布する。生育環境は低地帯〜亜高山帯の草地だが、湿ったところを好む様だ。茎と花柄には細かい毛が目立つ。艶のある葉は長さ6〜15 cmの楕円形で対生し、線状の葉脈が目立って先端は尖る。花は苞葉の先に１個ついて長さ3〜4 cm、袋状の唇弁は黄色い地に茶色の模様があり、色の濃さと模様の形は変異に富む。横に広がる側花弁にある明瞭な斑点模様が何ともおしゃれだ。アツモリソウ属としては小さめの花だが、細かい造形と色彩配置の妙には本当に感心する。さらに稀なチョウセンキバナノアツモリソウ(B: P. 159)は、よく似た形態だが配色はかなり異なる。◇2014.06.30 道東

A perennial orchid, 20-40 cm in height occurring in restricted places in Hokkaido and the northern half of Honshu. Outside of Japan, it distributes along the NW Pacific coast to the Kodiak island, Alaska. This orchid grows in grasslands from lowland to subalpine zones, and seems to prefer moist soil. The soft and glossy leaves, 6-15 cm long, are oval-shaped with pointed tip, and exhibit distinctive linear veins. Single flower, measuring 3-4 cm in length, opens sideward at the tip of stem. The bag-shaped labellum is yellow-colored and is decorated by brown blotches whose color and pattern varies significantly between individuals. The dorsal sepal and lateral petals are white, and their inner surfaces are also decorated by brown blotches. Although rather smallish for lady-slipper, this is truly beautiful. Even rarer Chosen-kibana-atsumori-sou (B: P. 159) has identical morphology but with very different color pattern. ◇2014.06.30 Eastern Hokkaido

カモメラン
Galearis cyclochila





308-A “Kamome-ran” Family: Orchidaceae / ラン科 カモメラン属

北海道、本州の東半分と四国に分布する草丈10〜20 cmの多年草で、低地帯〜亜高山帯の湿った林床に生える。朝鮮半島と中国にもあるという。根元に長さ4〜6 cmの広楕円形の葉が１枚あり、葉の付け根から花茎を伸ばして、その先端に１〜２個の花と苞葉をつける。花は淡紅色で長さは1.5 cmほど、萼片３個と側花弁が上方に集まって兜状になる。唇弁は広楕円形で平開し、縁が波打って全面に濃紅紫色の斑点がある。カモメランの花はユニークな形態と色彩で、国内に近縁種はない。北米とグリーンランドの一部にはカモメラン属が２種あるが、*G. spectabilis*の唇弁は白色〜淡黄色で斑点がなくカモメランとは印象が異なる。もう一方の*G. rotundifolia*には斑点があるが、コアニチドリ(A: p.214)のような花の造りで、これまたカモメランとはあまり似ていない。◇2014.06.15 根室市

A small perennial orchid measuring 10-20 cm in height and distributes in Hokkaido, Eastern half of Honshu and Shikoku. It is also reported to occur in the Korean Peninsula and China. This orchid grows in moist forest floor in lowland to subalpine zones. This orchid has single basal leaf, broad-elliptical and 4-6 cm long, and from its base a scape extends to produce 1-2 flowers and bracts at its top. The flower, ca. 1.5 cm long, is pale-pink color, and 3 calyx lobes together with 2 lateral petals clump together to form a helmet structure. The lip petal is wide-elliptical shape with undulated margin, and is decorated by many deep reddish-purple spots on its inner surface. With such a unique morphology and color combination, there is no other species related to this orchid in Japan. Although there are 2 species of the same genus in North America and Greenland, these too are significantly different from present species in color combination or in flower structure. ◇2014.06.15 Nemuro City

セイタカスズムシソウ
Liparis japonica





315-A “Seitaka-suzumushi-sou” Family: Orchidaceae / ラン科 クモキリソウ属

日本全国の低地帯～亜高山帯の林下に生える多年草で、国外では朝鮮半島や中国にも自生する。大きな株では和名のとおりスズムシソウ(A: p.139)より背が高いが、背の低い株も多くある。花もスズムシソウに似ているが少し小さめである。地上にある偽球茎から2枚の根生葉を出し、葉は弱い光沢のある長楕円形で長さは5～10 cm、縁は縮れて縦筋が目立つ。花茎は2枚の葉の間から上に伸び、高さは普通10～20 cmほどだが、40 cmになるものもある。花茎の上部に数個～10数個の花をつけ、唇弁の大きさは長さ7～9 mmほど。側萼片は細長く、先が唇弁の下から飛び出している。側花弁は糸状で下に垂れ下がる。スズムシソウとは違って唇弁には筋が見られない。撮影地では通常タイプの株と、淡緑色の花をつけた株が隣り合って生えていた。◇2017.06.12 苫小牧市

A perennial orchid growing in forest of lowland to subalpine zones in entire Japan. Externally it distributes in Korean Peninsula and China. Large stock can be taller than the closely related Suzumushi-sou (A: p.139) reaching to 40 cm, but the height ranges normally between 10-20 cm. There are two opposing basal leaves, and the elongated-elliptical leaves are 5-10cm long, with wrinkled margin. At the upper part of scape, several to more than 10 flowers are attached. The lip petal is smaller than Suzumushi-sou, measuring 7-9 mm in length and 6-7 mm in width. Lateral sepals are needle-shaped and long enough to stick out from the lip’s frontal end. Lateral petals are thread-like and hang down. There is a variation for this orchid having green flower, and both types with normal brown flower and green flower variants, shown here, were growing side by side at the location where the photograph was taken. ◇2017.06.12 Tomakomai City

オオフガクスズムシ
Liparis koreojaponica




316-A “Oo-fugaku-suzumushi” Family: Orchidaceae / ラン科 クモキリソウ属

北海道と本州北部に分布し、山地の林下に生える多年草で草丈は15〜40 cm。絶滅危惧植物のⅠB類に分類されている。国外では朝鮮半島に自生するが､比較的新しく分類された種でもあり、それ以外の分布範囲は分からない。別名はエゾノクモキリソウ。国内にはクモキリソウ属が18種自生しており、形態の良く似たものが多いが、花の形はそれぞれ異なっている。オオフガクスズムシは対生する長楕円形の根生葉2枚の間から花茎を延ばし、その中部と上部に10数個ほどの花がまばらにつく。唇弁の長さは1.5 cmという記載もあるが、私が見た範囲では幅と長さは1 cmほどである。唇弁は赤味を帯びた褐色で濃色の脈があり、下に丸まる。側がく片は針状で長く、斜め前方に伸びて唇弁よりかなり突き出す。◇2017.06.12 苫小牧市

A perennial orchid, 15-40 cm tall, occurring in forest in lowland to mountain zones of Hokkaido and northern half of Honshu. It is classified as Category 1B of the endangered species. Outside of Japan it is known to distribute in Korean Peninsula, but partly because this orchid was described as new species only recently, its range of distribution is not clear. A scape extending from the middle of two opposite basal leaves has 10 or so flowers attached to its middle and upper sections. Although some literature describes the size of lip petal as 1.5 cm long, I have observed only 1 cm as the maximum length. The lip petal is reddish-brown color with dark veins, and warps sharply downward. Lateral sepals are needle shape and protrude from the corners of lip petal. There are 18 species of Liparis occurring in Japan, and some of them looks similar each other. A close inspection of flowers, however, reveal differences in size, shape and color for each species. ◇2017.06.12 Tomakomai City

ジガバチソウ
Liparis krameri var. *krameri*




317-A　“Jigabachi-sou”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 クモキリソウ属

日本全土と朝鮮半島から極東ロシア南部にかけて分布する草丈10〜20　cmの多年草で、山地の林下に生える。葉は根生の２枚だけで対生し、先の尖った卵形で長さは4〜8　cmほど。葉の縁は細かく波打ち、葉脈の間に横脈が浮き出てあみだくじのように見えるのが面白い。直立した花茎の上部に10〜20個の花が付き、花の大きさは2 cmほどだが、糸状のがく片と側花弁ばかりが目立つボリューム感の乏しい花だ。側花弁は大きく水平に開き、幅の狭い唇弁は表面に７本の濃い筋があり、基部で折れ曲がって下を向く。花色は紫褐色と緑色のものがあり、緑色のものを品種アオジガバチソウとして区別する。スズムシソウ(A:　p.139)ほどではないが、この花も昆虫のジガバチとある程度似かよった外観だ。しかし、肉食性のジガバチが花に飛来するものだろうか。◇2017.06.17　苫小牧市

A perennial orchid of 10-20 cm height, it grows in the groves of the mountain regions. This plant is distributed throughout Japan and in between the Korean Peninsula through southern part of Russian Far East. It has a pair of basal leaves, each ca. 4-8 cm long and ovoid with pointed tip. Apart from the finely undulated margins of leaves, the distinct transverse veins superposed over the longitudinal veins yield a lattice pattern. Erect scape has 10-20 flowers, each ca. 2 cm across, at its upper part. Although the flower is not voluminous, very narrow thread-like sepals and lateral petals arranged in three-dimensional mode make it conspicuous. The lateral petals almost fully open up horizontally. Lip petal is narrow and with its curved basal part inclined downward, and there are 7 dark striations at its surface. Flowers are violet brown and green, of which the latter is recognized as Ao-jigabachi-sou (f. *viridis*). The Japanese name is derived from jigabachi meaning a thread-waisted digger wasp.　2017.06.17　Tomakomai City

クモキリソウ
Liparis kumokiri





318-A　“Kumokiri-sou”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 クモキリソウ属

日本全土の低地帯〜山地帯で、落葉樹林下に生える草丈10〜20cmの多年草。国外では、極東シベリア南部から朝鮮半島にかけて分布する。葉は２枚あり、長さ5〜12cmの卵状楕円形で縁は縮れる。花茎は直立して稜があり、先端に5〜15個の淡緑色の花を総状につけて、下から順に開花してゆく。花は径1 cmほどで、萼片は長さ6〜7 mmの狭長楕円形。側花弁は長さ6〜7 mmの狭線形で、虫の足に似るという記述がある。唇弁は幅6 mm以下のくさび状倒卵形で、下に丸まる。クモキリソウ属はその多くがランとしては地味な花をつけるが、このクモキリソウはその中でもとびきり目立たない花だ。しかし、国内のクモキリソウ属では最も数の多い種であり、低山の山歩きでよく見かける。花は地味でも、形の良い2枚の葉が展開する様子は中々魅力的である。◇2017.07.09　札幌市、手稲山

A perennial orchid, 10-20 cm tall, distributed in the entire Japan, and occurs in deciduous forest in lowland to mountain zones. Outside Japan. it occurs widely from eastern Siberia to the Korean Peninsula. It has two leaves, 5-12 cm long and egg-shaped oval, with wrinkled margins. A scape with ridges extends upright between the leaves, and a raceme, consists of 5-15 pale green flowers, develops on its upper part. The flowers bloom from the bottom up. The flowers are 1 cm in diameter, and the calyx lobes are 6-7 mm long extended oval. The lateral petals are 6-7 mm long and linear, that resemble to the foot of insects in some opinion. The lip petal, less than 6 mm in length, is peg-like obovate and curls inwardly. Although many species of genus *Liparis* have modest flowers compare to other orchids, this flower is extremely inconspicuous. This common orchid, however, has shapely leaves, that are fairly attractive even without the flowers. ◇2017.07.09　Mt. Teine, Sapporo City

スズムシソウ
Liparis makinoana




319-A　“Suzumusi-sou”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 クモキリソウ属

日本全土と朝鮮半島からシベリア東部まで分布する草丈10〜20　cmの多年草。根元には長さ6〜12　cmの長楕円形の葉が２枚あり、基部は抱き合って立ち上がり、上部は斜めに展開する。花茎には長さ3　cmほどの花がややまばらに数個〜10個つく。がく片は線形で背がく片は立ち上がり、側がく片は唇弁の下に隠れる。側花弁は糸状で下垂する。長さ1.2〜1.7　cmの唇弁は半透明の淡紅紫色〜淡褐色で網状脈があり、平に開いてよく目立つ。側花弁が昆虫の足のように見えることもあり、この唇弁が鈴虫の羽にたとえられたのも納得できる。しかし、鈴虫は地上を歩き回る虫であり、飛び回ることはないだろうから、この花が鈴虫と似ているのは偶然の類似だろう。それにしてもこの花は魅力的だし、スズムシソウという和名に違和感はない。◇2015.06.01　白老町

A　perennial orchid that is 10-20　cm high, it occurs in a vast region between the entire Japan and the Korean Peninsula through the eastern part of Siberia. A pair of basal leaves, 6-12 cm long and elliptical, surround the plant. Scape bears up to 10 flowers, each about 3　cm in vertical size, that are interspersed here and there. Sepals are linear, and the dorsal sepal stands up while the lateral sepals are hidden below the lip petal. Lateral petals are thread-like and hang downward. The large lip petal, 1.2-1.7　cm long, is semi-transparent faint red-purple to pale brown colors containing net-like veins. This lip petal opens up flat resulting in conspicuous resemblance to the wing of “suzumushi”　(a kind of cricket).　Although the resemblance is impressive and derivation of the Japanese name from the “suzumushi” is understandable, the resemblance is not likely to be a mimicry:　“Suzumushi” is an insect normally walks on ground and is unlikely to fly for mating. ◇2015.06.01　Shiraoi Town

ツレサギソウ
Platanthera japonica





327-A　“Tsure-sagi-sou”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 ツレサギソウ属

北海道西南部から九州まで分布する多年草で、低山の日当たりの良い草地や林下に生え、草丈は40〜60 cm。国外では中国からネパールにかけて分布する。葉は5〜8枚が互生し、長さ10〜16 cmの長楕円形で、柄はなくて先が尖る。葉は上部のものほど小さく細くなる。茎の上部に10数個の白い花が穂状につき、苞は狭披針形で花より長い。花は径15 mmほどで背萼片と側花弁は兜状になり、側萼弁は鳥の翼のように展開して後方に反り返る。唇弁は長さ15 mmほどで先端は少し外側に彎曲する。距は長さ30〜40 mmで、弧を描いて後方にのびる。この花は数あるツレサギソウ属の中でも、最も空飛ぶ鳥を連想させる優美な花だ。ただし、サギソウほどは鷺に似ていないし、他の鳥を連想するにも、唇弁を尾羽と見立てれば長い距が邪魔かも知れない。◇2017.06.24　北杜市

A perennial herb distributed in forests with abundant sunlight and meadows of SW Hokkaido to Kyushu, its stalk is 40〜60 cm tall. Outside Japan, its occurrence from China to Nepal is known. It has 5〜8 alternating leaves, each 10〜16 cm long and elliptical shaped, with pointed tips and devoid of peduncles. The leaves get thinner and smaller upwards. The upper part of stem bears ten or more white flowers in ear-like fashion, while the bracts are narrow lance-shaped and longer than the flowers. Each flower is 15 mm across, with back sepals and the side petals forming helmet, and the side sepals being warped backward resembling to the bird’s wings. The lip petals are 15 mm long with outward bent tips. The spur is 30〜40 mm long appearing as arc extending backwards. The flowers in the image are the most elegant ones reminding the flying birds.　◇2017.06.24 Hokuto City

エゾチドリ
Platanthera metabifolia




328-A　“Ezo-chidori”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 ツレサギソウ属

北海道、千島、サハリンの海岸草地から亜高山にかけて分布する比較的大型のランで、草丈は最大60 cmほどになる。根元にツバメオモトに似た大型の葉を2枚向かい合わせに付け、フタバツレサギの別名がある。長楕円形の葉は長さ10〜18　cmで艶がある。茎の上部に多数付く緑がかった白色の花は径2　cmほど。遠目にはあまり目立つ花ではないが、近寄ってみると白くて幅広の側萼片がクリオネの翼足のようだし、長い舌状の唇弁と後ろに反り返った距の効果もあって躍動感のある面白い花だ。道内の山では時々見かけるものの数は多くないが、オホーツク海沿岸の海岸草地では乾いた砂地で普通に見られる。時には群生して、このあたりではとても数の多いハクサンチドリ(A: p.60)と勢力争いをしているように見えることすらある。◇2017.06.21　石狩市、聚富原生花園

An orchid of relatively large height (ca. 60 cm at maximum), it occurs in the coastal grasslands to subalpine areas of Hokkaido, the Kurils and Sakhalin. It has two large leaves, oppose at the plant’s base. Many flowers coming out from the upper part of the stem are white with greenish tinge and each of them is ca. 2 cm across. Because of the subdued colors of the flowers, this orchid is rather inconspicuous from the distance. Upon closer observations, however, the flower spreading white and broad lateral sepals together with a long lip petal may remind you of the clione – a freely swimming shell-less gastropod commonly found under sea-ice in the Okhotsk Sea. The present species, occasionally spotted in small numbers in the mountains of Hokkaido, occurs commonly in the Okhotsk shore especially in the dry sandy grounds of the coastal grasslands. Sometimes, it is seen to form colonies that are seemingly in competition with Hakusan-chidori (A: p.61) that occurs abundantly in such grounds. ◇2017.06.21 Ishikari City

レブンシオガマ
Pedicularis chamissonis subsp. *chamissonis* var. *rebunensis*





337a-A “Rebun-shiogama” Family: Orobanchaceae / ハマウツボ科 シオガマギク属

この仲間については分類が整理されていなくて混乱気味だったが、ここで使用している分類体系では、北海道にあるレブンシオガマとキタヨツバシオガマは亜種*chamissonis*の変種同士、本州のヨツバシオガマ（B: p.193）とクチバシシオガマは亜種*japonica*の変種同士となった。レブンシオガマは礼文島に特産する草丈70〜100 cmの多年草で、羽状全裂する葉が5〜6枚ずつ数段輪生し、裂片には浅い切れ込みがある。花序には細毛があり、紅紫色の花が15〜30段輪生して下から順に咲き上がる。花冠は長さ2〜2.5 cmの２唇形で、上唇は鋭く尖って下向きに曲がる。道内の高山にあるキタヨツバシオガマや、日本アルプスに多いヨツバシオガマよりは鮮やかな花色だし、草丈が高くて花序にある花数も多いので、初めて出会った人はその豪華さに驚くこと間違いなしだ。◇2014.06.09　礼文島

A perennial herb with the plant height of 70 cm-1 m, it represents a specialty of Rebun Island. According to the classification system employed here, Rebun shiogama and Kita-yotsuba-shiogama (var. *hokkaidoensis*) from Hokkaido represent the congenial variants of subspecies *chamissonis,* whereas Yotsuba-shiogama (B: p.193) and Kuchibashi-shiogama occurring in Honshu became the congenial variants of the subspecies *japonica*. The present variety has 5-6 pinnate verticillate leaves forming several layers in step-like fashion. Inflorescence is covered by fine hairs, and red-purple flowers forming verticils at 15-30 steps bloom orderly from bottom to the top. The corolla is bilabiate, with the upper lip being acute and sharply bent downward. Rebun shiogama exhibits much more bright colors than Kita-yotsuba-shiogama occurring in the high mountains in Hokkaido as well as Yotsuba-shiogama commonly occurring in the Japanese Alps. ◇2014.06.09 Rebun Island

キバナシオガマ
Pedicularis oederi





339-A “Kibana-shiogama” Family: Orobanchaceae / ハマウツボ科 シオガマギク属

北半球の高山や寒冷地に広く分布する半寄生性の多年草で、草丈は10〜20 cmほど。国内では大雪山の一部だけに限定されて数も少ないため、絶滅危惧IB類に指定されている。黄色い高山蝶であるウスバキチョウと共に、大雪山でしかお目にかかれない植物であり、登山者にとっては大雪山を象徴する存在となっている。根元に集まる細長い葉にはしわがあって羽状に切れ込み、長さ2.5　cmほどの鮮やかな黄色い花との組み合わせも上等だ。花をよく見ると、小鳥を思わせる形と配色もほほえましい。ところでシオガマの仲間は世界的に種類が多く，国内にも15種ほど分布しているがその多くは日本固有種だ。日本のシオガマは殆どが赤色系か白い花を咲かせ、黄色い花は本種だけだが、世界的には黄色いシオガマは珍しい存在ではない。◇2007.07.08　大雪山系小泉岳

A perennial semi-parasitic and 10-20 cm high herb, it is widely distributed in the alpine and cold regions of the Northern Hemisphere. However, its habitat in Japan is restricted to limited areas in the Daisetsu mountain range, and therefore designated as endangered species category IB. Together with the Usukicho (*Parnassius eversmanni:* an endemic yellow butterfly), this plant is seen only in the Daisetsu mountain range and hence regarded by the trekkers as the symbol of Daisetsu. The slender leaves growing from the plant’s base contain wrinkles and pinnately divided serrations; these features together with ca. 2.5 cm long bright yellow flowers make the plant elegant. In fact, the genus *Pedicularis* has many species throughout the globe. Of them, some 15 species occur in Japan and most of them are endemic. While the flowers of most of the Japanese *Pedicularis* species have either red or white color tones, this global species alone has yellow flowers. ◇2007.07.08 Daisetsu mountain range

コマクサ
Dicentra peregrina




352-A　“Koma-kusa”　Family: Papaveraceae　/　ケシ科 コマクサ属

火山の砂礫地に多いパイオニアプラントで、草丈は5〜20　cm程度。高山植物の女王と呼ばれることも多い。蕾が馬の顔に似ているのでこの名前が付いたが、昔は効能あらたかな薬草として、本州の霊山参りの人たちにより採取されたらしい。コマクサは本州中部からシベリア東部にかけて分布するが、北米大陸の近縁種と比べても、花と葉の形がユニークだ。大雪山赤岳にあった群落は盗掘により貧弱化していたが、保存と移植の努力が実って見応えのあるレベルまで回復した。それは喜ばしいのだが、元来自生していなかった山に持ち込む人がいるらしく、天塩岳では抜き取りが行われた。こちらの方は困った話である。八ヶ岳や秋田駒ヶ岳などには、自然状態の大群落が残っているが、北海道の花の方が一般的に色が濃いように思える。◇2007.07.08　大雪山系赤岳

A pioneering plant often found in the sandy and gravelly grounds of volcanoes, its height ranges from 5 to 20 cm. This plant is often called as the queen of the alpine flower. It occurs in a vast region from Honshu (Chubu district and northward) to Eastern Siberia. Compared to the closely related species found in the continental North America, it has uniquely shaped flowers and leaves. As a medicinal herb with miraculous healing effects, it seems to have been collected by the pilgrims who visited the spiritual mountains. Illegal picking in the past in Mt. Akadake (Daisetsu mountains) has once led to drastic decrease in the colonies of these plants; however, this seems to have been already recovered to an appreciable number thanks to the conservation and transplantation efforts. The flowers occurring in Hokkaido seem to possess generally more vivid colors. ◇2007.07.08 Daisetsu mountain range

リシリヒナゲシ
Papaver fauriei




354-A　“Rishiri-hinageshi”　Family: Papaveraceae　/　ケシ科 ケシ属

これは国内に自生する唯一のケシで草丈は20 cmほど。利尻山の山頂部に特産し絶滅危惧IB類に指定されている。全体に荒い毛が生え、根生葉は粉白色をおびた緑色で羽状に細かく切れ込む。花茎の先に付く蕾は下向きだが、開花すると直立して上向きとなる。花は淡黄色の４弁花で直径は4〜5 cmほど。太い緑色の子房がよく目立つ。荒い毛の生えた２枚の萼片は開花すると落下する。最近の遺伝子検査で、外見の似ている外来種か栽培種が、利尻山上部の自生地で本種と混じって生えていることが判明した。明らかに人為的な繁殖の結果である。本物のリシリヒナゲシは自生地において減少しており、登山道から観察できる株は数少ない。遺伝子を確認しながら自生株を増やすとする、地元の方々の努力に期待したい。◇2008.06.30　利尻山上部（渡辺敏哉氏撮影）

About 20 cm high and the only wild poppy occurring in Japan, it is the specialty of the top of Mt. Rishiri situating in the Rishiri Island at northern Hokkaido. It is designated as category IB endangered plant. It is full of rough hairs, with pinnate basal leaves that are green with flour-white tones. Buds siting atop the scape face down but flowers open upward. Pale yellow flowers, each measuring 4-5 cm, are 4-petalled, while the thick green-colored ovary looks conspicuous. Two sepals also with roughly grown hairs fall down immediately after flowering. This precious poppy seems to be decreasing in its wild habitat to the extent that it can hardly be observed along the mountain trails. Let us hope that the local people succeed in their endeavor to increase the natural stumps of the original species, as confirmed by genetic studies. ◇2008.06.30 Mt. Rishiri (Photograph courtesy of Mr. Toshiya Watanabe)

ホソバウルップソウ
Lagotis yesoensis





358-A “Hosoba-uruppu-sou” Family: Plantaginaceae / オオバコ科 ウルップソウ属

これは絶滅危惧IB類に指定されている大雪山の固有種で、草丈15〜40 cmほどの全身無毛の多年草。湿った砂礫地や稜線の草原に生える。根生葉は長さ7〜13 cmの長楕円状披針形で厚くて艶があり、茎葉は卵形で小さい。茎の上部に多数の花が集まった円柱形の花穂をつける。鮮やかな青紫色の花は長さ1 cmほどの２唇形で、上唇は下唇より長くて上方に強く反転する。下唇は２裂してこれまた下方に反り返るので、正面から見た花穂は一種独特の複雑なパターンを見せる。雄しべは２本だけだが、成熟する前の葯は濃い青色で、これが水平に２個並ぶ様子は大変面白く、いろんな面で楽しめる美しい高山植物だ。礼文島には近縁種のウルップソウ（B: p.196）もあるが、盗掘にあって自生株が激減したため、島内で人工養殖がはかられている。◇2007.07.08 大雪山系小泉岳

A hairless perennial herb of 15-40 cm height and growing in the moist sandy surface or grassland, it is endemic to the Daisetsu mountain range. It is listed as the endangered species of category IB. Basal leaves, elongated and oval, succulent and 7-13 cm long, have glossy surfaces. The vivid bluish-purple flowers, ca. 1 cm long each, are 2-lipped: the upper lip is longer than the lower counterpart and strongly warped upward. On the other hand, the lower lip, split to 2 lobes in front, is warped strongly downward. Each flower has 2 stamens, and immature anthers exhibit brilliant blue colors. The frontal appearance of this flower, the two blue anthers placed side by side, and sandwiched by two warped petals exhibit truly unusual look. Consequently, the conspicuous spike formed by these unique flowers also looks quite unique. A related species Uruppu-sou (B: p. 196) occurs widely in the North Pacific regions including central Honshu and Rebun Island. ◇2007.07.08 Daisetsu mountain range

イワブクロ
Pennellianthus frutescens




360-A　“Iwa-bukuro”　Family: Plantaginaceae　/　オオバコ科 イワブクロ属

東北地方と北海道の火山に多い草丈10〜20 cmの多年草で、安定しない砂礫地に生えるパイオニアプラントの一つ。国外ではシベリアやカムチャッカまで分布する。別名をタルマイソウというように、樽前山の七合目以上では本種のみが群生する斜面も多い。茎には四稜があり、対生する葉は長さ4〜7 cmの長楕円形。2.5 cmほどの筒状の花は、桐の花に似ていて全体に長い毛が生えており、桐の花よりは赤みの勝る色調だが白花もある。地質学的には樽前山と同じ火山ながら、大雪山に生えるものは色の濃いものが多いようだが、標高が1000 mほど高いことの反映だろうか。これまでイワブクロ属はゴマノハグサ科であったが、APG分類体系ではオオバコ科に変わり、「日本維管束植物目録」では北米大陸のアメリカイワブクロ属(*Penstemon*)とは別の属に替えられた。◇2012.07.22　足寄町、雌阿寒岳

This is one of the typical pioneering plants that commonly grow in unstable gravelly grounds in the volcanic mountain regions of Tohoku district and Hokkaido. Outside Japan, it is distributed as far as Siberia and Kamchatka. As implied by another Japanese name Tarumai-sou, it often makes big colonies in the upper slopes of Mt. Tarumae. Its stem has 4 ridges and alternating leaves, 4-7cm long, exhibit narrow oval shapes. Tubular flower, ca. 2.5 cm long, with long hairs throughout resembles the flower of the Kiri tree (*Paulownia tomentosa*). This species was formally classified to family Scrophulariacea, but is reclassified to family Plantaginaceae by the new APG system. Furthermore, its genus was changed from *Penstemon* to *Pennelianthus* in the taxonomic system employed here. Many *Penstemon* species occur in the continental North America, where some of them produce astonishingly beautiful flowers.　◇2012.07.22　Mt. Meakan, Ashoro Town

エゾイブキトラノオ
Bistorta officinalis subsp. *pacifica*

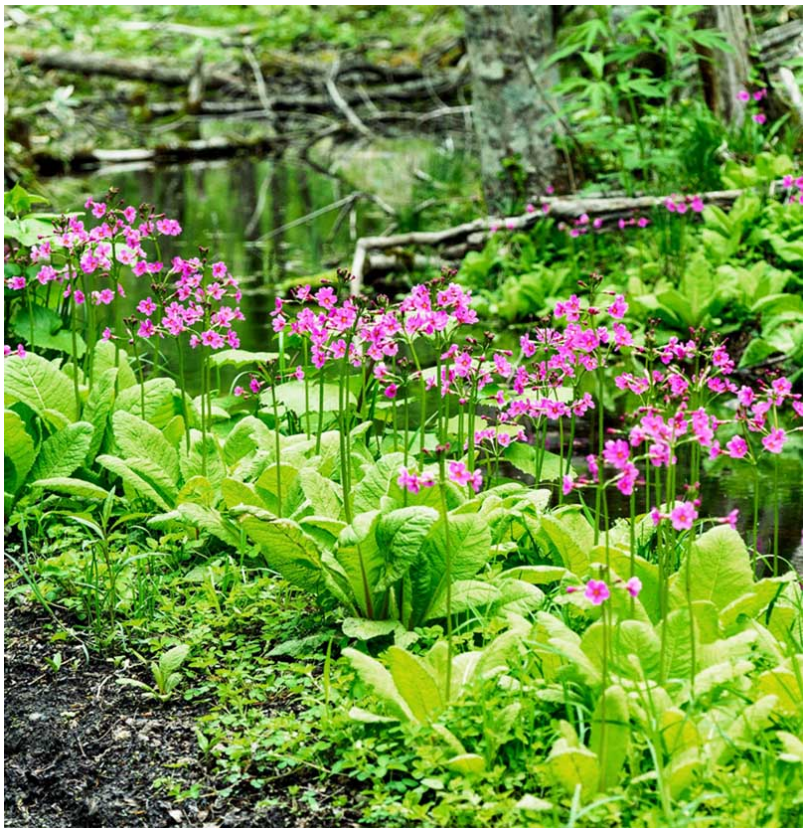



369-A　“Ezo-ibuki-tora-no-o”　Family: Polygonaceae　/ タデ科 イブキトラノオ属

本州中部から極東ロシアまで分布する草丈20〜100 cmの多年草で、本州に多いイブキトラノオとは兄弟関係の亜種同士だ。道内では夕張山地、中央高地から礼文島の海岸近くまでの広い範囲に分布するが、生えている場所は限られる。根生葉はタデ科の特徴を良く示していて長さ20 cmにもなる。茎の頂部に付く花穂は長さ3〜6 cmで淡紅色だが、白色に近いものも多い。基亜種は北半球の寒冷地帯に広く分布し、ヨーロッパでは古くから知られる薬草で食用にもなる。エゾイブキトラノオはイブキトラノオよりは花穂が太くて色も濃めだが、ヨーロッパアルプスで見かける基亜種の花穂は、もっと太くて色の鮮やかなものが多い。この背の高い花は群生することが多いので、花時の自生地では目立って圧倒的な存在感を示す。◇2011.08.09　大雪山白雲小屋付近

A perennial herb growing 20 cm to 1m high and occurring in between the central part of Honshu to the Russian Far East, it is congenial with Ibuki-toranoo (subsp. *japonica*) commonly found in Honshu. Despite a wide areal distribution in Hokkaido, from the alpine zone of Mt. Yubari through the central highlands to the areas adjoining the coasts in Rebun Island, its growth is restricted to specific places. The basal leaves displaying characteristics of the *Polygonaceae* may grow up to 20 cm. The spike is 3-6 cm long with many small (3 mm in length) rose-pink color flowers. But colors close to white are also common. The type subspecies (subsp. *officinalis*) occurs widely in the cold region of Northern Hemisphere excluding Japan, and it is known as a medicinal and edible herb in Europe since the ancient times. Compared to Ibuki-toranoo, the present subspecies has thicker and vividly-colored spikes. But the type subspecies found in the European Alps produce even more impressive spikes. ◇2011.08.09　Daisetsu mountain range, Kamikawa Town

クリンソウ
Primula japonica




377-A “Kurin-sou” Family: Primulaceae / サクラソウ科 サクラソウ属

留萌地方以南の北海道と近畿地方以北の本州に分布する日本固有の多年草で、草丈は40〜70 cm。長さ40 cmにもなるへら状の葉は明るい緑色で、表面にしわがあって縁が内側に巻き込む。大きな葉が根元に集まって展開する様子はサクラソウ(A: p.79)そっくりで、花がなくてもその大きさからすぐクリンソウと分かる。花茎の上部には輪生する花が3〜7段つき、下段より順次咲き上がる。横向に咲く5弁花は紅紫色〜淡紅色だが、のど元の色が濃い。クリンソウはエゾシカが嫌うため近年とみに数を増やしており、道東の沢沿いや林道脇などでは驚くほど大規模な群落となっている。美しい花をつける野草が増えるのは結構なことだが、エゾシカに食われて他の植物が激減していることの反映とあれば、喜んでばかりはいられない。◇2015.05.22　えりも町

A perennial herbaceous plant, 40-70 cm tall and indigenous to Japan, it occurs widely from the Rumoi district in Hokkaido to Kinki district in Honshu. Spatular leaves, each up to 40 cm long, in bright green colors display wrinkles and internally rolled-back margins. The peculiar arrangement of leaves in clumps at the plant’s base resembles to that of Sakura-sou (A: p.79) but the large size of the leaves enables recognition of the present species even in the absence of flowers. The upper part of scape exhibits verticillate flowers, which bloom bottom to top, at 3-7 levels. Laterally blooming 5-petalled flowers are red-purple to rose-pink, but the color around the throat is rather dark. As this plant is disliked by the deer, it has increased in number simultaneously with the population of deer, and surprisingly large colonies of this flower bloom along the sidewalls of rivers and forest roads in Eastern Hokkaido ◇2015.05.22 Erimo Town

ユウパリコザクラ
Primula yuparensis




387-A　“Yuupari-kozakura” Family: Primulaceae　/　サクラソウ科 サクラソウ属

夕張岳の蛇紋岩地帯とその周辺湿地にのみ生える日本固有種で、絶滅危惧IB類に指定されている草丈5〜10 cmの多年草。根生葉は数枚あり、長さ1〜3 cmの倒披針形で先がややとがり、基部は次第に細くなる。縁には細かい鋸歯があり、裏面には白い粉状物がある。花は2〜4個と数が少なく、鮮やかなピンク色の花は花冠が5裂して、径1.2〜1.5 cmに平開するが、裂片先端部の切れ込みはあまり大きくない。本種は道内に自生する他のサクラソウ属と似ているところが多いが、花冠筒部が萼の2倍以上長いのが特長だという。近年とみに数が減っているということで、ユーパリコザクラの会による保護活動が行われているが、ごく最近になって少しずつ回復しているというネット情報もある。保護活動の成果が上がることを期待したい。◇2006.07.10　夕張市、夕張岳

A perennial and ca. 5-10 cm high herbaceous plant, it grows only in the serpentinite belt of Mt. Yubari and the surrounding moist grounds. It is endemic to Japan and designated as category IB endangered species. Several of 1-3 cm long and oblanceolate leaves assemble at the base of the plant, and the margin is finely toothed while their back sides contain white powdery material. This plant has 2-4 vividly pink flowers with 5-lobed corolla, and the lobes open flat to 1.2-1.5 cm across. Although this rare flower resembles to other members of primrose, the most characteristic feature of this species is the length of corolla tube that is double than that of calyx. Because I have seen this plant only once, I am not too familiar with its beautiful flowers. Web-based information reveals that recent rapid decrease in the number of this plant has prompted a naturalist’s club (Yupari-kozakura-no-kai) to carry out conservation activities and as a result partial recovery has been achieved. Let’s hope for further success in these endeavors. ◇2006.07.10 Mt. Yubari

フタマタイチゲ
Anemone dichotoma





397-A “Futamata-ichige” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 イチリンソウ属

北半球北部に広く分布する多年草で、草丈は70 cmまでになる。国内での分布は北海道に限られ、道東の湿った草地に多く咲いている。茎葉は対生し、３深裂して裂片は先の尖った広線形。裂片の縁は茶褐色に縁取られ、上半部に大きな鋸歯がある。茎はその中程につく葉の葉腋で二股に分かれ、枝にも茎葉が対生する。この分岐点から長さ3〜7 cmの花柄が伸び、白い花が1個平開する。花は径3 cmほどと大きく、北海道にはないイチリンソウ（B: p.75）に似た雰囲気だ。開花時期も「春の妖精」と呼ばれる小型のアネモネよりかなり遅い。この仲間の常として、白い花びらのように見えるのはがく片だが、その外側には紅紫色の部分があって美しい。フタマタイチゲは群生することが多いが、長く伸びた花柄の先の大きな白い花の群れは、風情がある。◇2004.06.18 根室市、北方原生花園

A large anemone of up to 70 cm in height, it grows widely in the northern part of the Northern Hemisphere. In Japan, it occurs only in Hokkaido, and grows commonly in moist grasslands in the eastern Hokkaido. Cauline leaves oppose and are deeply 3-divided. The robes are broad-linear with pointed tip, and the margin of lobes exhibits brownish color. The stems are forked at middle point, and 3-7 cm long peduncle extends from the folk to support single white flower. The flower is also large, ca. 3 cm across, and looks a bit similar to that of Ichirin-sou (B: p.75) not found in Hokkaido. The season of bloom is also considerably late compared to the smaller anemone often called “spring ephemeral”. As a common feature of family Ranunculaceae, this flower has no petals but the rose-purple spots at the external surfaces of white sepals are charming. This species often make large colonies, and the clumps of upright white flowers blooming in group provide a truly nice early summer scene. ◇2004.06.18 Hoppou Natural Flower Garden, Nemuro City

エゾノハクサンイチゲ
Anemone narcissiflora subsp. *crinita* var. *sachalinensis*





400a-A “Ezo-no-hakusan-ichige” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 イチリンソウ属

東北地方北部から北海道とサハリンまでの高山に生える高さ15〜40 cmの多年草で、群生することが多く、礼文島では海岸近くの草地にも生える。種全体としてはユーラシア大陸と北米大陸北西部の高山や寒地に生え、多くの亜種・変種や品種が提唱されているが異論もあるようだ。種は同じで別の亜種とされる本州のハクサンイチゲ（B: p.203）と共に、日本の高山植物の中では最も普通といえる花だが、高山のお花畑を真っ白にして群生する景色は実に美しい。エゾノハクサンイチゲの花茎や葉柄には白い軟毛が目立ち、花柄の基部に4枚の苞葉が輪生する。花は直径2.5cmほどで花弁はないが、白色の萼片が花弁のように見える。日本固有の亜種であるハクサンイチゲとの違いは、葉の裂片が幅広で尖らないことと、花柄が短い点である。◇2011.06.01 礼文島

A perennial and 15-40 cm tall herbaceous plant, this variety occurs often forming colonies in the alpine zone in the northern Tohoku district, Hokkaido and Sakhalin. In Rebun Island, it occurs in the grasslands adjoining the coastal belt. This species, as a whole, grows generally in the alpine and cold regions of Eurasia and the northwestern part of North America. It has numerous subspecies and varieties some of which are controversial. This variety and another subspecies of the same species Hakusan-ichige (B: p.203), occurring in Honshu, are the most common flowers in the Japanese alpine zones, and their colonies of pure white flowers are remarkably beautiful. The scape and petiole of the present variety exhibit distinct white pubescence. At the base of peduncle, 4 bracts verticillate. The flowers, ca. 2.5cm across, have no petals but exhibit white petal-like sepals. This variety differs from Hakusan-ichige by the wide and non-pointed lobes of leaf and shorter peduncles. ◇2011.06.01 Rebun Island

エゾイチゲ
Anemone soyensis




404-A　“Ezo-ichige”　Family: Ranunculaceae　/　キンポウゲ科 イチリンソウ属

北海道とサハリンに分布する草丈8〜18 cmの多年草。アネモネの仲間は世界的には黄色や紫色の花をつけるものも多いが、日本では白い花しかつけないものが殆どだ。エゾイチゲも形の良い白色花を上向きに１個つけ、その端正なたたずまいが好ましい。花びら状の萼片は普通は６枚だが５枚と７枚のものもよく見かける。札幌近郊ではあまり見ない花だが、道北では山麓や山地で普通に生えており、湿原の周りや登山道の脇などで集まって咲いている。ヒメイチゲ(A: p.22)と似ている点もあるが、全体により大型で葉も幅広く、花の径は2〜2.5 cmと大きい。白い萼片が５枚ではなく６枚という点でも見分けは簡単だ。しかし、生育環境の悪いところでは、小型のヒメイチゲではないかと間違えるほど矮小なものをよく見かける。◇2011.06.18　士別市、天塩岳

This is a perennial, 8-18 cm high, herb found in Hokkaido and Sakhalin. The members of Anemone (windflower) are globally known to commonly possess yellow and purple flowers, but those in Japan have mostly white flowers. The present species also has single white, and upward-facing, flower, whose descent appearance is charming. There are commonly 6 petal-like sepals, but 5 or 7 sepals are also common. Though not seen in the Sapporo suburbs, it commonly grows in the foothills and mountains of the northern Hokkaido. It usually produces clumps of flowers around the swamps and along the mountain trails. Despite some common features with Hime-ichige (A: p. 22), this species is generally larger with wider leaves and bigger flowers (ca. 2-2.5 cm in diameter). The number of white sepals is 6 rather than 5 of Hime-ichige also makes this species distinctive. In nutrient-poor unfavorable growth environment, however, it becomes under-sized and therefore may be mistaken to Hime-ichige.　◇2011.06.18　Mt. Teshio, Shibetsu City

ミツバオウレン
Coptis trifolia





420-A　“Mitsuba-ouren”　Family: Ranunculaceae　/ キンポウゲ科 オウレン属

北半球の寒帯から亜寒帯に広く分布する草丈5〜10 cmの多年草で、国内では中部地方以北に生える。道内では日当たりの良い低地の湿原からハイマツ地帯までと適応範囲は広く、高層湿原では春一番の花である。根生葉は３出複葉で長い柄があり、長さ2〜3　cmの小葉は硬くて光沢がある。花茎の先に１個だけ平開する花は径1 cmほどだが、白くて花びらのように見える萼片が４〜５枚あり、小さくて黄色いスプーン状のものが花弁だ。萼片の形は少しいびつなことが多く、突き出す雄しべもうるさくて、整った花という感じではないが、針葉樹林の大木の根元に群生しているのを見るとそれなりに風情がある。一方、高層湿原では、春の一時期ミツバオウレンの花だらけというところもあるが、開けたところでのこの花にはあまりインパクトを感じない。◇2011.06.18　士別市、天塩岳

A perennial herbaceous plant growing 5-10 cm high, it is distributed widely in the arctic and subarctic zones. In Japan, it occurs in the Chubu district and northward. Its growth in Hokkaido is wide from the lowland marshes to alpine zones where Hai-matsu (*Pinus pumila*) is found. This is the first flower of the year in high moors. It has basal trifoliate leaves with long stem, and the glossy 2-3 cm long leaflets with toothed-margins are rather hard. Single flower, ca. 1cm across, emerges from the top of scape. The upward flower has 4-5 petal-like sepals with pointed tips. Petals (4-5 per flower) are spoon-shaped and very small. Although the white sepals are often irregularly shaped and the protruding stamens are little annoying, the sight of this flower clustering at the foot of large tree is rather picturesque. In spring time, high moors are sometimes totally covered by this flower. Because it doesn’t make colony, however, the sparseness of the flower in open field is not particularly impressive. ◇2011.06.18　Mt. Teshio, Shibetsu City

カラマツソウ
Thalictrum aquilegiifolium var. *intermedium*





432-A　“Karamatsu-sou”　Family: Ranunculaceae　/ キンポウゲ科 カラマツソウ属

草丈1mほどになる日本固有の多年草で、北海道と本州の低地帯から高山帯までの開けたところに生える。蕾を覆う萼は紫色で美しいが、花が咲くと落ちてしまう。直径1 cmほどの花には花弁が無く、白色の雄しべが多数放射状につくが、その様子が唐松の葉の付き方に似ているとしてこの名前が付いた。カラマツソウの仲間は花弁が無くて花が皆似ており、素人には区分けが難しいといわれる、しかし、カラマツソウは数が多く、小葉の先が３つに浅く裂けて丸みがあるので、その独特の雰囲気を一度覚えてしまえば見分けは難しくない。この花は普通、稜線に上がる前の山腹に群がって咲いており、すらりと伸びた茎にバランスよく展開する明るい緑色の葉と、茎の頂部にいくつも展開する白い球形の花の組み合わせが美しい。◇2017.07.07　大雪山系黒岳

This perennial herbaceous plant grows to ca. 1m tall and is indigenous to Japan. It occurs in varying topographic conditions ranging from relatively open lowlands to alpine zones both in Hokkaido and Honshu. Its sepals covering the bud is purple and beautiful, but falls down immediately after flowering. Flowers, each ca. 1cm diameter and without petals, possess numerous white stamens arranged radially like the leaves of the Japanese larch (karamatsu) from where the Japanese name is derived. The members of this genus have similar petal-less flowers such that they may not be easily distinguished from each other. Peculiar tripartite, shallow-incised and roundish leaves of this variety distinguish it from other species and varieties. In the upper slopes of Mt. Gassan, the flowers of this variety bloom in clusters. And, the combination of bright green leaves spread in a well-balanced fashion and the white spherical flowers is pleasing for the mountain climber’s eyes.　◇2017.07.07　Daisetsu mountain range

クロバナロウゲ
Comarum palustre



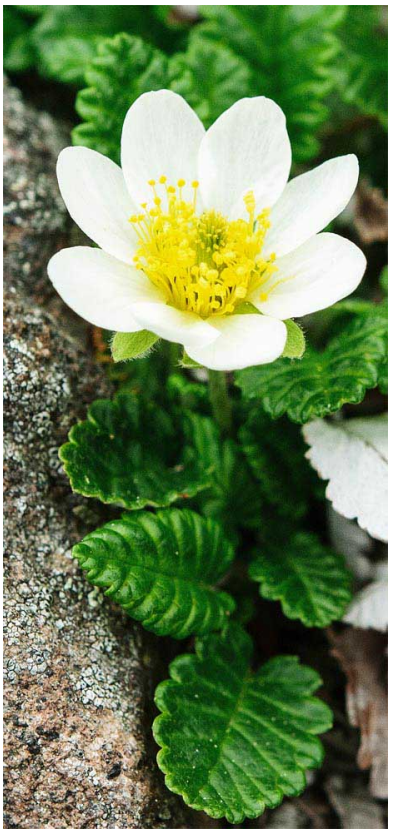

439-A　“Kurobana-rouge”　Family: Rosaceae　/　バラ科 クロバナロウゲ属

中部地方以北の本州と北海道に分布する多年草で、低地帯～高山帯の湿原や水辺に群生する。国外では北半球の周極地方に広く分布する。茎は直立または斜上して毛が多く、高さは20～70 cmになる。葉は奇数羽状複葉で小葉は3～7枚ある。小葉は長さ4～7 mmの狭長楕円形で鋸歯があり、表面は白味を帯び、裏面は絹毛が密生して更に白くなる。初夏から盛夏の頃、茎上部の葉腋から花柄を伸ばし、まばらな集散花序となる。花は花柄の先に1個平開し、径は15～25　mm。花弁は萼片よりかなり小さく、暗紫褐色の披針形。萼片は内側が暗紫褐色の卵形で先が尖り、水平に開出する。副萼片は萼片よりも細くて短く、両面とも緑色である。花弁と萼片は通常5個とされるが、左の写真に見られるように萼片が6～8個の花も多い。◇2017.06.23 苫小牧市、ウトナイ湖

A perennial herb occurring in the Chubu district, Honshu north of it, and Hokkaido, it grows in clusters within the swamps of the lowlands～high mountain zones. Outside Japan, it is common in the circumpolar region of the northern hemisphere. The stalk is 20～70 cm tall, upright or inclined, and has abundant hairs. It has pinnately compound leaves, with 3～7 leaflets. Each leaflet is 4～7 mm long, elongated and serrated, with whitish surface, and densely grown silky hairs in the back side making it even whiter. During early to high summer, peduncles extend from the leaf axils in the upper parts of the stalk, and form cyme. Single flat flower (15~25 mm across) is attached to the tip of peduncle. Petals are much smaller than sepals and lance-shaped. Petals and the sepals are dark reddish brown, while sub-sepals are green. Though the number of petals and sepals each is generally 5, flowers with 6～8 sepals as shown in the photograph are also abundant. ◇2017.06.23 Lake Utonai, Tomacomai City

チョウノスケソウ
Dryas octopetala var. *asiatica*





441-A　“Chounosuke-sou” Family: Rosaceae / バラ科 チョウノスケソウ属

高さ5〜10 cmの高山性小低木で、マット状に広がる小判形の葉と、径 3 cm以上にもなる白い8弁花のコントラストは印象的だ。より細めの葉を持つ基変種の方は、北半球高緯度地方に普遍的だが、この変種は北東アジアだけに分布する。最終氷期以降の地球温暖化の進行過程で一時的寒冷期（ヤンガードリアス期）があり、その名前は本種の属名（ドリアス）から来ているので、地球科学者には特別な想いのある花である。この変種の和名は，ロシア人植物学者マキシモビッチの植物採取助手だった須川長之助にちなみ、牧野富太郎が命名した。。長之助がタイプ標本を採取した立山では、小さな群落が一カ所に残るだけだが，大雪山には数が多いし、日本アルプスや八ヶ岳にも多くの群落が健在なのはうれしい限りである。◇2007.07.08　大雪山系小泉岳

This is a 5-10 cm tall dwarfed shrub with glossy oval leaves and large white flowers that are ca. 3 cm across with rather unusual 8 petals. The type variety (var. *octopetala*) characterized by slender leaves is widely distributed in high-latitude regions of the Northern Hemisphere, but this variety is restricted to NE Asia. By the way, a short period characterized by bouncing of the climate back to cold regime, called the “Younger-Dryas”, is known to occur during the deglaciation following the last glacial maximum (18,000 years ago). As the lake deposit formed during “Younger-Dryas” is marked by sudden increase of pollens of the present species, it has special sentiment for earth scientists including ourselves. The Japanese name Chonosuke is after Chonosuke Sugawa, a Japanese plant hunter working as an assistant for the Russian botanist K. I. Maksimovich. This plant is fairly common not only in Daisetu mountains but also in high mountains in Honshu. ◇2007.07.08 Daisetsu mountain range

ハマナス
Rosa rugosa



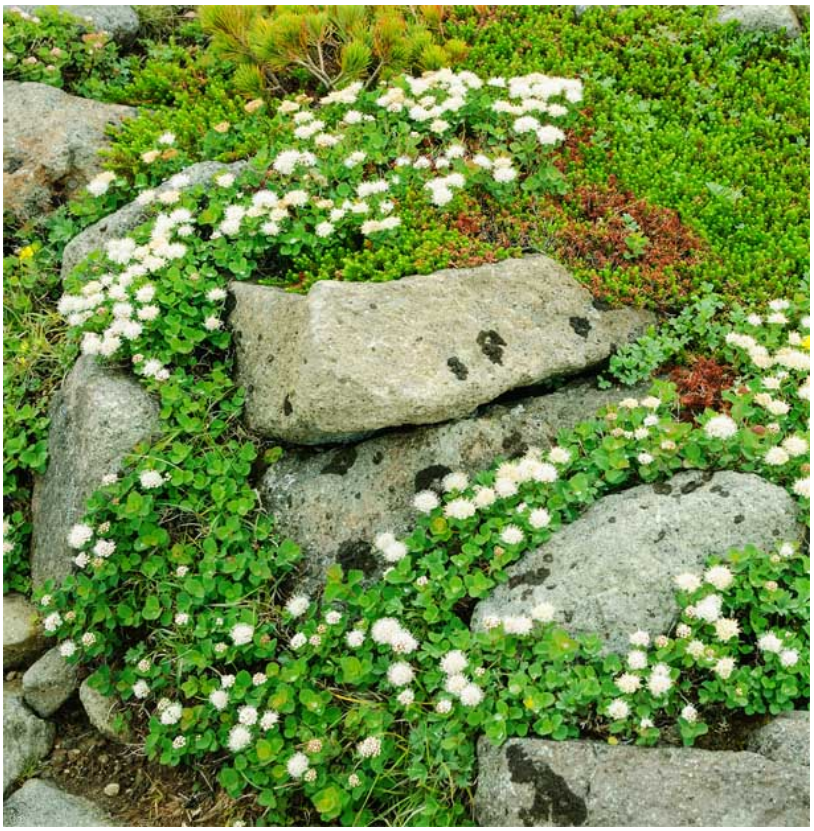


449-A　“Hama-nasu”　Family: Rosaceae　/　バラ科 バラ属

朝鮮半島から極東ロシアまでの海岸に生える落葉低木で、高さは最大1.5　mほどになる。国内での分布は茨城県以北の太平洋沿岸と島根県以北の日本海沿岸で、北海道では全ての海岸線で自生株を見ることができる。英語の俗名はJapanese　Roseだそうな。花は5弁花で径6〜10　　cmと大きく、野生の花とは思えないほど美しいが、枝にある棘には要注意。道路脇や公園にも多く植えられており、こんもりと茂って花つきも見事だが、本当に雰囲気が良いのは、風の強い海岸に生える矮小な株や、地面に沿って長く伸びた枝先に少数の花が咲く様子だ。真っ赤に熟する実は大きくて食用になるが、果肉は薄くてジャムにするのには骨が折れる。最近では、薬用植物としての研究や利用が盛んになっているらしい。◇2011.07.01　浜頓別町、ベニヤ原生花園

A deciduous shrub of maximum height of 1.5 m, it grows in the coastal zones of Asia between the Korean Peninsula and the Russian Far East. In Japan it occurs in Ibaraki Prefecture and northward along the Pacific Ocean coast as well as in Shimane Prefecture and northward along the Japan Sea side. In Hokkaido this is the most popular flower at all beaches. Its English name is “Japanese Rose”, and 5-petalled flowers are large, 6-10 cm across, and very beautiful, but you better be careful for the sharp spines. In Hokkaido, this plant is commonly grown along roadsides or in the parks resulting in a large array of beautiful clusters of the pink flowers. However, The most picturesque scene is found not in big colonies but in rather strongly windy beaches with small stumps yielding small number of flowers or sandy surfaces with the plants whose solitary stalks produce a few flowers. Although the big red fruit is known to be good for jam, Japanese people are not particularly keen in making jam from the thin fruit flesh. ◇2011.07.01 Hamatonbetsu Town

エゾノマルバシモツケ
Spiraea betulifolia var. *aemiliana*





458-A　“Ezo-no-maruba-shimotuke”　Family: Rosaceae　/ バラ科 シモツケ属

種としては周北極地方以南の東北アジアから北米までの広い範囲に分布する落葉低木で、海岸から高山まで適応して高さは30 cm ～1 m。国内では中部地方以北に自生し、変異が大きくて地域限定の変種や品種がいくつかある。エゾノマルバシモツケは高山に多く、高さ10～30 cmと小型で、葉も2 cm以下と小さい。倒卵形の葉は丸くて鋸歯があり、表面はざらつく。花は径数mmほどと小さいが、多数集まって3～5 cmほどの花序となる。花弁は5枚で少し赤みを帯びた白色だが、花の中心部も淡紅白色なのでぼんやりとした印象だ。おまけに多数の雄しべが突き出すものだから、花序全体が綿菓子みたいな感じで一種独特の雰囲気である。ツツジ科の小低木や草本の高山植物と隣り合って生えているが、花の密度が高いので遠くからでもよく目立つ。◇2008.07.20　上川町、大雪山黒岳

The species *Spiraea betulifolia* is a deciduous shrub, 30-100 cm high, that is widely distributed from the northeast Asia to North America with the exception of the circumpolar region. It adapts well in various environments, from the coastal plains to the alpine zones. In Japan, it occurs in the Chubu district and northward and has many morphologic variations, some of which are region-specific. Ezo-no-maruba-shimotuke is a variety grown mainly in the alpine zone that is merely 10-30 cm high with very small (2 cm long) obovate leaves. Flowers are small, and packed to form cluster of 3-5 cm diameter. Each flower has 5 white petals with slightly reddish tinge, and numerous stamens extruding outward from the entire body of cluster remind a cotton candy. Although this plant often grows together with shrub of Erica family and other alpine herbaceous plant, white clusters in high density make its colony conspicuous from distance. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

ジンヨウキスミレ
Viola alliariifolia




476-A　“Jinyou-kisumire”　Family: Violaceae　/　スミレ科 スミレ属

亜高山帯～高山帯に生える北海道の固有種で、絶滅危惧IB類の多年草。生えている場所は大雪山系と札幌近郊に限られており、どこででも見られるわけではないが、大雪山の一般登山道では、注意深い人なら簡単に見つけられるところがある。草丈は15　cmほどで、葉を３枚付け、下の２枚は名前の通りの腎形だが、上の葉は三角形だ。葉は柔らかく、丸みのある鋸歯があって独特の雰囲気を醸し出す。茎の頂部から伸びた花柄に黄色い花を横向けに1～2個つける。花の大きさは1.5　cmほどで、唇弁には明瞭な濃茶色の網目模様があり、他の花弁にも同色の筋模様があるが、模様部分が凹むので花弁全体に凹凸が生まれて面白い。ジンヨウキスミレは国内の黄色いスミレ中では最も美しい種と思われ、道内でのみ出会えるというのは何かうれしい。◇2017.07.07　大雪山系黒岳

A viola plant peculiar of Hokkaido, it grows in the alpine to sub-alpine zones and is designated as category IB endangered species. More specifically, its occurrence is restricted to the Daisetsu mountain range and the Sapporo suburbs. Of course, it is not ubiquitous in the Daisetsu mountain range but any careful observer should easily find this plant along the mountain trails. The plant height is ca. 15 cm. Of three leaves, the lower two are kidney-shaped as “jin” in the Japanese name indicates. The upper leaf has a triangular from. The leaves are tender, roundish and saw-toothed in margins and thus give rise to unique atmosphere. 1-2 yellow flowers, each of 1.5 cm size, facing sideways emerge from the peduncle. The lip petal contains distinct dark brown mesh-pattern characterized by depressions, such that the whole petal exhibits undulations that look quite interesting. ◇2017.07.07　Daisetsu mountain range

エゾタカネスミレ
Viola crassa subsp. *borealis*





479-A　“Ezo-takane-sumire” Family: Violaceae / スミレ科 スミレ属

広義のタカネスミレには国内で生育地の異なる5つのタイプがあり、互いに異なる亜種として識別されているが、本亜種以外は全て日本固有の亜種だ。エゾタカネスミレは北海道から朝鮮半島やサハリンまで分布するようだが、国外での分布範囲は正確には分かっていないとのこと。大雪山稜線の砂礫地帯で純群落を作ることが多く、雪解け直後の開花期には見事な景観となる。葉は少し艶のある深緑色で形の良い花とのバランスが見事だし、大きさ1〜1.3　cmの花の唇弁には茶褐色の筋模様が美しい。同じ高山性のスミレで少湿ったところに多いキバナノコマノツメ（B:　　p.228）よりは、花と全体の姿形が整っている。エゾタカネスミレの開花群落を見ることは、本格的な夏山シーズンが始まる前に大雪山へ登る楽しみの一つである。◇2007.07.08　大雪山系小泉岳

Viola crassa occurring in Japan can be broadly classified into 5 subspecies that differ by the area of growth. Of them, all four subspecies other than this one are indigenous to Japan. This subspecies occurs in a wide region from Hokkaido to the Korean Peninsula and Sakhalin though exact information about its range of distribution abroad is lacking. It commonly forms pure stands on the gravelly grounds along the ridges in the Daisetsu mountain range resulting in a marvelous scene during the flowering season just after the melting of snow. Leaves are slightly glossy and deep green being in harmony with the beautifully shaped flowers (1-1.3cm across), whose labellae are decorated with brown striations. Compared to Kibana-no-koma-no-tsume (B: p.228), another alpine viola preferring the moist environment, it has better-looking flowers as well as a good overall posture. Encountering the large colony of this flower is a rewarding experience while climbing to Daisetsu mountain range. ◇2007.07.08　Daisetsu mountain range

盛夏

MIDSUMMER

7月後半～8月前半

late July – early August



大雪山のお花畑

シロウマアサツキ
Allium schoenoprasum var. *orientale*





4-A　“Shirouma-asatsuki”　Family: Amaryllidaceae　/ ヒガンバナ科 ネギ属

一見してネギの仲間と分かる草丈20～60　cmの多年草で、本州の中部地方以北と北海道に生えるが、国外での分布は朝鮮半島から東部シベリアまで。これは、低地にあるアサツキの高山型タイプだが、葉幅が4～5　mmと少し太く、雄しべと花被片の長さが同じなのがアサツキとの違いとか。この両者は分類上は変種同士の兄弟関係にあるが、基変種エゾネギは北半球に広く分布するコスモポリタンな種で道内にもあり、欧米ではWild Chivesと呼ばれて栽培もされるし、山菜としての利用も盛んだ。シロウマアサツキは花茎の先に径3～4　cmのピンク色の円形～半円形の花序をつけるが、夕張岳の稜線湿原には大きな群落があり、開花期には見事な景色となる。開花前の蕾もやはりピンク色で、ギボウシのような蕾がずらりと並ぶのが壮観で面白い。◇2012.07.30 夕張市、夕張岳

A perennial herb of ca. 20-60 cm height and immediately reminding a leek or scallion, it grows in parts of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Outside Japan, it occurs in a vast region from the Korean Peninsula to the Eastern part of Siberia. The present variety is a high mountain version of lowland plant Asatsuki (var. *foliosum*); it differs from the latter by somewhat thicker (4-5 mm) leaves and identically sized stamens and tepals. Their type variety Ezo-negi (var. *schoenoprasum*) occurring widely in the Northern Hemisphere, including Hokkaido, is considered as cosmopolitan. In the West, they are cultured under the name of “wild chives” known very well as the wild edible vegetables. The present variety develops a single spherical to semi-spherical inflorescences, 3-4 cm across, comprising numerous small pink flowers at the top of scape. In the wet marshy grounds along the ridges of Mt. Yubari, this plant occurs in large colonies, and provides picturesque scenery. ◇2012.07.30 Mt. Yubari , Yubari City

エゾニュウ
Angelica ursine





6-A “Ezo-nyuu” Family: Apiaceae / セリ科 シシウド属

北海道と中部地方以北の本州に分布する巨大な多年草で、高さ3 m以上にもなる。生育環境は海岸草地から山地までと広く、国外では千島、サハリン、カムチャッカ半島に分布するという。とにかくその存在感は威圧的ですらあり、大型のセリ科植物の多い草原でも他を圧倒してそびえ立つ。赤みを帯びた太い茎は中空で直径10 cm近くにもなり、その頂部に大きな蕾を付けるので開花する前から目を引く。蕾を覆う大きな鞘に見られる大胆なしわ模様はグロテスクなほどドラマチックだが、開花直後にしおれて、はがれ落ちてしまう。開花後の花序も当然巨大で、打ち上げ花火のスターマインが今まさに広がらんとする風情だ。しかし、全体の様子はセリ科に共通するもので特筆するほどではなく、エゾニュウの面白さは開花直後までであろう。◇2012.07.23　遠軽町、上支湧別

A giant, up to 3 m high, perennial herb, it occurs in Hokkaido and Honshu (Chubu district and northward). It grows in a wide range of environments, from coastal grasslands to mountain belts. Outside Japan, it is reported from the Kurile Islands, Sakhalin and the Kamchatka Peninsula. In any case, it clearly stands out as a most conspicuous plant and is even overbearing in the coastal grasslands. Thick, hollow, and reddish-tinged stems (up to 10 cm in diameter) bearing large buds at their top attract the visitors even before the flowers bloom. Exciting patterns with wrinkles in the sheath that covers the bud look grotesque and dramatic, but they wither and flake off soon after the flowers start to open. Naturally, the white inflorescences are huge reminding the fireworks. In my opinion, however, the huge flowers of this member are not the most outstanding among the large flowers of other members from family Apiaceae, and the attractiveness of this species ends when it starts to bloom. ◇2012.07.23 Engaru Town

タチギボウシ
Hosta sieboldii var. *rectifolia*





24a-A　“Tachi-giboushi”　Family: Asparagaceae　/ キジカクシ科 ギボウシ属

ギボウシ属の進化の中心は日本列島ということで、日本固有の種と変種が多くあり、その多くは地域性が強くて狭い範囲に分布する。しかし、タチギボウシは分布範囲が広く、本州の中部地方からサハリンやシベリアにかけて分布する多年草で、低地～亜高山帯の湿原に生え、草丈は40　cm～1　mほど。ギボウシの栽培品種は国内で古くから庭植えされており、西欧の庭園でも広く受け入れられている。どこでも見かけるおなじみの花だが、本変種の花は、形といい濃い紫の縞模様といい、よく見ると大変おしゃれな美花だ。葉の長さは15～30　cmで縁が少し波打ち気味。総状花序にやや下向きにつく花は下から順に咲き、花の長さは5～6　　cmくらい。真夏の高層湿原では群れをなして咲きほこり、風に揺れる様は実にさわやかである。◇2016.08.10　白老町、ヨコスト湿原

Believed to develop being centered in the Japanese Islands, many of the species and varieties from genus *Hosta* are endemic to Japan, and their range of distribution is limited to narrow areas. This variety, however, occurs in wide area between the Chubu district in Honshu and Sakhalin as well as Siberia. A perennial herbaceous plant occurring in lowlands to sub-alpine marshes, it grows 40-100 cm tall. Cultured varieties of this genus have been planted in Japanese gardens for hundreds of years, and are popular in present European gardens too. This is a common flower that can be seen everywhere, but a close look on the naturally grown flowers of this variety reveals its attractiveness anew. Particularly, the trumpet-shaped flowers in dark purple and violet striped patterns are extremely beautiful. The margins of leaves, each ca. 15-30 cm long, exhibit gentle undulations. Racemed and somewhat down facing flowers bloom in sequence from bottom to the top, and each flower is ca. 5-6 cm long.　◇2016.08.10　Shiraoi Town

キタノコギリソウ
Achillea alpina subsp. *japonica*




28-A　“Kita-nokogiri-sou”　Family: Asteraceae　/ キク科 ノコギリソウ属

本州中部から北海道、南千島、サハリンに分布し、海岸から低山の草原に生える草丈50〜100　cmの多年草。茎葉は細長くて長さは5〜10　cm、細かく羽状に浅〜深裂するが、切れ込みは別亜種のノコギリソウより浅く別種エゾノコギリソウよりは深い。これら３つはよく似ているが、葉の付け根に１〜２対の葉片のあるのがこの亜種の特長だ。頂部に多数付く頭花は径が10〜15 mmで、中心部の筒状花を6〜8枚の舌状花が取り囲み、花色は白色から淡紅色まで変化する。ノコギリソウの仲間は国内に数種類自生するがあまり目立たず、一般的には園芸植物という認識だろう。しかし、道内では自生する種類も数も圧倒的に多く、道外からの訪問者には、道路沿いのあちこちで目にする赤いノコギリソウ類は新鮮な驚きとして目に映る。◇2012.08.09　えりも町、襟裳岬

A perennial and 50-100 cm tall herbaceous plant, it is widely distributed from the central Honshu through Hokkaido and the Southern Kurils to Sakhalin. It grows in the grasslands of coastal to low mountain regions. The cauline leaves are thin and elongated (5-10 cm long), variably incised giving rise to pinnate patterns. The degree of incision in this subspecies is shallower than Nokogiri-sou (*A. alpina* subsp. *longiligulata*) and deeper than Ezo-nokogiri-sou (*A. ptarmica* subsp. *macrocephala* var. *speciosa*). Despite the similarities among these three subspecies and varieties that grow in Hokkaido, the present subspecies is distinguished by having 1-2 pairs of laminae attached to the base of leaves. Many flower heads, each 10-15 mm, form a cluster at the top. As common to *Asteraceae* family, each compound flower consists of a centrally packed tubular flower and surrounding circle of ray flowers. The number of ray flowers for this subspecies ranges between 6 and 8 with color varying from white to rose-pink. ◇2012.08.09　Cape Erimo, Erimo Town

エゾウサギギク
Arnica unalaschcensis var. *unalaschcensis*



32-A　“Ezo-usagi-giku”　Family: Asteraceae　/ キク科 ウサギギク属

北海道と本州の高山に生える草丈15〜40 cmの多年草で、国外では北太平洋沿岸域に広く分布し、アラスカが分布の東限のようだ。和名の由来は対生する細長い葉を兎の耳にたとえたからというのはよく知られている。黄色い頭花は普通茎頂に1個だけ付き、直径は4〜4.5 cmほど。頭花の中央に集まる筒状花と、それを取り囲む舌状花のバランスが良く、キク科の花としては美しい方だ。本州に多い変種ウサギギク(B: p. 110)は筒状花の筒部に毛があるのが特長で、道内にも少数あるという。ウサギギク属は世界に30種ほどあるがその殆どは北米に分布しており、ユーラシアに分布するのは2種だけとのこと。北米では昔から薬草として有名なウサギギク属だが、エゾウサギギクの薬としての効用については聞いたことがない。◇2011.08.09　大雪山系赤岳

A perennial herb, 15-40 cm high, it is found in Japan in the high mountains of Hokkaido and Honshu. Outside Japan, it is widely distributed in the coastal regions of the North Pacific Ocean with Alaska being the eastern limit of occurrence. Single yellow flower head attached to the top of stem measures ca. 4-4.5 cm in diameter and with the relatively large core the overall configuration seems to be well balanced. A variety of this species called Usagi-giku (B: p. 110), common in Honshu but minor in Hokkaido, is characterized by the hairy tubes of the tubular flowers, but such feature is missing in the present type variety. The genus *Arnica* is known to have ca. 30 species globally. Most of them occur exclusively in North America, whereas Eurasia has only 2 species. Despite the popularity of *Arnica* as a medicinal plant in North America since the ancient times, we are not aware of the use of the Japanese species for medicinal purpose.　◇2011.08.09 Daisetsu mountain range

エゾノサワアザミ
Cirsium pectinellum var. *pectinellum*





41-A　“Ezo-no-sawa-azami”　Family: Asteraceae　/ キク科 アザミ属

高さ1.5 mほどになる大型のアザミで、道内の低地帯から山地帯までの湿原に生える。アザミの仲間は地域性が強く、日本に自生する109種8変種のうち104種8変種が日本固有だとのことだ。エゾノサワアザミについては北海道の固有種とする記述もあるが、本州北部やサハリンにもあるという話もある。この基変種は、低地に生えるものは頑丈な造りであまり面白くないが、雨竜沼湿原のような貧栄養の高層湿原では長く伸びた茎に葉の数が少なく、下向きかげんに咲く頭花が風に揺れる様はとても風情がある。茎は細くて毛があり、上部に蜘蛛毛が生える。筒状花からなる頭花は鮮やかな赤紫色で横に広がり、線形の総苞片が反り返ることなく整然と配列する様子を含めて、なかなか格好の良い美しい花だ。
◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A large-sized thistle plant that can grow as tall as 1.5 m, it occurs in a variety of moist grounds in the lowlands to mountains of Hokkaido. The members of thistle are known for their strong regionality. In Japan, 109 species and 8 varieties occur naturally, and all of them except 5 species are considered to be indigenous to Japan. Although sometimes described as peculiar to Hokkaido, this variety seems to occur also in the northern part of Honshu and Sakhalin. Though sturdy individuals growing in the lowlands are not so attractive, individuals growing in the oligotrophic high-moor such as the Uryu-numa Wetland in Hokkaido with the down-facing flower heads on top of the elongated stems look very attractive, especially when swayed by the winds. The stems are thin and hairy, with spider hairs in their upper part. The flower head is formed by laterally stacked tubular flowers in bright red-purple color, and the thread-like involucres are neatly arranged with no signs of warping. ◇2011.08.02　Uryu-numa Marsh, Uryu Town,

カセンソウ
Inula salicina var. *asiatica*



48-A　“Kasen-sou”　Family: Asteraceae　/　キク科 オグルマ属

日本全土の海岸から山地にかけての日当たりの良い所に生える多年草で、草丈は30〜80 cmと生育環境によって変わる。「アジアの」という変種名が示すように、国外では朝鮮半島からシベリアまでの東アジアに広く分布する。黄花のキク科植物は数多いが、草丈が高すぎたり花の付き方がうるさかったりして魅力的なものは少ない。その中で、この頭花は径3〜4 cmと頃合いの大きさで、筒状花と舌状花のバランスも良く、草丈も頃合いで魅力的な植物の部類に入る。夏の海岸の草地で群落となり、この花が上向きで一斉に咲いていると、結構見栄えのする風景である。よく似た近縁種のオグルマと比べると、総苞片の形が違い、より乾燥したところに生えるという特長がある。漢字では「歌仙草」と書くが、この風流な名前の由来については定説が無いようだ。◇2012.07.27　寿都町、弁慶岬

A perennial herb that is 30-80 cm high, it grows throughout Japan from the coastal to mountain regions that have access to daylight. It shows significant variations dependent on the growth environment. As implied by “asiatica” in the variety name, it is widely distributed in the East Asia between the Korean Peninsula and Siberia. The Asteraceae family in Japan has numerous species known to bear yellow flowers. I consider many of them unattractive either because having too many small flowers or being too tall. The present variety has just the right sized (ca. 3-4 cm) flower heads in moderate numbers with good size balance between the tubular flowers in the center and the ray flowers comprising the peripheral circle. Therefore it can be counted as an attractive wildflower, and the colony of singular upward-facing flowers such as shown in the photograph is fairly picturesque. ◇2012.07.27 Cape Benkei, Suttsu Town,

シロバナニガナ

Ixeridium dentatum* subsp. *nipponicum* var. *albiflorum* f. *leucanthum



49-A “Shiro-bana-niga-na” Family: Asteraceae / キク科 ニガナ属

日本全土と朝鮮半島の山地帯から高山帯の林縁や草地に生える多年草で、草丈は40〜70 cmほど。茎を切ると苦みのある汁が出るのでニガナと呼ばれる基亜種とは類縁関係にあるが、どこにでもあって黄色い花を咲かせるニガナよりは、生えている場所は少ない。頭花は直径2　cmほどだが、茎が極めて細くて長いため、宙に浮いているように見える。黄花のニガナの仲間には多くの種や亜種・変種があり、あまりにも普通に見られるので気にもとめないが、シロバナニガナが群生しているとオヤと思って足が止まる。特にスキーリフトの下では大群落を作っていることが多く、接写するつもりで近づくと、結構美しい花だなと再認識することになる。一つの株で多数の蕾をつけ、花を順に咲かせるので花期は長い。◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A perennial herbaceous plant that grows ca. 40-70 cm tall, it occurs in the forest rims and grasslands inside the low to high mountain regions throughout Japan and the Korean Peninsula. Similar to the type subspecies Nigana (*subsp*. *dentatum*), this plant’s stem exudes bitter fluid when cut. However, the present form has much more restricted occurrence than Nigana that is ubiquitous and yield yellow flowers. Because of the long and very thin nature of the stem, the flower head, ca. 2 cm across, seems as if floating mid-air. Yellow-flowered members of genus *Ixeris* come in numerous species, subspecies and varieties and their too frequent occurrence seldom requires memorizing them. Despite this, any encounter with the colonies of present form is likely to bring you a surprise and make you stop all of a sudden. These plants occur in large clumps just beneath the ski lifts. It has many buds that opens sporadically, and consequently, its flowering period is long lasting. ◇2011.08.02 Uryu-numa Marsh, Uryu Town

ユキバヒゴタイ
Saussurea chionophylla




57-A　“Yukiba-higotai”　Family: Asteraceae　/ キク科 トウヒレン属

夕張岳と日高山脈北部の超塩基性岩地帯に生える草丈5〜13 cmほどの多年草で、北海道の固有種。全体に白いクモ毛が多い。地面に張り付くように生えるため、草丈は低いが横方向への展開は結構大きい。タデ科植物のように見える葉は厚くて光沢があり、長さ4〜12 cmほどの広卵形で柄があり、裏面には綿毛が密生して白く見える。頭花は径1.5 cmほどで数個〜十数個まとまってつき、小花は全て淡紫色の筒状花だ。北海道ではエゾシカが増え過ぎて問題となっており、夕張岳でも食害は大きいようだ。本種の咲く吹き通しでもエゾシカの足跡が目立つが、今のところは本種もユウバリソウもある程度まとまった数が残っている。もっとも、以前の状態を知らないので、増減の傾向については私には判断がつかない。◇2012.07.30　夕張市、夕張岳

A perennial herb of ca. 5-13 cm tall and a specialty of Hokkaido, it grows in the ultramafic rock zones in Mt. Yubari and the northern part of the Hidaka mountains. This plant commonly contains white hairs throughout its body. Because of its growth as if sticking to the ground, the plant has large lateral spread despite its small height. Thick and shiny leaves, similar to those of family Polynaceae, are 4-12 cm long and wide ovate with petioles, while their reverse sides appear white due to the dense growth of fluff. Several to a dozen or so flower heads, ca. 1.5 cm across, cluster together and florets are all tubular in faint purple color. Hokkaido has been facing the problem of overpopulation of deer, and in Mt. Yubari is an area where the damage to alpine plants seems to be significant. The habitat of this plant too has conspicuous footprints of deer, but so far this species as well as Yubari-sou (*Lagotis takedana*) seem to occur in adequate number. ◇2012.07.30　Mt. Yubari, Yubari City

エゾトウヒレン
Saussurea riederi subsp. *yezoensis* var. *elongatum*



59-A　“Ezo-touhirenn”　Family: Asteraceae　/　キク科 トウヒレン属

北海道と下北半島の海岸に生える草丈30〜60 cmの多年草で、道内の高山にあるナガバキタアザミの変種である。トウヒレン属はアザミ属とは別属だが、和名ではトウヒレン属に「・・・アザミ」という名の種がいくつも含まれていて分かりにくい。ナガバキタアザミでも、変種レベルでの兄弟同士で“トウヒレン”と“アザミ”が混用されている。また、これらの変種は全て日本固有という見解が主流だが、サハリンで見たという報告もある。とにかく、キク科の花は良く似たものが多くて素人には区分が難しいが、特にこの仲間は専門家でも分類が難しいらしい。エゾトウヒレンは分岐した枝先に赤紫色の頭花を10個ほどつける。ナガバキタアザミは渋めの花を付けるが、本変種の花色はまことに鮮やかで、他の草に埋もれていてもよく目立つ。◇2008.08.10　えりも町、襟裳岬

A perennial and 30-60 cm high herb, this variety regarded as endemic to Japan grows in Hokkaido and the coastal areas of Shimokita Peninsula (the northern end of Honshu). It is one of the five varieties of Nagaba-kita-azami (*S. riederi* subsp. *yezoensis*) occurring in the high mountains of Hokkaido. Despite the prevailing opinion that these varieties are indigenous to Japan, there are some reports that indicate to their occurrence in Sakhalin. In any case, many species and varieties of the Asteraceae family look similar, and distinguishing them is not easy even for the wildflower experts. Ezo-touhiren yields 10 or so red purple flower heads atop the branches. The type variety Nagaba-kita-azami, well known for the large colony in Mt. Kurodake of Daisetsu mountain range, produces rather inconspicuous flowers, but the present variety with its vivid flowers is conspicuous even if deeply buried under tall grass.　◇2008.08.10　Cape Erimo, Erimo Town

ウスユキトウヒレン
Saussurea yanagisawae var. *yanagisawae*




60-A　“Usuyuki-touhiren”　Family: Asteraceae　/　キク科 トウヒレン属

トウヒレン属は日本に44種も分布しており、さらに多くの変種や品種がある。このうち30種が日本固有だという。本種は高山の礫地や草地に生える北海道固有の種で、葉の形や毛の生え方の違いで多くの品種があったが、現在はウスユキトウヒレンとユキバトウヒレンの２変種に纏められ、前者は絶滅危惧IB類に指定されている。写真はウスユキトウヒレンと考えているが、ユキバトウヒレンとの違いはあまり定かではない。地面にへばりつくように広がった葉は長さが8　cmほどになり、先の尖った葉の縁が波打って独特の存在感がある。頭花は鮮やかな紫色が目を引くが、突き出した暗色の雄しべはこの仲間に共通する特徴だ。とにかく丈夫な植物で、夏が終わっても色あせた頭花がそのままの形で残っていることが多い。◇2011.08.09　大雪山系北海平

In Japan, this genus has 44 species plus many additional varieties and forms. Among them, 30 species are considered to be indigenous to Japan. This species growing in rocky grounds in high mountains and grasslands is endemic to Hokkaido. There used to be many varieties identified by differences in morphology of leaves and the style of growth of hairs, but these are currently grouped into two varieties, namely the present one and Yukiba-touhiren (var. *nivea*), the former being designated as the endangered species category IB. The difference between Usuyuki-touhiren and Yukiba-touhiren is a bit difficult to explain in the limited space. Leaves, up to 8 cm long each and seemingly clinging to the ground, possess pointed tips with wavy margins giving unique appearance. The flower heads with vividly purple colors are attractive, the dark-colored and protruding stamens are peculiar and common features of this group. In any case, it is a robust plant. It is commonplace to see intact the remnants of faded flower heads even after the end of summer.
◇2011.08.09　Daisetsu mountain range

エゾオグルマ
Senecio pseudoarnica




61-A　“Ezo-oguruma”　Family: Asteraceae　/　キク科 ノボロギク属

北海道と青森県の海岸に生える草丈50 cmまでの肉厚の多年草で、道東や道北の海岸では群れて咲いている。国外では北部北太平洋沿岸から北大西洋西岸まで分布する。とにかく葉の多い植物で、長さ15 cmほどの艶のある葉が密生する存在感は圧倒的だ。頭花は径5　cmほどになり数多く付くのでよく目立つが、近寄ってみるとひげを生やした蕾の形が格別面白い。その外見が示すように強靱な植物で、アラスカでは海岸の植生保全に使われているという。若葉は食用にもなるし、葉をすりつぶして傷薬にもなるという。とても有用な植物だ。道内の海岸では他の背の高い植物と混生していることが多く、あまり目立たないが、千島やアラスカの写真を見るとエゾオグルマだけが列を作って咲き誇っており、見事な風景を呈している。◇2009.08.02 大樹町、晩成原生花園

A fleshy perennial herb with plant height of up to 50 cm, it grows in Hokkaido and the coastal areas of the Aomori Prefecture. Outside Japan, this species occurs widely from the northern part of the North Pacific Ocean coast to the western coast of the North Atlantic Ocean. This plant has shiny and densely grown leaves, each ca. 15 cm long, such that their overwhelming presence is easily felt. Flower head growing up to 5 cm in diameter are plenty in number and conspicuous, and their close observation reveals the whiskered buds in exceptionally interesting shapes. Due to the physical toughness, the plant is used for protection of coasts in Alaska. As young leaves are edible, and the paste obtained after grinding them can be used as ointment, it must be very useful plant. In Hokkaido, this herb is not very distinctive owing to its mixed occurrence with other plants of tall stature.　◇2009.08.02　Bansei Natural Flower Garden, Taiki Town

エゾルリムラサキ
Eritrichium nipponicum var. *albiflorum* f. *yesoense*





78a-A “Ezo-ruri-murasaki” Family: Boraginaceae / ムラサキ科 ミヤマムラサキ属

道内の高山～亜高山に生える多年草で、草丈は10～20 cmほど。本州中部の高山帯にあるミヤマムラサキ（B: p. 121）の変種で、絶滅危惧種ⅠAに指定されているがサハリンにも分布する。白花の品種 (f. *albiflorum*)が基準品種であるが、実際には青紫色の花を咲かせるこの品種の方が優勢である。重なり合って放射状につく根生葉は長さ3～6 cmの線状披針形で、白っぽい剛毛に被われて独特の存在感がある。放射状に立ち上がる茎には根生葉の半分ほどの茎葉が10数枚つき、先端に数個の花が総状に展開する。花冠は浅く5裂して径1 cmほどに開き、中心開口部には黄色い付属物があって、鮮やかな青紫色の花冠との対比が美しい。花期が長いためか虫に食われたり傷んだ花が多くあり、綺麗な花の揃った株を見ることはなかなか難しい。◇2013.07.23 様似町、アポイ岳

A perennial plant, 10-20 cm in height, growing in the sub-alpine to alpine zones in Hokkaido and Sakhalin, and is designated as endangered species category 1A. It is a variety of Miyama-murasaki (B: p.106) distributed in the central part of Honshu. Although the type form is a variant with white flower, this form with bluish purple flower is more prevalent. Basal leaves, 3-6 cm long linear lanceolate, overlapping and radially arranged, are covered by whitish bristly hairs and therefore have distinctive appearance. Cauline leaves with approximately half length of basal leaves are attached to the radially ascending stems. At the top of stems, several flowers, ca. 1 cm across, are attached to form raceme. Corollas are shallowly 5-lobed, and the color contrast between the bright bluish-purple lobes and yellow appendices at the center of corolla is beautiful. Probably because of the long lasting blooming, this beautiful flowers are often nibbled by insects and a stock decorated by perfect flowers is difficult to find. ◇2013.07.23 Mt. Apoi, Samani Town

エゾルリソウ
Mertensia pterocarpa var. *yezoensis*




81-A “Ezo-ruri-sou” Family: Boraginaceae / ムラサキ科 ハマベンケイソウ属

北海道の高山と千島列島南部に分布する日本固有の多年草で、草丈は10〜30 cm。絶滅危惧IA類に指定されている。茎も葉も白い粉をかぶった感じの緑色で、やや肉厚で艶のない葉には脈が目立ち、先が尖った長楕円形で長さは7 cm位まで。茎の先には厚ぼったい感じの花が10個ほど垂れ下がってつく。長さが8〜12 mmほどの花は青紫色の筒状で先が浅く5裂するが、開花前は赤紫色を呈する。葉の感じは少し違うものの、エゾルリソウの花の様子と付き方は、同属のハマベンケイソウ(A: p.103)とよく似ており、前者は高山で後者は海岸という棲み分けが面白い。エゾルリソウの英語名はジャパニーズ・ブルーベルだそうだが、世界にはいろんな科の植物でブルーベルと呼ばれるものがあり、ヨーロッパにはユリ科とキキョウ科のブルーベルがある。 ◇2006.07.17 富良野岳

A perennial herb, 10-30 cm tall, distributed in the high mountains of Hokkaido and the southern part of the Kurile Islands, it is indigenous to Japan and designated as category IA endangered species. Both stems and leaves are seemingly covered by white powder. Elliptical leaves are succulent and have pointed tips with maximum length of ca. 7 cm, and their surfaces are rather dull with conspicuous veins. About 10 succulent flowers emerge from the top of the stem. The nodding tubular flower is 8-12 mm long and shallowly 5-lobed. The color of flower is bluish-purple but is red-purple prior to the full bloom. Despite the slight differences in leaves, the flowers of Ezo-ruri-sou are very similar to that of Hama-benkei-sou (A: p.103) of the same genus but the later is restricted to the coastal regions. This flower seems to be popularly known as the “Japanese bluebell” in English. ◇2006.07.17 Mt. Furano, Furano City

チシマギキョウ
Campanula chamissonis



94-A　“Chishima-gikyou”　Family: Campanulaceae / キキョウ科 ホタルブクロ属

北半球の寒冷地に分布する草丈5〜13 cmの多年草で、国内では本州中部以北の高山に生える。長い毛のある大型の筒状花はホタルブクロ（B:　p.130）とよく似ているが、色の鮮やかさは断然こちらのほうに軍配が上がる。チシマギキョウが岩場で群れて咲く様は高山植物の典型だが、長さ3.5　cmにもなる風格のある花は単独で咲いていても様になる。日本の山では似たもの同士とされるイワギキョウ（B:　p.128）の方は、ライトブルーの花色もあって軽快な協奏曲風なのに対して、こちらは重厚な交響曲風の形と色合いが持ち味である。葉を比べてみても、薄くてつやのない前者に対してチシマギキョウの葉は厚くて艶がある。その名前からしても道内の山には多いはずだが、大雪山系ではイワギキョウより少数派で、砂礫質の稜線にぽつりぽつりと咲いている。◇2011.08.09　大雪山系緑岳

A perennial herbaceous plant growing 5-13 cm high, it occurs in cold regions of the Northern Hemisphere. In Japan, it grows in the high mountains in Chubu district and northward. Large-sized tubular flowers with long hairs are remindful of Hotaru-bukuro (B: p.130) but this species is clearly superior by the brilliance of the color tones of flowers. This plant blooming in colonies in the rocky grounds is a typical alpine scene, but the magnificent flower, up to 3.5 cm long, is quite appealing even if solitary. This plant resembles to Iwa-gikyou (B: p.128) found in the similar habitats. If the later flower with light blue-color compares to chamber music, the flower of Chishima-gikyou should be compared to a grand symphony. An attempt to compare the leaves would also result in a similar story: thin and dull leaves of Iwa-gikyou vs. the thick and shiny leaves of Chishima-gikyou. Judging form the Japanese name, with “Chishima” meaning the Kurils, this plant may be considered to be prevalent in the mountains of Hokkaido. In Daisetsu mountain range, however, it is less prevalent than Iwa-gikyou.　◇2011.08.09　Daisetsu mountain range

バアソブ
Codonopsis ussuriensis




98-A “Baa-sobu” Family: Campanulaceae / キキョウ科 ツルニンジン属

日本全土と、朝鮮半島から極東ロシアまでの山野の林下や林縁に生えるつる性の多年草で、つるの長さは2 mほど。花のよく似たツルニンジン(A: p.247)がジイソブとも呼ばれるのに対して、「お婆さんのそばかす」という意味合いでバアソブと呼ばれている。花は長さ2〜2.5 cmとツルニンジンより小型で、外側は白色ではなくて茶紫色のものが多いし、内側の色模様もかなり濃い。花期は7〜8月で秋に咲くツルニンジンよりも季節が早くて、葉の裏に白い毛が生える点でも違いがある。ツルニンジンは多くの場所で普通に見かけるおなじみの花だが、バアソブは数が少なく、事前情報なしではおいそれとは見られない珍しい花だ。そのこともあり、運よくこの花に出会えた時は、期待に違わない美しさに満足すること請け合いである。◇2016.08.10 白老町

A perennial herbaceous climber growing ca. 2m long and distributed in the entire Japan and from Korean Peninsula through Russian Far East, it occurs within or at fringe of groves in fields and mountains. Incidentally, the Japanese name of Tsuru-ninjin (A: p.236) is Jii-sobu (meaning “old man’s freckle”), and the Japanese name of this species is Baa-sobu meaning “old woman’s freckle”. Isn’t this naming funny? The flower of this species, 2-2.5 cm in length, is smaller than that of Jii-sobu, and the outside color of the corolla is brownish-purple compared to the other species’ white color. The coloring of the inner surface of corolla is also more conspicuous, and the flowering period from June to August too is earlier than that for Tsuru-ninjin. While flowers of the other species are common, this species is rather rare such that an encounter with its flowers without specific information on its place of occurrence is difficult. ◇2016.08.10 Shiraoi Town

オミナエシ
Patrinia scabiosifolia




103-A　“Omina-eshi”　Family: Caprifoliaceae　/　スイカズラ科 オミナエシ属

日本全土と朝鮮半島の日当たりの良い草原に生える多年草。いわずとも知れた秋の七草の代表だが、大きな群落は信州の高原と北日本に残っているだけのようだ。道内では珍しい花ではなく、８月の始め頃から高速道路の斜面にも多く咲いている。黄色の花を付ける秋の野草は多いが、本種の花は赤みのない純粋な黄色であり、草丈が1 m以上にもなって上部で枝分かれする形と相まって、遠目にもよく目立つ。しかし、花は鮮やかだが乾かすといやなにおいがする。勇払原野には纏まった群落が多く見られるが、ここのオミナエシは草丈が低くてがっしりしたものが多く、すらりと伸びて風に揺れている普通のオミナエシのイメージには全くそぐわない。しかし、道産子タイプのオミナエシと考えれば、それはそれで微笑ましいともいえよう。◇2016.08.07　白老町、ヨコスト湿原

This is a perennial herbaceous plant that occurs in the open grasslands of entire Japan and the Korean Peninsula. This is one of the so-called “seven autumn flowers” used to be common even in the suburbs of Tokyo, but nowadays its large colony remains only in the highlands of Nagano Prefecture and northern Japan. In Hokkaido, this species is quite common and its flowers can be spotted even on the roadside slopes of highways. Among most of the autumn herbs with yellow flowers, this species can be distinguished even at a distance from its pure yellow color without reddish tones and relatively tall (1 m or more) stature. Notwithstanding the brightness of the flowers, they give an unpleasant odor upon drying. Large clusters are found in the Yufutsu Plains in the Tomakomai suburbs. Individuals growing in this coastal plain are shorter and solidly built, distinguishing them from the typical slender plants often swinging in the wind seen elsewhere. ◇2016.08.07　Yokosuto Marsh, Shiraoi Town

チシマキンレイカ
Patrinia sibirica




104-A　“Chishima-kinreika”　Family: Caprifoliaceae　/ スイカズラ科 オミナエシ属

国内では大雪山系と日高山脈だけに生える絶滅危惧IB類の高山植物で、国外ではユーラシア北東部のやや限られた地域に分布する。別名をタカネオミナエシというように、平地に咲くオミナエシ（前ページ）とそっくりの黄色い花を茎頂の集散花序に付け、草丈は最大で20 cm程度。根生葉は長さ2〜5 cmの長楕円形で羽状に中〜深裂する。オミナエシの花は乾燥すると悪臭を放つが、チシマキンレイカの生花は良い香りだという。道内の海岸地帯には、チシマキンレイカと見間違うほど低いオミナエシがあるが、においで判別できるというのは面白い。同じ黄色の花を付ける高山植物でも、ミヤマアキノキリンソウ(A: p. 245)は茎の上部まである葉がうるさいが、チシマキンレイカの方は茎葉が小さくていかにも高山植物らしく、夏の稜線に咲く様子はなかなか好ましい。◇2008.07.20　大雪山系黒岳

An alpine plant restricted to the Hidaka mountain belt and the Daisetsu mountain range in Japan, it is listed as endangered species category IB. Outside Japan, it occurs in somewhat limited regions of NE Eurasia. Basal leaves are 2-5 cm long elongated oval, and the maximum plant height is ca. 20 cm. Though flower of the related species Ominaeshi (previous page) is known for bad smell, particularly when dried, I only recently came to know that the fresh flowers of this species have very good flavor. The low-spine individuals of Ominaeshi that may be confused for this species is common in the coastal belt of Hokkaido; therefore, it will be interesting to know how different is the smell of these flowers. Compared to Miyama-akino-kirin-sou (A: p.245), another alpine plant yielding similar yellow-colored flowers, this species differs by having smaller and cuter leaves, and the summer-time scene of scattered here and there flowers of this species in the mountain ridges is attractive. ◇2008.07.20　Daisetsu mountain range

メアカンフスマ
Arenaria merckioides var. *merckioides*





108-A “Meakan-fusuma” Family: Caryophyllaceae / ナデシコ科 ノミノツヅリ属

北海道の雌阿寒岳、知床山系と南千島に分布する日本固有の多年草。草丈は5〜15 cmで全体に軟毛があり、れき地でマット状に広がって群落となる。肉厚の葉は対生し、長さ1〜2 cmの長楕円形〜広楕円形で先が尖る。花は径1.2 cmほどの5弁花で、白い花弁と10本の雄しべが規則的に配列して美しい花だ。縁が白く浮き上がって見える葉との組み合わせも格好良い。緑色の萼片は５個あり、先が尖って花弁より少し短いが、花弁の間から規則正しく顔を覗かせて行儀がよい。本州の鳥海山には変種とされるチョウカイフスマが特産し、花は径1.5 cmほどと少し大きい。メアカンフスマは自生地が限られており、絶滅危惧種でないのが不思議だったが、最近初めて雌阿寒岳に行き、八合目以上の至る所に純群落が発達しているのを見て納得した。◇2012.07.22 足寄町、雌阿寒岳

A perennial herb native to Japan, this variety occurs in Mt. Meakan and Shiretoko Peninsula of Hokkaido as well as the Southern Kurils. With height of 5-15 cm, it is pubescent throughout the plant body and forms clumps that widely cover the gravelly ground in a mat-like fashion. Leaves are opposite and fleshy, each of them being 1-2 cm long, and elliptical with pointed tips. Each flower of 1.2 cm size has 5 petals. With white petals and 10 stamens arranged regularly, these flowers are really beautiful, and the combination with the cute leaves showing white margins is pleasing. There are 5 sepals also with pointed tips but they are slightly shorter than the petals. I used to wonder why this variety with such restricted habitat was not listed as endangered species. But my puzzle was solved when I saw it monopolizing the flora in the higher slopes of Mt. Meakan. A variety called Chokai-fusuma (var. *chokaiensis*) with slightly bigger (ca. 1.5 cm across) flowers is known to be the specialty of Mt. Chokai in Honshu. ◇2012.07.22 Mt. Meakan

エゾミヤマツメクサ
Minuartia macrocarpa var. *yezoalpina*

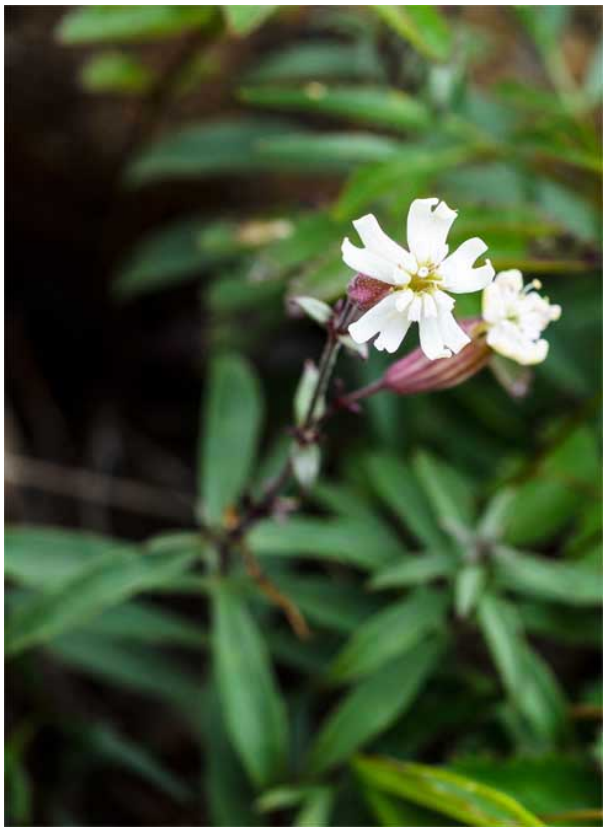



113-A “Ezo-miyama-tsume-kusa” Family: Caryophyllaceae / ナデシコ科 タカネツメクサ属

大雪山に特産する草丈3〜5 cmの多年草で、稜線の礫地に生える。葉は多肉質で縁に毛が多く、やや扁平な針形で弓状に彎曲し、長さは5〜20 mm。茎頂で上向きに咲く白い花は径1 cmほどの５弁花で、花弁は狭倒卵形。近縁別種のエゾタカネツメクサとよく似ていて、大雪山で出会う株はどっちなのか見分けがつきにくいが、エゾタカネツメクサの葉脈は1本なのに対し、この変種は3本なのが見分けのポイントだ。また、葉の幅が少し広めで、草丈がより低いという特長もある。両者は共によく分岐してマット状に広がり、沢山の花を上向きにつけ、いかにも高い山に登ってきたことを実感させる植物である。エゾミヤマツメクサは、日本アルプスと八ヶ岳に生えるミヤマツメクサとは兄弟関係にある変種同士で、基変種はアジアと北米西部の周北極圏に広く分布する。◇2007.07.08　上川町、大雪山赤岳

A perennial herb, 3-5 cm in height, endemic to the Daisetsu mountain range, it grows on gravely ridge. Leaves 5-20 mm long, flattened needle shape and warped, succulent with hairs at margin. About 1 cm across flowers are 5-petalled and striated on their surfaces. White petals exhibit a variety of shapes. It is similar to a related species Ezo-takane-tsumekusa (*M. arctica*), and distinguishing them is difficult for untrained observer. Actually the major difference is in the leaves: the present variety has wider leaves with triplet veins, whereas *M. arctica* has slightly narrower leaves with singular veins. Also the overall height for this variety is slightly lower compare to *M. arctica*. These plants with well-developed branching, mat-like spreading, and numerous upright flowers give the visitors a sense of alpine atmosphere. The standard variety (var. *macrocapsa*) distributes widely in the circumpolar regions of Asia and NW America. ◇2007.07.08 Daisetsu mountain range

アポイマンテマ
Silene repens var. *apoiensis*




120-A　“Apoi-mantema”　Family: Caryophyllaceae　/　ナデシコ科 マンテマ属

日高地方のアポイ岳に特産する草丈10～25　cmの多年草で、絶滅危惧植物のカテゴリーⅠAに指定されている。茎と葉は紫色を帯び、対生する葉は無柄で長さ2～4　cmの線状披針形。茎先に数個の花を横向に付けるが、萼筒は少し膨れた円筒状で、紫色の筋が10本ある。萼筒の先に径1.5　cmほどの花を平開する。花弁は5枚で先が２浅裂し殆ど白色だが淡紅色のものもある。また、花弁の基部に一対の付属物があり、水平に繋がりあって10弁の副花冠となる。この花は夜に咲く一日花で、綺麗に咲いた花を見られるのは、朝早くか曇った日の午前中に限られる。北米には基変種であるカラフトマンテマや近縁種*S. douglasii*が分布しており。前者は殆どが淡紅色の花とのことだが、後者はアポイマンテマそっくりの白い花をつけるようだ。◇2011.08.04　様似町、アポイ岳

A perennial herbaceous plant, 10-25 cm tall and indigenous to Japan, growing exclusively in Mt. Apoi. It is classified as category 1A endangered plant. The stems and leaves are tainted with purple color. The opposing leaves are stem-less and 2-4 cm long linear lanceolate. Several flowers attach sideward atop the stem, and the calyx tube is slightly inflated cylindrical shape decorated by 10 purple striations. Atop the calyx tube, a flower, 1.5 cm across, opens flat. The flower has five petals with normally white but occasionally pink color, and the tips of petals are shallowly lobed. At the base of petals, a pair of appendages is attached to form a small corolla. Because it is a one-day flower opening in night, a perfectly opened flower can be observed only during morning in fine day and until noon in cloudy day. The standard variety grows in the western part of North America, and is commonly called “Pink campion”. ◇2011.08.04　Mt. Apoi, Samani Town

エゾイワツメクサ
Stellaria pterosperma





123-A　“Ezo-iwa-tsume-kusa”　Family: Caryophyllaceae　/　ナデシコ科 ハコベ属

大雪山に特産する日本固有の多年草で、稜線の岩礫地に生えて草丈は20 cmほど。絶滅危惧IB類に指定されている。分布域は限られるものの、生えているところでは大きな株がいくつも見られ、こんもりと整ったマウンド状の株一面に純白の花がちりばめられて、いかにも高山植物らしい佇まいが美しい。葉は長さ10〜25 mmの線形で先は尖る。花は径1.5 cmほどの白色花で、開花している花数は少な目だが蕾が沢山あり、開花期は長い。花弁が２深裂して10枚あるように見えるのはハコベ属に共通する特徴だが、本種の花弁は形が良いので、個別の花としても優美な印象を与える。日高山系と夕張山系には、別種でより大型の絶滅危惧IA類オオイワツメクサがあるが、簡単に見られる花ではなく、私はまだ見たことがない。◇2010.07.17　大雪山系北鎮岳

A perennial herb of ca. 20 cm in height, it is indigenous to the Daisetsu mountain range. It grows in limited areas of the rocky or gravelly grounds along the ridges of the Daisetsu mountain range and therefore designated as endangered species category IB. In the area photographed, this species has several thickly built and fairly large mound-shaped colonies that are studded all over with pure white flowers, ca. 1.5 cm in diameter. Although 5 bipartite petals are common in genus *Stellaria*, this species has more elegant petal shapes and each colony exhibits a remarkably beautiful scene typical of alpine plant. Each stump has numerous buds, but a few flowers bloom at a given time such that there is a prolonged flowering season. Another rarer species called Oo-iwa-tsumekusa (*S. nipponica* var. *ezoensis*) and listed as endangered species category IA occurs in the Hidaka and Yubari mountain ranges in Hokkaido. Unfortunately, I have not seen to that rare plant. ◇2010.07.17　Daisetsu mountain range

エゾオオヤマハコベ
Stellaria radians




124-A　“Ezo-ooyama-hakobe”　Family: Caryophyllaceae　/　ナデシコ科 ハコベ属

本州北部と北海道の湿った草地や湿原に生える多年草で、国外では朝鮮半島から極東ロシアまで分布する。草丈は40〜70　cmほどになり、よく分岐して茂みを形成する。葉は無柄で対生し、長さ6〜12 cmの長卵形で先は尖る。花は大きな茂みの枝先にまばらに咲くので一見あまり目を引かないが、径2 cmほどとハコベ属にしては大きめの花は、よく見ると繊細な造りで実に美しい。白色の花弁は5枚あり、先が不規則に細かく裂けて、一つの花弁で10片くらいになる。子房は緑色で白色の花柱が3本あり、10本の雄しべの先にある黄色い葯と白色の花弁の配置が絵になる。道内では渡島半島に多いオオバナノミミナグサの花は最大径2.5cmとより大型だが、花弁の先が2中裂するだけなので、繊細な美という観点からは本種の方が上だろう。◇2013.07.25　浜頓別町、ベニヤ原生花園

A perennial plant growing in moist grasslands or swamps of Hokkaido and Northern Honshu, it grow also in the Korean Peninsula to Far-east Russia. It grows 40-70 cm high and branches off to form bush. Although the flower, 2 cm across, is rather inconspicuous because it sparsely blossoms on large bush, a closer look reveals a delicately arranged beauty for this relatively large flower for the genus *Stellaria*. The flower has five white petals, and each petal is lobed and divided to 10 or so linear sections. The ovary is green and three styles are white. In addition to these features, ten yellow anthers and finely shredded white petals are truly picturesque. This flower is prettier than the larger flower of Oobana-no-mimina-gusa (*S. fischerianum*), a species of the same genus growing in the southern Hokkaido, whose petals are simply divided to two lobes. ◇2013.07.25　Hamatonbetsu Town

ウメバチソウ
Parnassia palustris var. *palustris*




127-A　“Umebachi-sou”　Family: Celastraceae　/　ニシキギ科 ウメバチソウ属

日本全土を含むユーラシア北部とアラスカで、湿り気のある所に生える草丈40 cmまでの無毛の多年草。葉には艶があり、すっきりしたハート形だ。花の大きさは2〜2.5　cmくらいで、花が梅鉢紋に似ているのでこの名が付いた。北米大陸にはいくつかの変種があり、バンフ国立公園でもこれとは少し雰囲気の違う花を見かけた。ウメバチソウはヨーロッパのあちこちで見たし、国内でも珍しい花ではないが、夏の花が終わりかけた頃に咲くので印象が深い。花は全体的にボッテリした感じであまりスマートではないが、花弁の筋模様と糸状に分裂した5本の仮雄しべの配置が面白い。仮雄しべと交互配列する５本の雄しべは順に成熟するが、全ての花粉が出終わった後に雌しべが成熟し、柱頭が露出して子房が緑色になるのを知っていると観察が面白い。◇2012.07.30　夕張市、夕張岳

A hairless perennial herb, up to ca. 40 cm high, it grows in wet grounds of Northern Eurasia including the entire Japan and Alaska. Shiny leaves are neatly heart-shaped and flowers are ca. 2-2.5 cm in diameter. Several varieties are known to occur in North America; I have observed a variety in the Banff National Park that seemed to be slightly different from the Japanese variety. Although this species is common in Europe and in Japan, the late summer flowers that come out at the end of the season attract the flower-lovers. Petals are rather thick and not really smart, but the striations on the petals and the 5 splitting staminodia alternating with 5 stamens look interesting. Five stamens get matured in a sequence at different days, the pistils mature after the pollens are completely out, and ovary turns green following the exposure of stigma. Careful observations will reveal changes with time and therefore make the flowers more interesting.　◇2012.07.30　Mt. Yubari, Yubari City

チシマツガザクラ
Bryanthus gmelinii





142-A “Chishima-tsuga-zakura” Family: Ericaceae / ツツジ科 チシマツガザクラ属

本州北部からカムチャッカ半島まで分布する１属１種の常緑小低木で高さは2〜7　cm、サハリンにはないという。本州の早池峰山と八甲田山ではそれほど多くはないが、大雪山では風の強い稜線に大きな群落を作ってマット状に広がっている。ツガザクラという名前は共通でも，この花はアオノツガザクラ(A: p.191)やエゾノツガザクラ(A: p.193)のような壺状ではない。大きさが7　mmほどのユニークな花は、花冠が基部まで裂けて４枚の花弁状になり、８本の雄しべが突き出してブラシのようにも見えるし、線香花火という表現もある。極めて小さい花ではあるが，白い花冠にあざやかな赤色の斑紋があることや，突き出した黄色の雄しべがダンディで，群がって咲く様子は結構目を引く。蕾が真っ赤なのもなかなかおしゃれな感じだ。◇2010.07.17　上川町、大雪山系黒岳

A dwarfed evergreen shrub that is monotypic and 2-7 cm in height, it grows in the belt from northern part of Honshu to the Kamchatka Peninsula, but not in Sakhalin. Known to occur in moderate numbers in Mt. Hayachine and Hakkoda mountains in northern Honshu, it is widespread along the strongly windy ridges within the Daisetsu mountain range in Hokkaido forming large mat-like clumps. Although the part of Japanese name Tsuga-zakura is common, this species doesn’t have urn-shaped flowers characteristic of Ao-no-tsuga-zakura (A: p.185). The unique flowers of this species can be described as follows: 7 mm in size, corolla splitting down to the base into 4-lobed forms, and 8 extruded brush-shaped stamens looking like a brush or sparkler. Despite their extreme size, white corolla containing vivid red spots and protruding yellow-colored stylish stamens are very attractive. Bright red-colored buds are also impressive and sensational. ◇2010.07.17　Daisetsu mountain range

イワヒゲ
Cassiope lycopodioides





143-A “Iwa-hige” Family: Ericaceae / ツツジ科 イワヒゲ属

高山帯で地面に這うように伸びる常緑の小低木で、れき地や岩場に生え、よく分岐してマット状に広がる。イワヒゲは本州中部からカチャッカ半島まで分布する北方系の種で、この仲間の数種はヒマラヤ山脈や北極周辺に広く分布している。国内での分布の中心は大雪山系と思われ、表大雪では崖や砂礫地に大きな群落が発達する。似つかわしくない名前をつけられた近縁のジムカデ（次ページ）とは違い、岩場に生えたひげ状の枝由来と思われる和名は納得できる。細い枝は鱗状の葉でびっしり覆われて緑色の紐のようになり、その先端に近い葉腋から伸びた細長い花柄の先端に、壺状の白い花を一個下向きにつける。花の大きさは8　mm程度と小さいが、沢山の花が同じ方向を向いて垂れ下がる様はよく目立って美しい。◇2009.08.08 大雪山系白雲岳

This is an evergreen dwarf shrub occurring in gravelly or rocky grounds of alpine zone, and spread to cover the ground. Iwa-hige is distributed between the central Honshu and the Kamchatka Peninsula. Several varieties of this species are common also in the Himalayas and the circumpolar region. In Japan, its distribution seems to be centered at the Daisetsu mountain range, where big clusters are developed in scarps and gravelly grounds in the Omote-Daisetsu area. Thin and narrow branches that resemble green ropes are tightly covered with imbricate leaves, and singular urn-shaped white flowers are attached to the slender peduncles extending from the upper leaf axils. Individual flower of ca. 8 mm in size is rather small, but the scene formed by a number of flowers, each hanging down in the same direction, is really conspicuous and beautiful. Unlike the poor Ji-mukade (next page) that was given a miserable name derived from centipede, the Japanese name for this species meaning “beard grown on rock” is quite agreeable. ◇2009.08.08 Daisetsu mountain range

ジムカデ
Harimanella stelleriana




149-A “Ji-mukade” Family: Ericaceae / ツツジ科 ジムカデ属

本州中部から北米大陸北西部までの寒冷地に広く分布する常緑の高山性小低木で、枝の高さは3〜5 cm、花の長さは4〜5 mmと小さい。この仲間には鐘状の可愛い花を下向きに着けるものが多いが、本種の花は純白の花冠の形と赤い萼のバランスが絶妙で、近縁種の中では一番の器量よしといえよう。それにしても、この美しい花にジムカデという和名はいただけない。直線状の枝に密生する葉の様子がムカデを連想させるというのだろうが、全くふさわしくない名前をつけたものだ。英名の方はアラスカ・ベル・ヒースで、極めてまっとうな名前といえよう。この種は大雪山では結構大きな群落を形成しているが、最近訪れたバンフ国立公園では、近縁別種の見渡す限りの大規模な純コロニーに出会い、さすがに大陸は違うと感心させられた。◇2011.08.09 大雪山系赤岳

A 3-5 cm high ever-green alpine shrub, it grows widely in the cold regions from Honshu in Japan to the northwestern part of the continental North America. Although this member often has cute bell-shaped and downward facing flowers, this flower, 4-5 mm in length, is exquisite owing to the perfect balance between the cute white corolla and red calyx. So, it is far more beautiful than the other related species. Notwithstanding its elegance, the Japanese name literally meaning a centipede, is difficult to digest. Even if the linear, branched, and densely grown leaves may have some resemblance to the centipede, naming this flower after the earthworm sounds totally inappropriate. This species forms large colonies in the Daisetsu mountain range. During the recent visit to the Banff National Park in Canada, I had an opportunity to observe another closely-related species in very big natural colonies such that I felt like being in a completely different continent. ◇2011.08.09 Daisetsu mountain range

ミネズオウ
Loiseleuria procumbens




150-A　“Mine-zuou”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 ミネズオウ属

北半球北部に広く分布する常緑の矮小低木で、国内では中部地方以北の高山帯に生える。米粒大の葉は艶があり、びっしりと密生してマット状に広がる。径4〜5 mmと小さい花は枝先で上向きに付き、鐘形で先が４〜５中裂する。日本アルプスや蔵王山でみられる花はピンクがかった白色で、咲いていてもあまり目立たないが、道内では濃いピンク色のものが多く、遠目に見ても容易に判別できる。本州の株は15 cmまでも立ち上がるが、大雪山のものは地面にへばりついているように育つものが多い。和名のスオウは由来が分かりにくいが、イチイ（オンコ）の別名で本種の葉がイチイに似ているからという。ミネズオウの生える地理的範囲は極めて広いので、アルプスやカナディアンロッキーでのトレッキングでも、このおなじみの花に良く出会う。◇2008.07.20 大雪山系黒岳

A low-growing evergreen undershrub, it is distributed widely in the northern part of Northern Hemisphere. In Japan, it grows in the alpine zones in Honshu and Hokkaido. Small leaves, of “rice-grain size” as said in Japanese, are thick, opposite and oblong with rolled down margins. Small pink flowers, 4-5 mm across and opening upward, are bell-shaped and moderate to deeply 4-5 lobed. The flowers observed in Japan Alps or Mt. Zao are pale pinkish white, and are rather inconspicuous, but the flowers in Hokkaido are vivid pink and therefore may be recognized from far distance. Also the stumps growing in Honshu sometimes rise high up to 15 cm, but colonies observed in Daisetsu mountain range mostly spread in mat-like fashion as evidenced by the gorgeous pink-colored “carpets” on the mountain ridges and slopes. Because of its global distribution, I have often met this familiar flower in the European Alps and the Canadian Rockies. ◇2008.07.20　Daisetsu mountain range

アオノツガザクラ
Phyllodoce aleutica




152-A “Aono-tsuga-zakura” Family: Ericaceae / ツツジ科 ツガザクラ属

高山に生える常緑の小低木で、高さは10〜30 cmほど。木のツガに似た葉と緑色の花からこの名が付いた。北海道には３種のツガザクラ属が分布しているが、エゾノツガザクラ(A: p.193)とナガバノツガザクラが東北地方を南限とするのに対し、アオノツガザクラは日本アルプスや白山でも普通に見られ、３種の中では最も分布範囲が広い。国外ではアラスカまでの環北太平洋寒冷域に分布する。本種は比較的湿ったところを好むようで、雪渓が消えたあとに大群落を作る。長さ7〜8 mmの壺形の花は緑がかった白色であまりぱっとしないが、枝先に10個近くの花をかたまってつけるため、群落を作っているところでは落ち着いた美しさがある。花は下向きだが実は上向きになり、長く伸びた花柄の先にいくつも並んで直立する様子は微笑ましい。◇2008.07.20 大雪山系北海沢

An evergreen alpine shrub that grows 10-30 cm high, its Japanese name Aono-tsuga-zakura was derived from the resemblance to the leaves of Tsuga tree (*Tsuga sieboldii*) and green (*ao*) flowers. Three species of this genus, i.e., Ezono-tsuga-zakura (A: P.193), Nagaba-no-tsugazakura (*P. nipponica* subsp. *tsugifolia*), and this species, occur in Hokkaido. The southern limit of distribution of the former two is Tohoku district. In contrast, this species is common in the Japanese Alps and Mt. Hakusan situated in central Japan, and it has widest distribution over the North Pacific Cold Region as far as Alaska. It prefers relatively moist place, and grows in large clumps in slopes as soon as the snow starts disappearing. Flowers, 7-8mm long urn-shaped, greenish white and forming dense pack of ten or so attached to each branch, offer nice view. Flowers bloom facing down, but the fruits grow to upright position at the tip of elongated peduncles. ◇ 2008.07.20 Daisetsu mountain range

コエゾツガザクラ
Phyllodoce aleutica x *Phyllodoce caerulea*





153-A　“Ko-ezo-tsuga-zakura”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 ツガザクラ属

高さ10-30 cmの常緑性小低木で、道内の高山で大きな群落を作る。これは、自然状態で生まれたエゾノツガザクラ（次ページ）とアオノツガザクラ（前ページ）の雑種で、花冠が丸くて鮮やかなピンク色を呈するものの総称である。道内の高山には花冠の形と色調の異なる多様な雑種株が自生しており、いろんな名前で呼ばれているが、コエゾツガザクラとされるものが圧倒的に多い。その特長としては、膨らんだ花冠と花柄に生える繊毛がエゾノツガザクラより少ないことだという。また、花色も濃紅紫色のエゾノツガザクラよりは淡い色合いを示す。大雪山で見かけるのは殆どがこの雑種であり、純粋のエゾノツガザクラと思えるものは極めて数が少ない。この花がカーペットを敷き詰めたように展開する様子は大雪山の夏山を代表する原風景だ。◇2008.07.20　大雪山系黒岳

An ever-green shrub of 10-30 cm height, commonly making large colony in the high mountains in Hokkaido. This is a natural hybrid of Ezo-no-tsuga-zakura (A: p.186) and Ao-no-tsuga-zakura (A: p.185), and this generic name is used for flowers which exhibit roundish and bright pink corolla. In the natural settings of the alpine zone of Hokkaido, hybrid stumps occur in diverse forms and color tones. Although these are known by various names, the category identifiable as Ko-ezo-tsuga-zakura is the most common. Compared to the Ezo-no-tsuga-zakura, this hybrid form has inflated corolla in lighter color, and both the corolla and peduncle are less hairy. In any case, Ko-ezo-tsuga-zakura is the most common member of genus *Phyllodoce* in Daisetsu mountain range while the pure type of Ezo-no-tsuga-zakura is rare. The flowers of this plant are bright pink in color and conspicuous, and its beauty is evident from the close-carpeted summer-time scene created by these flowers in the Daisetsu mountain range. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

エゾノツガザクラ
Phyllodoce caerulea





154-A　“Ezo-no-tsugazakura”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 ツガザクラ属

高さ10〜30　cmの常緑の小低木で、松葉状の葉と濃紅紫色の細長い壺形花が特徴であり、花の長さは8〜10 mmほど。北半球の寒冷地に広く分布し、国内では東北地方北部と北海道の高山で見られる。この仲間は雑種を作りやすく，大雪山を初めとする道内の高山には本種とアオノツガザクラ(A: p.192)が混生するため，多様な色調のハイブリッド株が混在する。アオノツガザクラのない羊蹄山では純粋なエゾノツガザクラがみられるが、久しぶりに羊蹄山に登ったところ殆どの花の側面に大きな穴があって驚いた。おそらくセイヨウオオマルハナバチによる盗蜜の跡だろう。盗蜜は受粉に役立たないので、このままでは国内で純粋なエゾノツガザクラが見られなくなるのではと心配だ。大雪山でも盗蜜跡のあるツガザクラ類が見つかっているらしい。◇2012.07.18　ニセコ町、羊蹄山

An evergreen alpine shrub, 10-30 cm tall, with pine-like leaves, it has characteristic dark reddish purple and slender urn-shaped flowers, ca. 8-10 mm long each. Widely distributed in the cold zones of the Northern Hemisphere, it is reported domestically from the northern part of Tohoku district and Hokkaido. Genus *Phyllodoce* is known to yield many natural hybrids. This species and Aono-tsuga-zakura (A: p.192) coexist in the high mountains of Hokkaido, and their hybrid called Ko-ezo-tsuga-zakura (previous page) flourish with varying color tones. Aono-tsuga-zakura is absent at Mt. Yotei, which is the only place in Japan where a genuinely pure Ezo-no-tsugazakura can be observed. During the recent ascent to this mountain, I was surprised to see that most of the flowers on the mountain slopes have big holes in the side of corolla. Most probably, these holes are the traces of pilfering by the recently introduced bumblebees (*Bombus terrestris*). ◇ 2012.07.18　Mt. Yotei, Niseko Town

イチヤクソウ
Pyrola japonica



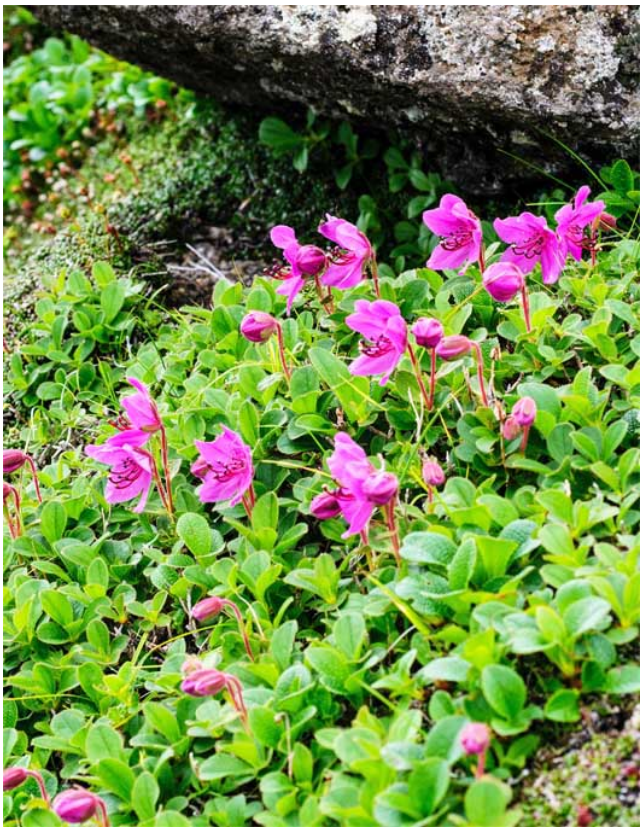


157-A　“Ichiyaku-sou”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 イチヤクソウ属

低地～山地帯の樹林下に生える常緑の多年草で、開花時の草丈は15～25 cm。種名と和名が示すように、これは国内に7種あるイチャクソウ属を代表する種といえよう。日本全土に自生するほか。朝鮮半島から中国にかけての極東アジアにも分布する。根元に数枚集まって付く葉は長さ3～7 cmの楕円形で、鈍い鋸歯があり白色の葉脈が目立つ。まっすぐに伸びた花茎の上部に、数個から十個の白色の花が総状にうつむき加減につく。丸みを帯びた花冠は径12～13 mmで5深裂し、広鐘状に開いて上方に曲った花柱が突き出す。5個の萼片は先の尖った披針形で鮮やかな緑色。放射状に配置された萼片と白い花冠とのコントラストが鮮やかである。イチヤクソウという和名は、古来薬草として利用されたことからついたというのは、よく知られている。 ◇2017.07.26　札幌市、手稲山

A perennial evergreen herb growing in the forests of the lowlands to mountain zones, its stalk at the time of flowering is 15～25 cm high. This is the most representative species among the 7 species belonging to genus *Pyrola* found in Japan. Besides their nativity to the whole Japan, the range of distribution varies from the Korean Peninsula to China and the Asian Far East. Several leaves, forming a group, emerging from the root are elliptical and 3～7 cm in size, bluntly serrated, and conspicuous with whitish leaf-veins. In the upper part of the upright scape, several to ten white nodding flowers form raceme. Rounded corolla, 12～13 mm across and with 5 deeply cut lobes, opens up in the shape of a bell and extrudes the flower style bent upwards. Five sepals, with sharp tips, are lance-shaped and exhibit vividly green color. There is an impressive contrast among the radially arranged sepals and the white corolla. This is a well known medicinal herb from ancient time, and the Japanese name reflects its usefulness as medicine. ◇2017.07.26 Mt. Teine, Sapporo City

エゾツツジ
Therorhodion camtschaticum var. *camtschaticum*




166-A　“Ezo-tsutsuji”　Family: Ericaceae　/　ツツジ科 エゾツツジ属

環境により高さが5〜30　cmと変化する高山性の落葉小低木で、国内では東北地方北部と北海道、国外ではアジア北東部からアラスカまで分布する。倒卵形の葉には毛が多く、長さは3　cm程度。枝先から長く伸びた花柄の先で横向に咲く花は、極端に低い背丈に比べてかなり大きく、直径が3〜４　cmほどの漏斗状で５深裂する。花冠は紫紅色で、上部裂片の内側には茶色の斑点があり、10本ある雄しべのうち下方の5本は長く伸びて上方に湾曲する。この鮮やかな花が高山帯に群生する様は見事なもので、稜線上や稜線より少し下がった斜面に群がって咲く、紅紫色のコエゾツガザクラ(A:　p.187)群落とは少し趣の異なる豪華さである。しかし、花色の鮮やかさは場所によって違うようで、くすんだ色のものも結構あるし、数は少ないが白い花もある。◇2008.07.20　大雪山系黒岳

A deciduous dwarfed alpine shrub with large variation in height (5-30 cm) depending on the growth environment, its occurrence in Japan is restricted to the northern part of Tohoku district and Hokkaido. Outside Japan, it is distributed in area ranging from NE Asia through Siberia to Alaska. Nicely shaped obovate leaves, each ca. 3 cm long, possess densely grown hairs. Flowers are pink, and compared to the short stature of the plant they are large, 3-4 cm across, funnel-shaped and deeply incised into 5 lobes. The inner surface of the upper lobe exhibits brown speckles, and of the 10 stamens in total the lower 5 are longer and conspicuously curved upward. The colonies formed by these bright-colored flowers in high mountains are eye-catching and splendid. The flower colors and their tones may vary according to the place of growth. Drab colors are quite common while white flowers also occur occasionally. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

ヨコヤマリンドウ
Gentiana glauca




176-A　“Yokoyama-rinndou” Family: Gentianaceae　/　リンドウ科 リンドウ属

北東アジアから北米大陸北西部まで広く分布する多年草で、草丈は5〜12　cmほど。ツンドラや高山など樹木の生えない草原やれき地に生え、日本では大雪山系の限られた場所にだけある。厚みと艶のある葉は全縁の長楕円形で、長さ1.5 cmほどの葉が数段対生する。茎頂に1〜数個つく花は長さは1.5　cmほどと小さく、先は浅く５裂して太陽光の強いときだけわずかに開く。花冠の色調は国内にあるどのリンドウとも違っており、青インク色で全く目立たない。種小名のglaucaは「淡青緑色の」という意味だが、地質学の世界にはglauconite（海緑石）という粘土鉱物があり、道内の海成層にも含まれている。海緑石はヨコヤマリンドウの花よりは緑色がかった色調だが、この花に出会うと海緑石を思い出し、親近感を覚えるのが我ながらおかしい。◇2011.08.09　大雪山系白雲岳

A perennial herb of 5-12 cm height, this plant occurs in a vast area of NE Asia to the northwestern part of North America. Growing in grasslands or gravelly areas in Tundra and alpine zones that generally lack in trees, its occurrence in Japan is restricted to the Daisetsu mountain range. Succulent and shiny elliptical leaves, ca. 1.5 cm long with entire margins, grow at multiple levels of the stem in opposite pairs. The stem head consists of one to several small flowers, whose length is ca. 1.5 cm and the tips are shallowly 5-lobed such that the flowers slightly open up only during strong sunlight. The color tone of corolla differs from any other gentian occurring in Japan resembling to the blue ink and hence totally indistinctive. Interestingly, “glauca” in the species name of this plant signifies the pale bluish green color, as in the case of glauconite - a clay mineral familiar to geologists like the authors. Glauconite, however, is richer in greenish tinge compared to the flowers of this gentian. ◇2011.08.09 Daisetsu mountain range

リシリリンドウ
Gentianella jamesii




177-A “Rishiri-rindou” Family: Gentianaceae / リンドウ科 リンドウ属

利尻山と大雪山系の限られた場所にだけ生える草丈5〜12 cmの多年草で、国外では朝鮮半島と千島からサハリンにかけて分布する。葉は長さ7〜15 mmの長楕円形で対生し、柄が無くて全縁である。花冠裂片は形態変化が大きく、6裂する者もある。国内に自生するリンドウの仲間は22種あるが、北海道には11種分布しており、北海道を南限とするものが本種を含めて３種ある。本種は、本州にもあるミヤマリンドウ（次ページ）に比べると、花の長さが3 cmほどとより長く、青紫の色合いがより深い。また、副片が内側に折れるため花の形がすっきりしており、こちらの方がはるかに器量好しといえよう。右側の写真の下方でこちら向きに開いている花は短い花弁状裂片と白い副片が個性的で、オヤオヤ変わった花だなと思って撮影した。◇2011.08.09 大雪山系小泉岳

A perennial, ca. 5-12 cm high, herbaceous plant, its distribution in Japan is restricted to specific places in Mt. Rishiri and the Daisetsu mountain range. Outside Japan, it occurs in the Korean Peninsula and also in area from the Kurils to Sakhalin. Of the 22 species of naturally growing gentians in Japan, 11 species are found in Hokkaido. And, including the present species, there are 3 species for which Hokkaido is the southern limit. Compared to Miyama-rindou (A: p.191) that occurs abundantly in Hokkaido and Honshu, the corolla of this species, ca. 3 cm in length, is longer with much deeper bluish-purple color. Furthermore, it looks elegant thanks to the flowers with inward folded plicae between the lobes. In the right photograph that uniquely displays the contrasting features, the flower shown in the upper part seem to have ordinary geometry and color tones, while those opening towards the reader possess short petaloid lobes and peculiar white plicae between the lobes. ◇2011.08.09 Daisetsu mountain range

ミヤマリンドウ
Gentiana nipponica var. *nipponica*

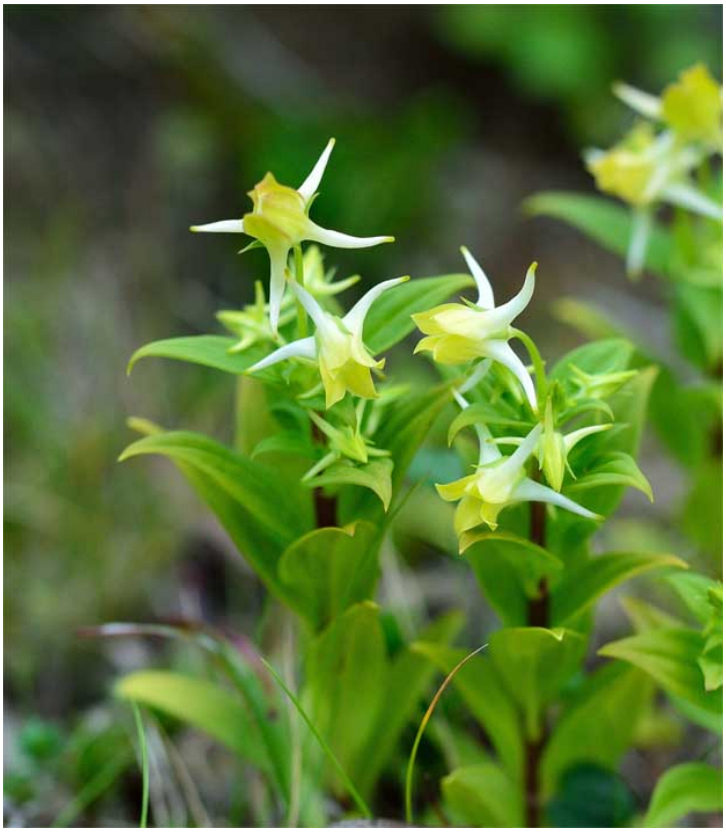



179-A　“Miyama-rindou”　Family: Gentianaceae　/ リンドウ科 リンドウ属

本州の中部地方以北と北海道に分布する日本固有の多年草で、高山の湿った草地に生えて草丈は5〜12　cmほど。長さ5〜12　mmの葉は長楕円形で、対生して厚く光沢がある。花は茎の上部に1〜数個つき、青紫色の花冠は長さ2〜2.5　cmで先が５裂し、裂片の基部には白い斑点がある。また、裂片の間に三角形の副片がある。日が当たると裂片と副片は共に平開して鮮やかだが、曇りや雨の時には閉じて目立たなくなる。裂片と副片の色と形態には変異が大きく、先が丸いもの、少し尖ったもの、色の薄いものと千差万別だ。国内の高山性のリンドウ属では最も普通の花だが、群れて咲いているのを見ると、いつもすがすがしい気分になる。この花の上でコヒオドシが羽を広げている光景などは、最高の撮影モデルであろう。◇2010.07.17　大雪山系雲の平

A perennial herb of 5-12 cm in height and indigenous to Japan, it occurs in Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. This plant grows in moist grasslands in alpine zones. Leaves are elliptical (5-12 mm long), opposite, thick and lustrous. Each stalk bears single or several flowers in the upper part. The corolla, 2-2.5 cm long and 5-lobed, is bluish purple in color, and contains white spots at the base. On top of that, plicae of triangular shape occur between the lobes. Corolla and plicae open up laterally and conspicuous, but they remain closed during the cloudy and rainy days and therefore remain indistinct. Both corolla and the plicae exhibit significant variations in colors and forms, with all possible combinations of round, slightly pointed, light-colored and so on. Although this is the most common flowers among the alpine gentians occurring in Japan, an encounter with the flowers blooming in colonies is always refreshing. ◇2010.07.17 Daisetsu mountain range

ハナイカリ
Halenia corniculata




187-A　“Hana-ikari”　Family: Gentianaceae　/ リンドウ科 ハナイカリ属

日本全土から東ヨーロッパまで広く分布する２年草で、草丈は環境によって20～50 cmと変化する。信州では夏から初秋に咲く高原の花として知られているが、道内では海岸草地にも多い。対生する葉の脇に細い花柄を出して花をつけるが、数ある野草の中でも、この花の形は特別変わっている。長さ1 cmほどの花は深く４裂し、下部が長く伸びた距となって突き出すいかりに似た形となり、これが和名の由来となった。淡黄色の花冠と白い距の対比が美しい花だ。春に咲くメギ科の植物にもこれと似た形の花を咲かせるものがあり、そちらの方はイカリソウ属として多くの種がある。ハナイカリはエゾシカが食べないリンドウ科の植物なので、鹿の食害が目立つ勇払原野や襟裳岬でも、草丈の低い頑丈なハナイカリがあちこちで群生している。◇2012.08.09　えりも町、襟裳岬

A biennial herbaceous plant growing 20-50 cm high, it is distributed widely in temperate Asia and eastern Europe including the entire Japan. Although it is well known as the summer to early autumn flower in highlands of Shinshu (Nagano Prefecture), it occurs commonly in the coastal grasslands in Hokkaido. Flowers are attached to the peduncles extending from the base of opposing leaves. Judging from the shape, this is a very unusual flower among the Japanese wild flowers. The flowers, 1 cm in length and deeply 4-lobed, have horizontally extending spurs that resemble the spurs of anchor. Hence, the Japanese name is Hana-ikari, meaning “flower anchor”. Actually, the combination of pale yellow corolla and white spurs is pleasing and this makes it a beautiful flower. Also, many species of genus *Epimedium* (family Berberridaceae) have similarly constructed flowers that bloom in spring; the Japanese name for this group is Ikari-sou meaning “anchor grass”. ◇2012.08.09 Cape Erimo, Erimo Town

エゾフウロ
Geranium yezoense var. *yezoense*




200b-A　“Ezo-fuuro”　Family: Geraniaceae　/　フウロソウ科 フウロソウ属

道内太平洋側の海岸や原野でよく目にする日本固有種の多年草で、本州中部から南千島まで分布する。生息環境に応じて草丈が30〜80 cmと変化し、よく分岐して茂みをつくるが、茎や葉柄には斜出する毛が目立つ。葉は細かく切れ込んで先端はあまり尖らず、この仲間としては形の良い部類に入るだろう。径2.5〜3 cmの花は2個ずつつくが、散らばって咲くのが特徴でもある。花弁の先は切れ込まないのが普通だが、不規則な切れ込みのある花も見られる。エゾフウロには、この基変種の他に3変種ある。北海道と東北地方に分布するハマフウロは、日本海側に多くて毛が少なく葉の切れ込みも浅いというが、エゾフウロと区別のつかないものも多い。ハクサンフウロ（B: p.158）は本州の高山に生える。イブキフウロは伊吹山と東北地方の一部に生え、花弁の先が3裂する。◇2009.08.02 大樹町

A perennial herb commonly found in the coastal belt and open fields on the Pacific Ocean side in Hokkaido and endemic to Japan, this species is found in area ranging from the middle part of Honshu to the southern Kurils. Depending on the environment of growth, the plant may vary in height between 30 and 80cm and form bushes. The stems and petioles have conspicuous slanting hairs, leaves are finely-incised with roundish tips. Flowers are always paired, each flower measuring ca. 2.5-3cm, and they are distributed randomly. Apart from the present type variety, this species has three more additional varieties all native to Japan. Hama-fuuro (var. *pseudopalustre*) grows in the Japan Sea side of Hokkaido and Tohoku district. Although Hama-fuuro is characterized by less hairy stem and shallow-incised leaves, it is sometimes difficult to distinguish from Ezo-fuuro. Hakusan-fuuro (B: p.158) occurs in high mountains in Honshu. Ibuki-fuuro (var. *hidaense*) is characterized with the shallowly 3-lobed petals. ◇2009.08.02 Taiki Town

エゾアジサイ
Hydrangea serrata var. *yesoensis*




203b-A　“Ezo-ajisai”　Family: Hydrangeaceae　/　アジサイ科 アジサイ属

北海道、本州の日本海側、九州に分布する日本固有の落葉低木で、山地の林内や谷間に生えて高さは2 mまでになる。アジサイは梅雨の花というイメージが定着しているが、道内のエゾアジサイは真夏の花だ。対生する葉は先の尖った楕円形で長さ17 cmまでと大きく、ふちに荒い鋸歯がある。枝先に散房花序をだし、中心にある多数の小さな両性花を装飾花が取り囲む。装飾花は径が3〜4 cmほどで、3〜5枚ある萼片は鮮やかな青紫色、中心の両性花も淡紫色が目立って実に美しい花である。装飾花の花色に多少の変異はあるが青味の強い花が圧倒的に多く、雨時には色が際だって特に印象深い。日本には多くのアジサイ属が自生するが、北海道にあるのは、この変種の他には白い花のノリウツギとツルアジサイだけ、同定を誤る心配はない。◇2012..07.30　夕張市、夕張岳

A deciduous and up to 2 m tall shrub, it is endemic to Japan. It occurs in Hokkaido, the Japan Sea side of Honshu, and Kyushu in the groves or along the valleys in mountain regions. Although there is an established notion that hydrangea is a typical flower of the rainy season, Ezo-ajisai, found in Hokkaido is the flower of peak summer season. The large cluster atop branch consists of many small bisexual flowers and surrounding them decorative flowers as is common to genus *Hydrangea*. Decorative flowers are ca. 3-4 cm in diameter with 3-5 sepals in bright blue-purple colors. The small bisexual flowers at the center are also of the same color. Although some color variation exists for the bracts, strong bluish tones are predominant, and wet flowers are particularly attractive. Despite numerous members of genus *Hydrangea* growing naturally in Japan, Hokkaido has just 3 species. The other two species have white flowers and therefore can be easily distinguished from this plant.　◇2012.07.30　Mt. Yubari, Yubari City

トモエソウ
Hypericum ascyron subsp. *ascyron* var. *ascyron*



205-A “Tomoe-sou” Family: Hypericaceae / オトギリソウ科 オトギリソウ属

日本全国の低地帯～山地帯で日当たりの良い草地や林縁に生える多年草で、草丈は50～130 cmが普通だが、風の弱い所では180 cmを越える株も見られる。国外では朝鮮半島からシベリアまで広く分布する。茎は直立して４稜があり、良く枝分かれする。葉は長さ4～8 cmの披針形で対生するが、草姿に独特の雰囲気があり、一度覚えてしまえば花がなくても直ぐ分かる。葉を透かすと明点がまばらにあるが､黒点はない。茎や枝の先に上向きにつく花は径4～6 cmと大きく、黄色い５枚の花弁がゆがんだ巴型に平開する。花の中心にある雌しべは花柱が５裂して反り返る。雄しべは多数あり、赤い葯が目につくが少しうるさい。花は朝開いて夕方に萎む１日花であり、形の崩れるのが早いので、綺麗な花を見るのは午前中に限られる。◇2014.07.29 江別市、野幌森林公園

This tall perennial herb found in entire Japan grows in sunny grasslands and forest margins in lowland to mountain zones. The height is normally 50-130 cm but can reach up to 180 cm in protected habitat. Outside of Japan this species distributes widely between Korean Peninsula and Siberia. The stem, square in cross section, is erect with frequent branching. The leaves, 4-8 cm long and lance shaped, oppose at the entire length of the stem giving a characteristic outlook that is easy to be recognized even without flower. The large yellow flowers, 4-6 cm across, open flat atop the stems and branches, and because the 5 petals are comma-shaped, the flower looks like a pin-wheel. Single pistil locates in center and the 5-divided style bend outward. There are many stamens with red anthers that appears a bit cumbersome. This is a one-day flower opening in morning, and its attractive configuration tend to deteriorate even during early afternoon. ◇2014.07.29 Nopporo Forest Park, Ebetsu City

サマニオトギリ
Hypericum nakaii subsp. *nakaii*

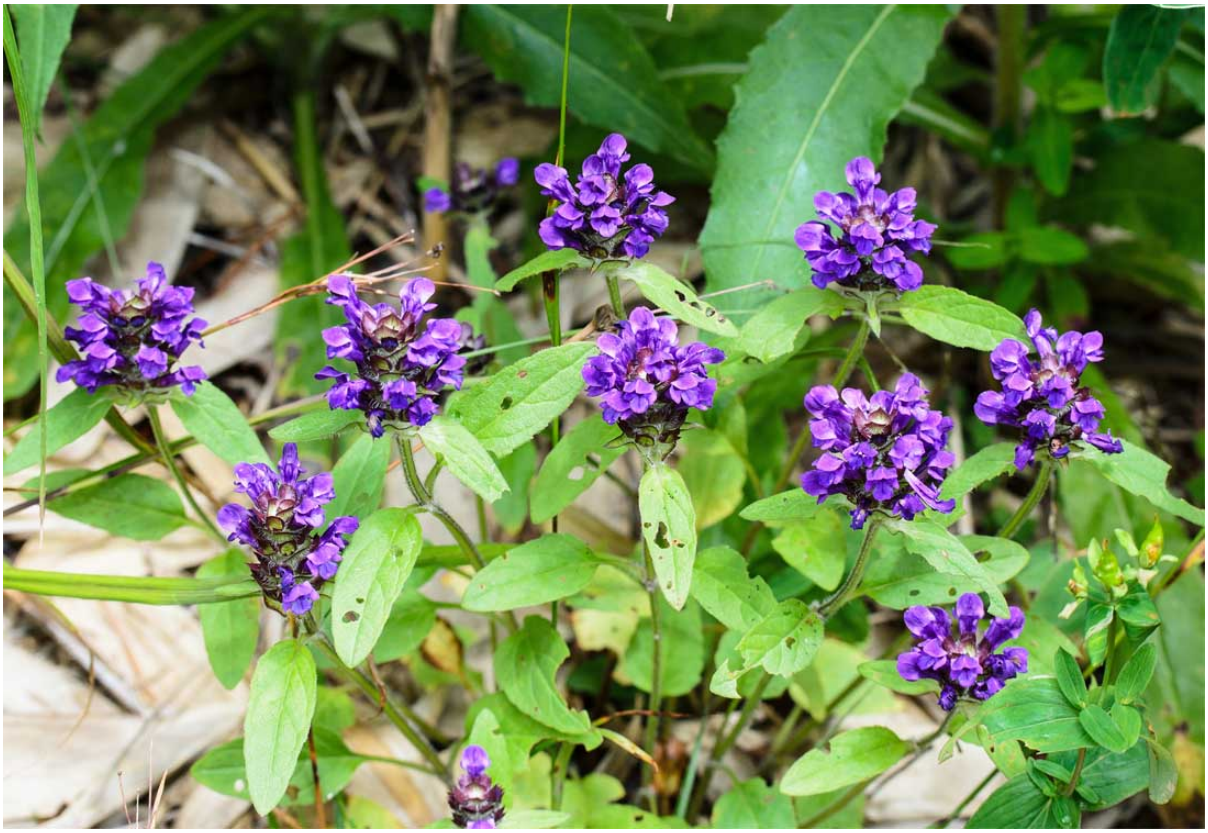



206-A “Samani-otogiri” Family: Hypericaceae / オトギリソウ科 オトギリソウ属

アポイ岳周辺の超塩基性岩地帯に特産する草丈15〜30 cmの多年草で、株立ちとなり、茎は直立して分岐する。対生する葉は広卵形で長さ2 cmほど。葉脈が目立って黒点が多い。花は径2 cm前後と大きめで、多数ある雄しべがうるさいが、５枚の花弁は黒点がなくてすっきりした印象を与える。この仲間は国内に40種ほどあり、花に特徴的な共通性があるので、山道で出会ってもすぐオトギリソウ属と分かるが、種の判定はちょっと難しい。幸いなことに、局所限定的な分布をする地域的な種が多く、同定の対象は限られる。サマニオトギリも北海道に固有の種であり、この基亜種の他に２つの亜種があるが、トウゲオトギリ(subsp. *miyabei*)は道東に分布し、シラトリオトギリ(subsp. *tatewakii*)は道北に特産するので、これら３亜種の分布域が重なることはない。◇2013.07.23 アポイ岳

An endemic perennial plant to Hokkaido, 15-30 cm in height, growing only in the ultra basic rock zone of Mt. Apoi and adjacent area. Opposite leaves are 2 cm long wide ovate, and characterized by distinctive leaf veins plus black spots on its surface. Although many projecting stamens are a bit cumbersome, the relatively large flower with 2 cm diameter is handsome because its five petals are not spoiled by black spots that are common in other related species. Approximately 40 species of this genus distribute in Japan. Because the leaves of these species look similar, observers can easily identify their encountered flowers to this genus. But, identification to species level is not so easy. Fortunately many of the Japanese species are endemic to restricted areas, thus helping identification to species in field. Actually all the three subspecies of *H. nakaii* including this one are endemic to Hokkaido, and their distributions do not overwrap each other. ◇2013.07.23 Mt. Apoi, Samani Town

ミヤマウツボグサ
Prunella vulgaris subsp. *asiatica* var. *aleutica*



220-A　“Miyama-utsubo-gusa” Family: Lamiaceae　/　シソ科 ウツボグサ属

中部地方以北の本州から北海道、カムチャッカ半島を経てアラスカ南部まで分布する草丈10〜25　cmの多年草で、山地帯〜亜高山帯の草地に生える。対生する葉は長さ2〜5 cmの長卵形で、明瞭な柄がある。花は茎頂に穂状につき全体に白い毛がある。個別の花は2唇形で長さ1.5〜2 cm、鮮やかな青紫色でよく目立つ。上唇は幅広で特長のある兜形をしており、下唇は3裂して先端に肉質突起のような毛がある。花のよく似た別種タテヤマウツボグサ（B: p.165）は道内に分布しないので間違いようがないが、花はこちらの方が少し小さく、葉に柄のあるのが主な相違点だ。道内の平地に多いウツボグサはミヤマウツボグサとは兄弟関係の変種だが、花色がより淡く、花後に根元から匍匐枝を出すのが大きな違いで、これまた判別は簡単である。◇2012.07.30　夕張市、夕張岳

A perennial herb growing 10-25 cm high, it occurs in a vast region from Chubu district in Honshu through Hokkaido and the Kamchatka Peninsula to the southern part of Alaska. It occurs in the grasslands in the mountain and hilly regions. Leaves are opposite, each 2-5 cm long, elongated ovate in shape, and have distinct petioles. Flowers clinging to the top of the stems as spikes are fully covered by hairs. Individual flower is bilabiate, 1.5-2cm in length, and looks conspicuous in vivid bluish purple color. The upper lip in a peculiar helmet shape is wide, whereas the lower lip is 3-lobed and exhibits fleshy and protrusive hairs at its tip. Compared to Tateyama-utsubo-gusa (B: p.165), this variety differs by the smaller flower size and the presence of petiole. In view of the absence of the former in Hokkaido, there seems to be little room for confusion. This variety is in sister relationship with Utsubo-gusa (var. *lilacina* f. *asiatica*) that has paler flowers and also the stolons.　◇2012.07.30　Mt. Yubari, Yubari City

ナミキソウ
Scutellaria strigillosa



223-A　“Nami-ki-sou”　Family: Lamiaceae　/ シソ科 タツナミソウ属

日本全土の海岸草地や砂浜に見られる多年草で、草丈は生えている環境によって10〜40 cmと変化する。国外では朝鮮半島からロシア東部まで分布するようだ。波が来るような所に生えるから浪来草、という和名の謂われはよく知られているが、海岸はもとより、山地の路端でも見られる。長さ2〜2.5 cmほどの花は茎の上部で２個が同じ向きに並んでつき、鮮やかな青紫色の地に２本の白っぽい筋模様が粋だ。沢山の花芽があり下から順に咲き上がるので、花より下部には対になった鼓状の実が整然と配列し、上部にはいろんな成長段階にある蕾が並んで開花を待っている。花の時期は長く、初夏から秋の終わりまで咲いているが、盛期は初夏の頃だろう。とにかく葉も花もかわいらしく、順番待ちの行儀もよい優等生という感じだ。◇2013.07.22　様似町

A perennial herb growing in the coastal grasslands and sandy beachs of entire Japan, its height ranges from 10 cm to 40 cm depending upon environment of habitat. Outside Japan, it seems to occur in large area from the Korean Peninsula to the eastern part of Russia. Japanese name comes from its habitat that is so close to the shoreline washed by wave (*nami*) in stormy weather. But this species nowadays is observed even along the mountain roadsides, possibly because the seeds are carried by vehicles. Two flowers, 2-2.5 cm long, facing the same direction are attached to the upper part of stem, and the vivid bluish-purple flowers with two distinctive white lines are cute. This plant often makes colony, with many buds attached to the stems and opening into flowers in orderly fashion from the lower tier to higher tier. Its flowering season is long ranging from early summer to late autumn in Hokkaido, but the peak season seems to be early summer. ◇2013.07.22 Samani Town

ムシトリスミレ
Pinguicula vulgaris var. *macroceras*




226-A “Mushi-tori-sumire” Family: Lentibulariaceae / タヌキモ科 ムシトリスミレ属

四国、本州の中部地方以北と北海道中央部に生える草丈5〜15 cmの多年草で、高山の湿った草地に生える。種としてはユーラシアと北米大陸の北部に広く分布するコスモポリタンな種だが、この変種の東方への分布は北米大陸西部まで、西方への分布範囲は情報がない。道内では夕張岳に多いが日高山脈にもあるとのことだ。明るい緑色で多肉質の葉はロゼット状に広がり、長さ1.5〜4 cmの長楕円形で縁は内側に巻く。名前の通り葉の表面に粘る粘液を分泌して虫を捕らえるが、花は似ているもののスミレの仲間ではない。美しい花は長い花茎の先に横向きに１個つき、２唇形で上唇は浅く２裂し、下唇は3裂して内側には白毛がある。花冠には細長くて真っ直ぐな距があり、全体的に紫色の部分が多いが、唇弁の内側には白色部分が広がる。◇2012.07.30　夕張市、夕張岳

A perennial and ca. 5-15 cm high herb found in Shikoku, Honshu (in Chubu district and northward) and the central part of Hokkaido, this plant grows in moist grasslands of alpine zones. At the species level, this plant is cosmopolitan because of widespread occurrence in Eurasia and the northern part of the continental North America. In Hokkaido, it is common in Mt. Yubari but seems to occur also in the Hidaka mountains. Bright green and succulent elliptical leaves, 1.5-4 cm long and forming rosettes, have inward-rolled margins. The leaf surface has secretion of sticky fluid that captures insects. This plant has long scape whose top bears a laterally-facing bilabiate flower. The upper lip is shallowly 2-lobed, whereas the lower lip is 3-lobed with white hairs present in the inner side. Its corolla with thin and slender straight spur is purple, except the inner side of the labellum where the color is white. ◇2012.07.30 Mt. Yubari, Yubari City

オオウバユリ
Cardiocrinum cordatum var. *glehnii*



229b-A　“Oo-uba-yuri” Family: Liliaceae　/　ユリ科 ウバユリ属

本州の中部地方以北と北海道から南千島やサハリンにも分布する大形の多年草で、主に薄暗い林内に林立し、高さは2　m近くに達する。直立する太い茎の下部から中部にかけて葉柄のある厚い葉を輪生状につけ、葉身は長さ15〜25　cmの長楕円形。茎の上部に数個から20個ほどの大きな花を穂状につける。6枚の花被片からなる花は長さ12　cmほどあり、外側は緑白色で根元近くにある暗紫色の模様が良いアクセントとなっている。オオウバユリは花も豪華だが開花前の擬宝珠状の蕾が面白い。また、花後に直立する果実の様子も面白いし、種子の飛び散った後も果実の殻をつけたまま立ち枯れて残るなど、殆どの季節を通して存在感を発揮している。道内ではあちこちで普通に見かける花なので、１年を通しての形態変化を楽しめる。◇2012.07.17　札幌市、北海道大学構内

A perennial herbaceous plant, up to 2 m in height, growing in Chubu district and northward in Honshu through Hokkaido to the southern Kurils and even Sakhalin, it makes colonies in preferably gloomy groves. It has erect and thick stems, whose lower half exhibits verticillate, large and thick leaves with long petioles. The leaf blade is 15-25 cm long and elongated oval. The upper half of the stem has several to 20 large and tubular flowers. The flowers comprising 6 tepals may be as long as 12 cm, with the greenish white outer part and distinctive dark purple pattern near the base. The flowers of this plant are gorgeous, while the closed buds prior to the opening of flowers remind a Giboushi (onion-shaped ornament) and look interesting. Observers are delighted to see the fruits (standing upright after flowering) and the relicts of its dried-out shells even after the dispersal of the seedlings.　◇2012.07.17　Hokkaido University Sapporo Campus

ヤマジノホトトギス
Tricyrtis affinis

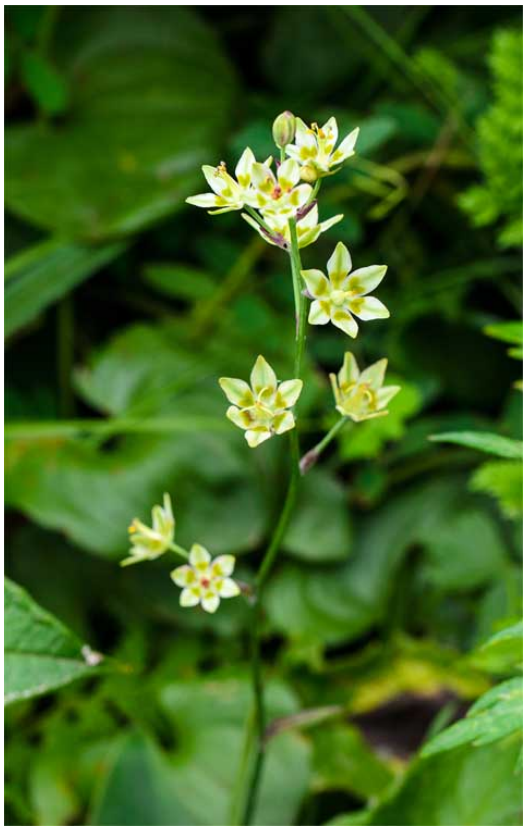


253-A　“Yamaji-no-hototogisu”　Family: Liliaceae　/　ユリ科 ホトトギス属

北海道南西部から九州まで分布する日本固有の多年草で、山地の林内や草原に生えて草丈は30〜80 cmほど。茎には毛が多い。葉は先が鋭く尖った楕円形で長さ8〜18 cm。茎の先端と葉脇から毛の生えた花柄をだし、径2.5 cmほどの花を1〜3個咲かせる。花には白地に紫色の斑点のある花被片が6枚あって平開するが、３枚の外花被片は内花被片より幅が広い。雌しべと雄しべの構造は大変面白く、雌しべは中央で立ち上がり、柱頭は大きく3つに分かれてその先端は2分する。分裂した部分には赤紫色の斑点がある。雄しべは6本で下方に湾曲し、3本は柱頭の下に、残りの3本はその間に配置される。この噴水のような垂直構造と、2種類の斑点は実に見事で美しい花だ。国内にはホトトギス属が12種あるが、北海道では2種が局地的に見られるのみである。◇2014.08.09　千歳市

A perennial herb, 30-80 cm in height and endemic to Japan, distributing from the South-western Hokkaido to Kyushu. It grows in grassland and forest in mountain zone. Leaves, 8-18 cm long, are elliptical with pointed tip, and have dark round spots on the entire surface. Atop the stem and from leaf axils, peduncles covered by short hair extend and 1-3 flowers, ca. 2.5 cm across bloom. The flower has 6 white tepals covered by purple spots and opens flat. The three outer perianths are wider than the inner perianths. The pistil rises in center of flower, and the stigma is 3 divided with further bifurcated tip. The bifurcated lobes are strongly warped downward and are covered by reddish-purple spots. There are 6 stamens also warped downwardly of which 3 are hiding below the stigmas and the rest situating between the stigma lobes. This genus is endemic to eastern Asia, and 12 species occur in Japan. In Hokkaido, however, only this species and a variety of Tamagawa-htotogisu (B: p.175) distribute locally. ◇2014.08.09 Chitose City

リシリソウ
Anticlea sibirica



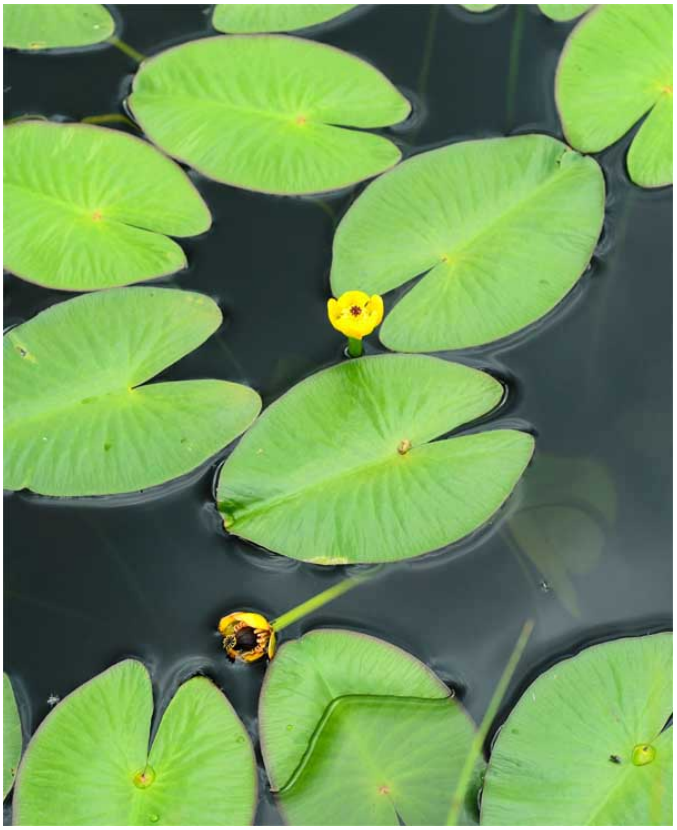


260-A “Rishiri-sou” Family: Melanthiaceae / シュロソウ科 リシリソウ属

北東アジアに分布する草丈10〜25 cmの多年草で、国内では利尻島と礼文島に限って生え、絶滅危惧種IA類に指定されている。本種は、その名前に反して礼文島に多く、利尻島にあるのはごく少数だという。葉は長さ10〜20 cmの線形で、根元に纏まってつく。茎葉は小さく1〜2枚つくが、ないことも多い。花は径1.5 cmほどで円錐形花序に数個〜10数個まばらにつき、緑がかった黄白色の花被片が６枚あるが、その内側基部に黄緑色の大きな腺体が目立ってなかなか美しい。花の造りと色調はバイケイソウの花と似ているし、色は違うがタカネアオヤギソウ(B: p.177)と共通する点も多い。北米大陸には同属で大型の*A. elegans*が広範囲に分布しており、家畜をも殺す強い毒草として知られているが、特に地下の鱗茎の毒が強いという。リシリソウも有毒植物らしい。◇2014.07.16 礼文島

A perennial plant, 10-25 cm high, distributing in the north-eastern Asia. Domestically, it grows only in the Rishiri and Rebun Islands, and is classified to the endangered species category IA. Contrary to its name, this plant is more common in Rebun Island than in the Rishiri Island where the species is scares. Basal leaves are linear with 10-20 cm length, and several leaves gather at the base of the plant. Cauline leaves are small and only one to two attaches to stem, but often missing entirely. Several to ten or so flowers, ca. 1.5 cm across, form a panicle. Flowers have six tepals with yellowish-white color, and with the distinctive yellowish-green glands at its base, this is a beautiful flower in closer observation. A related species *A. elegans* distributes widely in the North America, and it is notorious for its poison strong enough to kill live stocks. This species looking very similar to *A. elegans* is also a poisonous. ◇2014.07.16 Rebun Island

ウリュウコウホネ
Nuphar pumila var. *ozeensis* f. *rubro-ovaria*



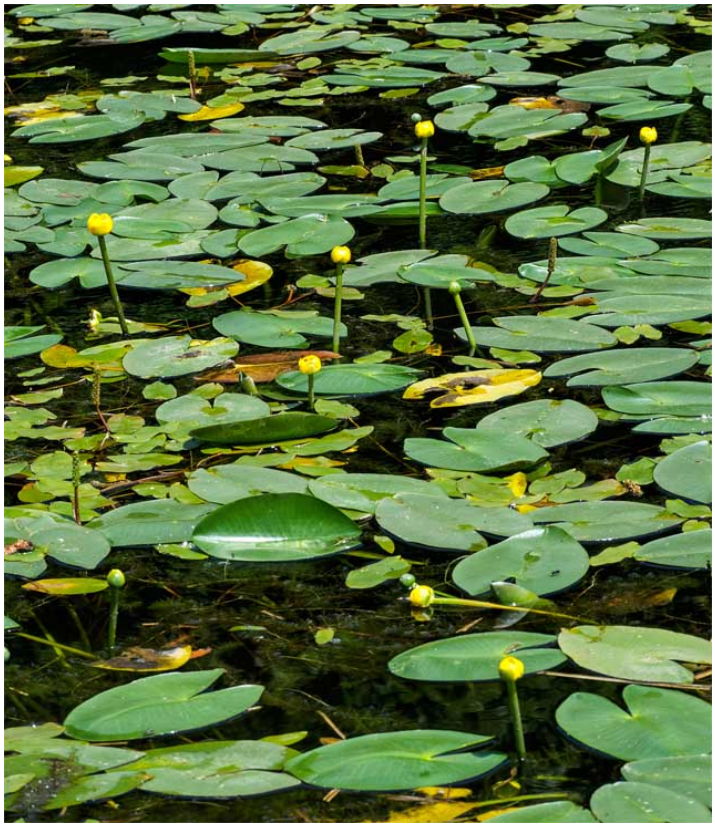


276a-A　“Uryuu-kouhone”　Family: Nymphaeaceae　/　スイレン科 コウホネ属

北海道と本州の限られた沼や池に自生するオゼコウホネの一品種で、雨竜沼に固有の多年生の水草。2005年に新品種として報告された。切れ込みのある楕円形の葉は長さ8〜15　cmで、水中より長く伸びた花茎の先に幅2〜3　cmの黄色い花を１個上向きにつける。オゼコウホネとウリュウコウホネは、葉も花も基変種のネムロコウホネ（次ページ）そっくりで外形上の違いは少ないが、柱頭盤と子房の色が違う。柱頭盤はネムロコウホネが黄色、オゼコウホネが深紅色、ウリュウコウホネが暗紅色だ。子房は前の二つが緑色で、後者は赤褐色である。また、左図でも確認できるように。ウリュウコウホネは果実も暗紅色になることが特長だ。ウリュウコウホネは雨竜沼の名がついた唯一の植物であり、北海道を代表する貴重な水生植物である。◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A perennial water grass growing exclusively in the Uryu-numa Marsh in the western-central Hokkaido. It was first reported in 2005 as an endemic form of Oze-kouhone, that is endemic to Japan distributing in the north-eastern Hokkaido and in the northern part of Honshu. The oval aerial leaf with deep cleft is 8-15 cm long, and a yellow flower, 2-3 cm across, sits atop the long scape. In casual look, this form looks similar to Oze-kouhone and even to the type variety Nemuro-kouhone (next page). Practically there is no significant difference in shape of floating leaves and in the yellow flower. But these three can be identified by differences in colors of disc-like stigma and ovary. The disc-like stigmas are yellow for Nemuro-kouhone, deep-red for Oze-kouhone and dark-red for Uryu-kouhone. The ovaries are green for the first two and reddish-brown for this form. Another difference is the color of fruits: dull-green for the former two, whereas distinctive dark-red for Uryu-kouhone. ◇2011.08.02　Uryu-numa Marsh, Uryuu Town

ネムロコウホネ
Nuphar pumila var. *pumila*



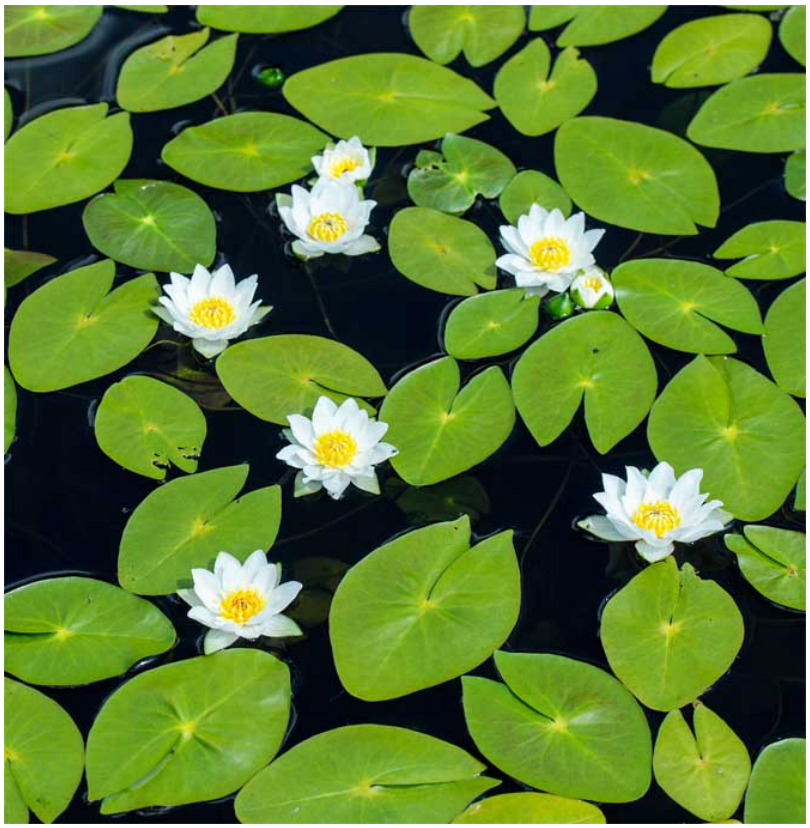


276b-A　“Nemuro-kouhone”　Family: Nymphaeaceae　/　スイレン科 コウホネ属

北海道と東北地方の湖沼に生える多年生の水草で、中国やロシアにも分布する。太い根茎が沼底を這い、根茎の先から長い葉柄が出て広卵形の水上葉が水面に浮かぶ。葉の長さは6〜15　cmほどで、基部に深い切れ込みがある。やはり根茎の先から伸びる花茎は水面から突き出し、径2〜3　cmの黄色い花を１個つける。５枚の萼片は花びら状で大きくは開かず、基部は緑色でそれ以外の部分は鮮やかな黄色。その内側に黄色の小さなへら状の花弁が沢山ある。変種のオゼコウホネの柱頭盤が深紅色なのに対して、ネムロコウホネの方は黄色い。コウホネの水上葉は水上に突き出すが、本種は突き出さない。水面に浮かぶ形の良い葉と、水上に突き出した太い花茎の先の黄色い花の組み合わせは品が良く、大きな群落ともなると独特の湖畔景観を呈する。◇2017.06.24　七飯町、大沼公園

A perennial water grass growing in ponds and lakes in Hokkaido and Tohoku district, it is also distributed in China and Russia. Thick rhizome is comprised by underwater root system, and leaves rise directly from the end of rhizome. Oval aerial leaves with V-shaped notches attached to long petioles, each 6-15 cm long, float in but do not rise above water. Scapes also extending from the tips of rhizomes rise above water and bear solitary cup-shaped flowers, each 2-3 cm across. Five petal-like sepals are vivid yellow except at the basal part that has green color. Inside of the flower many small yellow and spoon-shaped petals and stamens surround a disc-like stigma. The color of disc-like stigma is yellow and this is the characteristic difference from another variety Oze-Kouhone (var. *ozeensis*) that have deep-led colored stigma. The combination of stylish leaves floating on water and the tulip-shaped yellow flower on top of green petiole is truly attractive.　◇2017.06.24 Lake Ohnuma, Nanae Town

エゾベニヒツジグサ
Nymphaea tetragona var. *erythrostigmatica*





277-A “Ezo-beni-hituji-gusa” Family: Nymphaeaceae / スイレン科 スイレン属

東北地方と北海道の池や沼に生える日本固有の多年草で、北半球に広く分布するヒツジグサの変種とされる。光沢のある水上葉は水面に浮かび、V字型の切れ込みがアクセントになっていて、白い花とのコントラストが美しい。長く伸びた花茎の先に径5 cmほどの花が1個つく。花には緑白色の大きながく片が4枚あり、白色の花弁は8〜15枚で、黄色い雄しべと紅紫色の柱頭盤のコンビネーションが実に美しい。ヒツジグサは夜には花を閉じ、昼前に開き始めて午後2時（未の刻）前には満開となるが、その性質はこの変種でも同じである。雨竜沼湿原では、同じように柱頭盤が赤くなるウリュウコウホネ(A: p. 210)やオゼコウホネとの競演が見られるが、エゾベニヒツジグサの群落を間近に見るのなら、ここ浮島湿原の方が適しているだろう。◇2012.07.23 上川町、浮島湿原

A perennial herb native to Japan, this variant of water lily grows in ponds and lakes of Tohoku district and Hokkaido. It is classified as a variety of Hitsuji-gusa (*N. tetragona*) that is widely distributed in the Northern Hemisphere. Shiny aerial leaves floating on the water surface possess distinct V-shaped cleavages and there is good color contrast with the floating white flower. Each flower, ca. 5cm in diameter, consists of 8-15 petals and relatively large 4 greenish-white sepals. The arrangement of petals and sepals together with yellow stamen and reddish-purple stigma is conspicuous and pretty. Like in the type subspecies, the flowers close during night, re-open just before noon and fully bloom by around 2 PM. In order to closely observe this particular variety, I recommend you to visit the Ukishima Marsh in Kamikawa Town. ◇2012.07.23 Ukishima Marsh, Kamikawa Town

ヤナギラン
Chamerion angustifolium subsp. *angustifolium*





278-A　“Yanagi-ran”　Family: Onagraceae　/ アカバナ科 ヤナギラン属

北半球北部の寒冷地に広く分布する草丈1〜1.5 mの多年草で、国内では中部地方以北の本州と北海道に生える。山火事後に大群落を作ることから、英語でFire　weedと呼ばれるように、パイオニア植物の典型である。柳に似るといわれる葉は長さ8〜20　cmで互生する。ランを思わせるとされる花の径は2〜3　cmで、長さ10〜45　cmになる総状花序を下から順に咲き上がる。花弁は4枚で鮮やかな紅紫色が美しい。道内では低地や山地の裸地に生えて、道路脇の崩壊斜面で群落を作ることが多いが、信州の高原で見られるような大きな群落にはならない。しかし、なんと言ってもすごい景色は周北極地方であり、アラスカやスカンジナビアの野山を真っ赤に染めるヤナギランの大群落は、ただただ圧倒されるのみの大迫力だ。◇2012.07.23　遠軽町、上白滝

A perennial herbaceous plant that grows 1-1.5 m tall, it is widely distributed in the northern part of the Northern Hemisphere. In Japan, it grows in the Chubu district and northward in Honshu as well as Hokkaido. Well known as “fire weed” in English because of its growth in clumps following the wild mountain fire, it is a typical pioneering plant. Alternate leaves measuring 8-20 cm long resemble those of willow. Flowers similar to those of orchid are 2-3 cm in size each, and racemes that reach up to 10-45cm in length bloom orderly from bottom to the top. Each flower has 4 beautiful petals in bright red purple colors. In Hokkaido, these plants grow within bare grounds in the lowlands and mountain regions, and forming very often clumps in the roadsides and failed grounds. However, these clumps are not as large as those found in the high plains of Shinshu (Nagano Prefecture). A truly wonderful scene can be seen in the circumpolar regions, for example in the hills and fields of Alaska and Scandinavia, where big clumps of this flower overwhelmingly color huge areas. ◇2012.07.23　Engaru Town

コアニチドリ
Amitostigma kinoshitae




279-A “Koani-chidori” Family: Orchidaceae / ラン科 ヒナラン属

南千島から北陸地方にかけての多雪地帯に分布する草丈10〜20 cmの小型のランで、高層湿原や湿った岩壁に生え、淡紅色の小さな花を2〜5個咲かせる。広線形で先の尖った葉が茎の下半部に1〜2枚つき、長さは4〜8 cm。大きな唇弁が目立つ花は長さ1 cmほどで、背萼片は長さ4 mmほどの楕円形、側萼片は同長で変形した卵形である。側花弁は萼片より少し短い。唇弁は長さ1cm未満で深く3裂し、基部付近に２条の紅紫色の斑紋が並走する。中央裂片の先が浅く凹むものもあるが、写真の個体にはへこみがない。コアニという名前は、最初に発見された秋田県内の地名にちなむ。同じような環境に生えて似た色の花をつけるトキソウ（B: p. 189）は、数も多いし遠くからでも目立つが、コアニチドリは数が少なくて見つけにくい。◇2013.07.20 豊富町、サロベツ原生花園

A small orchid, 10-20 cm in height, distributing in regions with heavy snow accumulation, ranging from the southern Kurils to Hokuriku district in central Honshu. It grows in high moors and wet cliffs, and produce 2-5 small white to pale-pink flowers during summer. One to two leaves, broad linear-shaped with pointed tips and 4-8 mm long, attach to the lower part of stem. The flower with conspicuous lip petal is ca. 1 cm long, the dorsal sepal is also oval with ca. 4mm long dimension, whereas the side calyxes are deformed ovate with similar length. The lip petal with maximum length of 1cm is deeply 3-lobed, and two reddish-purple striations run parallel at the basal portion. The unusual Japanese name Koani came from the village name in Akita Prefecture where this species was first collected. Due to its excessively small flower and scares population, this orchid is difficult to spot even during blooming season. ◇2013.07.20 Sarobets Natural Flower Garden, Toyotomi Town

ツチアケビ
Cyrtosia septentrionalis





301-A　“Tsuti-akebi”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 ツチアケビ属

日本全国の低地～山地帯で、落葉樹林下や笹藪などに生える草丈は50～100　cmの腐生植物で、ナラタケ菌と共生し、光合成はしないので葉はない。花茎はやや赤味を帯びた褐色で、花柄や萼は黄褐色を呈する。直立する花茎の上部に沢山の枝をだし、枝から伸びた花柄の先に花を咲かせて複総状花序となる。花柄、萼片、子房には短毛がある。花は径3 cmほどで半開し、全体に肉厚である。萼片は長さ15～20 mmの長楕円形で、側花弁もほぼ同長。黄色で目立つ唇弁は萼片より少し短く、内側に少し巻き込んで、縁は細かく切れ込む。右の写真でも分かるように､花の向きはバラバラである。美しいとは言い難いが面白い花で、ネット情報では珍しいとのことだ。しかし、札幌では近郊の山はもとより、山際にある市街地の公園でも見られる。◇2017.08.01 札幌市、手根区の公園

A saprophyte growing in deciduous forests, bamboo bush and other settings within the lowlands to mountain zones throughout Japan, this plant has 50～100 cm high stalk. It is symbiont with Armillaria, and due to the lack of photosynthesis, it has no leaves. The scape is reddish brown, while peduncle and calyx exhibit yellow brown color. In the upper part of the upright scape, there are many branches and extending from them peduncles bear flowers at their tips forming compound racemes. Peduncle, sepal and ovary are covered by short hairs. Flowers, about 3 cm across, give fleshy appearance while half-bloom. Sepals, of 15～20 mm length, are elliptical with the side petals of almost identical length. Yellow-looking lip petals are shorter than sepals, with slightly rolled out inner parts and finely incised margins. The photograph in the right side shows randomly oriented flowers. It is said to become scarcer in Honshu, but is commonly observed in Hokkaido even in the suburbs of Sapporo City. ◇2017.08.01 Teine Ward, Sapporo City

コイチヨウラン
Ephippianthus schmidtii





305-A　“Ko-ichiyou-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 コイチヨウラン属

中部地方以北の本州と北海道に分布する多年草で、山地～亜高山帯の樹林下に生え、草丈は10～20 cm。国外では千島列島とサハリンに分布する。地下の根茎から1枚の葉と1本の花茎を出す。葉は長さ15～30　mmの広卵形で厚みがあり、全縁で基部は心形となる。葉は普通緑色で網状葉脈があるが、濃紫色のものも珍しくない。盛夏の頃、まっすぐ伸びた花茎の先に淡黄白色の花を1～数個つけ、径は7～8 mmでうつむいて咲く。萼片は長さ5～6　mmの狭長楕円形で先は丸い。側花弁は萼片と同形だが、かなり小さい。唇弁は長さ5～6 mmの長楕円形で、基部には赤い斑紋がある。名前の似たイチヨウラン(A: p.61)は別属のランであり、全体の姿かたちと花の大きさや外観が全く異なるので、両者を見間違えることはないだろう。◇2017.08.01　苫小牧市、樽前山山麓

A perennial herb occurring in the forests within alpine to subalpine belts of the Chubu district, Honshu north of it, and in Hokkaido, its stalk is 10～20 cm high. Outside Japan, it grows in Kuril Islands and Sakhalin. The subsurface root stem yields 1 leaf and 1 scape. The leaf is 15～30 mm long, broad ovate with a deep notch where the stalk attaches. The leaf is thick and toothless. It is commonly green, with net-like veins, but dark purple color is not rare. Towards the high summer, the tip of the upright scape bears single (to several) pale yellowish white flower(s), each 7～8 mm across, blooming in slightly nodding posture. Sepals, each 5～6 mm in length, are elongated and round tipped. Side petals, though identical in shape to sepals, are smaller. The lip petals, each 5～6 mm long and elliptical, contain red specks at the base. Although the Japanese name means “smaller Ichiyou-ran” (A: p.61), these two belong to different genus and there appearances are significantly different. ◇2017.08.01 Mt. Tarumae, Tomakomai City

エゾスズラン
Epipactis papillosa var. *papillosa*



306-A　“Ezo-suzuran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 カキラン属

日本全国の山地～亜高山帯の林内に生える多年草で、草丈は30～60 cmほど。国外では東北アジアに広く分布する。茎は直立し､全体に短い褐色毛がある。茎葉は数枚が互生し、長さ7～12　cmの卵状楕円形で先が鋭く尖り、縦ひだが顕著である。茎上部に20～30個の花が総状につき、下から順に開花する。苞葉は下部では花より長めだが上部では短め。花は径1.5　cmほどでややうつむき加減に咲く。萼片は緑色で長さ9～12　mmの狭長卵形。側花弁も緑色で、萼片よりは少し幅広で少し短め。唇弁は卵状披針形で淡紅色の混じった白色。前部は3角形～方形で後部は袋状になり、内部が暗褐色を呈する。草丈の割には小さい緑色の花をつけるので目立たないが、花をよく見るとカキラン属だけあって美しい。札幌近郊では路端に群生している所がある。◇2017.07.27　江別市、野幌森林公園

A perennial herb occurring within forests in mountains to subalpine zones throughout Japan, its stalk is 30～60 cm high. Besides Japan, it is widely distributed in NE Asia. It has an erect stalk, which is covered by short brown hairs. Several alternating cauline leaves are 7～12 cm long, oblanceolate, with sharply pointed tips and remarkable vertical folds. From the upper part of the stalk, a raceme comprising 20～30 flowers emerges, and flowers bloom from the bottom up. The bracts in the lower parts are longer than the flowers. Each flower is about 1.5 cm across, and opens in slightly nodded direction . Sepals are green-colored, of 9～12 mm length, slender and ovate. The side petals are also green, but slightly wider and shorter than sepals. The lip petals are ovate, lance-shaped and possess a white, mixed with pale-pink, color. With the triangular to rectangular front and bag-shaped back side, the inner part exhibits dark brown color.　◇2017.07.27　Nopporo Forest Park, Ebetsu City

ミズトンボ
Habenaria sagittifera





313-A “Mizu-tonbo” Family: Orchidaceae / ラン科 ミズトンボ属

日本全国と中国大陸に分布する草丈40〜70 cmの多年草で、湿地に生える。葉は茎下部に数枚つき、長さ5〜20 cmの線形で先が尖る。茎の上部に径8〜10 mmの花を10〜20個ほど総状につける。背萼片と側花弁は白く、集まって兜状となる。側萼片は白色〜淡緑色の半切腎形で横に張り出すとされるが、写真の花では上方に尖った耳のように見える。唇弁は淡黄緑色で長さ2 cmほど、十字形に裂けて左右の裂片は斜上する。距は長さ2.5 cmで淡黄緑色、後方に突き出して先は急に膨らむ。花を正面から見ると、淡褐色の細長い葯室2個が目立つ。萼片と側花弁が小さくまとまり、唇弁が緑がかった線形なので遠目には目立たない。しかし近寄って見れば、十字架状の唇弁に耳形の側萼片、さらには淡褐色の葯室と、悪魔を連想させる何とも変わった面白い花である。◇2017.08.11 苫小牧市

A perennial herb found throughout Japan and China, it grows in moist ground. Its stalk, 40〜70 cm tall, yields several leaves in the lower part. The linear leaves, with pointed tips, are 5〜20 cm long. A raceme comprising 10〜20 flowers, each 8〜10 mm in size, develops in the upper part of the stalk. Dorsal sepals and the side petals are white, and form a helmet-like assembly. Side sepals, white to pale green, resemble an overhang half-kidney, though the flower in the photograph resembles an ear. The lip petals are pale yellowish green, and 2 cm long, with cruciform cuts, and the right and left lobes inclined upwards. The spur, 2.5 cm long, is pale yellowish green, and its pushed out backward tip exhibits swelling features. Frontal view of the flower reveals two pale brown and elongated locules. Because sepals and the side petals are small, and the slender lip petal is green, this flower is not so peculiar for a distant eye. A closer look on the flower, however, reveals the unique appearance that looks like a devil. ◇2017.08.11 Tomakomai City

ギボウシラン
Liparis auriculata



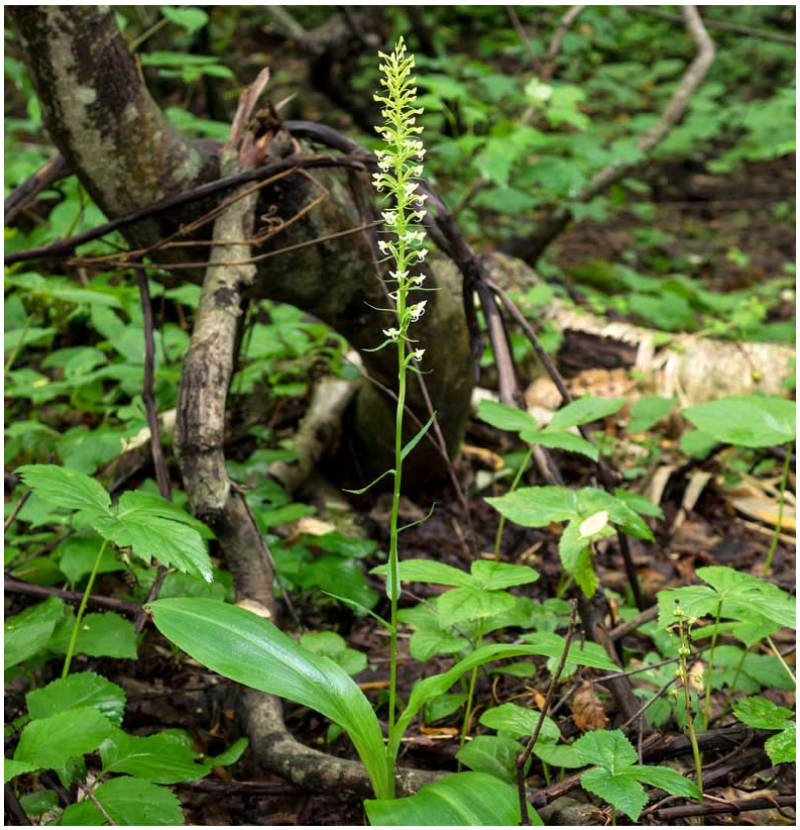


314-A　“Gibousi-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 クモキリ属

北海道西半部から九州にかけて分布する草丈15〜25 cmの多年草で、樹林下や湿原などに生える。国外では韓国済州島と台湾にもあるらしい。特徴的なのは和名の由来となった葉で、ギボウシの仲間そっくりの広卵形の葉が2枚つく。葉の長さは5〜15 cmで、葉脈の間がくぼみ、縦皺が目立つ。葉の間から花茎を伸ばし、その上部に5〜25個の花をつける。花は淡緑色で萼片と花弁の長さは5　mmほど。萼片と側花弁は縁が外側に巻き込んで細く見え、唇弁は巻かずに展開して中央に太い縦筋がある。この縦筋とその周辺は暗紫色を呈するのが普通らしいが、写真の個体はこの着色部のないタイプである。この学名はかってクモキリソウに当てられ、花が似ているという記述も見かけるが、花も葉も明らかに違っている。唇弁に着色部のある花ならその違いは更に明確であろう。◇2017.07.30 渡島半島

A perennial herb growing in the forests and moist grounds of the western half of Hokkaido to Kyushu, this orchid has a 15〜25 cm high stalk. Outside Japan, it seems to occur in the Jezu island in S Korea and also in Taiwan. The Japanese name reflects the shape of a pair of ovate leaves looking like members of Gibousi family (genus *Hosta* of family Asparagaceae), such as Tachi-gibousi (A: p.165). Each leaf is 5〜15 cm long, with leaf-veins having distinct depressions and vertical wrinkles. The scape extending from between the leaves gives rise to 5〜25 flowers in its upper part. Flowers are light green, with sepals and petals about 5 mm length. Sepals and the side petals possess outward rolled margins, while the lip petals spread without rolling and bear a thick longitudinal stripe at the middle. This stripes and the surroundings are commonly dark purple, although the photograph here is lacking in the colored portion. ◇2017.07.30　Oshima Peninsula

オオヤマサギソウ
Platanthera sachaliensis



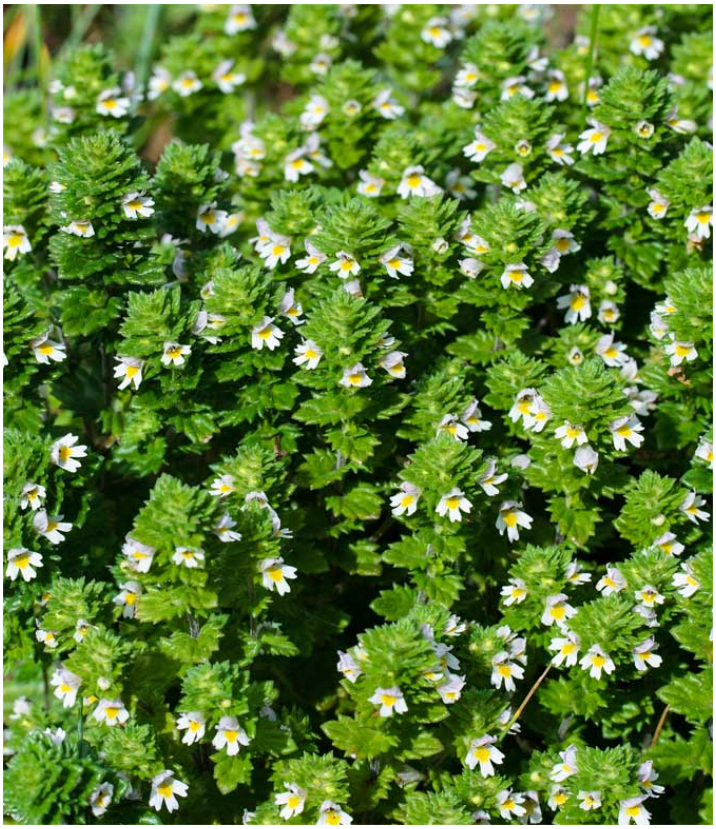


329-A　“Oo-yama-sagi-sou”　Family: Orchidacea　/　ラン科 ツレサギソウ属

全国の低地～山地帯で樹林内に生える大形の多年草で、草丈は40～70　cmある。国外では千島列島とサハリンにも分布するらしい。茎の下部に長さ10～20　cmの光沢のある大きな葉が2枚つく。この葉は鈍頭の狭楕円形でよく目立ち、その上には細長い鱗片葉が2～7枚互生する。盛夏の頃、白色～淡緑色の花を多数穂状につけ、下から順次開花して行く。苞は花より少し長い。側萼片は白色の鎌状で、上向きに彎曲して横に広がる。帯緑白色の唇弁は長さ5～7　　mmの広線形で下方に延び、先端部が後方に反り返る。距は長さ15～20 mmあって細長く後方に延びる。背萼片と側花弁は短くて前方に突き出す。これは小さい花だが、飛び立つ鳥のようにも見えて面白い。このランは下草の少ない暗い林内にも生え、やや繊細な造りではあるが、良く目だって印象的である。◇2017.08.14 札幌市、手稲山

A large-sized perennial herb growing in the forests of the Japanese lowlands to mountain zones, its stalk is 40～70 cm tall. Besides Japan, it seems to occur in the Kuril Islands and Sakhalin. Two large-sized leaves, each 10～20 cm long and narrow elliptical, emerge from the lower part of the stalk. Besides, there are 2～7 scaly leaves growing in alternate fashion in the upper part of the stalk. Around the high summer, numerous white to pale green flowers in spike can be seen blooming from the bottom up. Bracts are slightly longer than the flowers. Side sepals are white sickle-shaped and spread laterally. The lip petals, greenish white in color and 5～7 mm long, extend downwards, while the frontal part is bent backward. The spur is 15～20 mm long and thinly extends backward. Back sepal and the side petals are short and extrude to the frontal part. Despite the small size of the flower, the stocks growing in dark forest with many flowers, with its appearance as that of a ready to take off bird is interesting. ◇2017.08.14 Mt. Teine, Sapporo City

エゾコゴメグサ
Euphrasia maximowiczii var. *yezoensis*





335-A “Ezo-kogome-gusa” Family: Orobanchaceae / ハマウツボ科 コゴメグサ属

東北地方北部と北海道に分布する日本固有種で、亜高山帯から海岸までに生える草丈5〜25 cmの一年草。多くの人にとってコゴメグサという名前を聞くのは、高山でその名の付いた2〜3種類に出会ったときだけであろう。しかし、日本の低山にはこの仲間が結構多く、固有種だけでも10種、地域に特有の変種も数えると20種類以上もあるのだが、花が小さいため存在感があまりない。私自身も、最近までコゴメグサは全て高山植物だと思いこんでいた。葉は茎の全体に対生して密に付き、鋸歯状の切れ込みが目立つ。長さ6 mmほどしかない花は上下２唇に分かれ、上唇は２裂し、下唇は３裂して裂片の先がさらに２浅裂するという、この仲間に共通する特徴的な造りだ。また、花冠の内側には黄色い斑と紫色の筋があり、小さいながらも味のある花である。◇2012.08.09　えりも町、襟裳岬

An annual herb, with the plant height of 5-25 cm and growing widely from the subalpine to coastal settings of the northern Tohoku district and Hokkaido, it is endemic to Japan. Most people become aware of “Kogome-gusa” (genus *Euphrasia*) after their first encounter with one of the few alpine species in high mountains. But, this genus is very common in the Japanese low mountain areas. Actually more than 20 species and forms occur in Japan including 10 indigenous species. Because of the small size of flowers, they are inconspicuous and generally unfamiliar to the public. I too was not aware of the existence of these non-alpine species until recently. This variety has numerous opposing leaves of small size with conspicuous saw-toothed margins and 6 mm long flowers that are bilabiate with 2-lobed upper lip and the 3-lobed lower lip. Lobes of the lower lip are notched. Moreover, yellow spots and purple striations in the inner side of corolla add to the beauty of these rather small flowers. ◇2012.08.09 Cape Erimo, Erimo Town

シオガマギク
Pedicularis resupinata subsp. *oppositifolia* var. *oppositifolia*




340-A “Shiogama-giku” Family: Orobanchaceae / ハマウツボ科 シオガマギク

北海道から九州までの高層湿原や草地に生える草丈30〜70 cmの変異の大きい多年草で、国外では朝鮮半島を含むアジア北東部に分布する。従来、基変種シベリアシオガマと変種シオガマギクを識別し、両者の関係と分布範囲については混乱が見られたが、ここでAPG　分類体系の手本としている「日本維管束植物目録」にはシベリアシオガマが無く、シオガマギクが基変種となっている。ネット情報では基亜種は東ヨーロッパからアジア東部に分布するとあるが、これとシベリアシオガマの関係は分からない。シオガマギクの葉は三角状狭卵形で鋸歯があり、長さ4〜8 cmで互生するが、周縁部が紫がかってなかなかきれいな葉だ。花は美しい紅紫色の２唇形で、上唇はくちばし状、下唇は平たくて3浅裂するが、花全体がねじれることが多い。◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A perennial herb that grows 30-70 cm high, it occurs in high moors and grasslands of Hokkaido to Kyushu. Outside Japan, this variety occurs in the northeastern part of Asia including the Korean Peninsula. Two varieties, Siberia-shiogama (identified as type variety) and Shiogama-giku were distinguished in the past with some contradicting opinions about their mutual relationship and the range of distribution. The classification system employed here, however, does not recognize the former and instead it suggests the later to be the type variety. Although the web-based information suggests the type subspecies to be distributed from East Europe to East Asia, their relationship to the Siberia-shiogama is not clear. Triangular, narrowly ovoid (ca. 4-8cm long) and serrated, and alternate leaves of this variety with their purplish or violet margins look simply beautiful. Flowers are bilabiate and beautifully colored in red-purple tone, but their frequent twisting unfortunately results in a vague external appearance. ◇2011.08.02 Uryu-numa Marsh, Uryu Town

エゾヒメクワガタ
Veronica stelleri var. *longistyla*




363-A “Ezo-hime-kuwagata” Family: Plantaginaceae / オオバコ科 クワガタソウ属

クワガタといえばクワガタムシを連想するが、この植物の名前は実の形が兜の鍬形に似ることから来たものらしい。クワガタソウ属は世界中に多くの種があるが、エゾヒメクワガタは北海道からサハリンまで分布する。この仲間は雄しべや雌しべが長く突き出るのが特徴で、飛び出した蘂が長すぎてバランスの悪いものも多いが、エゾヒメクワガタに関しては花柱が余り目立たなくて好ましい。本州の高山にある近縁種ヒメクワガタ（B: p. 197）と比べると、こちらの方は最大20 cmと草丈も高く、青紫色の花冠は４深裂して径１cmと大きめで、格の違った華やかさだ。広卵形の葉は5〜8対が対生し、好ましい色と形で花を引き立てる。大雪山では稜線に大きな群落を作っており、あえぎながら登ってくる登山者に、山頂の近いことを教えてくれる。◇2009.08.08　大雪山系白雲岳

This is a perennial herbaceous plant that grows 5-20 cm high. There are many species and varieties of genus *Veronica* distributed in various parts of world, but this variety has restricted distribution in area from Hokkaido to Sakhalin. Members of this genus exhibit characteristic flowers with pistils and stamens protruding out of the corollas, such that excessive protrusion in some species is annoying. In the case of this variety, the styles protrude moderately and the flower looks beautiful. Compared to Hime-kuwagata (B: p.197), found in the high mountains of Honshu, it is taller and has the larger (ca. 1 cm) and more vivid bluish-purple flowers. Cauline leaves, 1-3 cm long and wide ovate, oppose by 5-8 pairs, and serve as a foil for the likable flower. This variety often forms large colonies in the moist ridges of Mt. Furano and the Daisetsu mountain range, such that the blue patches inform the panting climbers about the closeness of the destination. ◇2009.08.08　Daisetsu mountain range

エゾクガイソウ
Veronicastrum borissovae





364-A　“Ezo-kugai-sou” Family: Plantaginaceae　/　オオバコ科 クガイソウ属

北海道とサハリンに分布する何とも豪快で美しい多年草。高さが2 mに達するまで成長し，長さ20〜40 cmにもなる花穂を立ち上げて群生する様は，北の大地にふさわしい趣といえよう。十勝や道東では道路脇の湿地にも普通に生えている。クガイソウという名前は、輪生する葉の繰り返しが９層あるということによる。7〜8枚が輪生する葉は先の尖った披針形で柄がなく、長さは10 cmほどで縁に鋸歯がある。鮮やかな紫色の総状花序は長さ7〜8 mmの花の集合体で、突き出した雄しべで白く縁取られ、下から順に咲き上がる。本州にあるクガイソウ（B: p.199）は日本固有の別種で、高さは1.2 m程とより小型だが、植物全体の作りは本種と共通する。本種は，花穂の下部から小型の花穂を放射状に分岐するものが多いが，やはり花穂はすっきり一本だけの方が好ましい。◇2012.07.21　足寄町

An excitingly dynamic and beautiful perennial herb, it grows in Hokkaido and Sakhalin. With up to 2 m height and long (20-40 cm) spike in vivid purple color, this plant is suitable to represent the attractiveness of Hokkaido. The verticillate stem-less leaves are ca. 10 cm long lanceolate with pointed tip and toothed margins. The raceme comprising many small (7-8 mm long) flowers is decorated by the white hemming of protruding stamens, and the flowers bloom in sequence from bottom to the top. Kugai-sou (B: p.199) which is endemic to Japan looks similar to this species but is considerably smaller (up to 1.2 m high). The name kugai-sou in Japanese is derived from the 9-layered structure formed by verticillate leaves. Though rare in and around Sapporo, this species commonly grows in ditches and moist meadows in Tokachi district and eastern Hokkaido. Individual plants may exhibit additional radially branched raceme at the base of the main raceme, but the most impressive is the case without such subordinate racemes. ◇2012.07.21 Ashoro Town

ヒメイワタデ
Aconogonon ajanense




368-A “Hime-iwa-tade” Family: Polygonaceae / タデ科 オンタデ属

国内では北海道に特産し、利尻島、礼文島と道内の高山に生える草丈10〜30 cmの多年草。極東ロシアを含む北東アジアにも分布するようだ。絶滅危惧IB類に分類されていたが、現在はII類に変更されている。主に岩れき地に生えるが、砂礫質の稜線でこんもりと大きな株を作ることも珍しくない。葉は互生し、長さ3〜7 cmの細長い披針形で厚くて艶があり、裏面の葉脈上を除いて無毛である。径3〜4 mmとごく小さな花が、茎先に出る細長い総状花序に沢山付く。目立つ花ではないが、黄白色の花と紅色の蕾が混じる様子はタデ科としては美しい方だ。花の咲く高山植物の中では極めて地味な部類だが、形の良い株に沢山つく紅白入り交じった花の様子が面白く、それなりに美しい。俗に言う「玄人好み」の高山植物とでもいえようか。◇2008.07.20　大雪山系黒岳

A perennial herbaceous plant, 10-30 cm high and domestically specific to Hokkaido, it grows in the Rebun Island, Rishiri Island and high mountain areas such as Mt. Yubari and Daisetsu mountain range. It seems to occur also in parts of north-east Asia including the Russian Far East. Although, this species was listed as an endangered species category IB, its status is now changed to Category II. It grows mainly in rocky grounds, but large stumps growing in the sandy ridge are also observed frequently. Alternating leaves are 3-7 cm long narrow lance-shaped with pointed tips, glossy and hair-less except on the veins at back surface. Very small flowers, 3-4 mm across, clustering at the upper peduncle form elongated racemes. Although the raceme is not too conspicuous, the color pattern shown by yellowish-white flowers and red colored buds is reasonably beautiful for a member species of family Polygonaceae. In my opinion this plant can be considered as an alpine plant favored by person who has sophisticates sense. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

クサレダマ
Lysimachia vulgaris subsp. *davurica*





373-A　“Kusa-redama”　Family: Primulaceae / サクラソウ科 オカトラノオ属

高さ1.5 mになる大型の多年草で湿地に生育し、四国を除く日本各地と東北アジア一帯に分布する。道内では湿原や道路脇で普通に見られる。輪生又は互生する葉は長さ10 cmの先の尖った長楕円形で、背の高い茎に整然と多数つき、花の方も茎の上部でそれに負けないくらい多数咲く。黄色い5弁の花は平開せず中央部の突起が面白い。花の直径は1.5 cmほどと大きくはないが、何せ背の高い茎につく花数が多いのと、湿原に群生することが多いので、夏の盛りを象徴する景色として記憶に留まる。惜しむらくは花色がおとなしいことで、もう少し派手な黄色だったら印象も強まるだろうに。クサレダマという名前は、熱帯で栽培される「マメ科木本のレダマに似た草」という意味だそうだが、江戸時代の命名者のセンスのなさにあきれる。◇2012.07.28　蘭越町

A perennial and large-sized (up to 1.5 m tall) herbaceous plant growing in swamps or moist areas, it is distributed throughout NE Asia including Japan except Shikoku. In Hokkaido, this plant is common in swamps or roadside ditchs. Stem of relatively tall stature has a large number of systematically arranged verticillate or alternate leaves that are ca. 10 cm long narrow lanceolate with pointed tips. The flowers, also numerous and equally elegant, emerge from the upper part of the stem. The yellow 5-petalled flowers, which never fully open flat, are interesting as they contain sticking out parts at the center. Although individual flower is rather small (ca. 1.5 cm across); the peak summer scene created by numerous flowers with tall stalks in the background and colonies in marshlands is indeed picturesque and memorable. No doubt that somewhat more flamboyant yellow color, rather than the subdued color recognized in the picture, would have made this flower much more impressive. ◇2012.07.28 Rankoshi Town

エゾコザクラ
Primula cuneifolia var. *cuneifolia*





374a-A　“Ezo-kozakura” Family: Primulaceae / サクラソウ科 サクラソウ属

北海道から北米の北太平洋周辺域まで分布する草丈10～20 cmの多年草。日本にはサクラソウ属が25種類ほど自生しており、ピンク色の花をつけるものが多いがどれも美しい。その中でも国内での個体数が一番多いのはこの種ではなかろうか。道内の高山で雪田が融けたあとに群がって咲き、目にも鮮やかなピンク色のカーペットを広げる。根元に集まった艶やかな葉からすっきり伸びた花茎の先につく花は径2～2.5 cmで、５つに深裂して平開し、その先は浅く２分裂する。花の中心（喉部）は鮮やかな黄色でよく目立つ。花色は濃淡様々のピンク色で個体差が大きいが、殆ど赤色といっても良いものもある。淡いピンク色のコエゾツガザクラ(A: p.192)と並んで群落を形成し、北海道の夏山風景を代表する花といえよう。◇2008.07.20　大雪山系北海岳

A perennial herb growing 10-20 cm high, it occurs in a wide area from Hokkaido to the Circum-Pacific region of the North America. Japan has 25 species and varieties of genus *Primula*, and 22 of them produce pink-colored beautiful flowers. This variety is believed to have the largest number of individuals among the Japanese *Primula*. In the high mountains of Hokkaido, it flowers in clumps following the melting of snow cover resulting in a scene that resembles a carpet in bright pink colors. Flowers, 2-2.5 cm in size, attached to the top of the scapes extending elegantly from the glossy basal leaves are 5-lobed and the corollar lobes exhibit further splitting into 2 parts. The central part or the throat of the flowers is conspicuous with bright yellow color. Though these flowers exhibit all possible shades of pink color, practically red flowers also do occur. The flowers of this variety known to form clusters with the light pink flowers of Ko-ezo-tsugazakura (A: p. 192) may be said to be the representatives of the summer-time mountainscape of Hokkaido. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

エゾノホソバトリカブト
Aconitum yuparense var. *yuparense*



392-A “Ezo-no-hosoba-torikabuto” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 トリカブト属

日本には沢山の種類のトリカブトが自生しており、高山性、山地性、低地性とグループ分けされていて、その多くが特定の地域限定の日本固有種である。しかし、花と葉の形態で直ぐトリカブトとは分かるものの、種や変種レベルでの判定は花の構造の細かい違いや毛の生え方などによっており、同一地域に分布するものを素人が見分けるのは大変難しい。この基変種も、別の変種であるヒダカトリカブトと共に北海道に固有の疑似1年草で、道内各地の亜高山〜高山に生え、草丈は最大で１mほど。和名にあるように葉の切れ込みが深くて裂片の細いのが特長だが、道内にはもっと細い裂片を持つトリカブトもある。高い山でしか見られないトリカブトなので、花のよく似ている低地性のエゾトリカブト(A: p. 271)よりは、出会ったときの有難味が大きい。◇2012.07.30 夕張市、夕張岳

Japan has numerous species and varieties of *Aconitum*. Many of them are indigenous to Japan and are restricted to specific areas. Because of the characteristic constructions of flowers and leaves, recognizing them as a member of *Aconitum* is easy, but distinguishing them at the level of species and varieties requires careful observations of the subtle differences in the flower structure and the style of the growth of hairs. This means that non-experts will have difficulty to recognize local members at species and variety levels. The present variety is indigenous to Hokkaido, where it grows in subalpine to alpine zones, and the plant height may reach 1m at maximum. As the Japanese name indicates it is characterized by deeply incised leaves with slender lobes (*hosoba*), however there are other species in Hokkaido that have even finer lobes. Because of its restricted growth in high mountains, an encounter with this variety will provide more delight than with any other lowland species having similar flowers. ◇2012.07.30 Mt. Yubari, Yubari City

クロバナハンショウヅル
Clematis fusca var. *fusca*



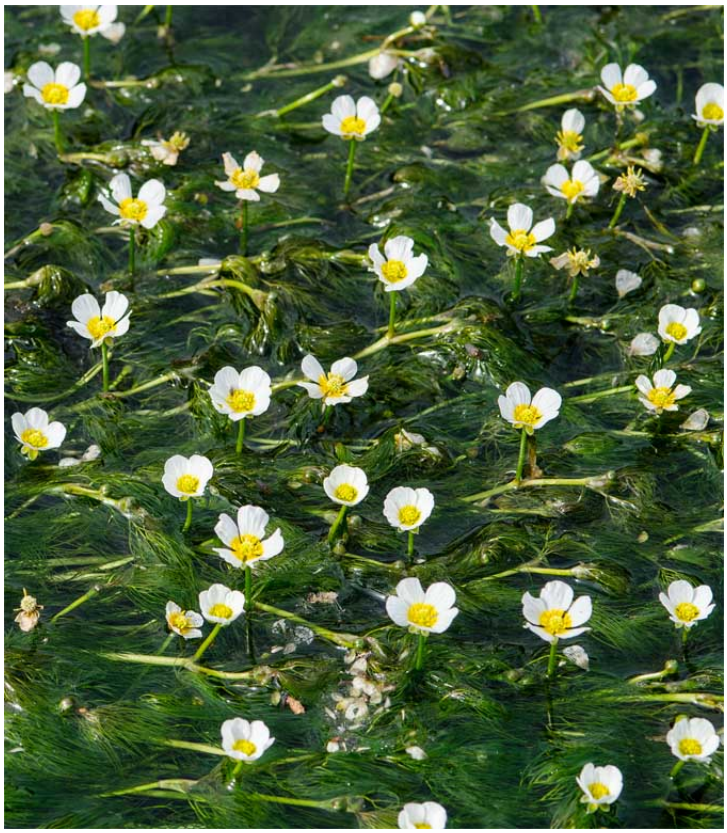


413-A “Kuro-bana-hansyou-zuru” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 センニンソウ属

北海道からカムチャッカ半島までの湿った草地や湿原に生えるつる性の多年草で。高さは1 m以上になる。長く伸びた蔓と直立した茎が混在しており、全体的な造りを理解しにくい植物だが、頂小葉が巻きひげになるとのこと。しかし、場所によってはつるの目立たない株も多い。葉は羽状複葉で小葉が2〜4対あるが、形の変化が大きい。長い花柄に先の開いた鐘形の花を１個つけるが、花の長さは2 cmほどで花弁は無く、４枚の萼片には黒っぽい繊毛が密生する。この花には黒褐色に見えるものと暗紫色のものがあり、後者の方が少し大きいように見えるが、開花してから時間が経つと暗紫色になるとのことだ。クレマチスの仲間にしては地味なこの花の生息地は限られるが、生えているところでの株数は結構多い。 ◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A perennial herbaceous plant occurring in wet meadows and swamps from Hokkaido to the Kamchatka Peninsula, it may grow up to 1m tall or even more. Because of the mixed occurrence as elongate vines and upright stems, the overall build of this plant is confusing. However, the folioles at the top of stem change into tendrils. This plant has pinnate compound leaves with 2-4 sets of folioles, but a large variation in leaf morphology is possible. At the top of each stem blooms single bell-shaped ca. 2 cm long petal-less flower that has 4 sepals with thickly-grown dark-colored hairs. Flowers come in 2 colors: dark brown and dark purple, the latter being slightly bigger in size. In fact, the flower color seems to change gradually towards dark purple with the passage of time after their blooming. This plant, a less prominent member among genus *Clematis,* is restricted for the number of habitats, but there is generally no scarcity in stumps in places wherever it is found. ◇2011.08.02 Uryu-numa Marsh, Uryu Town

バイカモ
Ranunculus nipponicus var. *submersus*




431-A　“Baika-mo”　Family: Ranunculaceae　/ キンポウゲ科 キンポウゲ

北海道と本州のきれいな流水中や湖沼に生える日本固有の多年草で、茎の長さは1 m以上になる。葉は互生し、長さ2〜6 cmの葉身は細かく裂けて糸状になる。花は葉脇から伸びた花柄の先につき、白色の５弁花で径は1〜1.6 cmほど、花弁の基部を含めて花の中心部は蜜標となる鮮やかな黄色を呈する。普通は水上で開花するが、水没したまま咲いているものも多い。このため水中花とも呼ばれ、バイカモという和名よりもこの呼び名の方が広く知れ渡っている。水中花のままでも結実するらしいが、水上で開花する花には昆虫が集まる。道内にはチトセバイカモという小型の花を咲かせる別の固有種があるが、バイカモと同じような場所に生えており、河岸からの観察で両者を見分けるのは難しい。◇2012.08.04　恵庭市、茂漁川

This is a perennial herb growing in still or running waters in rivers and lakes. Although similar plants are found world-wide, it is endemic to Japan and this particular variety occurs in Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Stems are branched and grow up to 1 m length. Submerged leaves, 2-6 cm long, are alternate and branched into thread-like segments. The peduncle extended from the leaf axil has single flower, 1-1.6 cm across and rising above the water surface. The flower has 5 white petals and a yellow center that functions as guide mark for nectar-collecting insects. Because this flower often blooms underwater, it is called “suityuu-ka” (underwater flower) in Japan, and this nickname is more popular than the Japanese name Baika-mo, meaning “algae that produce flower like Japanese apricot”. It is said that the submerged flowers can bear fruits, but the flowers blooming above water attract insects. ◇2012.08.04 Chitose City

モミジカラマツ
Trautvetteria carolinensis var. *japonica*



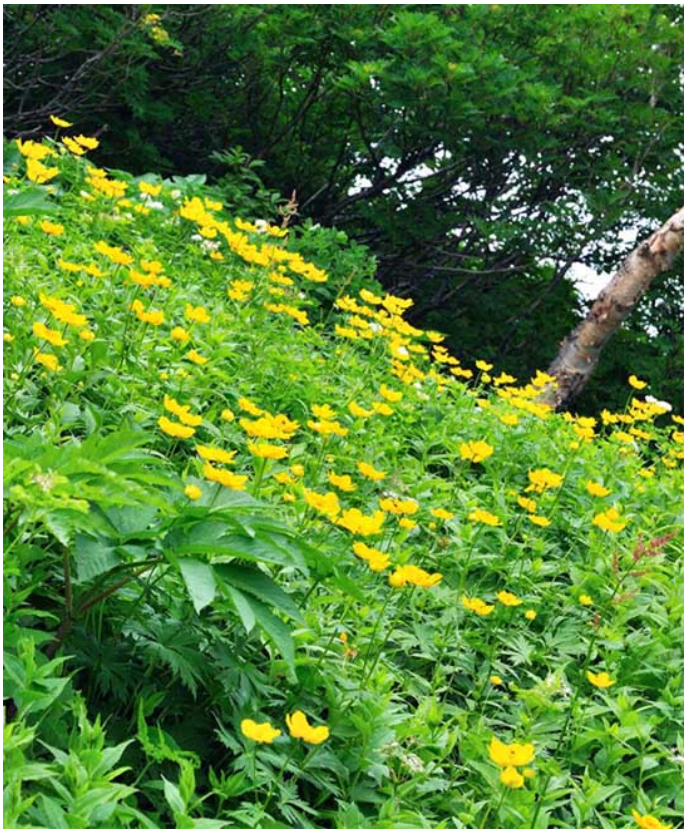


435-A “Momiji-karamatsu” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 モミジカラマツ属

九州から南千島まで分布する草丈25～50 cm の日本固有の多年草で、道内では山地帯～亜高山帯の湿ったところに生える。根生葉には長い柄があり、葉身は円形で径5～30 cm。掌状に3～7深裂して、縁には粗い切れ込みと鋸歯がある。茎葉は無柄で大分小さい。茎頂に径1～1.5 cmの白い花を沢山つけるが、萼片は開花直後に落ち、花弁も無くて白い雄しべが多数ある。モミジカラマツの花は単独ではどうと言うことはないが、大きくて形の良い葉は魅力的だ。あまり花に詳しくない頃は、開花前の群落を見てどんな花が咲くのだろうと期待したのだが、咲いてみればご覧の通りの目立たない花で少しがっかりしたものだった。しかし、本州では高山に咲く花であり、稜線にまとまって咲くところでは山岳写真の良い前景となる。◇2008.07.20 大雪山系黒岳

A perennial herb of 25-50 cm height and indigenous to Japan, this plant is distributed in a wide region from Kyushu district to the Southern Kurils. In Hokkaido, it grows in moist places within the low mountain to subalpine zones. The basal leaves with long petiole are 5-13 cm across and circular. The cauline leaves are stem-less and significantly smaller. Leaves are palm-like and 3 to 7-lobed, while the lobes are deeply incised with toothed rims. A number of white flowers, each 1-1.5 cm across, come out from the top of stem. Sepals fall down immediately after flowering, petals are absent, but there are numerous white stamens. Despite the ordinary rather indistinctive nature of flowers, the large well-shaped leaves are fascinating. When I was not yet familiar with wildflowers, I had high expectation for beautiful flowers for the conspicuous colony of the leaves of this plant. But, I was a bit of disappointed to see when the flowers actually came up. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

チシマノキンバイソウ
Trollius riederianus





438-A “Chisima-no-kinnbai-sou” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 キンバイソウ属

北海道中央部の大雪山系からアラスカの西端まで分布する草丈20〜80 cmの多年草で、鮮やかな山吹色の花の大きさは4 cmほど。大雪山では湿った斜面や稜線で大きな群落を作る。本州では近縁種シナノキンバイ（B: p.213）がこの仲間の代表だが、道内では増毛山地と夕張山地にある。このほか利尻島固有種のボタンキンバイと、日高山系固有種のヒダカキンバイもあり、日本のキンバイソウ属５種のうち４種が道内で見られるという贅沢がうれしい。この仲間の黄橙色の花のように見えるのは萼片で，チシマノキンバイソウでは５〜７枚ある。この仲間は全て、蕾の成長に伴って萼片が色づきながら徐々に開いてくる。私の好みでいえば，群落として眺めるのなら満開の花だが，個体として観賞するのなら成長した蕾の方に風情がある。◇2010.07.17 大雪山系黒岳

A perennial herbaceous plant growing 20-80 cm high, it is distributed in a wide area from the Daisetsu mountain range in Hokkaido to the western margin of Alaska. The size of flower is ca. 4 cm, and it makes large colonies in the Daisetsu mountain range. In Honshu, this group is represented by closely related species Shinano-kinbai (B: p.198), while in Hokkaido it occurs in Mashike and Yubari mountain regions. There are other region-specific varieties in the Rishiri Island (*T. alticus* subsp. *pulcher*) and alpine belts such as Hidaka (*T. citrinus*). Of the 5 species of genus *Trollius* known in Japan, Hokkaido enjoys the luxury of 4 species. The flower-like sepals are yellowish orange, and their number is 5-7. In all members, sepals develop colors and open up gradually, simultaneously with the growth of their buds. Although flowers during the period of full bloom are nice, I recommended also the readily mature buds that are indeed attractive. ◇2010.07.17 Daisetsu mountain range

キンロバイ
Dasiphora fruticosa var. *fruticosa*





440-A　“Kinro-bai”　Family: Rosaceae　/　バラ科 キンロバイ属

ヒマラヤを含む東北アジアの高山～亜高山の岩礫地に生える高さ1　mほどの落葉小低木で、よく枝分かれして整った樹形となる。国内では北海道と東北地方や南アルプスの限られた高山に生えるが、地質としては蛇紋岩地帯や石灰岩地に多いようだ。葉は長さ1～2 cmの細長い小葉3～5枚からなる少し厚みのある複葉で、沢山の葉が密生して格好の良い樹形を魅力的に飾る。花は径2～2.5　cmの黄色い5弁花だが、アポイ岳に生えるものには4弁の花も多い。花弁の先は丸く、花の中心部では花弁の隙間が開いて美しい模様を作り出す。蕾の数は多いのだが花は時間差をつけて少しずつ開花し、茂み全体が花一面と言うことにはならない。おかげさまで、いつ見てもきれいな花がほどよい具合に咲いているという感じである。◇2011.08.04　様似町、アポイ岳

A deciduous shrub of ca. 1m height, it grows in rocky and gravelly areas within the alpine and subalpine zones of NE Asia including the Himalayas. With well-developed branches, this plant often grows into a neat dome shape. In Japan, it occurs in restricted areas in high mountains of Hokkaido, Tohoku district and Southern Alps, commonly in the serpentinite and limestone belts. Leaves are compound with 3-5 somewhat thick and slender leaflets, forming dense packs add to the beauty of this plant. Flowers, 2-2.5 cm in size, are yellow and comprise 5 petals. Petals have rounded tips, and spacing between the petals is another charm point of these flowers. The numerous buds seem to open up with certain time difference and in an orderly fashion such that it is impossible to get the whole plant in full bloom at a given time. This has a real advantage as it is possible to observe these flowers for a long time and hence enjoy the resulting scenery. ◇2011.08.04　Mt. Apoi, Samani Town

エゾノシモツケソウ
Filipendula glaberrima





442-A　“Ezo-no-shimotsuke-sou”　Family: Rosaceae　/　バラ科 シモツケソウ属

北海道の湿原に多い草丈1 mほどの多年草で、ピンク色の小花が多数集まって綿菓子のような塊を数個着けるが、花色の鮮やかさは場所によって大きく異なる。雨竜沼湿原では特に濃いピンク色の株が多く、それが水辺を縁取って咲くので見事な夏景色となる。また、紫色のエゾクガイソウ(A:　p.224)と入り交じって咲くことも多く、その花模様はシモツケソウ（B: p.199）とクガイソウ（B: p.182）が入り交じって咲く信州の八方尾根と共通する。この花は茶花として利用される栽培品種のキョウガノコとそっくりだが、そちらの方は本州以西に分布するシモツケソウかその近縁種が起源とのことなので、本種とは別な種となる。一部のネット情報でこれを北海道固有とするものを見るが、日本の固有種ではなく朝鮮半島や中国にもあるらしい。◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A perennial and ca. 1 m tall plant, it grows commonly in the marshes of Hokkaido. Numerous pink florets gather into several clusters, each of them looking like a cotton candy with brightness varying from place to place. In Uryu-numa Marsh, this species bloom abundantly at the water’s edge giving rise to a marvelous summer scene. Also, it commonly occurs together with the purple flowers of Ezo-kugai-sou (A: p.213). The combination of these two is similar to the flora observed in Nagano Prefecture where Shimotsuke-sou (B: p.199) and Kugai-sou (B: p.182) blossom side by side. This beautiful pink flower looks very similar to a cultured form Kyo-ganoko that is used as decorative flower during the traditional tea ceremonies. However, Kyo-ganoko was domesticated from Shimotsuke-sou occurring in Honshu and further south of it. Some web-based sources describe Ezo-no-shimotsuke-sou to be indigenous to Hokkaido, while others attribute it to the Korean Peninsula and even China. ◇2011.08.02　Uryu-numa Marsh, Uryu Town

ナガボノワレモコウ
Sanguisorba tenuifolia var. *tenuifolia*





455-A　“Nagabo-no-waremokou”　Family: Rosaceae　/　バラ科 ワレモコウ属

関東地方以北の本州と北海道、サハリン、中国の一部に分布する草丈80〜140　cmの多年草で、低地帯〜山地帯の湿った草地や湿原に生える。従来は赤花と白花を品種レベルで分けることもあったが、APG分類体系では赤花と白花は単なる変異だとして、従来のナガボノシロワレモコウとナガボノアカワレモコウはナガボノワレモコウという和名で統一された。根生葉は長い柄のある奇数羽状複葉で、長さ7〜8　cmの広線形の小葉が2〜7対ある。道内では道端ででも目にするありふれた花で、長さ2〜7　cmの白い円柱形花序を作る花には花弁がないこともあって、美しいと感じることはあまりない。しかし、高層湿原では草丈もほどほどで、長い花穂が風に揺れる様子を目にすると、結構風情があるなと見直すことも多い。◇2011.08.02　雨竜町、雨竜沼湿原

A tall perennial herb growing 80-140 cm tall, it occurs in open marshes and moist grassland of Hokkaido and northern Honshu (Kanto district and northward). Outside Japan, it is distributed in Sakhalin and some parts of China. The basal leaves with long petioles are odd-numbered pinnate compound with 2-7 pairs of leaflets, that are 7-8 cm long wide linear-shaped. The nodding inflorescence, 7-8 cm in length, has no petals and is of white to reddish-white color. The previous distinction between the types with red flower and white flower as different forms, is no more valid, as those two are now unified under the present Japanese name Nagabo-no-waremokou. This is a common flower observable even along roadsides in Hokkaido during the mid-summer to autumn; hence, it may not be regarded as particularly beautiful. In high-moor environment, however, it grows only to moderate height, and the nodding inflorescences swaying by gentle breeze look charming.　◇2011.08.02　Uryunuma Marsh, Uryu Town

メアカンキンバイ
Sibbaldiopsis miyabei




456-A　“Meakan-kinbai”　Family: Rosaceae　/　バラ科 メアカンキンバイ属

北海道と南千島に固有の高山性の多年草で、草丈は10　cmほど。絶滅危惧IA類とされていたが、2007年に絶滅危惧II類に変更された。キンバイと名の付く植物は日本の山に数多いが、本種以外は皆キジムシロ属である。本種のようなレモンイエローの花はキジムシロ属にはなく、低地のオミナエシ(A: p.179)と似た色合いといえる。花は径1.5 cmほどの５弁花で、花弁の間に明瞭な隙間があり、そこに配置される緑色の萼片との組み合わせが絶妙だ。この魅力的な花は、形の良い青緑色の葉とのコンビネーションも魅力的で、最近キジムシロ属から独立したのも十分納得できる。基準標本は雌阿寒岳で採取されたが、知床半島から羊蹄山まで、道内のあちこちの山に分布する。表大雪の稜線にも多く生えており、手軽に見られるのは黒岳の稜線であろう。◇2012.07.22　足寄町、雌阿寒岳

This is a perennial alpine herb, ca. 10 cm high, native to Hokkaido and southern Kurils. Although there are many plants with the name Kinbai in the Japanese mountains, all others except this belong to the genus *Potentilla*. Actually this species had been classified into *Potentilla* and is now moved to the independent genus. Lemon-yellow flowers of the present species differs from the flowers of genus *Potentilla* in shape and color. The flowers, each 1.5 cm in diameter, with 5 adequately spaced petals and the green sepals, strategically placed at the gap, makes this flower very attractive. The elegantly shaped bluish green leaves are also unique and beautiful. Although the standard specimen comes from Mt. Meakan, this flower is fairly common in the high mountains of Hokkaido inclusive of Shiretoko Peninsula and Mt. Yotei. In the Daisetsu-zan, it is easily found at around the top of Mt. Kurodake ◇2012.07.22 Mt. Meakan, Ashoro Town

エゾノヨツバムグラ
Galium kamtschaticum var. *kamtchaticum*




459-A　“Ezo-no-yotsuba-mugura” Family: Rubiaceae　/　アカネ科　ヤエムグラ属

東アジアと北米大陸北部に広く分布する草丈10〜20 cmの多年草で、国内では北海道と中部地方以北の本州に自生し、亜高山の林内や岩場の下などで群落となることが多い。長さ2〜3　cmほどの広楕円形の葉には３本の主脈が明瞭で、4枚輪生状につくパターンを2〜3回繰り返す。丸くて形の良い葉が幾何学的に展開するので、花が無くてもよく目立ち、大きな群落ではユニークな景観となって面白い。白い花冠は径3　mmほどと極小さいが、葉の輪生配置に合わせて４裂するのも興味深い。ついでに、茎の方も断面が四角いので、上から下まで統一がとれている律儀な植物だ。この基変種の魅力は丸っこい葉に多くを依存しており、葉が細長くて先の尖った変種オオバノヨツバムグラ（var. *acutifofolium*：右図）では、魅力が半減してしまう。◇2009.08.08　上川町

A perennial and 10-20 cm high herb, it occurs widely in East Asia and the northern part of the North American continent. In Japan, it naturally grows in the subalpine groves and rocky grounds in Hokkaido and Honshu (in Chubu district and northward) commonly forming pure colonies. Broad elliptical (2-3 cm in length) leaves exhibit 3 clearly visible major veins and 4 verticillate patterns repeated 2-3 times. The beautiful leaves unfold geometrically, and its conspicuous large colony is attractive even during the non-flowering season. White corolla is extremely small (ca. 3 mm in size), and incised to 4 lobes in harmony with the four whorled leaves. Moreover, the stem has also quadrangular cross-section. This unified quadrilateral arrangement from top to bottom is interesting, and I admire for its stubborn aesthetics. Because the attractiveness of this plant is chiefly due to its round leaves, another variety having elongated leaves with pointed chip (var. *acutifofolium*: right figure) is much less attractive. ◇2009.08.08　Kamikawa Town

クモマユキノシタ
Saxifraga laciniata




468-A “Kumoma-yuki-no-sita” Family: Saxifragaceae / ユキノシタ科 ユキノシタ属

大雪、日高、夕張山系の高山に生える草丈5〜10 cmの多年草で、国外では東北アジアの寒地に分布する。長さ3 cmほどの葉は根元でロゼット状となり、厚みがあって上半部の鋭い棘が目立つ。花茎には全体に白い毛があり、径1 cmほどの白い5弁花をややまばらに多数つける。基部に柄のある花弁には黄色い斑点が２つあり、雄しべの赤い葯との組み合わせがチャーミングだ。子房は、開花当初は白っぽいが時間の経過と共に赤くなり、白い花弁とのコントラストが美しい。国内では北海道でしか見られない高山植物であり、遠目に目立つ花でもないので、登山道のそばで咲いていても気づかない人も多いが、近寄ってみると実に美しい花である。根元に葉の集まる様子も好ましく、これを見逃すのはもったいない。◇2010.07.17 大雪山系雲の平

A perennial and 5-10 cm high herb, it grows in the elevated regions of Daisetsu, Hidaka and Yubari mountain ranges of Hokkaido. Besides Japan, it occurs in the cold regions of NE Asia. The basal rosette of thick leaves, pointed and thorny in the upper part, each ca. 3 cm in length, make this species conspicuous. The scape, fully covered in white hairs, bears a number of white flowers that are ca. 1cm sized, 5-petalled and sparsely arranged. The petal exhibits a pair of yellow spots which together with the red anther look charming. The ovary is white when it starts to bloom, but with the passage of time it will turn red that contrasts with white colors of petals yielding a beautiful scene. As a plant that is not conspicuous from distance and occurs only in Hokkaido, its flowers may not be that familiar despite their presence alongside the trails used by mountaineers. A closer approach, however, will reveal the real beauty of these flowers; and together with the leaves clinging to the base to form clusters results in a truly fascinating scene. ◇2010.07.17 Daisetsu mountain range

チシマクモマグサ
Saxifraga merkii var. *merkii*



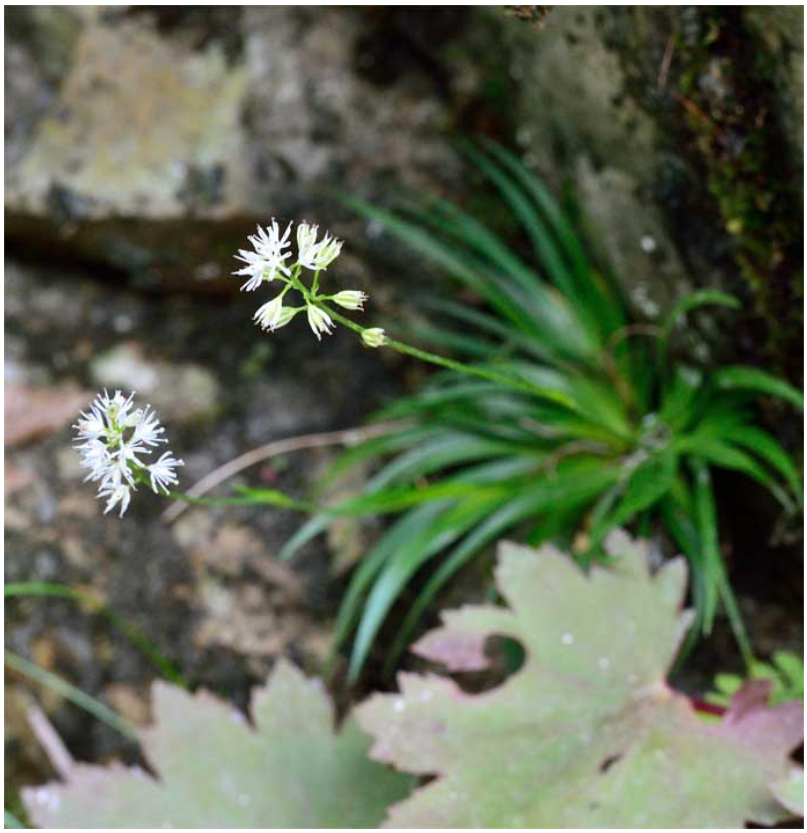


496b-A “Chishima-kumoma-gusa” Family: Saxifragaceae / ユキノシタ科 ユキノシタ

東北アジア一帯に分布するが、国内では北海道の高山に限定される草丈3〜8 cmの多年草。他の草と競合しない岩礫地に多く見られ、生育地は限られるが、生えているところでは大きな群落を作る。個人的にはもっとも好きな高山植物の一つで、全体のサイズに比べて大きな花をほどよい密度で付けるのが好ましい。草丈は3〜10 cmしかないが、花は径1.3 cmほどの大きさ。厚みのある葉は縁に毛が生えており、本州にある変種のクモマグサ(B: p.227)とは違って切れ込みがない。開花直後は赤紫色の葯と白い花弁の組み合わせが美しくて子房も目立たないが、時間が経つと子房が赤く肥大し、可愛かった花の雰囲気が壊れる。基変種の和名にチシマという形容詞が付き、変種の方には形容詞がないというのは、何となく違和感がある。◇2008.07.20 大雪山系北海岳

An alpine perennial plant, 3-8cm high, found in some parts of NE Asia but restricted to Hokkaido in Japan, it grows on gravely ground and forms colonies despite the constraints on the place of growth. One of my favorite alpine plants, just the right spacing of flowers that come in relatively large size, compared to the overall size of the plant, is attractive. The size of individual flower is ca. 1.3 cm. Thick leaves commonly have entire margins that are hairy throughout, but there is another variety Kumoma-gusa (B: p.211) in the high mountains of central Honshu, with 3-lobed leaves. The flowers with white petals and red-purple anthers are beautiful initially, but the gradually enlarging red ovary spoil the nice appearance. That the Japanese name of the parent variety includes the qualifier *chishima (=the Kurils)* that is missing in the variety derived from it may sound scientifically strange, but this contradictory naming owes to the history of scientific research in Japan in this field. ◇2008.07.20 Daisetsu mountain range

チャボゼキショウ
Tofieldia coccinea var. *kondoi*





473-A “Cyabo-zekisyou” Family: Tofieldiaceae / チシマゼキショウ科 チシマゼキショウ属

本州の中部地方以北と北海道の高山帯や山地帯の岩上に生える草丈6〜20 cmの多年草で、アポイゼキショウと呼ばれたものもこれに含まれる。基変種のチシマゼキショウには６つの変種があり、その中の4つは日本固有だがチャボゼキショウは違うようだ。しかし、文献によっては日本固有とするものがあるし、国外での分布範囲については正確な情報がない。アポイ岳で稜線に生えるものは花茎が垂直に立って草丈も低いが、渓谷の崖に生えるものは花茎が横に長く伸びる。根生葉の長さは4〜12 cmと変異が大きいが、やはり渓谷に生える株では長くなる。とにかく生えている場所によって雰囲気が大きく異なる植物で、私個人の好みからいえば、深い渓谷の切り立った崖に生えている風情がベストということになる。◇2012.08.03 平取町、糠平川

A perennial herbaceous plant that can attain ca. 6-20 cm height, it grows in rocky grounds in high mountain areas of a part of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. The type variety Chishima-zekisyou (var. *coccinea*) has 6 varieties; four of them, excluding this plant (var. *kondoi*), are endemic to Japan, and reliable information regarding the range of distribution of this plant outside Japan is not available. This plant observed at the ridges of Mt. Apoi grows short and exhibits clearly erect flower stalks, whereas the stalks of plants that grow on the scarps of mountain ravines show lateral stretching. Basal leaves of this plant show significant variation in length from 4 to 12 cm; those emerging from the roots grown in ravines seem to be relatively longer as expected. In any case, this plant seems to exhibit significant modifications, in terms of geometry and overall atmosphere, depending on the place of growth. ◇2012.08.03 Biratori Town

晩夏~秋

LATE SUMMER–AUTUMN

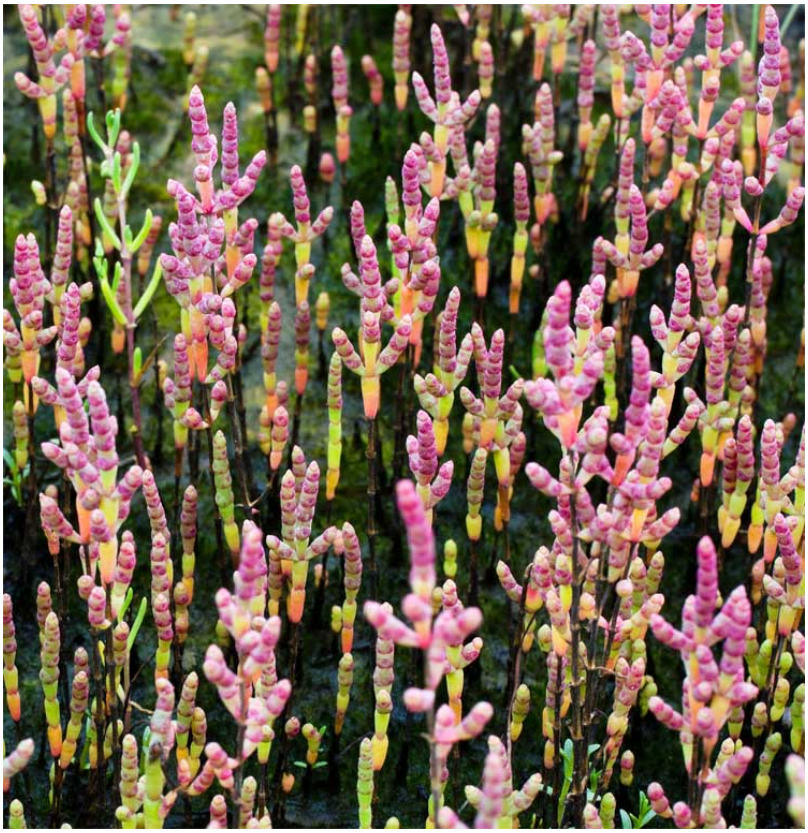
8月後半～10月前半

late August – early October



大雪山秋のお花畑

アッケシソウ
Salicornia europaea




3-A “Akkeshi-sou” Family: Amaranthaceae / ヒユ科 アッケシソウ属

他の植物が生えないような塩湿地に特有の植物で、草丈10〜30 cmの多肉質の一年草。オホーツク海沿岸域では秋の観光の立役者として有名な存在だ。茎は円柱状で節がくびれ、葉は退化して小さな鱗片状で目立たない。道東の厚岸町で発見されたのでこの名前が付いたが、本州や四国を含む北半球の広い範囲に分布する。別名をサンゴソウというように、秋に紅葉すると色も形も宝石サンゴのようになり、これがまとまって生えている所では美しいながら一風変わった眺めとなる。夏に咲く花を私はまだ確認したことがないが、図鑑によれば極小さくて目立たない花のようだ。APG分類体系ではアカザ科からヒユ科に所属が変わったが、ヒユは庭に植えられているハゲイトウの仲間だ。
◇2012.09.14 湧別町、サロマ湖畔

A succulent annual herb, 10-30 cm in height, it is peculiar of damp and saline ground unfit for growth of most of other plants. In the coastal area of the Sea of Okhotsk, it is well-known as the major touristic attraction during autumn. It has columnar stems, pinched joints, and indistinctive leaves that degenerate into small scales. Though the Japanese name Akkeshi-sou is derived from the Akkeshi Town in Eastern Hokkaido where it was discovered, this species occurs widely in the Northern Hemisphere including the Japanese Islands of Honshu and Shikoku. During autumn, the leaves turn red or yellow resembling precious coral, and its colony turns to a beautiful yet unconventional scenery. Although I am not aware of these flowers in summer, published books indicate that the flowers at that time are extremely small and therefore indistinctive. According to the DNA-based latest taxonomic classification, this species has been moved from the family Chenopodiaceae to family Amaranthacae. ◇2012.09.14 Lake Saroma, Yuubetu Town

タカアザミ
Cirsium pendulum var. *pendulum*





42-A　“Taka-azami”　Family: Asteraceae　/　キク科 アザミ属

名前の通り高さ2.5　mにもなる大型のアザミで、中部地方以北に分布し、道端や空き地に生える。日本はアザミ大国で100種近くの種が自生するが、その多くは日本固有種で、大陸にもあるのは5種のみとのこと。タカアザミはその一つで、朝鮮半島から極東ロシアまで分布する北方系のアザミだ。まっすぐに伸びた太い茎から沢山の枝を出し、その枝先に100個以上もの頭花を咲かせる様子は、豪勢な花火かクリスマスツリーかという趣である。葉も大きくて長さ25　cmにもなる。遠目には取っつきやすい姿ではないが、近寄って花を見ると気分が変わる。頭花は細長くて長さ2.5〜3.5 cmほどだが、総苞片の並び方と淡紫色の筒状花が突き出す様子が面白いし、花と蕾が皆うなだれている様子も風流だ。私にとっては道内に自生するアザミの中では一番のお気に入りだ。◇2006.08.15　占冠町

As “taka” in the Japanese name implies, this is a big-sized thistle plant growing as tall as 2.5m. It occurs in parts of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. This plant can be seen along the edges of roads as well as open areas. With close to 100 naturally growing species, most of which are endemic, Japan is very rich in thistles. Of them, only 5 species are found in the Asian continent. This species is one of them and seems to prefer cooler climate occurring in wide area from the Korean Peninsula to the Russian Far East. Erect, slender and thick stem with plenty of branches bear more than 100 flower heads resulting in a magnificent scene that resembles either a grand firework or a Christmas tree. Leaves are large with their length as much as 25 cm. Thin and slender, ca. 2.5-3.5 cm long, flower heads look pretty along with the interesting arrangement of involucres and extrusive purple-colored tubular flowers, while an elegant scene results from the flagging of flowers and buds. ◇2006.08.15　Shimukappu Town

サワヒヨドリ
Eupatorium lindleyanum var. *lindleyanum*





46-A “Sawa-hiyodori” Family: Asteraceae / キク科 ヒヨドリバナ属

日本全土の日当たりの良い湿地に生える草丈40～90 cmの多年草で、国外ではシベリアから中国を経て東南アジアまで広く分布する。葉はこの写真には写っていないが、細長く対生するものと、３全裂して６枚が輪生するように見えるものがある。茎は上部で分岐して散房花序をだし、多数の頭花がつくが、花の色は淡紅紫色から白色までと変異が大きい。筒状花の先は５裂し、２分裂した長い花柱が折れ曲がって長く伸びる。遠目には何かごちゃごちゃして変な花だが、近寄ってみれば、淡紅紫色の花と白っぽい花柱の入り交じっている様子が独特の雰囲気で結構面白い。道内では、比較的乾いたところに生えるヨツバヒヨドリの方が圧倒的に多いが、花の美しさからするとサワヒヨドリの方に軍配が上がるようだ。◇2006.09.18　えりも町、百人浜

A perennial and ca. 40-90 cm tall herb, this plant grows throughout Japan in marshes with good access to the sunlight. Outside Japan, it occurs broadly from Siberia through China to SE Asia. Leaves (not shown in the photograph) are opposite, thin and elongated, but 6 fully tripartite leaves forming verticils are also common. Numerous flower heads are attached to the top of the branched stem to form a cluster. Flowers exhibit large variation in colors ranging from pale red-purple to white. Tubular flowers are 5-lobed, whereas the bipartite and slender style is curved and elongated. From distance the flowers look messy, but the unique atmosphere resulting from the pale red-purple flowers orderly inter-mingled with white styles seen upon a closer approach is indeed interesting. Although Hokkaido has the prevalence of a dry-loving brother Yotsuba-hiyodori (*E. glehnii*), this variety shown in the photograph is likely to gather more fans in view of its superbly beautiful flowers. ◇2006.09.18 Erimo Town

ミヤマアキノキリンソウ
Solidago virgaurea subsp. *leiocarpa* f. *japonalpestris*





62-A “Miyama-aki-no-kirin-sou” Family: Asteraceae / キク科 アキノキリンソウ属

東北アジアの寒冷地に生える多年草で、国内では北海道と本州の山地～高山に生え、コガネギクとも呼ばれる。里山に多いアキノキリンソウの高山型だが、しっかりとした造りで頭花がかたまって付くのが特徴である。高山植物としては特に美しい花ではないが、夏の花が終わりかかった時期に、黄色い頭花が纏まって咲くためよく目立つ。多様な環境に生えているため生育環境によって変異が大きく、草丈は10～70 cmとばらつくし、散房状に集まる頭花の径も1.2～1.5 cmとばらつく。秋の野山には黄色い花をつける地味なキク科植物が多いが、高山に咲くものは少ないので、ミヤマアキノキリンソウはもてはやされる花の一つである。和名のキリンソウは、この花が春に咲くベンケイソウ科キリンソウに似ていることに由来する。◇2006.08.27 大雪山系北海沢

A perennial herb growing in the cold regions of NE Asia, it occurs domestically in the low to high mountains of Hokkaido and Honshu. It is an alpine variant of Aki-no-kirin-sou (*S. virgaurea* subsp. *leiocarpa*) commonly known in the countryside. It is characterized by the firm build of stem and its flower heads huddled with clusters. It may not be the especially beautiful alpine plant, but its orderly arranged yellow flower head seen towards the end of the flowering season in late summer may be conspicuous. Its ubiquitous occurrence implies that a large number of modifications dependent on the growth environment are possible. Each flower heads is typically 1.1-1.5 cm in size, while the plant height may widely vary between 10-70 cm. Although flowers in yellow and subdued colors belonging to the chrysanthemum family are common in the farmlands and mountains in autumn, their presence in high mountain belts is rather rare, and thus precious. ◇2006.08.27 Daisetsu mountain range

ツリガネニンジン
Adenophora triphylla var. *japonica*




92-A “Tsurigane-ninjin” Family: Campanulaceae / キキョウ科 ツリガネニンジン属

日本全国と千島列島やサハリンの海岸や野山に生える草丈40～100 cmの多年草で、全体に変異が大きく、花色も青紫から白色まで変化する。花は釣り鐘形で、太い根が朝鮮人参に似るということからの命名らしい。茎を切ると臭いのする白い汁が出るのはこの仲間の特徴だが、ツリガネニンジンは古くからトトキと呼ばれ、若芽は味の良い山菜として知られる。葉は直立する茎に4～5枚ずつ輪生するが、対生や互生するものもある。数段輪生する花は長さ2 cmほどあり、花柱が飛び出して柱頭は3裂する。萼裂片は線形だ。真夏の襟裳岬ではツリガネニンジンが至る所で咲いているが、風の強さで有名なところだけに背丈の低い株が多く、高山型のハクサンシャジンと区別の付きにくいものもある。
◇2008.08.10　えりも町、襟裳岬

This is a perennial herb that grows 40-100 cm high and occurs in the coastal grasslands and low mountains of entire Japan and also the Kurils and Sakhalin. The shape of plant and arrangement of flower exhibit wide range of variations. The color of hanging-bell-shaped flower varies from bluish-purple to white. The Japanese name is said to come from the resemblance of its thick root to carrot (*ninjin)*. The young sprouts called “Totoki” are well known as tasty “Sansai” (wild vegetables). Leaves usually form verticils but opposing or alternate variations are not rare. Several flowers also form verticils around the main stem at several levels. The flower is 2 cm across, 5-lobed, and exhibits a projected style with triply-splitted stigma. Sepals are wire shaped. At Cape Erimo in summer time, flowers of this plant are ubiquitous. Because of the notoriously windy habitat, its height is low and some individuals may not be easily distinguished from its alpine type Hakusan-syajin (f. *violacea*). ◇2008.08.10 Cape Erimo, Erimo Town

ツルニンジン
Codonopsis lanceolata var. *lanceolata*




97-A　“Tsuru-ninjin”　Family: Campanulaceae　/　キキョウ科 ツルニンジン属

日本全土を含む東アジア一帯に生えるつる性の多年草で、明るい林内や道端で他の植物に巻き付いて育ち、長さ2〜3　mに伸びる。茎を切るとサポニンを含む白い乳液が出て、韓国では薬用植物とされているようだ。葉は短い枝に4枚輪生し、両端の尖った楕円形で長さは3〜10　cm。長さ3　cmほどの鐘形の花を多数つけるが、淡緑色の大きな萼片が目立つ。花冠は浅く5裂し、裂片は後方に反り返る。花冠の外側は白っぽくて模様が無く、内側には紫褐色の模様がある。この模様は株による変異が大きく、中には全く模様のないノッペラボーの花（右図）もある。昔からある和名の付け方には何かルールがあるわけではなく、ツルニンジンも明らかにキキョウ科の花だが、根がウコギ科のチョウセンニンジンと似ているからこの名前になったという。◇2011.08.24　札幌市、藻岩山

A perennial herbaceous climber distributed in the East Asia including entire Japan, it grows in thin groves and at roadsides twining around other plants, and extend to 2-3 m in length. Injured vine yields white sap containing saponin that has medicinal value and therefore utilized in Korea. Four oval and pointed-tipped verticillate leaves, 3-10 cm long, are attached to the short branch. This plant produces numerous bell-shaped flowers, each 3 cm long, accompanied by large calyx lobes. The corolla is shallowly 5-lobed and the lobes reflex backward. The corolla has plain pattern-less whitish exterior and colorful interior decorated by complicated purplish-brown patches and striations. The color pattern may greatly vary or at times be completely absent in some individuals(right figure). This plant that obviously is a member of family Campanulaceae carries the Japanese name　for carrot (*ninjin),* because its root resembles the famous medicinal plant ginseng　(*chousen-ninjin*) which belongs to family Araliaceae. ◇2011.08.24　Mt. Moiwa,　Sapporo City

サワギキョウ
Lobelia sessilifolia




99-A　“Sawa-gikyou”　Family: Campanulaceae　/　キキョウ科 ミゾカクシ属

日本全土と朝鮮半島、中国に分布する多年草で、山地や低地の水辺や湿原に生え、茎は分岐しないで高さ1.5　mほどに伸びる。互生する葉は長さ4〜7　cm。鋸歯のある線状楕円形で先が尖る。鮮やかな濃紫色の花は長さ2.5〜3　cmで下部から順に咲き上がる。花冠は上下２唇に分かれ、上唇は２裂して反り返る。下唇は３裂して平に展開するが、中心部に白斑があって中心脈が明瞭に現れる。サワギキョウの花はここまでだけでも十分にユニークな造りだが、上唇の間からは先端が下方に彎曲した雄しべが突き出しており、他に類例を見ない面白い形の花である。サワギキョウは毒草のためエゾシカの食害が無く、道内の高層湿原や海岸草地では大きな群落を作ることが多い。ユリ科の花が終わった後の湿原では、晩夏の季節の貴重な主役である。◇2012.08.19　共和町、ニセコ神仙沼

A perennial herb that grows in the swamps of mountain regions and lowlands, this species is distributed throughout Japan as well as the Korean Peninsula and China. Its non-diverged stem may grow as tall as 1.5 m. Leaves are alternate, toothed with pointed tips and narrow elliptical. Flowers are bright and dark purple, 5-lobed, accompanied by white hairs, and they bloom gradually from bottom to the top of the stem. Corolla is separated into lower and upper lips, and the bipartite upper lip is rolled back. The lower lip is tripartite and spread horizontally, and has white patch as well as distinct veins at the center. Though the features described above alone distinguish this flower as of unique build, the extrusive and curved-tipped stamens emerging from the space between the upper lips give this flower unparalleled and additional uniqueness. Unharmed by wild deer because of its toxic nature, this plant often forms large colonies in the high moors and coastal grasslands of Hokkaido. ◇2012.08.19　Kyowa Town

エゾマツムシソウ
Scabiosa jesoensis





107-A “Ezo-matumushi-sou” Family: Caprifoliaceae / スイカズラ科 マツムシソウ属

北海道の中部以西と青森県に分布する日本固有種で、草丈20〜50 cmの２年草。海岸から高山までと生息範囲は幅広いが、分布域は比較的限られている。茎の先につく美しい頭花は径4 cmほどで、中心部に集合した筒状花の周りを水平に展開する２唇形の小花が取り囲む。この特徴的な構造はマツムシソウ属に共通しており、花に詳しくない人でもすぐ見分けることができる。この仲間はユーラシアとアフリカに数多くの種があるが、国内では本種と道内にはないマツムシソウの2種だけが自生する。両者は従来同一種の変種同士と考えられていたが、「日本維管束植物目録」では別種とされている。この花は、青紫色の花色と名前のおかげで上品な花という感じがするが、和名が昆虫のマツムシに由来するかどうかについては定説がないようだ。◇2013.08.29　えりも町、襟裳岬

About 20-50 cm high biennial plant, it is indigenous to Japan and distributed in the western Hokkaido and the Aomori Prefecture. It grows in a wide range of environments from coasts to high mountains, although it is known to be locally restricted. The flower heads, each ca. 4 cm in size, are attached to the end of the stem, and the disk florets forming an assemblage in the center are surrounded by laterally spread bilabial florets. Such a peculiar structure, common to the genus *Scabiosa*, helps easy identification to the genus level even by people not very familiar with wildflowers. This genus has numerous species in Eurasia and Africa, but only one more species Matsumusi-sou, (*S. japonica*), not found in Hokkaido, occurs in Japan. This flower sounds to be elegant thanks to the bluish-purple flower and the Japanese name Matsumushi. But whether the Japanese name is derived from the singing insect Matsumushi is debated. ◇2013.08.29 Cape Erimo, Erimo Town

エゾカワラナデシコ
Dianthus superbus var. *superbus*




111b-A “Ezo-kawara-nadesiko” Family: Caryophyllaceae / ナデシコ科 ナデシコ属

高山から海岸までと生息範囲の広い多年草で、対生する細長い葉は帯白緑色を呈し、草丈50 cmを越えるものもある。国内では中部地方以北の本州と北海道に生えるが、国外ではユーラシア大陸の北部全体に広がる。女子サッカーの日本代表チームの大活躍で、本州以南に生えるカワラナデシコ（ナデシコ）を知らない人はいないだろうが、カワラナデシコはエゾカワラナデシコの一変種で、花は少し小さめだが一見して両者を見分けるのは難しい。エゾカワラナデシコの花は直径5 cmほどもあり、色といい形といい実に美しい花だが、花弁の切れ込み程度は変異が大きい。開花直前の蕾にはねじれた糸状の花弁が見えており、深海の熱水域に棲むハオリムシを思い出すのは、私が海洋地球科学を専門としていたからだろうか。◇2008.07.26 苫小牧市、勇払海岸

A perennial herb, with ca. 50 cm or even taller stature, it is characterized by a wide range of growth environment from the alpine range to coastal areas. In Japan, the present species grows in Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Outside Japan, it occurs throughout the northern Eurasia. Just like the famous Japanese female soccer team called “Nadeshiko”, everybody is familiar to Kawara-nadeshiko (often called as Nadeshiko) growing in Honshu and further south. In fact, that kawara-nadeshiko (*D. superbus* var. *longicalycinus*) is a variety of this species. Although the former has smaller flowers, distinguishing them is not always easy. Leaves of this type variety, alternate and slender, are whitish green in color. Flowers up to 5 cm across, have 5 beautiful petals that are deeply and narrowly lobed with varying degree of incisions. The buds just before their opening exhibit twisted thread-shaped petals that remind, at least for the geoscientists like us, the tubeworms inhabiting the geothermal regions of the deep-sea floor. ◇2008.07.26 Tomakomai City

エンビセンノウ
Silene wilfordii

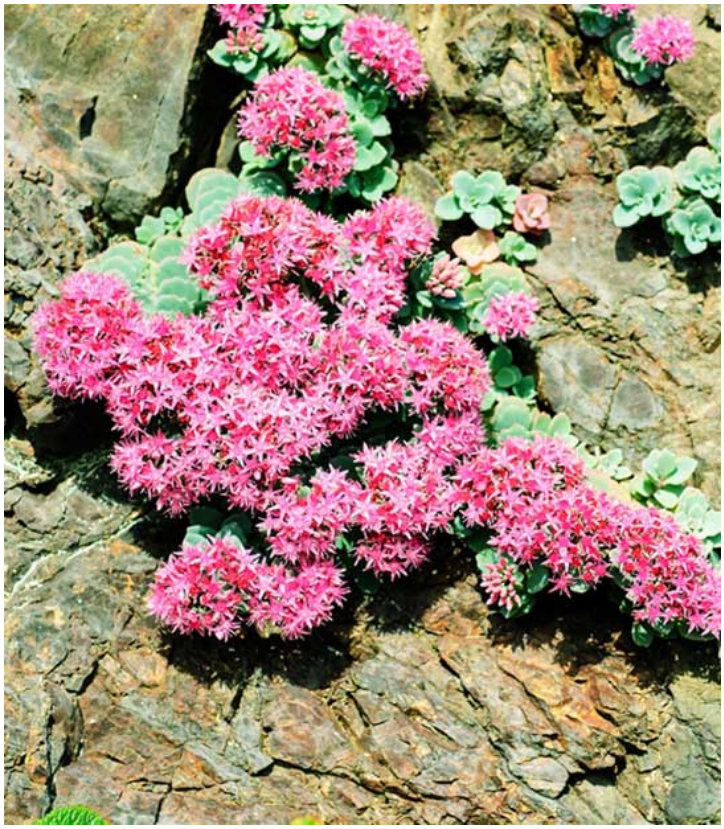



121-A　“Enbi-sennou”　Family: Caryophyllaceae　/　ナデシコ科 マンテマ属

北海道太平洋沿岸の一部と本州中部地方の一部に隔離分布する多年草で、絶滅危惧種ⅠB類とされている。国外では朝鮮半島からシベリア東部にかけて局地的に分布するようだ。低地帯〜山地帯の湿り気の多い草地で、他の植物に寄りかかって成長する。直立する茎の高さは50〜80 cmほどになり、長さ3〜7 cmの長卵形の葉が対生する。茎の頂部には径3〜4 cmの深紅の花がまとまって付く。5枚の花弁は先が深く４裂し、先端が鋭く尖った裂片は優美な曲線を描いて展開する。また、花弁全体がコウリンカ（B: p.119）のように基部から折れ曲がるという特長がある。真夏に咲くマンテマ属には鮮やかな赤色花を咲かせるものがいくつかあるが、本種の花色は独特の濃紅色で、ユニークな花の形と相まって強烈なインパクトを与える魅力的な花である。◇2013.08.14　新冠町

A perennial herb distributing sporadically in the Pacific coast of Hokkaido and in the central Honshu. It is designated as endangered species category 1B. Outside of Japan it distributes sporadically also from the Korean Peninsula through the eastern part of Siberia. This plant, 50-80cm in height, grows in humid grasslands by leaning to other plants. Cauline leaves, 3-7cm long, are opposite and elongated egg-shaped. Bright scarlet flowers, 3-4cm across, gathered at the top of stems. The five petals are deeply 4-lobed, and the sharply pointed lobes spread with elegant downward arches. Also the petals bend downward like Kourinka (B: p.104). Although there are several species of genus *Silene* blossoming with red flowers in mid summer and early autumn, the color of this flower is deep scarlet with unique hue. The combination of this vivid color together with the unique morphology of the flower give a strong impression to observers. This will be one of the most attractive plant in Japan. ◇2013.08.14　Niikappu Town

ヒダカミセバヤ
Hylotelephium cauticola





133-A “Hidaka-misebaya” Family: Crassulaceae / ベンケイソウ科 ムラサキベンケイソウ属

北海道の日高地方と十勝地方に特産する草丈10-15 cmの多年草で、海岸の岩場に生えることが多い。ムラサキベンケイソウ属は北半球に広く分布しており、国内にも10種以上あってミセバヤと名の付く種が５種含まれている。本種は草丈が低くて花付きも良く。この仲間では最も見栄えが良いが、ヒマラヤとシベリアによく似た別種があるらしい。他の植物が生えない黄金道路沿いの急崖に、かたまって真っ赤な花を咲かせている様子は実にインパクトがある。近寄って観察すると、ベンケイソウ科に共通の肉厚で形の良い青緑色の葉と、径1 cmほどの赤い星状の５弁花の組み合わせもまた格別だ。菊の仲間以外は目立つ花の乏しくなった秋の終わりに、北海道の花シーズンのフィナーレを飾るのにふさわしい、真打ち登場という自然の演出である。◇2007.09.23　えりも町、庶野

A perennial herbaceous plant growing 10-15 cm high, it occurs only on the coastal rocks within the Hidaka and Tokachi districts of Hokkaido. Although it is endemic to Japan, similarly looking species seem to occur in Siberia and Himalaya. This genus grows widely in the Northern Hemisphere; Japan has 10 naturally growing species, of which 5 species are associated with the Japanese name misebaya. This species Hidaka-misebaya having many flowers and low profile may be the most handsome of the group. The scenery at the coast adjacent to Cape Erimo in which the rock surface is covered solely by the red flowers of this species is remarkably beautiful. Upon a closer look, the succulent bluish-green leaves common to all species of this genus are cute, and the combination of the leaves with the red star-shaped flowers comprising 5 pointed petals is marvelous. In late September, when wild flowers other than some chrysanthemums are scarce, this beautiful flower is the nature’s present for us. ◇2007.09.23 Erimo Town

エゾリンドウ
Gentiana triflora var. *japonica*





183a-A　“Ezo-rindou”　Family: Gentianaceae　/　リンドウ科 リンドウ属

これは近畿地方以北の本州と北海道に自生する草丈30〜90 cmの多年草で、低地〜山地帯の湿り気の多い草地に生える。基変種は中国と朝鮮半島に分布し、この変種は国外では千島列島からサハリンにかけても分布する。花色が鮮やかなのと花付きが良いので広く栽培され、花屋で良くお目にかかるお馴染みの花である。葉は長さ6〜10　cmの披針形で互生し、鋸歯はなくて先が尖る。花は茎頂と上部の葉腋に数個ずつつくが、栽培品のように多段に咲く事はない、花冠は長さ4〜5　　cmの筒状で鮮やかな青紫色。先は5裂し、日が当たると斜介する（右の写真）。この変種は変異が多く、高山に生え、草丈が低くて少数の花が茎頂に集まる品種をエゾオヤマリンドウ(次ページ)、湿原に咲く貧弱で葉の細い品種を、ホロムイリンドウとして区分する。◇2006.09.09　日高町

A perennial herb native to the Kink idistrict, Honshu north of it, and Hokkaido, it grows in moist meadows within the Japanese lowlands to mountain zones. Its stalk is 30〜90 cm tall. The standard variety occurs in China and the Korean Peninsula. Outside Japan, the present variety is spread between Kuril Island to Sakhalin. Due to the vivid colored flowers and their abundance, it is widely cultured and therefore often found in the flower shops. Leaves, 6〜10 cm long and lance-shaped, alternating, possess tips pointed but not serrated. Several flowers emerge from the stem top and the upper part of the leaf-axils, but they do not form multiple layers as seen in the cultured varieties. Corolla is 4〜5 cm long, tubular and vividly bluish purple. Its tip has 5-lobes, and gets half-opened when exposed to sunlight (Photograph in the right side). This species has many varieties, such as Ezo-oya-rindou growing in high mountains (next page) and Horomui-rindou found in swamps. ◇2006.09.09　Hidaka Town

エゾオヤマリンドウ
Gentiana triflora var. *japonica* f. *montana*



183b-A　“Ezo-oyama-rinndou”　Family: Gentianaceae　/　リンドウ科 リンドウ属

　前ページに示したエゾリンドウの高山型品種がこのエゾオヤマリンドウで、国内では山形県以北に分布し、草丈10〜40　cmと小さくて、花が頂部にだけ少数付くのが特徴だ。分類学的には、名前のよく似たオヤマリンドウ(B: p.254)とは別の種である。葉は長さ4〜8　cmとエゾリンドウより少し小さく、花も少し小さめである。しかし、８月後半の大雪山旭岳の中腹では，目に鮮やかな青紫色の花をつけたこの品種が至るところで群落を作り，見応えのある景観となる。日射のあるときしか花を開かないリンドウ科の中でも、この仲間は特に開花の度合いが小さく，日中でも花の頂部が少し開くだけだが，他に目立つ花のない晩夏の高山草原に大きな群落を作るので、花が閉じていても視覚的なインパクトは強い。◇2012.08.30　大雪山系裾合平

The present form Ezo-oyama-Rindou is an alpine type of Ezo-Rindou (previous page), and its distribution in Japan is restricted to the Yamagata Prefecture and northward. Because Ezo-Rindou is distributed in Korean Peninsula and China, it is likely that this alpine form grows also in alpine environment in these area. Although the Japanese name Oyama-rindou (B: p. 254) is similar to this form, it belongs to other species. With rather small (10-40 cm) height, this perennial gentian is characteristic to have a few flowers at the top. In August, bright bluish purple flowers coming out in clusters along the slope of Mt. Asahi-dake (Daisetsu mountain range) offer a spectacular view. Its flowers never open up fully even during daytime while at the state of full bloom. However, the flowers, each as large as 4 cm, blooming together in group at the top of the plants leave a strong impression on their visitors. ◇2012.08.30 Daisetsu mountain range

ユウパリリンドウ
Gentianella amarelle subsp. *yuparensis*





185-A　“Yuupari-rinndou”　Family: Gentianaceae　/ リンドウ科 チシマリンドウ属

北海道の高山だけに生える草丈5～30 cmの日本固有種で、絶滅危惧IA類に指定されている。国内にはチシマリンドウ属が２種３亜種あり、赤紫色の花色と花冠内部をふさぐ内片が特徴だが、道内にはその全てが揃って分布している。この亜種は夕張岳の蛇紋岩地帯が特にお好みだが、日高山脈と大雪山系の一部にも分布するらしい。個体の様子は生息環境によって大きく変化し、高層湿原の個体（左図）は大きく育って長さ3 cmになる花の数も多いが、吹きさらしの砂礫地に生える個体（右図）では葉が小さくて目立たず、より小型の花が１個か２個、地面から直接生えているように見えて面白い。花の名山と騒がれすぎの夕張岳でも、この花が咲く頃には花が目当ての登山者はあまり見あたらない。◇2008.08.23　夕張市、夕張岳

About 5-30 cm high alpine plant restricted to Hokkaido and therefore native to Japan, it is designated as category IA endangered species. Hokkaido has all 3 subspecies of Genus *Gentianella* (i.e., belonging to 2 species characterized by red-purple flowers and the fringe of hairs covering the interior of corolla) growing in Japan. This subspecies preferentially grows in the serpentinite belt of Mt. Yubari, but it seems to grow also in the Hidaka mountain belt and a part of the Daisetsu mountain range. The appearance of individual plants may vary with the growth environment. The high moor population (left figure) with numerous well-grown and large (up to 3 cm across) flowers. Individual plant growing in sandy or gravelly ground exposed to wind (right figure), however, has a few and small flowers difficult to notice but interesting because they look as if emerging directly from the ground. ◇2008.08.23 Mt. Yubari, Yubari City

チシマリンドウ
Gentianella auriculata




186-A　“Chisima-rindou”　Family: Gentianaceae　/　リンドウ科 チシマリンドウ属

礼文島の山地と海岸近くのれき地や草地に生える草丈5〜20 cmほどの２年草で、礼文島ではシーズン最後の花である。他には利尻島と道内日本海側の限られた山に生えるが、国外では極東ロシアからの報告がある。チシマリンドウの茎は四角に角張っており、先が分岐して枝先や葉脇に一個ずつ花をつける。葉は対生し長さ1〜3　cmで先が少し尖る。筒状鐘形の花は長さ2 cm前後で５裂し、先が平開する。花の中央部には糸状に細裂した内片がある。花の数は千差万別で、一株に２〜３個しかないものから数十個つけるものまでと変化に富む。道内には同色のよく似た花を咲かせるリンドウが3種類あるが、生育地は重ならない。加うるに、本種の内片はユウパリリンドウ（前ページ）ほど基部まで細裂しないし、オノエリンドウよりは花冠の裂け方が深い。◇2011.08.19　礼文島、礼文滝

A biennial herb, 5-20 cm in height, it grows in the mountains as well as coastal gravelly grounds and grasslands in Rebun Island. Other restricted areas of growth of this plant are Rishiri Island and the mountains in Hokkaido facing the Japan Sea side. Outside Japan, it is reported to occur in the Russian Far East. It has quadrangular stem, whose end is branched. Single flower is attached to each of the branched tips and the base of leaves. Leaves are opposite, 1-3 cm in length each, and slightly pointed at their tips. Tubular bell-shaped flowers, 2 cm long and 5-lobed, open the upper part of lobes flat. The central part of the flower is covered by protruding fringe of hairs on inner surface of each lobe. Number of flowers varies depending upon the fertility of habitat: from 2-3 to several tens per individual. Hokkaido has 3 gentian varieties identical in the flower color with the present one, but there is no mutual overlap in their areas of growth. ◇2011.08.19　Rebun Island

ホソバノツルリンドウ
Pterygocalyx volubilis





188-A “Hosoba-no-tsuru-rindou” Family: Gentianaceae / リンドウ科 ホソバノツルリンドウ属

北海道、本州、四国に分布するつる性の多年草で、低地～山地帯の林内や林縁で他の植物などに絡みついて伸びる。国外では、朝鮮半島から極東ロシアにかけて分布する。茎は細く、つる（茎）の長さは40～80 cmほど。葉は長さ2～4 cmの広披針形～線状披針形で対生し、全縁で先が尖る。葉腋から長い花柄（3～50 mm）が伸び、その先に細い筒状の花が咲く。この花柄もつる性で、周りのものに絡みつく。花冠は長さ30～35 mmで上部は淡紫色を帯び、先が４裂して裂片の間に副片はない。裂片は先が丸く、先端だけがわずかに開く。萼筒は長さ15～20mmで４稜があるが、蕾の段階では特に目立つ。ツルリンドウのように地を這わず、茎も葉も細いので見つけるのが大変だ。開花前だと、近くを通っても普通の人は気づかないだろう。◇2017.09.20 江別市、野幌森林公園

This is a perennial liane that grows by climbing on other vegetation within the groves in lowlands to mountain zones of Hokkaido, Honshu and Shikoku. Besides Japan, its distribution ranges from the Korean Peninsula to the Russian Far East. Its stalk (vine) is thin and 40～80 cm long. Opposing leaves, measuring 2～4 cm across are broad to linear lance-shaped, entire margined, and with pointed tips. Long (3～50 mm) peduncles extend from the leaf axils and atop them thin and tubular flowers bloom. The peduncles are also climbers that cling to the surrounding vegetation. Corolla, 30～35 mm long and light-purple colored in the upper part, are divided into 4 lobes, whose round tips are slightly open. Calyx tube, 15～20 mm long, has 4 ridges that become distinct during the growth of buds. This is a cute flower, but because of the pale color and slender built, finding it is a bit difficult. ◇2017.09.20 Nopporo Forest Park, Ebetsu City

ミヤマアケボノソウ
Swertia perennis subsp. *cuspidata*




191-A　“Miyama-akebono-sou”　Family: Gentianaceae　/ リンドウ科 センブリ属

中部地方以北の本州と北海道の比較的限られた高山に生える草丈15〜30 cmの多年草で、どうやら日本固有の亜種らしいが、私の体験では超塩基性岩や石灰岩地帯を好む様に思える。根生葉は楕円形で長さは4〜10 cmあるが茎葉は小さい。花は数個〜10数個つき、花冠は帯黒青色〜紫褐色で径3 cmほど。５深裂した裂片には濃色の筋と細点があり、基部に２個の蜜腺が目立つ。花の色が暗めなのであまり目立たないが、センブリ属に共通する美しさがあり、特に明るくて青みの強い花は美しい。どこかの資料に「高山植物の貴婦人」という記述があったが、納得できる表現だ。しかし、咲いている場所によっては、焦げ茶色としか言いようのない花だけの所もあり、それしか見たことのない人には、この花の素晴らしさは伝わらないかも知れない。◇2008.08.23　夕張市、夕張岳

A perennial herb of 15-30 cm height, its growth is restricted to the high mountain belts of parts of Honshu (Chubu district and northward) and Hokkaido. Thought to be endemic to Japan, it seems to grow preferentially in geologically distinct areas characterized by ultramafic rocks and calcareous rocks such as limestone. Basal leaves, each 4 to 10 cm long, are elliptical, whereas cauline leaves are rather small. There are several (up to 10) flowers in each plant, and corolla, ca. 2 cm across, is dark blue to purplish brown in color. Deeply 5-lobed corolla contains stark-colored striations and fine speckles, and together with a pair of nectaries in its basal part looks conspicuous. Flowers may be indistinctive owing to dark colors, but they possess the beauty inherent to this genus. Particularly beautiful are the flowers in bright colors with strong bluish tone. This flower seems to be nicknamed as “alpine lady”; it is agreeable though people who happened to come across only its dark brown flowers may not be convinced of its true splendor. ◇2008.08.23 Mt. Yubari, Yubari City

チシマセンブリ
Swertia tetrapetala subsp. *tetrapetara* var. *tetrapetala*





193b-A　“Chishima-senburi”　Family: Gentianaceae　/　リンドウ科 センブリ属

朝鮮半島から北東アジアにかけて分布する草丈10〜30 cmの多年草で、国内では中部地方以北に自生する。本州では高山に生えるが、道内では海岸から亜高山帯まで分布しており、襟裳岬周辺では特に数が多い。日本に分布するセンブリ属の中では開花期が早い方で、低地では８月に入ると咲き始める。センブリ属には花冠が４裂するものと５裂のものがあり、前者は後者より花が小さいのが普通だが、チシマセンブリは４弁状の花を持つ北方系の種だ。明るい青紫色の花の大きさは1　cm程度で、花弁状裂片の真ん中に狭三角形の密腺があり、その周りに黒点が散らばる様子が面白い。センブリ（B: p. 258）の仲間なので苦さは折り紙付きらしく、エゾシカはこれを食べないので、シカの踏み跡が多いところほど、この青い花が目立つ秋景色となる。◇2012.09.07 襟裳岬

A perennial herb that grows ca. 10-30 cm high, it is found in a vast region from the Korean Peninsula to NE Asia. In Japan, it grows in the Chubu district and northward. An alpine zone plant in Honshu, it is found in Hokkaido in coastal to subalpine areas. This is one of the earliest flowering members of genus *Swertia* in Japan; its flowers come out with the approach of August in the low altitudes. Members of this genus exhibit either 4-lobed or 5-lobed corollas, and the former has commonly smaller flowers. The present variety is 4-lobed and prefers northern (cooler) habitat compared to other members growing in Japan. Bright bluish-purple flowers, ca. 1 cm across, contain narrow triangular nectaries at the centers of the lobes, and the typical pattern resulting from dispersion of black spots looks attractive. As a member of gentians, its plants are bitter and therefore they remain unharmed by deer. ◇2012.09.07 Cape Erimo, Erimo Town

ツルリンドウ
Tripterospermum japonicum var. *japonicum*




194-A　“Tsuru-rindou”　Family: Gentianaceae　/　リンドウ科 ツルリンドウ属

日本全土と朝鮮半島、中国に分布するつる性の多年草で、低地帯から山地帯までの林内で地面を這ったり他のものに絡み、茎の長さは40〜100 cmになる。対生する三角状卵形の葉は長さ3〜8 cmで艶があり、先が尖って3脈が目立つ。薄紫色の花はラッパ形で長さは3 cmほど、先が５裂して径は2 cmほどになる。花は美しいのだが地表近くで咲くことが多い上に、花色が淡くてあまり目立たない。しかし、果実は真っ赤に熟してナツメの実や若いタマゴタケを連想させ、枯れた花冠から突き出してよく目立つ。山道を歩いていて地表近くで咲くツルリンドウの花に気づくのは、赤い実のある茎に咲いた残り花であることが多い。リンドウの仲間の常として、ツルリンドウも漢方薬の世界では胃薬として利用されているとのことだ。◇2012.09.01　石狩市、黄金山

A perennial herbaceous climber plant, 40-100 cm long, it occurs in entire Japan, the Korean Peninsula and China. It grows in groves of low-altitude to mountain zones by crawling on ground or being coiled around other plants. Opposing leaves, 3-8 cm long and triangular ovate, are glossy, tips pointed and three veins in each leaf look conspicuous. The trumpet-shaped flower is 5-lobed, ca. 2 cm in length, and the corolla is pale purple to almost white in color. Although the flower is beautiful, it often blooms close to the ground, has subdued colors, and thus looks rather inconspicuous. On the other hand, the brilliant red-colored fruits resembling a jujube or some mushroom is very conspicuous. In fact, people may often notice this flower that blooms close to the ground only when the remnant flowers attached in the vine are accompanied by the red fruits. As is common to the members from family Gentianaceae, this climber plant has medicinal value for digestive medicine in traditional Chinese medicine. ◇2012.09.01 Mt. Kogane, Ishikari City

イブキジャコウソウ
Thymus quinquecostatus var. *ibukiensis*

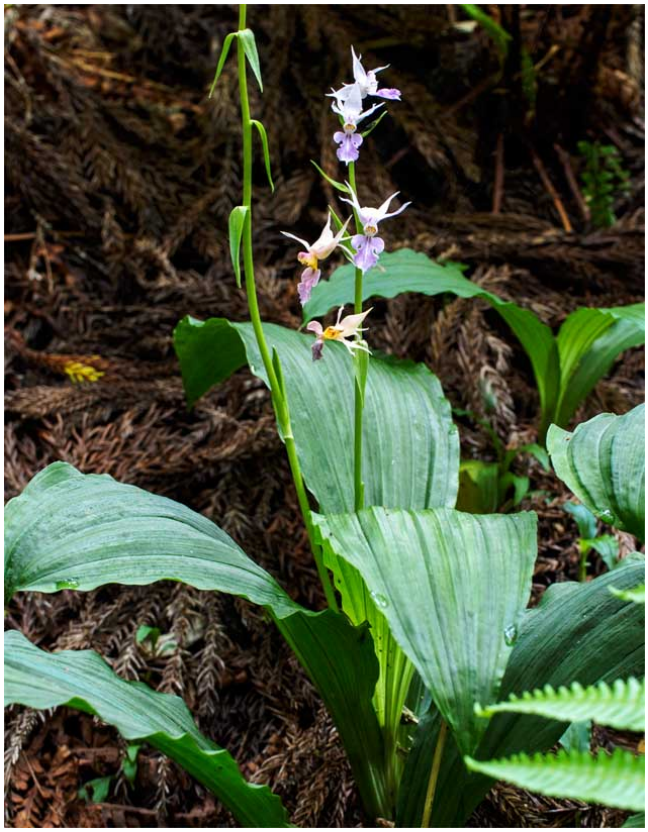



224-A “Ibuki-jyakou-sou” Family: Lamiaceae / シソ科 イブキジャコウソウ属

アジア東部の温帯と寒帯に広く分布する高さ10 cmほどの矮小低木で、光沢のある卵形の葉が十字対生し、茎上部に7〜8 mmのピンク色の花を密につける。国内では四国以外の全域に分布するが、ハーブであるタイムの仲間で、触ると良いにおいがする。変種名が伊吹山由縁であるように、本州では比較的高い山に生えるが、道内では低山でも見られ、礼文島では海岸近くの岩場に大きな群落を作っている。かって地質調査で北イタリアの草地を歩いていて、良いにおいがするので足下を見たら、タチジャコウソウの群落の中を歩いていた。中世のヨーロッパでは、行軍中の軍隊が肉塊をハーブでくるんで保存したというが、こんなにたくさんあるのならと納得したことがある。残念ながら、日本には野生のタイムを刈り取れるような所はないだろう◇2011.08.04　様似町、アポイ岳

A dwarfed shrub, with ca. 10 cm high plant and dense 7-8 mm sized pink flowers, occurs widely in the temperate and frigid zones of the Eastern Asia. In Japan, it occurs widely except in the Shikoku Island. As indicated by the genus name, this is a member of the famous herb called thyme that is well known for the pleasant smell. As implied by Ibuki (after the Ibuki mountains in Kinki district) in the Japanese name, it grows in high mountains of Honshu. However, its occurrence in Hokkaido comes down to much lower altitude, occurring even at the rocky coasts in Rebun Island. During a geological survey trip in the meadows of North Italy, I had noticed a strong but good smell and realized that I was across the clumps of thyme known as *Thymus vulgaris*. Herbs as this used to be abundant in the medieval Europe, where the troops on the march used them to wrap around the raw meat so as to keep it fresh. However, it is probably impossible to harvest the wild thyme for such purpose in Japan. ◇2011.08.04　Mt. Apoi, Samani Town

オクシリエビネ
Calanthe puberula var. *okushirensis*





283-A　“Okushiri-ebine”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 エビネ属

道南の奥尻島と青森県西部の樹林下に生育する草丈20～40　cmの多年草で、長さ10～30 cmの狭長楕円形の葉が数枚あり、長く延びた花茎の先に10～20個の淡紫色の花が総状に咲く。萼片は長さ15～20mmの狭卵形で先が尖り、後方へ反り返る。側花弁は線形で先が尖り、唇弁は広卵形で3深裂し、中裂片は大きくて縁が波状に縮れ先が突出する。これはエビネの仲間としては最も遅く咲く種で、上品な色合いの花は実に美しい。種としての分布範囲はインドア大陸、ヒマラヤ東部から日本列島までと広く、変種ナツエビネ(var. *reflexa*)は本州、四国、九州から台湾や中国南部にかけて分布する。オクシリエビネは葉の裏に短毛があることでナツエビネと区別されるらしいが、この特徴は顕著でないという記述もあるし、私が奥尻島で観察した個体では毛は認められなかった。◇2017.08.28　奥尻島

A perennial orchid growing within forests in the Okushiri Island in Southern Hokkaido and the western part of Aomori Prefecture, its stalk is 20～40 cm high. Several basal leaves are 10～30 cm long narrow oblong, and have distinctive parallel veins. Atop the erect scape, 10～20 light purple flowers blooming to form a raceme. Sepals, 15～20mm long, are narrow ovate and with pointed tips that are bent backward. The side petals are linear and pointed. The lip petals are ovate, deeply divided into 3 lobes, the large central lobes having wavy margins, shrunken and with extruding tips. This variety of Ebine family blooms later than other orchids, but is very elegant and beautiful with large color variations. This species is widely distributed in the Indian subcontinent, and from the eastern part of the Himalayas to the Japanese Archipelago. This variety is reported to have peculiar hairs but the individuals shown here from Okushiri Island has no such hairs. Therefore, some or all of the Okushiri-ebine may be indistinguishable from the more common Natsu-ebine (var. *reflexa*). ◇2017.08.28　Okushiri Island

アケボノシュスラン
Goodyera biflora var. *laevis*





310-A　“Akebono-syusu-ran”　Family: Orchidaceae　/　ラン科　シュスラン属

日本全国の低地帯～山地帯の樹林下に生える常緑の多年草。国外では、朝鮮半島からヒマラヤにかけて分布するらしい。茎は地を這い、先端が立ち上がって高さ5～10　cmになる。厚みと光沢のある葉は数枚が密に互生し、長さ2～4 cmの卵状楕円形で先が尖り、縁は不規則に波打って白い縦筋状の葉脈が目立つ。花は茎上部に数個～10個ほど横向きに付き、長さ1 cmほどで淡紅色を帯びるが、殆ど白色の花も多く見られる。萼片は長さ8 mmほどの狭卵形で、花弁もほぼ同長。萼片と花弁は厚みのある質感と色合いが共通する。背萼片と側花弁は癒着して断面が三角状となり、舌状の唇弁を覆う。花は大きく開くことはないが、正面から見ると立体的でユニークな構造が面白い。ランとしては地味な部類だろうが、花の少ない時期の林内に咲くので結構目立つ。◇2017.08.31 江別市、野幌森林公園

An evergreen perennial herb found in forests in the Japanese lowlands to mountain zones, it seems to be widely distributed from the Korean Peninsula to the Himalayas. Its stalk creeps on ground and with erect tip can attain a height of 5～10 cm. Several, thick and shiny, leaves densely grow alternate to each other. They are 2～4 cm long, oblanceolate and with pointed tips and irregularly wavy margins in which veins with longitudinal stripes are conspicuous. Up to ten flowers, each about 1 cm long, emerge horizontally from the upper part of the stalk. Flowers are almost white with light pink colored girdles. Sepals, each 8 mm long, are narrow ovate, while petals exhibit the same size. The sepals and petals give a sense of thickness and depth together with the color varieties. Back sepals and the side petals adhere to each other forming triangular cross-sections, and cover the tongue-like lip petals. Flowers, open only slightly, look voluminous when viewed from the front and therefore interesting. ◇2017.08.31 Nopporo Forest Park, Ebetsu City

ミヤマウズラ
Goodyera schlechtendaliana

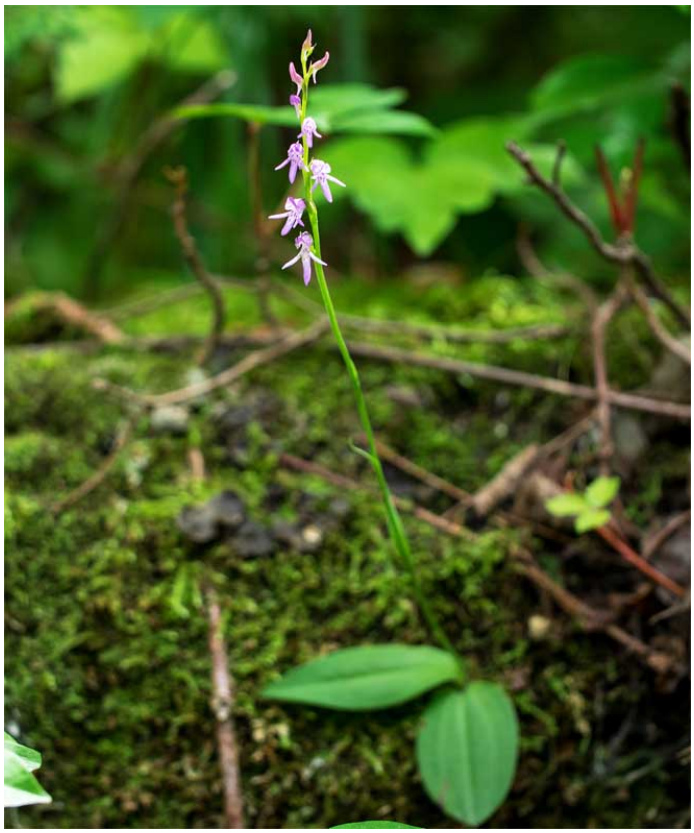



311-A　“Miyama-uzura”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 シュスラン属

日本全国に分布し、低地～山地帯の林内に生える常緑の多年草で、草丈は10～25　cm。国外では、東アジアからヒマラヤにかけて広く分布する。和名に深山とあるが、低地の人里近くにも普通に生える。葉は茎の下部に纏まって互生し、長さ2～4　cmの先の尖った広卵形～長卵形で、濃緑色の地に白い網目状の斑がある。夏の終わり頃に花茎を伸ばし、5～12個の淡紅色の花を一方に偏り気味につける。花柄や花には細かい毛が密生する。花は長さ6～12　mmで、側萼片はへの字形をした長披針形で大きく開く。背萼片は舟形で長さ8　mmほど、先端の内側に黄褐色の斑点が2個ある。唇弁は長さ7　mmほどの卵形で、先端部はくぼんで袋状になる。唇弁の斑紋が目で側萼片が翼のように見え、多くの人が鳥を連想するであろう可愛い花である。◇2017.08.28　奥尻島

A perennial evergreen herb growing in forests of the Japanese lowlands to mountain zones, it has 10～25 cm high stalk. It is widely distributed from East Asia to the Himalayas. Besides deep mountainside habitat as implied by its Japanese name, it is commonly seen close to human settlements. Its leaves, settled in the lower parts of stem and alternating, are 2～4 cm long with oval to stretched ovate and sharpened tips, forming a mesh pattern of dark green and white colors. Towards the end of summer, the scape extends to bear 5~12 light pink flowers at one side. Peduncles and flowers are covered with fine and densely grown hairs. Flowers are 6～12 mm long, while the side sepals exhibit an inverted V-shape, lance-shaped, and they open widely. Back sepals are boat-shaped, of 8mm length, and the inner frontal part has 2 yellow-brown spots. The lip petals, each about 7 mm long and ovate, possess depressions in frontal parts giving a bag-like appearance. The eye-like specks in the lip petals and the wing-lie side sepals remind a bird making this flower very charming. ◇2017.08.28　Okushiri Island

ミヤマモジズリ
Neottianthe cucullata




322-A　“Miyama-moji-zuri”　Family: Orchidaceae　/　ラン科 ミヤマモジズリ属

四国、中部地方以北の本州と北海道に分布する多年草で、山地帯～亜高山帯の岩場や礫質の草地に生え、草丈は10～20 cm。葉は地表近くに2枚つき、長さ3～6 cmの長楕円形で、主脈は直線状にくぼむ。細長く伸びた茎には鱗片葉がつき、茎先に一方を向く穂状花序が出て、淡赤紫色の花が多数つく。萼片と側花弁は集まって兜状となり、唇弁は長さ7～10　mmで、基部近くで３深裂し、側裂片は細くて斜開する。唇弁の基部は白色を帯び、赤紫色の斑点がある。距は細長くて唇弁より短く、前方に彎曲する。何となく人形を連想させる花の形である。また、どこまで普遍的かは分からないが、葉はハの字形に配置されることが多く、茎は葉の開いた方向に傾いて、花も同じ方向に偏るというバランスのとれた配置なので感心する。◇2017.07.20　苫小牧市、樽前山山麓

A perennial herb growing in rocky and gravelly meadows in alpine and subalpine zones of Shikoku, Chubu district and the Honshu island north of it, and Hokkaido, it has a 10～20 cm high stalk. A pair of leaves emerge from the lower stem close to the surface, each 3～6 cm long, elliptic, and with a linearly depressed main vein. Thin and long stem has scaly leaves, ear-like inflorescences emerge atop the stalks with numerous light and reddish-purple flowers. Sepals and the side petals together form a helmet, while the lip petals, each of 7～10 mm length, are deeply tripartite near the base. The base of the lip petal looks white with reddish-purple spots. Spur is slender but shorter than the lip petal and hooked downwardly. Unlike some other orchids with small flowers that remind birds or other animals, this flower reminds me a charming puppet. ◇2017.07.20　Mt. Tarumae, Tomakomai City

ジンバイソウ
Platanthera florentii





325-A “Jinbai-sou” Family: Orchidaceae / ラン科 ツレサギソウ属

北海道西南部から九州にかけて分布する日本固有の多年草で、低地～山地帯の樹林下に生え、草丈は20～40 cmになる。茎は細長く、基部の近くに、長さ5～12 cmの長楕円形の葉が2枚対生状に互生する。この葉には短い葉柄があって表面には艶があり、縁は波状に縮れる。茎には小さな鱗片状の葉が数個がまばらに互生し、茎の上部には5～10個の花が穂状につく。花期は8～9月で、国内にある本属としては最も遅い。花は緑白色で背萼片と側花弁は長さ5 mmほど。側萼片は披針形でそれより少し長い。唇弁は長さ1 cmほどの広線形で下方に強く彎曲する。距は長さ15～20 mmで後方に突き出し、下方に緩く彎曲する。花は本属の他種と似通って見分けにくいが、根元にある大きな葉は特徴的で、開花前でもジンバイソウと分かる。◇2017.08.26 苫小牧市、樽前ガロー

A perennial herb specific to Japan and growing within forests in the lowlands to mountain zones of SW Hokkaido to Kyushu, it has a 20～40 cm high stalk. The stalk is slender, with closely alternating two glossy leaves, 5～12 cm long and elliptic, near the base. The leaves contain short peduncles and exhibit wavy and shrunken margins. The stalk has several of alternating small squamous leaves, while 5～10 flowers form a loose spike at its upper part. The flowering time is August to September, making it the most late blooming member of the genus found in Japan. Flowers are greenish white, with back sepals and the side petals each of about 5mm length. Side sepals are lance-shaped and slightly longer. The lip petals, each 1 cm long, are broad linear shape, and bent strongly downwards, while the spurs, 15～20 mm long, extrude backwards and bend gently downward. The greenish flowers are small and obscure, but the two leaves attached at the basal part of the stem, are characteristic and easily identifiable to this species. ◇2017.08.26 Tarumae Gully, Tomakomai City

ネジバナ
Spiranthes sinensis var. *amoena*




333-A　“Neji-bana”　Family: Orchidaceae　/ ラン科 ネジバナ属

日本全土を含む極東アジアに分布する多年草で、道端や草地、芝生などに生えて草丈は10〜30 cmほど。どこででも見かける可愛いランだが、最近の遺伝子学的研究では、これまでの分類区分を再検討すべきであり、九州を境に大きな差異が認められるとの報告がある。根生する細長い葉は厚みがあって柔らかく、長さは5〜20　cmほど。茎の上部に径4〜5 mmの小さい花が沢山つき、茎がねじれるために花が螺旋状に配列している。螺旋の向きは右まきと左まきがほぼ同率だというが、右図では左側と中央の花穂が右巻きで、右側の花穂が左巻きだ。また、花がねじれずにまっすぐ一列に並ぶものも時々見うける。花は唇弁が白色でがく片と側花弁は淡紅色だが、色の薄いものも多いし、全体が白色のものも時々見られる。◇2012.08.09　えりも町、襟裳岬

A small perennial orchid growing ca.10-30 cm high, it is distributed widely in the Far-east Asia including the entire Japan. It is a charming little orchid growing in roadsides, grasslands and lawns and therefore familiar in the entire Japan. According to a recent research, however, a genetic divide exists in Kyushu, north and south of it, such that the existing classification should be reconsidered. Basal leaves are linear and glossy measuring 5-20 cm in length. Small flowers, 4-5 mm across, attached to the upper parts of green stems exhibit distinct spiralled-up arrangement. The dextral and sinistral spikes occur in the same ratio, and the photograph show both types. In some specimens, flowers may not coil and form a line. Lateral petals and sepals are rose-pink whereas the lip petal is white, but the pink color is significantly pale in some specimens, and totally white flowers also occurs occasionally. The related species occurring in Europe seem to have white flowers only. ◇2012.08.09 Cape Erimo, Erimo Town

コシオガマ
Phtheirospermum japonicum




343-A “Ko-shiogama” Family: Orobanchaceae / ハマウツボ科 コシオガマ属

北海道中央部から九州にかけて分布する草丈30〜60 cmの１年草で、低地帯〜山地帯の日当たりの良い草地に生える。国外では朝鮮半島からシベリア南東部にかけて分布する。イネ科などの植物の根に寄生する半寄生植物で、直立する茎は多少分岐し、全体に腺毛が密生して触るとベタつく。対生する葉は長さ4〜7 cmの羽状複葉で、小葉はさらに不規則に裂ける。枝上部の葉腋に、鮮やかなピンク色の花を１個づつ横向に咲かせるが、花は太い２唇形で花冠の長さは2 cmほど。上唇は浅く２裂して縁が外に反り返り、下唇は上唇より長くて横に大きく広がり、先の方が3裂する。下唇の中央裂片には2筋の隆起部があり、白い毛が生えていて基部には紅紫色の斑点がある。黄色や白色の花の多い秋の野山では、この鮮やかな花はよく目立つ。◇2011.09.28 白老町、萩の里

An annual plant, 30-60 cm tall, distributing from Central Hokkaido to Kyushu, and externally between SE Siberia to Korean Peninsula. It is a hemiparasitic plant growing in sunny grassland in lowland to mountain zones, and is entirely covered by sticky cilium. The erect stem diverges moderately and opposite cauline leaves, 4-7cm long, are pinnately divided with further divided leaflets. In autumn, bright pink-colored flowers blossom horizontally from the upper leaf axils. The flower, 2 cm long, is a fat bilabiate. The upper lip is shallowly 2-divided and the lip lobes bend backward. The lower lip is longer than the upper lip, and is widely spread horizontally with 3-divided lobes. The central lobe has two elevated areas covered by white hairs, and reddish-purple spots are recognize on the basal portion of the elevated area. This pink flower is distinctively beautiful in autumn field where yellow or white flowers dominate. ◇2011.09.28 Shiraoi Town

ウンラン
Linaria japonica

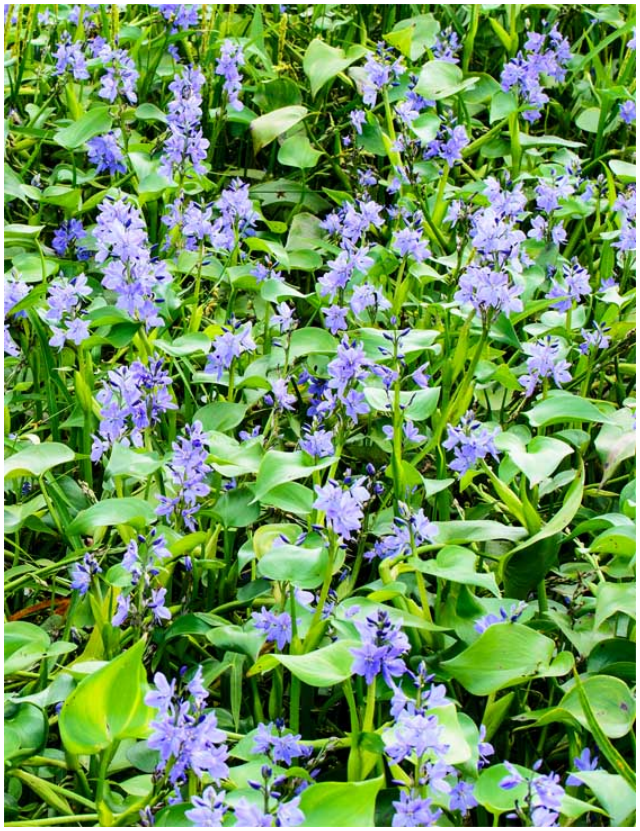



359-A “Un-ran” Family: Plantaginaceae / オオバコ 科 ウンラン属

北海道、本州の大部分と四国北部に分布し、海岸の砂地を這うようにして生える多年草で、長さは30 cmほど。国外にも分布するようだ。和名は海のランという意味だろうが、似ているランは思い当たらない。むしろ、キンギョソウを思わせる花の造りで、中央に丸く飛び出したオレンジ色の部分と後ろに突き出した距が面白い。緑白色の葉は長さ2 cmほどの楕円形で鋸歯はなく、このユニークな花に加えて紫色の蕾との組み合わせは好ましい。花は似ているものの、高く伸びて風情のない帰化植物のホソバウンランと比べると、日本のウンランは遙かに風情がある。国内ではウンラン属はこの一種のみだが世界には100種ほどあり、ヨーロッパアルプスには、紫色とオレンジ色の組み合わせという、派手で美しい花を持つ近縁種が存在する。◇2011.09.23　石狩市、石狩浜

This is a perennial herb known to grow in the coastal sandy grounds of Hokkaido, most of Honshu, and the northern part of Shikoku in Japan. It seems to occur abroad, but very little information is available. Although the Japanese name hints to a “coastal orchid”, we are not aware of such an orchid. Rather, its structure reminds the Kingyo-sou (*Antirrhinum majus*), a cultivated plant sold in the flower shops. The flower with round and protruding orange-colored part at the center and the protruding spurs in the back side is interesting. This flower combined with purple buds and whitish green leaves has a unique appearance; it is much more attractive than the escaped European species Hosoba-unran (*L. vulgaris*), whose habitat is seen to extend to the roadsides. Unran is the only species of genus *Linaria* in Japan although ca. 100 species are known to occur globally. In European Alps, a species called *Linaria alpina* with flamboyant flower, characterized by the combination of purple and orange colors is fairly common. ◇2011.09.23 Ishikari City

ミズアオイ
Monochoria korsakowii





370-A “Mizu-aoi” Family: Pontederiaceae / ミズアオイ科 ミズアオイ属

日本全土を含む東アジアに広く分布し、水田や低地の水辺などに生える１年草。草丈は20～50 cmになる。根生葉には長さ10～20 cmの長い柄があり、先の尖った円心形で、厚みと光沢のある葉身の長さは5～10 cm。茎葉はより小型で葉柄も短い。葉より上に総状の花序を出し、径2.5～3 cmの美しい青紫色の花を横向に平開する。花被片は６枚あり、内花被片の方が外花被片より幅が広い。雌しべは１本で雄しべは６本あるが、そのうちの１本だけが下側に垂れて青紫色の葯をつけ、残りは黄色の葯を持つのが面白い。花は１日花で花序の下から咲き上がるのだが、蕾の数が多いので同時に咲いている花数も多く、群生する所では目にも鮮やかな花景色となる。除草剤の使用で激減したと言われるが、一部の水田では最近数が増えているように思える。 ◇2014.08.24 南幌町

An annual herb, 20-50 cm in height, distributing in entire Japan and adjacent Asia. It grows in wet places in lowland and at fringe of rice paddy. Basal leaves have long petiole, and the blade, heart-shaped with 5-10 cm length, is thick and glossy. Cauline leaves are smaller and have shorter petiole. Above the leaves a raceme develops atop the straight stem, and beautiful bluish-purple flower, 2.5-3 cm across, opens flat and sideward. The flower has 6 tepals and the inner perianths are wider than the outer perianths. Among the 6 stamens, one is longer than the others and has bluish-purple anther whereas the other 5 has yellow anthers. Although it is a one-day flower, the raceme has many buds and exhibits several opening flowers simultaneously. Because of the agricultural chemicals used for rice-growing it has been reported to become rare nowadays. In my observations, however, it is come backing in some areas where rice-growing had changed to corporate farming. ◇2014.08.24 Nanporo Town

エゾトリカブト
Aconitum sachalinense subsp. *yezoense*





391-A “Ezo-torikabuto” Family: Ranunculaceae / キンポウゲ科 トリカブト属

渓谷や風の弱い山地では弓なりに曲がり、原野では直立するなど形態変化の多い疑似１年草で、茎の長さは70 cmから2 mまでになる北海道に固有の植物。葉は３全裂し、裂片はさらに細かく裂けるが、道内にあるトリカブト属の中では切れ込みの程度は中程度というところだろう。長さ3 cmほどの青紫色の兜形の花は、５個の萼片と中に隠れて蜜腺化した２個の花弁からなり、葉脇に数個ずつまとまって咲く。国内には30種を越えるトリカブト属が自生するが、この亜種はその中でも最強の毒性があるらしい。エゾトリカブトは道内ではごく普通の野草で、山地はもとより札幌郊外の住宅脇でもこの美しい花を簡単に見られる。しかし、どこにでもあるが故に、春の山菜シーズンになると誤食による中毒騒ぎが毎年繰り返されている。◇2006.09.09 日高町

An pseudo-annual herb, it often exhibits curved bow-like shape in ravines and relatively less windy areas in mountains but straight upright forms in open fields. With large variation in the stem length (70-200 cm), this subspecies is indigenous to Hokkaido. Leaves of this subspecies split into 3 parts, and the lobes exhibit further fine splitting. Flowers are bluish purple, each ca. 3 cm long and comprising 5 sepals and 2 petals hidden inside and transformed into nectary. Several flowers make cluster at the top of stem and at the leaf axils. Of the more than 30 species and many more subspecies of genus *Aconitum* found in Japan, this subspecies is reported to be the most toxic. It is fairly common wild plant in Hokkaido, not only in the mountain region but also in the residential areas and roadsides. Because of the widespread occurrence and cohabitation with some edible anemones, it is mistakenly picked up by people as an edible plant in spring leading to the problems of repeated and serious food poisonings. ◇2006.09.09 Hidaka Town

タカネトウウチソウ
Sanguisorba canadensis subsp. *latifolia* var. *latifolia*




452-A　“Takane-touuchi-sou”　Family: Rosaceae / バラ科 ワレモコウ属

種レベルでは東北アジアと北米に広く分布する草丈40〜80 cmの多年草で、この変種は国内では北海道と本州中部の高山に分布するが東北地方にはない。日本にはワレモコウ属が10種ほどあるが，その中では、花序が直立するこのタカネトウウチソウが最も端正なたたずまいと言えよう。根生葉はこの仲間に共通の長い奇数羽状複葉で、長さ3〜5 cmの小葉が5〜7対あり、花が無くてもすぐにワレモコウ属と見当が付く。長さ10 cmにも達する穂状花序は下から咲きあがり、夏の終わりの大雪山で真っ白な花穂が林立する様子は，遠くからも目立って美しい風景である。花には花弁がなく，白く見えるのは長さ1 cmで先のふくらんだ雄しべだが、ワレモコウ属に多い特長として、赤味のある花穂をつけることがある。◇2006.08.27　大雪山系北海沢

At the species level, this perennial herb is widely distributed in NE Asia and North America. The present variety, growing ca. 40-80 cm tall, occurs in the alpine zone of Hokkaido and the middle part of Honshu but not in the Tohoku district. Of the 10 species of genus *Sanguisorba* known in Japan, this flower with erect inflorescences is the most descent looking. Large-sized pinnate compound leaves are common to this member that is worthy a look even in the absence of flowers. Spikes, reaching up to 10 cm in length, bloom gradually from bottom to top. In the Daisetsu mountain range of the late summer, you can observe a conspicuous and beautiful scene created by the pure white spikes standing together in large numbers. Flowers has no petals, but white stamens, ca. 1 cm long with inflated tops, make the spikes conspicuous. As a common feature of this genus, spikes with reddish tone occur occasionally. ◇2006.08.27　Daisetsu mountain range

エゾトウウチソウ
Sanguisorba japonensis




454-A　“Ezo-touuchi-sou”　Family: Rosaceae　/　バラ科 ワレモコウ属

日高山脈の特産種で、亜高山～高山帯の渓流沿いに生える草丈50　cm～1.2　mの多年草。絶滅危惧種ⅠA類に指定されている。根生葉は9～13枚の小葉からなる奇数羽状複葉で長く伸びる。茎は上部で分岐する。茎上部にあるブラシ状の花穂は5～20 cmと長く、径6 mmほどの花が密について、下から上に向かって順に咲き上がる。ワレモコウ属に共通する特長として花弁は無く、4枚の萼片の中央から太くて長い紅紫色の雄しべが4本突き出る。花期は長いが、満開時には垂れ下がった花穂の先端部が持ち上がることが多く、形の整った大きな株を撮影するには満開に先立っての訪問が望ましい。本州中部の山岳地帯で稜線に生えるカライトソウ（B:　p.221）とよく似ているが、それよりは大型で生息環境も異なっている。また、花穂を形成する花の咲く順序も逆である。◇2013.08.29　浦河町、元浦川

An endemic perennial herb peculiar to the Hidaka Mountain Chain, growing along streams in the sub-alpine and alpine zones. It grows 50-120 cm high, and is classified as category 1A endangered plant. The basal leaves are large pinnate compound leaves with 9-13 leaflets. The 5-20 cm long brush-like spikes consists of tightly packed numerous small flowers, ca. 6 mm across, blossoming from the bottom to top. As common to this genus, the flowers have no petals, and four thick and long stamens with pale purple color project from the center of four sepals. Although the blossoming season is long, you are advised to visit earlier to observe beautiful flower, because the tips of spikes rise up from the drooping spikes at the time of maximum blossoming. This species resembles to the Karaito-sou (B: p.205) distributed in the central Honshu, but the growing environment differs and the order of blossoming in spikes is reversed. ◇ 2013.08.29　Urakawa Town

ダイモンジソウ
Saxifraga fortunei var. *alpina*




466-A　“Daimonji-sou”　Family: Saxifragaceae / ユキノシタ科 ユキノシタ属

沖縄を除く日本全土と、朝鮮半島からシベリア東部まで分布する草丈5〜40 cmの多年草で、海岸から高山までの湿り気のある岩上に生える。ダイモンジソウは珍しい植物ではないが、渓谷や渓流の湿った崖や岩場に生えており、葉も花も風情があって大変好ましい。厚みのある根生葉は長さ3〜15 cmの腎形で、掌状に5〜7浅裂して不規則な鋸歯がある。白い花は5枚の花弁を持ち、漢字の大の字に似るからこの名前、というのはよく知られているし、微笑ましい命名でもある。下2枚の花弁は長さ4〜15mmと変異が大きく、上の3枚との長さのバランスを見比べるのも面白いし、雄しべの赤い先端部と黄色い子房との対比も好ましい。「日本維管束植物目録」では、高山型を独立した変種ミヤマダイモンジソウとして認めていない。◇2012.09.07　えりも町、ニカンベツ川

This 5-40 cm high perennial herbaceous plant grows in most of Japan and the vast area from Korean Peninsula to the eastern part of Siberia. It is commonly found on wet cliffs and rock surfaces in gorges and valleys in coastal to alpine zones. Partly because of such habitat, people very much love it for the charming leaves and flowers. Thick basal leaves, 3-15 cm long and kidney-shaped, are palmately 5-7 lobed with irregularly toothed margins. Flowers have 5 white petals; the lower two rather long, and arrangement of these five petals resemble the Chinese character “dai” reflected in the Japanese name of this plant. An intricate balance, though highly variable and therefore interesting, exists among the lower 2 and upper 3 petals, and the contrast between the red tip of stamen and yellow-colored ovary is truly picturesque. Although the alpine variety has been considered as an independent variety, the taxonomic system employed here do not support this notion. ◇2012.09.07　Erimo Town

晩秋

LATE AUTUMN

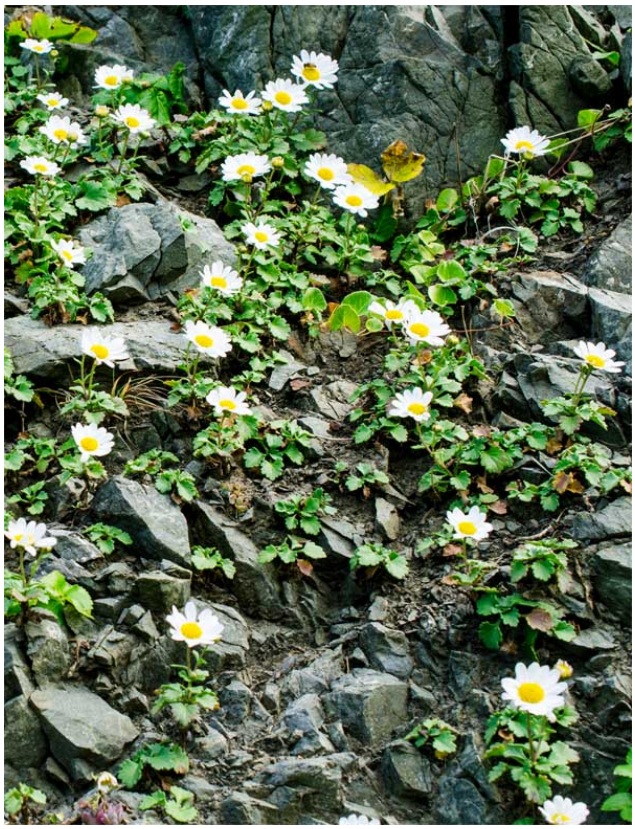
10月後半～11月前半

late October – early November



襟裳岬のコハマギクとイワレンゲ

コハマギク
Chrysanthemum yezoense

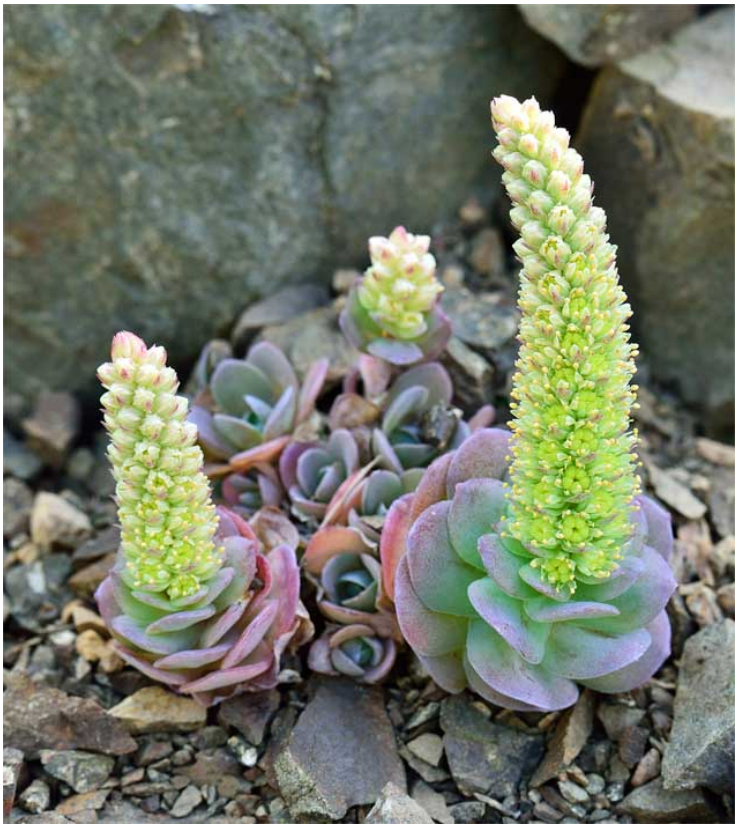



39-A　“Ko-hama-giku”　Family: Asteraceae　/ キク科 キク属

茨城県以北の太平洋側岸に分布する日本固有の多年草で、海岸の崖や草地に群生することが多い。厚みのある葉は光沢があり、長さ5 cmほどで５つに浅〜中裂する。直径4〜5　cmの頭花は、筒状花の周りを舌状花が取り囲む典型的な菊の花だが、白い花弁が艶やかで心地よい。大きめの頭花と比べて草丈は10〜30 cmと低いし、艶のある葉と分岐の少ない茎との組み合わも好ましい。また、岩場に群がって咲くのも美しく、一年の最後を飾る花ということもあって、遠出をしてでも毎年見に行きたくなる菊の名品だ。日本には海岸に咲くキク属が多くあるが、地域性の強いものが少なくない。道内でも太平洋側はコハマギク、日本海側はピレオギク、知床半島と根室半島にはチシマコハマギクと棲み分けているのが面白い。◇2011.11.05　えりも町

A perennial herb distributed along the Pacific coast of the Ibaraki Prefecture and northward, it is native to Japan. This species commonly occurs in colonies in the coastal cliffs and meadows. Thick and glossy leaves, ca. 5 cm long each, exhibit medium to shallow incisions. A typical chrysanthemum flower head, each ca. 4-5 cm across, in which numerous tubular flowers are surrounded by ray flowers. Compared to the comparatively big flower head, the plant is low at 10-30 cm, and the combination of its charming leaves and less-diverged stem is delightful. As the last decorative flower of the year, this chrysanthemum is well-known for its power to attract fans each year even from very distant places. Japan has a numerous chrysanthemum species that bloom in coasts, and many of them exhibit strong regionalism. In Hokkaido too we see the regional segregation of 3 specific types: in the Pacific side, in Japan Sea side, and in Shiretoko and Nemuro Peninsulas.　◇2011.11.05　Erimo Town

コモチレンゲ
Orostachys malacophylla var. *boehmeri*




134-A “Komochi-renge” Family: Crassulaceae / ベンケイソウ科 イワレンゲ属

北海道特産の多肉植物で海岸の岩場に生え、花茎の高さは10 cmほど。ランナーを出し幼苗を作って増えるので、花を咲かせる親株の周辺に子株が集合して微笑ましい。開花した株は枯死する。葉は卵形～広卵形で粉白色を帯び、先が少し尖るものと尖らないものがある。小さい花が花茎の周りに密集して付き、棍棒状に立ち上がって面白い。花弁は５枚で白色だが、萼と花の中心部が緑色でなので全体が緑がかって見える。10本ある雄しべの先端は黄色から淡紅色でよく目立つ。日高地方の海岸では、コハマギク（前ページ）と並んで季節のトリをつとめる花であり、両者は同じ岩場で競演していることも多い。花をつけていない時期でも砂漠の多肉植物然とした姿は魅力的で、いつ出会ってもレンズを向けてしまう。◇2011.11.05 えりも町

A succulent plant specific to Hokkaido’s coastal rocky grounds, it has ca. 10 cm high stalk. It proliferates via seedlings produced through runners. The typical scene created by the flower-bearing mother stumps surrounded by the assembly of small newly sprouting individuals is entertaining. These plants wither and die after they produce flowers. Leaves are ovoid, with or without pointed tips. Small flowers, tightly clustered around the flower stalk that resembles an erect and heavy stick, come with 5 charming white petals. Due to the green-color of sepals and the flower core, the plant has an overall greenish tone. Stamens, altogether 10 in number, exhibit yellow to rosy pink tips and look rather conspicuous. In the coastal areas of the Hidaka district, this flower occurs in rocky grounds together with Ko-hama-giku (previous page). These two are the last flowers of the year in Hokkaido. Even during the periods when the flowers are absent, this plant resembling succulent desert plant is attractive for plant photographers. ◇2011.11.05 Erimo Town

和　名	ページ		和　名	ページ		和　名	ページ
アオノツガザクラ	191		エゾタカネスミレ	161		カラフトイソツツジ	113
アケボノシュスラン	263		エゾタンポポ	37		カラフトゲンゲ	116
アズマイチゲ	24		エゾチドリ	141		カラフトハナシノブ	70
アッケシソウ	242		エゾツツジ	195		カラマツソウ	155
アツモリソウ	58		エゾトウウチソウ	273		キクバクワガタ	69
アポイアズマギク	8		エゾトウヒレン	172		キタノコギリソウ	166
アポイキンバイ	89		エゾトリカブト	271		キタミフクジュソウ	20
アポイタチツボスミレ	96		エゾニュウ	164		キバナシオガマ	143
アポイマンテマ	183		エゾノサワアザミ	168		キバナシャクナゲ	112
アヤメ	121		エゾノシモツケソウ	234		キバナノアツモリソウ	133
イチヤクソウ	194		エゾノタチツボスミレ	92		キバナノアマナ	13
イチヨウラン	61		エゾノツガザクラ	193		ギボウシラン	219
イブキジャコウソウ	261		エゾノハクサンイチゲ	152		キンセイラン	129
イワイチョウ	128		エゾノハナシノブ	71		ギンラン	130
イワウメ	108		エゾノホソバトリカブト	228		キンロバイ	233
イワヒゲ	188		エゾノマルバシモツケ	159		クサレダマ	226
イワブクロ	147		エゾノヨツバムグラ	237		クシロワチガイソウ	42
イワベンケイ	43		エゾノリュウキンカ	25		クマガイソウ	56
ウスユキトウヒレン	173		エゾヒメアマナ	14		クモキリソウ	138
ウメバチソウ	186		エゾヒメクワガタ	223		クモマユキノシタ	238
ウラホロイチゲ	21		エゾフウロ	200		クリンソウ	149
ウリュウコウホネ	210		エゾベニヒツジグサ	212		クルマバツクバネソウ	49
ウンラン	269		エゾマツムシソウ	249		クロバナハンショウヅル	229
エゾアジサイ	201		エゾミヤマツメクサ	182		クロバナロウゲ	156
エゾイチゲ	153		エゾミヤマハンショウヅル	85		コアツモリソウ	55
エゾイヌナズナ	40		エゾムラサキ	104		コアニチドリ	214
エゾイブキトラノオ	148		エゾリンドウ	253		コイチヨウラン	216
エゾイワツメクサ	184		エゾルリソウ	176		コエゾツガザクラ	192
エゾウサギギク	167		エゾルリムラサキ	175		コキンバイ	87
エゾウスユキソウ	102		エゾレイジンソウ	81		コケイラン	64
エゾエンゴサク	18		エンビセンノウ	251		コシオガマ	268
エゾオオサクラソウ	78		エンレイソウ	15		コジマエンレイソウ	16
エゾオオヤマハコベ	185		オオウバユリ	207		ゴゼンタチバナ	106
エゾオグルマ	174		オオウメガサソウ	110		コハマギク	276
エゾオヤマノエンドウ	117		オオサクラソウ	77		コマクサ	144
エゾオヤマリンドウ	254		オオハナウド	31		コミヤマカタバミ	66
エゾカワラナデシコ	250		オオバナノエンレイソウ	50		コメバツガザクラ	109
エゾキスゲ	98		オオバミゾホオズキ	68		コモチレンゲ	277
エゾキスミレ	94		オオフガクスズムシ	136		サイハイラン	132
エゾクガイソウ	224		オオヤマオダマキ	82		サカネラン	63
エゾクロユリ	123		オオヤマサギソウ	220		サクラスミレ	95
エゾグンナイフウロ	46		オクエゾサイシン	32		サクラソウ	79
エゾコゴメグサ	221		オクシリエビネ	262		サクラソウモドキ	72
エゾコザクラ	227		オミナエシ	179		ザゼンソウ	7
エゾゴゼンタチバナ	107		カセンソウ	169		サマニオトギリ	203
エゾスカシユリ	124		カタクリ	12		サマニユキワリ	75
エゾスズラン	217		カモメラン	134		サルメンエビネ	52

和　名	ページ		和　名	ページ		和　名	ページ
サワギキョウ	248		ドウトウアツモリソウ	59		ミヤマウズラ	264
サワヒヨドリ	244		トケンラン	54		ミヤマウツボグサ	204
サンカヨウ	9		トモエソウ	202		ミヤマエンレシソウ	51
シオガマギク	222		ナガボノワレモコウ	235		ミヤマオダマキ	83
ジガバチソウ	137		ナミキソウ	205		ミヤマスミレ	97
ジムカデ	189		ナンブソウ	38		ミヤマモジズリ	265
シラタマノキ	111		ニリンソウ	23		ミヤマリンドウ	198
シラネアオイ	86		ネジバナ	267		ムシトリスミレ	206
シロウマアサツキ	163		ネムロコウホネ	211		ムシャリンドウ	122
シロバナニガナ	170		ネムロシオガマ	65		メアカンキンバイ	236
ジンバイソウ	266		ノハナショウブ	120		メアカンフスマ	181
ジンヨウキスミレ	160		ノビネチドリ	62		モイワラン	131
スズムシソウ	139		バアソブ	178		モミジカラマツ	231
スズラン	33		バイカモ	230		ヤナギラン	213
ズダヤクシュ	91		バイケイソウ	126		ヤマジノホトトギス	208
セイタカスズムシソウ	135		ハクサンチドリ	60		ヤマハナソウ	90
センダイハギ	45		ハナイカリ	199		ユウシュンラン	53
ソラチコザクラ	19		ハマナス	158		ユウパリコザクラ	150
ダイモンジソウ	274		ハマベンケイソウ	103		ユウパリリンドウ	255
タカアザミ	243		ヒカゲスミレ	28		ユキザサ	35
タカネトウウチソウ	272		ヒダカイワザクラ	76		ユキバヒゴタイ	171
タチカメバソウ	105		ヒダカソウ	84		ユキワリコザクラ	73
タチギボウシ	165		ヒダカミセバヤ	252		ヨコヤマリンドウ	196
タニギキョウ	41		ヒトリシズカ	10		リシリオウギ	115
チシマアマナ	125		ヒメイズイ	36		リシリソウ	209
チシマギキョウ	177		ヒメイチゲ	22		リシリヒナゲシ	145
チシマキンバイ	88		ヒメイワタデ	225		リシリリンドウ	197
チシマキンレイカ	180		フイリミヤマスミレ	27		ルイヨウボタン	39
チシマクモマグサ	239		フタマタイチゲ	151		レブンアツモリソウ	57
チシマセンブリ	259		フチゲオオバキスミレ	93		レブンコザクラ	74
チシマツガザクラ	187		ベニバナイチヤクソウ	44		レブンシオガマ	142
チシマノキンバイソウ	232		ベニバナヤマシャクヤク	67		レブンソウ	118
チシマフウロ	119		ホソバウルップソウ	146		レンプクソウ	30
チシマリンドウ	256		ホソバノアマナ	47			
チャボゼキショウ	240		ホソバノツルリンドウ	257			
チョウジソウ	100		ホテイラン	17			
チョウノスケソウ	157		マイヅルソウ	34			
ツクバネソウ	48		ミズアオイ	270			
ツチアケビ	215		ミズトンボ	218			
ツバメオモト	11		ミズバショウ	6			
ツリガネニンジン	246		ミツガシワ	127			
ツルコケモモ	114		ミツバオウレン	154			
ツルニンジン	247		ミネズオウ	190			
ツルネコノメソウ	26		ミヤマアキノキリンソウ	245			
ツルリンドウ	260		ミヤマアケボノソウ	258			
ツレサギソウ	140		ミヤマアズマギク	101			
テシオコザクラ	80		ミヤマウズラ	264			







